

Selon un document du ministère des Affaires municipales

La fusion profiterait surtout à Gatineau pages 6 et 7

LeDroit

VENDREDI

MÉTÉO

MAX 3°
MIN -19°



78^e ANNÉE — NUMÉRO 274

OTTAWA-HULL

22 FÉVRIER 1991

50¢ taxes non comprises

À SUIVRE EN PAGE 2

NOUVEL ESPOIR DE PAIX



L'Irak accepte le plan de paix soviétique

Accueil tiède des États-Unis

5 PAGES SPÉCIALES



ASSOCIATED PRESS

Kevin Roy, un soldat de Kingston, prend quelques minutes de repos à la base «Canada Dry Two», au Qatar. À droite, Tariq Aziz et Mikhaïl Gorbatchev se félicitent à l'issue de la réunion d'hier à Moscou, où l'Irak a accepté le plan de paix soviétique.



Odette Gough



SRC Télévision
Ontario/Outaouais

Christian Doucet

Du lundi au vendredi

PENSEZ-Y

L'amour s'apprend par l'amour, et il ne faut pas se mettre en peine de ce que c'est.

J.-B. Bossuet

LeDroit

Fondé le 27 mars 1913
"L'avenir est à ceux qui luttent"

LeDroit, division du groupe UniMédia inc., est publié au 47, de la rue Clarence, pièce 222, Ottawa, Ontario, K1N 9K1 et imprimé à l'imprimerie Qualimax, au 130, de la rue Adrien-Robert, Hull, Québec, J8Y 3S2. La Presse Canadienne détient des droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press ou à Reuter dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées. Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé.

ABONNEMENT: édition quotidienne livrée à domicile par porteur et payée à l'avance au bureau: 135,20 \$ pour 52 semaines; 68,90 \$ pour 26 semaines. Une semaine payée au porteur: 2,90 \$. Tous ces tarifs n'incluent pas la Taxe fédérale sur les produits et services et, au Québec, la taxe provinciale de 8%. Dans les boîtes distributrices, le tarif est de 0,60 \$ du lundi au vendredi et de 1,25 \$ le samedi, taxes incluses. Tarif de l'abonnement servi par la poste: au Canada: 338,60\$ par année; six mois: 169,30 \$; trois mois: 84,65 \$; un mois: 27,60 \$. Les pays étrangers: 400 \$ par année; six mois: 200 \$; trois mois: 100 \$; un mois: 33,30 \$. Tarif de l'abonnement deuxième classe, enregistrement numéro 044.



☎ Renseignements (613) 560-2500
Abonnements 560-2525
1-800-267-6961

Promenades de l'Outaouais
1100, boulevard Maloney ouest
Gatineau (Québec)

Samedi: 8h 00-12h 30
Lundi-vendredi: 8h 00-16h 30

☎ Annonces classées 560-2750
Lundi-vendredi 8h 30-19h 00

☎ Annonces nationales et locales 560-2747
Lundi-vendredi: 8h 00-16h 30

☎ Salle des nouvelles 560-2711

LeDroit

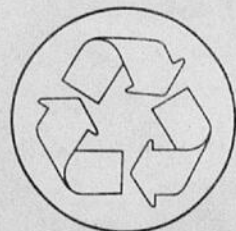
Vous invite à

RECYCLER

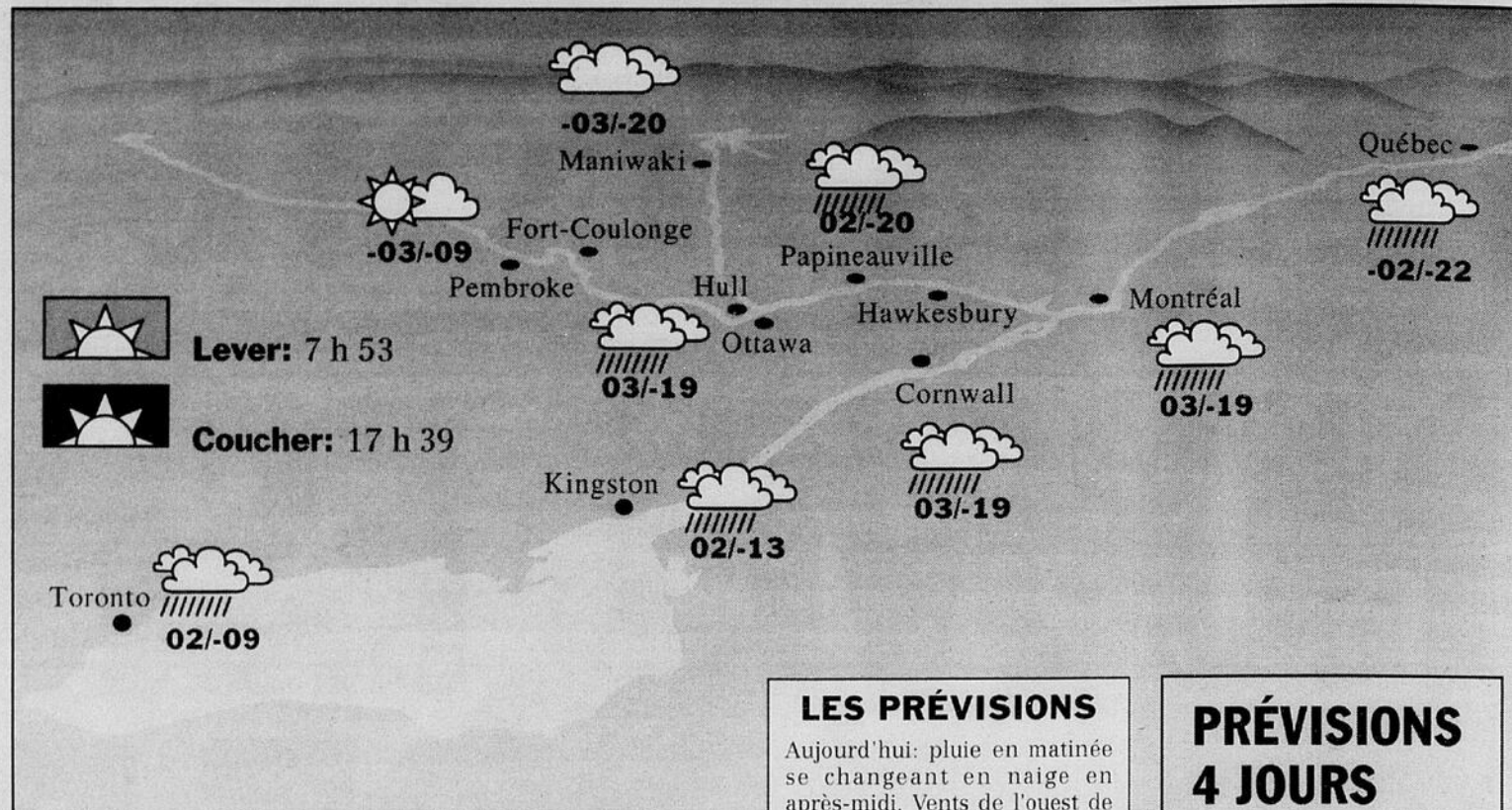
cet

exemplaire

de votre journal



MÉTÉO



PRÉVISIONS RÉGIONALES

Abitibi et Témiscamingue, réservoirs Cabonga et Gouin: neige cessant vers la mi-journée. Dégagement par la suite. Accumulation de 5 à 10 cm. Température à la baisse tout au long de la journée. Min.: près de -29. Vents du nord-ouest de 30 à 50 km-h causant de la poudrerie. Demain: ensoleillé et froid.

Pontiac-Gatineau, la Lièvre: neige cessant en après-midi. Dégage-

ment par la suite. Accumulation de 5 cm. Température à la baisse. Min.: -27. Demain: ensoleillé et froid.

Cornwall, Montréal, Québec, Drummondville et Trois-Rivières: neige fondante se changeant en neige en après-midi. Accumulation de 5 cm. Vents de l'ouest de 30 à 60 km-h causant de la poudrerie par endroits. Demain: généralement ensoleillé et plus froid.

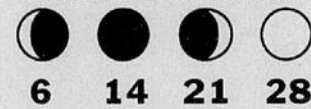
LES PRÉVISIONS

Aujourd'hui: pluie en matinée se changeant en neige en après-midi. Vents de l'ouest de 50 km-h. Demain: ensoleillé. Aperçu pour dimanche: nuageux avec chutes de neige. Lundi: neige passagère.

LES RECORDS

Maximum: 12,0 en 1981
Minimum: -27,2 en 1963

Les lunes de février

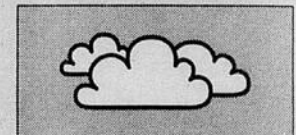


PRÉVISIONS 4 JOURS

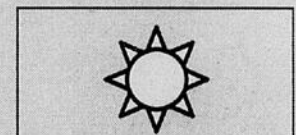
Vendredi



Vendredi soir



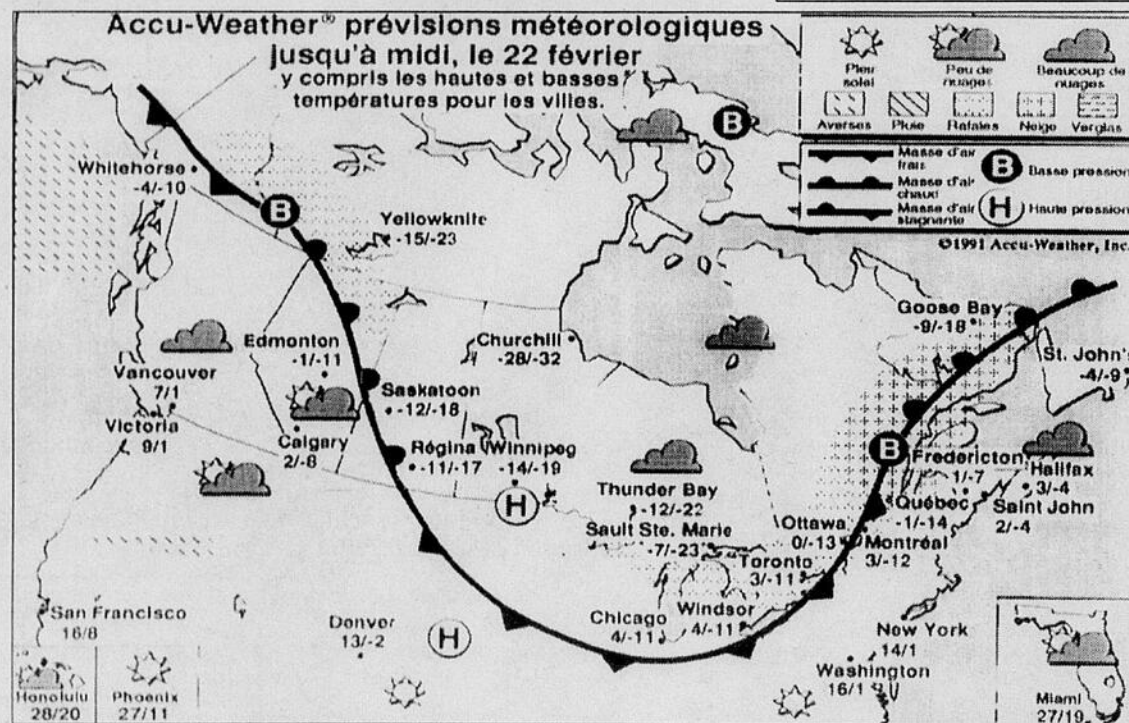
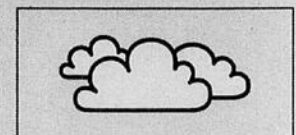
Samedi



Dimanche



Lundi



Au Canada

	Min.	Max.		Min.	Max.		Min.	Max.
Calgary	-08	02	Moncton	-04	02	Toronto	-11	03
Charlottetown	-04	02	Montréal	-12	03	Vancouver	01	07
Churchill	-32	-28	Ottawa	-13	00	Victoria	01	09
Edmonton	-11	-01	Québec	-14	01	Whitehorse	-10	-04
Fredericton	-07	01	Regina	-17	-11	Winnipeg	-19	-14
Halifax	-04	03	Sault Ste-Marie	-23	-07	Yellowknife	-23	-15

Le monde

	Min.	Max.		Min.	Max.		Min.	Max.
Amsterdam	-05	04	La Havane	19	28	New York	01	14
Athènes	08	14	Le Caire	10	24	Orlando	16	29
Berlin	-04	02	Londres	06	07	Paris	03	09
Bermudes	19	23	Madrid	02	12	Rome	05	14
Copenhague	01	02	Mexico	10	25	Tampa	14	28
HongKong	22	28	Miami	21	27	Vienne	00	05
			Nassau	22	27	Washington	01	16

Retrouvez Émilie et Ovila dans "LeDroit"

LES FILLES DE CALEB

Le célèbre roman de Arlette Cousture qui fait vibrer le coeur de millions de téléspectateurs chaque semaine. À lire dans LeDroit à compter du samedi 23 février



À compter du 23 février

T'AS TOUT POUR MOI!

LeDroit

EN MANCHETTE

Plan de paix «accepté» par l'Irak

Washington reste tiède

Reuter et AFP

L'annonce par l'Union soviétique que l'Irak avait «répondu positivement» à un plan de paix mis de l'avant par le Kremlin a provoqué jeudi soir une commotion diplomatique à travers le monde, mais la Maison-Blanche a rapidement refroidi l'enthousiasme en réagissant avec une tiédeur calculée aux événements.

L'annonce de la position irakienne a été faite par le porte-parole du Kremlin, Vitaly Ignatenko, à l'issue de près de deux heures et demie d'entretiens au Kremlin entre le président soviétique Mikhaïl Gorbatchev et le chef de la diplomatie irakienne, Tarek Aziz, quelques heures seulement après que Bagdad eut déclaré sa détermination à pour suivre la guerre.

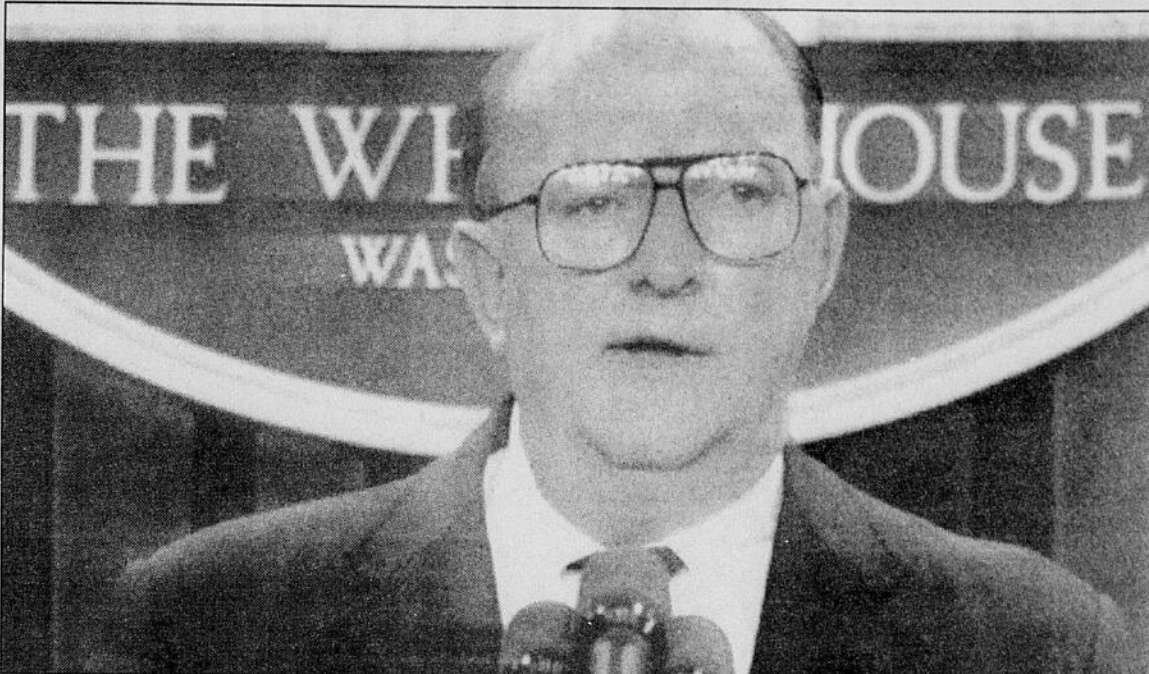
Par la voix de son porte-parole Marlin Fitzwater, le président George Bush a de «sérieuses inquiétudes» vis-à-vis du plan de paix soviétique et consultera les alliés des Etats-Unis avant d'y répondre plus complètement, a annoncé, hier soir, la Maison-Blanche.

Dans la conférence de presse qu'il a tenue à Washington, M. Fitzwater a précisé que les Etats-Unis devaient consulter leurs partenaires de la coalition sur cette initiative de paix. Mais en attendant la «guerre continue», a-t-il affirmé.

M. Fitzwater a ajouté que le président George Bush n'avait pas encore décidé si la guerre terrestre devait commencer maintenant.

«Nous voulons que les résolutions de l'ONU soient appliquées et le président Bush prendra la décision de l'engagement terrestre en temps voulu», a-t-il poursuivi.

Pendant que M. Fitzwater s'adressait à la presse, le président Bush se rendait au théâtre, après avoir étudié avec ses principaux conseillers le plan de paix soviétique accepté par l'Irak. Peu après l'annonce de l'acceptation irakienne de ce plan



Le secrétaire de presse de la Maison-Blanche, Marlin Fitzwater, annonçant aux journalistes, hier, que son patron avait de «sérieuses inquiétudes», vis-à-vis du plan soviétique.

à Moscou, M. Bush avait réuni dans sa résidence le secrétaire d'Etat, James Baker, le secrétaire à la Défense, Dick Cheney, et ses autres principaux collaborateurs pour discuter de la réponse à donner à cette proposition, dont plusieurs aspects contredisent les exigences des Etats-Unis.

Après cette réunion, M. Bush est allé voir la pièce *Black Eagles*, qui retrace l'histoire des premiers pilotes de chasse noirs à être admis dans les Forces armées américaines, lors de la Seconde Guerre mondiale.

«Réponse positive»

«La réponse est positive, a dit Vitaly Ignatenko à la presse. Après avoir comparé leurs positions respectives, les deux parties en sont venues à la conclusion qu'il était possible de trouver une issue au conflit militaire dans le Golfe.»

Le porte-parole soviétique a déclaré que le retrait irakien du Koweït devait avoir lieu selon un calendrier fixé.

Après le retrait des deux tiers de toutes les forces irakiennes du Koweït, des sanctions économiques cesseront de s'appliquer à l'Irak, a-t-il précisé.

A la fin du retrait irakien du Koweït, les résolutions adoptées par le Conseil de sécurité de l'Organisation des Nations unies contre l'Irak ne seront plus nécessaires, a-t-il

ajouté.

«Le président Bush a déclaré que les Etats-Unis consulteraient leurs partenaires de coalition au sujet de cette proposition», a indiqué Marlin Fitzwater.

La guerre continue

Sur le terrain, a ajouté le porte-parole de la Maison-

Blanche, les opérations militaires continuent. «Nous sommes en train d'examiner l'initiative soviétique. Les Etats-Unis et leurs partenaires de coalition poursuivent la guerre», a-t-il dit, avant de préciser: «La bataille aérienne continue. Il n'y a pas eu de décision concernant l'offensive terrestre pour le moment.»

LE PLAN DE PAIX

Voici les phases du plan de paix soviétique acceptées par le ministre irakien des Affaires étrangères, Tarek Aziz, dans la nuit de jeudi à vendredi à Moscou, telles qu'elles ont été présentées à la presse par le porte-parole de la présidence soviétique, Vitaly Ignatenko.

1. L'Irak déclare le retrait complet et inconditionnel de ses troupes du Koweït.
2. Le retrait des troupes commence le jour suivant la fin des hostilités.
3. Le retrait des troupes irakiennes s'effectuera dans des délais fixés
4. Après le retrait des deux tiers de toutes les forces armées du Koweït, l'action des sanctions économiques prévues par l'Organisation des Nations unies est suspendue.
5. Après la fin du retrait des troupes du Koweït, les raisons mêmes pour lesquelles ont été adoptées les résolutions du Conseil de sécurité deviennent caduques et ces résolutions ne sont donc plus valides.
6. Tout de suite après le cessez-le-feu, tous les prisonniers de guerre sont libérés.
7. Le retrait des troupes est supervisé par des pays non participants au conflit sur mandat du Conseil de sécurité de l'ONU.
8. Le travail sur les précisions de formulation et sur les détails concrets se poursuit.

SOMMAIRE

Annonces classées..... 37 à 45
 Au pays..... 20 à 22
 Bandes dessinées..... 48
 Bourses.....26 et 27
 Conditions de ski 50
 Économie..... 25 à 27
 Éditorial.....18 et 19
 Fonds mutuels.....26
 Horoscope..... 41
 La région..... 6 à 17
 Le babillard..... 17
 Le monde.....23 et 24
 Mots croisés..... 53
 Mots mystère..... 42
 Nécrologie..... 44 et 45
 Plein air.....48
 Rainville, Jean-Bernard.....47
 Rythme des affaires..... 27
 Sports.....46 à 56
 Statistiques.....52 et 53
 Week-end..... 29 à à 35

LA RÉGION

Procès Bourguignon: la défense interrogée

Comme prévu, l'avocat de la défense, Garry Barnes, s'est attaqué à la fiabilité de la preuve par identification de l'ADN et à la pertinence de la présence de sperme, de sang et de salive associés à son client Claude Bourguignon sur le lit de la victime.

page 11

LE PAYS

Bourassa ne veut pas de référendum en 1991

Le premier ministre du Québec Robert Bourassa rejette la tenue d'un référendum constitutionnel en 1991. Lors d'une conférence de presse hier, M. Bourassa a énuméré plusieurs raisons pour écarter cette suggestion faite la veille par les deux coprésidents de la commission Bélanger-Campeau.

page 20

WEEK-END

Avec un grand A

Janette Bertrand, s'attaque à un autre sujet brûlant d'actualité ce soir: le célibat chez les membres du clergé.

page 29

Activité fébrile à l'ONU
— page 5



\$11995* **SONATA 1991**

Le meilleur choix de modèles de la région

*Taxes, transport, préparation en sus.

Nous avons un excellent choix de Scoupe à partir de **9895\$**

Si peu de distance pour tant de différence

THURSO AUTOMOBILES

331 Victoria, Thurso. **HYUNDAI** Un achat intelligent!

Heures d'affaires
Lundi au jeudi de 8 h 00 à 21 h 00
Vendredi 8 h 00 à 17 h 00
Samedi 10 h à 15 h

Téléphone 985-2257
1-800-363-0991

Auto Thurso... votre garantie d'un service après-vente hors pair

À une quinzaine de minutes de Gatineau

Jour 36 la guerre du Golfe

Pour surveiller un cessez-le-feu au Koweït Le Canada offre 800 soldats à l'ONU

Le Canada a informé le Secrétaire général des Nations Unies qu'il était prêt à envoyer, «dans un délai de quelques heures», les troupes canadiennes actuellement stationnées à Chypre et au Liban pour surveiller un éventuel cessez-le-feu au Koweït.



**MICHEL
VASTEL**

Edimédia

De retour d'une tournée européenne, le Secrétaire d'État, Joe Clark, a révélé hier que le Canada, de même que l'Irlande, la Norvège, la Suède et la Finlande, ont convenu de mettre les quelque 4700 militaires actuellement engagés comme «casques bleus» au Moyen Orient, à la disposition des Nations Unies. Pour le Canada, il s'agit de 575 militaires basés à Chypre et 228 autres stationnés dans les hauteurs du Golan, entre la Syrie et Israël.

Monsieur Clark a précisé qu'il ne s'agirait pas d'une force de maintien de la paix, dont la responsabilité devra être confiée, plus tard, à des pays de la région. Par contre, il estime que dès la signature d'un cessez-le-feu, il faudra immédiatement déployer plusieurs milliers d'hommes pour surveiller le retrait de l'armée iraquienne du Koweït. Il s'agirait selon lui «d'une force de vérification et d'observation de la trêve». La même mission avait été confiée à une force multinationale, dont le Canada faisait partie, à la fin du conflit entre l'Irak et l'Irak. Ces hommes sont rentrés au Canada depuis.

Tout accord de cessez-le-feu, selon M. Clark, devrait prévoir, outre le retrait de toutes les forces d'occupation, que l'Irak laisse sur place les armes de destruction massive installées au Koweït. Les «casques bleus» envoyés au front devraient se charger de leur élimination, de même que vérifier que les troupes irakiennes se retirent dans les délais prévus. Par la suite, même si la «force régionale de maintien de la paix au Moyen-Orient sera constituée de troupes des pays arabes, le Canada pourrait être appelé à fournir quelques conseillers-experts pour aider à sa mise en place.

Officieusement, les cinq pays impliqués dans l'offre d'hier au Secrétaire général de l'ONU ont créé le «groupe d'Oslo» qui tient une réunion aujourd'hui dans la capitale norvégienne, afin de préparer

un plan concret de déploiement de leurs troupes au Koweït, si l'ONU en fait la demande. Les principaux membres arabes de la coalition - l'Arabie saoudite et l'Égypte, de même que l'Irak, ont fait savoir qu'une force de surveillance du cessez-le-feu composée des troupes de ces cinq pays leur serait acceptable.

Le Secrétaire d'État canadien a quand même pris soin de rappeler, à l'intention des Soviétiques en particulier, que certaines conditions minimales devront être respectées: retrait de toutes les troupes irakiennes du Koweït «dans les plus brefs délais», qu'elles enlèvent toutes les mines terrestres dans un délai raisonnable, que toutes les armes et le matériel laissés sur place soient détruits par la force des Nations Unies, que les prisonniers soient échangés sous l'égide de la Croix-Rouge, et que l'aide humanitaire aux victimes de l'agression iraquienne soit mise en place sous les auspices de l'ONU.

Scepticisme quant aux intentions de Hussein

Le chef de la diplomatie canadienne s'est inquiété hier du temps que le président d'Irak a pris à répondre au plan de paix soviétique. Selon lui, il ne faudrait pas que Saddam Hussein essaie, en négociant avec les Soviétiques, puis avec l'Irak, l'Inde ou tout autre pays, de gagner du temps pour retarder l'offensive terrestre. Le premier ministre Brian Mulroney a de son côté jugé «décourageant» le discours du président iraquien d'hier midi, déplorant de n'y voir «aucun signe de compromis».

Par ailleurs, monsieur Clark a une nouvelle fois rappelé que tout accord entre l'Union soviétique et l'Irak devra être jugé acceptable par les 23 pays de la force multinationale et les membres du Conseil de sécurité à l'ONU. «Il n'appartient pas aux Soviétiques de décider au nom de l'ONU des conditions d'un cessez-le-feu, a-t-il, mais il faut aussi admettre la possibilité que les discussions actuelles entre l'URSS et l'Irak produisent des résultats».

Tout en s'en tenant aux résolutions de l'ONU, réclamant un retrait sans conditions de l'Irak du Koweït, monsieur Clark a fait une ouverture qui est actuellement au cœur des négociations entre l'Union soviétique et l'Irak. Le Canada souhaite en effet qu'une conférence sur la paix au Moyen-Orient, «après un règlement du conflit», se penche le plus rapidement possible sur tous les



Joe Clark, secrétaire d'État aux Affaires extérieures du Canada.

aspects du problème dans la région. «y compris la question palestinienne». L'ambassadeur

du Canada en Jordanie, Michael Shenstone, s'est d'ailleurs rendu dès hier en

Tunisie pour informer les dirigeants de l'OLP des propositions canadiennes. On sait qu'il s'agit d'une ouverture qui permettrait au président d'Irak de ne pas sortir les mains entièrement vides du conflit. Les États-Unis et Israël se sont jusqu'ici refusés à s'engager à une telle discussion de la question palestinienne.

Ainsi le Canada, tout en maintenant la ligne dure en autorisant ses pilotes de F-18 à participer directement à l'offensive terrestre, utilise ses contacts avec les pays nordiques et les pays arabes modérés pour jouer un rôle dans la négociation d'un plan de paix. Monsieur Clark ne croit pas que les deux rôles soient incompatibles.

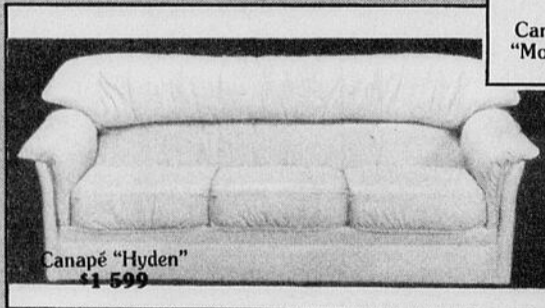
Il a d'ailleurs précisé que «la proposition de monsieur Mulroney de réunir le plus rapidement possible un sommet mondial sur les engins de guerre et les armes de destruction massive a été bien reçue» dans la demi-douzaine de capitales européennes qu'il a visitée au cours des derniers jours.

**SPÉCIAL
D'OUVERTURE!**

VENTE!



Canapé & causeuse
"Monaco II" \$1 999



Canapé "Hyden"
\$1 599



3 places
\$1 999

- LES PLUS BAS PRIX
- QUALITÉ SUPÉRIEURE
- MEILLEUR CHOIX
- LIVRAISON GRATUITE *
- TSP INCLUSE



6, prom. Marché By (au sous-sol) 562-1491 Heures : Dim. : 12h-16h; Lundi : fermé;
Mar./mer. : 10h-18h; Jeu./ven. : 10h-21h; Sam. : 9h30-17h30

*Dans un rayon de 40 km

Jour 36

la guerre du Golfe

L'ONU se prépare à entrer en action

Reuter et AFP

Le Conseil de sécurité de l'ONU devrait se réunir, aujourd'hui, en consultation pour étudier l'acceptation par l'Irak du plan de paix soviétique, a-t-on appris, hier soir, de sources diplomatiques à l'ONU.

Le représentant soviétique à l'ONU, M. Youli Vorontsov, a prévu d'informer ses collègues du Conseil de la réponse irakienne à ce plan de paix en huit points qui prévoit notamment un retrait complet et inconditionnel des troupes irakiennes du Koweït surveillé par l'ONU, après la proclamation d'un cessez-le-feu.

Aucune réaction n'était également disponible de la part du secrétaire général des Nations-Unies, Javier Perez de Cuellar, dont l'organisation sera mise à contribution dans tous les cas de figures dès la fin des hostilités.

Selon la logique du Conseil de sécurité, seul ce dernier est habilité à modifier la nature de ses décisions en adoptant d'autres résolutions.

L'envoi d'observateurs pour surveiller un éventuel retrait des troupes découlera également d'une décision du Conseil de sécurité.

L'ambassadeur du Yémen croit savoir que l'Union soviétique prépare déjà un projet de résolution reprenant l'ensemble de son plan de paix et englobant de ce fait la

proclamation d'un cessez-le-feu. Aucune commentaire n'était disponible de la part de la mission soviétique.

La guerre continue

Les Forces américaines continueront leurs opérations militaires dans le Golfe jusqu'à nouvel ordre de la Maison-Blanche, en dépit de la réponse positive de l'Irak, annoncée par le Kremlin, a déclaré un porte-parole du Pentagone.

«Nous poursuivons notre plan de bataille jusqu'à nouvel ordre», a-t-il dit. Il a refusé de commenter le plan soviétique.

Les forces de la coalition poursuivent les opérations militaires malgré l'annonce faite à Moscou, a déclaré pour sa part un responsable du Commandement central américain à Ryad. «La guerre ne s'est pas arrêtée, a souligné le commandant de marine Nathan Jones. Nous n'avons pas reçu d'autre consigne de Washington que de continuer» et «le rythme n'a pas changé», a-t-il ajouté.

Alerte aérienne

Par ailleurs, les sirènes d'alerte aérienne ont retenti dans la capitale saoudienne, Ryad, et à Dhahran, dans l'est de l'Arabie Saoudite, ont rapporté des témoins qui ont entendu plusieurs explosions.

L'alerte, signalant une possible attaque de missiles Scud irakien, a été donnée vendredi, à 2h30 (heure locale — 18h30

**Que dit Saddam?**

Deux Jordaniens d'âge mûr écoutent attentivement le discours de Saddam Hussein, hier, dans le centre d'Amman. Le chef irakien a réaffirmé à la radio que son pays était prêt à continuer le combat contre les forces de la coalition, mais il a gardé la porte ouverte aux propositions de paix des Soviétiques. Ce n'est que quelques heures plus tard qu'on apprenait de Moscou que l'Irak approuvait le plan élaboré par le Kremlin.

HNE, jeudi). Elle a été levée à Ryad peu après et à Dhahran un peu plus tard.

Gilles Tréquesser, un correspondant de Reuter à Khobar, près de Dhahran, a raconté: «J'ai vu ce qui semblait être deux missiles anti-missile Patriot sifflant dans le ciel.»

Quelques secondes plus tard, deux explosions se sont produites, dont l'une a ébranlé l'hôtel Méridien, de Khobar, a-t-il ajouté.

Sur l'île voisine de Bahrein, un témoin a déclaré avoir entendu au moins quatre explosions de forte puissance.

Accueils divers à l'ONU

L'annonce par Moscou d'une réponse positive de Bagdad au plan de paix soviétique a été accueillie d'autre part avec une grande satisfaction dans les couloirs de l'ONU à New York.

Ce plan, qui selon l'ambassadeur chinois à l'ONU, Li Daoyu, n'établit aucun lien avec la question palestinienne, a provoqué une réaction positive des ambassadeurs yéménite, égyptien et prudente d'Arabie Saoudite, alors que

les représentants américain, britannique, français se refusaient à tout commentaire.

Pour l'ambassadeur du Yémen, Abdalla Saleh Al Ashtal, l'acceptation irakienne doit «empêcher la guerre au sol et geler tous les combats».

Son collègue égyptien, Amre Moussa, a souligné pour sa part qu'il s'agissait d'un «très important premier pas» tandis que son homologue d'Arabie Saoudite, Samir Shihabi, ironisait sur les conditions à ce retrait inconditionnel.

«Je suis heureux, très heureux», a déclaré l'ambassadeur du Yémen, Abdalla Al-Achtal.

«Excellent», a lancé le représentant de l'Organisation de libération de la Palestine, Nasser Al-Kidwa.

Les représentants des membres du Conseil de sécurité avaient été priés de se tenir prêts pour une éventuelle réunion d'urgence. Mais l'ambassadeur de France, Pierre-Louis Blanc, a déclaré ne pas s'attendre à une réunion avant aujourd'hui.

Pour sa part, le chef de l'Organisation pour la libération

de la Palestine, Yasser Arafat, a déclaré à l'AFP que l'acceptation par Bagdad du plan de paix soviétique est «une attitude positive», ajoutant «c'est ce à quoi nous aspirons, à savoir l'arrêt de la guerre».

M. Arafat, qui se trouve à Tunis, a ajouté que «ceci devra être examiné par le Conseil de sécurité de l'ONU» et non par les Etats-Unis.

Réaction britannique

De leur côté, les autorités britanniques étudient le plan soviéto-irakien pour mettre fin à la guerre du Golfe, mais la première réaction à Londres est que ce plan n'est pas pleinement conforme aux résolutions du Conseil de sécurité de l'ONU.

«Nous étudions évidemment les informations en provenance de Moscou. Mais, à première vue, ces développements ne semblent pas changer le fait que l'Irak pose des conditions préalables à un retrait, a déclaré un responsable gouvernemental. «Rien (de ce qui vient) de Moscou ne suggère un changement quelconque de notre position.»

8 1/2 %*

Financement pour 3 ans

Semi-détaché

À partir de 555\$ par mois

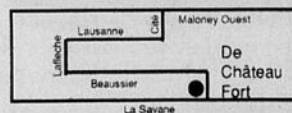
UNIFAMILIALE

À partir de 780\$ par mois

ENERCEK

La nouvelle génération de constructeurs

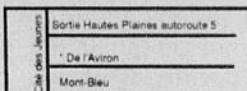
* Programme du Gouvernement du Québec



Maison modèle
Heures de visite
lundi au jeudi
18h à 20h
samedi et dimanche
13h à 17h



Gaston Lemieux
Trans-Action G.B.
778-4134



Groulx et T. DeCoeli Inc.
Courtiers d'assurances

Place du Portage, phase III noyau C.
Hull, J8X 4B7
595-4880
Fax 595-3185

Auto-Propriétaire - Locataire - Entreprises

LA RÉGION

Création d'une ville unique

Gatineau serait la grande gagnante

Paul Gaboury
LeDroit

HULL La création d'une ville unique profiterait surtout à la ville de Gatineau et, dans une moindre mesure, à Aylmer, si ces villes pouvaient se partager la nouvelle richesse de Hull espérée dans le cadre de la réforme fiscale québécoise.

Mais tout ce scénario, dévoilé hier dans le document du ministère des Affaires municipales sur les implications financières et fiscales du regroupement en une ville unique, dépendra non seulement de la mise en application de la nouvelle réforme fiscale, mais aussi du bon vouloir du gouvernement fédéral auprès duquel on prévoit aller chercher une somme supplémentaire de 5 millions \$ par année, sur un potentiel possible de 15 millions \$, grâce à l'imposition d'une nouvelle taxe foncière sur le secteur non résidentiel.

Par ailleurs, ces chiffres sont basés sur une compilation des budgets 1991 des trois villes. Ils ne se veulent pas un budget de l'an 1 car ils ne tiennent pas compte des économies ni des coûts additionnels potentiels dans l'hypothèse d'un regroupement, ni d'une subvention de 5 millions \$ qui serait versée par le gouvernement pour le regroupement, a indiqué Roger Pépin, chargé de la préparation du document au ministère des Affaires municipales avec les fonctionnaires des trois villes. On n'a pas tenu compte non plus de l'abolition possible de la Communauté urbaine de l'Outaouais et de son

impact financier.

Si les chiffres déposés hier par le ministère des Affaires municipales sont un facteur important dans la décision que prendront les contribuables le 5 mai prochain lors du référendum consultatif, le oui devrait avoir le vent dans les voiles à Gatineau mais devrait subir un recul à Hull. À Aylmer, les écarts de chiffres paraissent toutefois peu significatifs, sauf dans le secteur non-résidentiel où les hausses de taxes atteindraient les 20 %.

Cette hausse est attribuable au fait que les fonctionnaires ont inclus dans leurs prévisions un taux de taxe additionnel permettant de couvrir la moitié du transfert de dépenses relatives au transport en commun, qui s'élèvent à 9 millions \$ pour le territoire de la Société de transport de l'Outaouais, l'autre moitié ayant été intégrée au secteur résidentiel, et non aux usagers du réseau.

Les implications financières et fiscales du regroupement peuvent se résumer ainsi.

C'est Gatineau qui profiterait le plus, selon les chiffres, d'un regroupement dans le cadre de la réforme fiscale annoncée pour le début 1992.

À partir d'une évaluation uniformisée, pour une résidence de 90 000 \$, la facture de taxes d'un contribuable gatinois qui paie actuellement 1772 \$ diminuerait de 3,2 % ou 58 \$ (1714 \$) alors qu'elle augmenterait de 3,1 % ou 54 \$ (1,826 \$) sans fusion.

Entre les deux options, il y

Ville	Évaluation secteur résidentiel	Avant regroupement	Après regroupement	Hausse (baisse)
HULL	90 000\$	1,721\$	1,760\$	2.3%
AYLMER	90 000\$	1,693\$	1,760\$	4.0%
GATINEAU	90 000\$	1,772\$	1,760\$	-0.6%

Ne tient pas compte des taxes de répartitions locales (taxes de secteurs); ces taxes demeurent les mêmes pour les secteurs concernés après le regroupement. Dans le cas des villes de Gatineau et Aylmer, les pourcentages de variation calculés sont des pourcentages moyens pour l'ensemble des différents secteurs de chacune d'elles. Ces comparaisons sont basées sur l'évaluation uniformisée à 100%

Ville	Évaluation	Situation actuelle Avant la réforme	Situation après la réforme			
			Sans regroupement	Hausse baisse	Avec regroupement	Hausse baisse
HULL	90 000\$	1,721\$	1,565\$	-9.1%	1,714\$	-0.4%
AYLMER	90 000\$	1,693\$	1,723\$	1.8%	1,714\$	1.2%
GATINEAU	90 000\$	1,772\$	1,826\$	3.1%	1,714\$	-3.2%

Ne tient pas compte des taxes de répartitions locales (taxes de secteurs); ces taxes demeurent les mêmes pour les secteurs concernés après le regroupement. Dans le cas des villes de Gatineau et Aylmer, les pourcentages de variation calculés sont des pourcentages moyens pour l'ensemble des différents secteurs de chacune d'elles. Ces comparaisons sont basées sur l'évaluation uniformisée à 100%

a une différence de 6,3 % ou 112 \$.

À Hull, la réforme sans ville unique permettrait une baisse substantielle de taxes.

La facture de taxes actuelle de 1721 \$ baisserait de 9,1 % ou 139 \$ (1565 \$). Mais avec le regroupement, la baisse ne serait que de 0,4 % ou 7 \$ (1714 \$). Pour les Hullois, la différence entre les deux options est de 8,7 % ou 149 \$.

Pour la ville d'Aylmer, les écarts sont moins importants.

Ainsi la facture de taxes actuelle de 1693 \$ subirait une hausse de 1,8 % ou 21 \$ avec la fusion, comparativement à une hausse de 1,2 % ou 12 \$ sans la fusion.

Sans la réforme

Si la réforme sur la fiscalité devait être annulée par le gouvernement québécois, les évaluations seraient alors modifiées considérablement.

Ainsi le contribuable gatinois avec une résidence éva-

luée à 90 000 \$ verrait son compte de taxes baisser de seulement 0,6 % dans le cas d'une fusion. Il passerait de 1772 \$, qu'il est présentement, à 1760 \$.

À Hull, la facture de taxes des contribuables augmenterait aussi, en passant de 1721 \$ à 1760 \$, soit une hausse de 2,3 %.

Enfin à Aylmer, le compte de taxes grimperait de 4 % dans le cas d'une fusion, grimperait de 1693 \$ à 1760 \$.

Le secteur non résidentiel

C'est le secteur non résidentiel qui risque les plus grosses augmentations dans le cadre de la réforme Ryan, accompagnée d'une fusion.

Ainsi, les contribuables du secteur non résidentiel avec une évaluation de 500 000 \$ verrait leur facture augmenter de 16,7 % dans le cas d'un regroupement sans la réforme fiscale, et à plus de 22,9 % avec un regroupement (21,7 % sans la réforme).

À Gatineau, le secteur non résidentiel profiterait pour sa part de la fusion avec la réforme puisque la charge fiscale augmenterait de 7 %, comparativement à 15 % sans le regroupement.

À Hull, il y aurait une baisse de 5 %, en cas de fusion.

Un heureux précédent pour l'Outaouais selon Giles

Paul Gaboury
LeDroit

HULL «C'est un document de discussion pour les contribuables selon la volonté des trois municipalités qui l'ont voulu ainsi. C'est un heureux précédent qui reflète un esprit de collaboration sans précédent dans les annales de fusion. Chapeau pour l'Outaouais. Vous avez réussi un tour de force», a lancé le délégué du ministre des Affaires municipales, Jérémie Giles.

Le maire Robert Labine a par la suite indiqué que la préparation du document démontre qu'il existe une excellente collaboration entre les villes de l'Outaouais. Il a ensuite tenu à dire que ce document synthèse

soulève surtout des hypothèses.

«C'est une compilation juste, mais ce n'est pas un acquis. La réforme Ryan n'est pas un outil de travail ni accepté et ni appliqué. C'est seulement un scénario» affirme M. Labine.

Légère: oui

Le maire Michel Légère s'est dit toujours personnellement favorable à une fusion, malgré les chiffres qui démontrent qu'une fusion dans le cadre de la réforme Ryan coûterait de l'argent aux contribuables hullois. Il soutient que le document reflète une position conservatrice «qui nous permettra de faire preuve d'imagi-

nation», a-t-il dit.

«Un des éléments importants à ne pas oublier, c'est que le document ne tient pas compte des économies d'échelle, de la rationalisation des bâtisses et des équipements, de l'abolition de la CUO et de la subvention de 5 millions \$. C'est une base de discussion, qui nous permet de nous guider, avec des variantes, pour poser un jugement sur ce qu'on veut être», a indiqué M. Légère.

Le conseiller Fernand Nadon s'est dit préoccupé par les frais de financement de la dette à long terme qui seraient regroupés en cas de fusion, sauf pour les taxes d'améliorations locales.

Provost: pas d'argument

Il n'y a pas d'argument suffisant en faveur de la fusion estime le maire d'Aylmer Constance Provost. Mais elle n'a pas l'intention de faire peur à personne dans le cadre de la campagne référendaire ou de vendre quoi que ce soit à personne. Selon elle, «le futur sera garant du passé». Elle espère qu'il n'y aura pas de polticailleterie dans ce débat.

«Je pense que les media auront un rôle important à jouer. Il va y avoir des sessions d'information pour les contribuables. Le plus merveilleux, c'est qu'on sera libre de faire ce qu'on veut», a indiqué Mme Provost.

LA RÉGION

Document sur la fusion

Les politiciens diffèrent largement d'opinion

Paul Gaboury et
Dianne Paquette-Legault
LeDroit

HULL Dès le dépôt du document technique sur la fusion, les chiffres servaient déjà à diverses interprétations de la part des politiciens ou des citoyens.

«Ce document vient démontrer que les chiffres ne devraient pas être un effet majeur dans le débat puisqu'il n'y a pas d'impact fiscal majeur. Il faut retenir de ces chiffres qu'il y aura une hausse de 34 \$ à Aylmer, une baisse de 58 \$ à Gatineau, et de 7 \$ à Hull dans le cas d'une fusion», a tenu à faire remarquer Jean-Paul Perreault, porte-parole de la Table ronde sur la fusion, mouvement réunissant plusieurs personnalités qui souhaitent soulever l'intérêt des contribuables pour la campagne référendaire.

M. Perreault estime qu'il faut tenir compte de la réforme Ryan dans les chiffres. «Ce n'est qu'une hypothèse d'affirmer que la réforme n'aura pas lieu», soutient M. Perreault.

Le président du comité du Oui, Viateur Bergeron, n'a pas vu de surprise dans ce document, assez proche du

document de mai 1990 dans lequel on ne dénotait pas d'impact fiscal majeur.

Mais Me Bergeron s'est dit choqué d'apprendre que la ville de Gatineau allait rendre public un autre document. «Il faut dénoncer toute démarche ou étude qui aurait pour but de publier des chiffres officiels différents ou contraires à ceux de cette étude commune convenue par les trois conseils municipaux. Un autre rapport risque de confondre la population avec des chiffres venant de diverses sources et surtout des villes parties à l'entente», a souligné Me Bergeron.

Des citoyens de Gatineau prévoient se rencontrer samedi pour discuter du document du ministère et de jeter les bases d'une action commune contre ce projet de ville unique.

Rapport hypothétique

Selon les conseillères gatinoises Claire Vaive et Thérèse Cyr, le rapport présenté à la presse hier n'est qu'un rapport hypothétique. «C'est juste des hypothèses. Il n'y a pas grand chose là-dedans», a lancé Mme Cyr qui souhaite que les gens tiennent compte de beaucoup plus que ce document lorsque viendra le temps de décider.

«C'est un rapport qui a été pondu par un ministre qui veut la fusion.» a-t-elle ajouté.

Claire Vaive «doute qu'une grande ville aurait plus de poids vis-à-vis Québec ou Ottawa».

Au-delà de la facture

«Il faut se demander ce qu'il y a au-delà de la facture», affirme la conseillère hulloise Manon Guitard. Elle estime que la ville de Hull serait privilégiée sans une fusion mais avec la réforme fiscale.

Le conseil Claude Lemay demande: «Est-ce qu'on veut un Outaouais fort? Sommes-nous prêts à payer le prix? C'est là la question qu'on devra se poser. La balle est dans le camp des Hullois».

Chiffres surprenants

Le conseiller Marc Robillard d'Aylmer s'est dit surpris par les chiffres publiés dans le rapport «en ce sens qu'on s'attendait à ce qu'il y ait plus d'économies avec la fusion».

Selon M. Robillard, la fusion entraînerait certes des avantages mais aussi de nombreux inconvénients.

D'après Marc Croteau, également conseiller à Aylmer, «la région n'aura peut être pas

besoin d'un comité du non maintenant que ces chiffres sont connus. Il y a très peu d'avantages fiscaux. Le gouvernement provincial

aurait la main plus facile pour nous envoyer les factures. C'est plus facile de dire non à une personne qu'à trois», de dire M. Croteau.

Avantage:

SYSTÈME DE LOCATION CHRYSLER
LES PROFESSIONNELS DE LA LOCATION

5/100 GARANTIE



1991 Colt 100E 3 portes, 5 vitesses

À PARTIR DE **168⁹⁵\$*** MOIS

- * Basé sur location 48 mois + option + transport et préparation + toutes taxes.
- Aucun comptant
- Programme au concessionnaire

PARCE QUE VOUS MÉRITEZ CE QU'IL Y A DE MEILLEUR...POUR TOUJOURS



Grville
CHRYSLER PLYMOUTH
LTD./LTÉE



Prix d'excellence
I.S.C. (Index
satisfaction à la
clientèle 90)

900 boul. St-Laurent 745-7051

LES LIGNES AÉRIENNES
CANADIEN INTERNATIONAL
ONT LE *regret* DE VOUS ANNONCER
QUE *tous* LEURS VOLS À L'AÉROGARE 1
DE TORONTO SONT *annulés*.

Canadien
VA plus LOIN

LA RÉGION

Optométriste d'Aylmer condamné à six mois de prison

Régis Bouchard
LeDroit

HULL Estimant que la situation de confiance dont jouissait l'accusé ne pouvait être prise que comme un facteur aggravant, le juge Jules Barrière a imposé hier, une peine de six mois de prison à un optométriste d'Aylmer qui a avoué sa culpabilité à quatre accusations d'agressions sexuelles.

«Ce qui préoccupe la Cour, ce ne sont pas simplement les actes posés mais votre situation de professionnel qui, comme tant d'autres, ont à entretenir une relation privilégiée de contacts seul à seul avec des gens qui n'ont pas d'autres choix que de nous faire confiance», a expliqué le juge Barrière à l'endroit du Dr. Gilles Pilon.

L'optométriste de 50 ans avait offert, rappelons-le, des plaidoyers de culpabilité à quatre accusations d'agressions sexuelles dont trois sur des jeunes garçons venus le consulter à sa clinique hulloise.

Les incidents impliquant les trois patients de l'accusé, soit de jeunes garçons âgés de sept, 11 et 12 ans, sont survenus en octobre et novembre 1989 lors des examens annuels des trois victimes.

Selon le procureur de la Couronne, Me Eric MacDonald, les incidents se sont limités à des attouchements rapides par-dessus les vêtements des enfants alors que dans un cas l'optométriste a placé puis fait bouger son coude sur le pénis de l'un alors que dans les deux autres cas l'accusé a admis avoir touché aux fesses et au pénis des enfants, toujours par-dessus leurs vêtements.

Quant à la quatrième plainte d'agression sexuelle, elle fait référence à un incident survenu sur une fillette de six ans à qui l'accusé donnait des cours de piano. Le Dr Pilon a admis avoir touché au vagin de la fillette alors que cette dernière était assise sur ses genoux.

Selon le rapport présent-

ciel, dans les mois qui ont précédé les incidents, le Dr Pilon vivait des fantasmes sexuels impliquant des enfants mais, selon le psychiatre qui a rencontré l'accusé, ce dernier était en mesure d'apprécier la gravité de ses actes vis-à-vis les victimes qui ne semblent toutefois pas avoir subi de traumatismes à la suite de gestes posés par le Dr Pilon.

Sérieux problème

En défense, Me Michel Lewis a soutenu que lorsque les incidents sont survenus, son client avait un sérieux problème. «Le tout a été fait plus ou moins consciemment. Ce qui lui arrive aujourd'hui est peut-être de sa faute. Pourquoi il a fait ça? Il ne le sait pas lui-même», a indiqué Me Lewis qui a rappelé, à la défense de son client, que ce dernier avait plaidé coupable afin de ne pas forcer les jeunes victimes à devoir se présenter en cour pour témoigner.

De plus, selon Me Lewis,

l'accusé a, immédiatement après sa mise en accusation, entrepris des démarches pour se faire traiter.

«On ne veut pas de médaille mais tout ce que nous réclamons c'est une sentence équitable», a dit l'avocat en ajoutant que son client qui pratiquait depuis 25 ans, a tout perdu à la suite de son arrestation.

«Pour nous qui sommes dans le système, ce sont des actes de gravité moindre puisqu'on en voit bien d'autres. Mais pour les jeunes, ça demeurera un acte sérieux, peut-être le plus sérieux qui leur sera arrivé», a rappelé le juge Barrière, qui a précisé que l'optométriste de 50 ans vivait aujourd'hui le «fruit de la gloire».

Radié indéfiniment de l'Ordre des optométristes du Québec, le Dr Pilon devrait voir ses pairs réétudier son dossier dans les prochaines semaines à la lumière de la sentence rendue par le tribunal mais, selon Me Lewis, la radiation, si elle ne devient pas permanente, devrait tout au moins couvrir les trois années de probation qui ont été imposées à l'optométriste.

Les francophones invités à exiger des services en français

LeDroit

AYLMER Le mouvement Impératif français invite les francophones de la région à vivre davantage en français en exigeant d'une part, d'être servis en français.

«On invite les gens à consommer une culture francophone», a lancé le vice-président Jean-Paul Perreault. «Il faut obliger les intervenants, les commerçants, les associations, les clubs, les professionnels, le gouvernement, les centres de ski, les boîtes de nuit, les clubs de golf, bref tout le monde à offrir des services en français», a-t-il ajouté.

Sous le thème «Ma fierté a une langue», la campagne d'adhésion et de renouvellement du mouvement vise également à reconnaître le travail de promotion de la langue française et de la culture québécoise. La campagne est présentement en cours et elle prendra fin lors du 16^e anniversaire d'Impératif français.

D'ici là, les gens sont invités à intervenir sur place lorsque qu'ils ne reçoivent pas les services en français. Au besoin, ils pourraient communiquer avec les conseils municipaux, les députés, les Chambres de commerces ou les associations concernées.



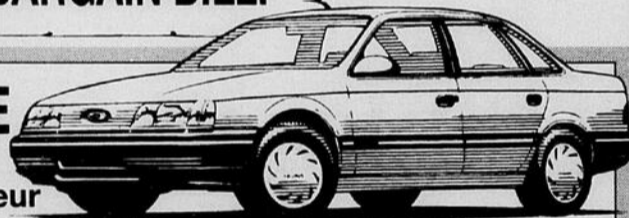
STERLING FORD

TAURUS

L'événement TAURUS DE BARGAIN BILLY

Achetez une '89 FORD TAURUS L BERLINE

Équipements: Trans. automatique, air climatisé vitres et verrouillage des portes électriques, régulateur de vitesse, am-fm cassette, miroirs à télécommande électrique et plus...



Pour seulement **12,995.00 \$** Vous avez bien lu **12,995.00 \$**

PLUS • Obtenez **24 mois ou 40,000 km** de garantie *

PLUS • Poussez, tirez ou remorquez n'importe quelle voiture, motocyclette ou bateau et obtenez une allocation d'échange minimum de **2 000 \$**.

MAIS Dépêchez-vous, puisqu'il y en a que **12 disponibles**

* Groupe moto-propulseur

1425, ch. Ogilvie 741-3720 près du Centre commercial St-Laurent

Nouvelle chronique

La vie culturelle dans l'Outaouais avec



Serge Dion

Journaliste, chroniqueur et poète bien connu, Serge Dion jette un regard neuf sur la vie culturelle en Outaouais.

A lire tous les samedis dans le cahier des Arts et spectacles.

HEUREUX
53^e

ANNIVERSAIRE DE MARIAGE



M. & Mme Léo et Lauria (née Boudreau) Chénier célébreront leur 53^e anniversaire de mariage le 20 février 1991. C'est avec beaucoup d'appréciation et d'amour, santé et longue vie. Que Dieu vous bénisse et vous garde longtemps auprès de nous.

De vos enfants: Audette, Réjean, Guy et Monique De vos petits-enfants: Lynne, Daniel, Rock, Lucie, Guylaine, Sylvain, Anik et Mélanie De vos arrière petites-filles: Andréanne et Marie-Pier

T'AS
TOUT
POUR
MOI!

LeDroit

LA RÉGION

Nombre impressionnant d'accusations pour un seul homme

LeDroit

MONT-LAURIER La Sûreté du Québec de Mont-Laurier a déposé des accusations contre François Matte, 40 ans, de Mont-Laurier, relativement au trafic de stupéfiants et à des agressions sexuelles.

Pas moins de 1884 transactions de stupéfiants,

178 cas d'agression sexuelle et 12 cas de sodomie ont été dénombrés par les enquêteurs, a expliqué l'agent Jacques Surprenant de la Sûreté du Québec à Hull.

Les infractions auraient été commises dans la région de Mont-Laurier sur une période de neuf ans, soit entre le mois

de décembre 1981 et le mois de décembre 1990.

Les policiers ont ouvert l'enquête en décembre dernier après qu'un patrouilleur eut intercepté un suspect à la suite d'un vol d'essence. Le suspect en question était une des 21 victimes de l'inculpé. Les victimes étaient pratiquement

toutes d'âge mineur et certaines étaient âgées de moins de 14 ans au moment où les infractions auraient été commises, a indiqué l'agent Surprenant. La Sûreté du Québec de Mont-Laurier a mené l'enquête de trois mois, avec l'aide de l'escouade des crimes majeurs et l'escouade

des moeurs de la SQ à Hull.

Le nombre de chefs d'accusations auquel devra répondre François Matte n'est pas connu. Le dernier chef d'accusation a été déposé cette semaine. L'inculpé est détenu depuis le 20 décembre dernier, soit depuis sa première comparution.

Déchets: pas de décision avant le mois d'avril

Paul Gaboury
LeDroit

HULL La Régie intermunicipale des déchets ne prendra pas de décision avant le mois d'avril sur le site où seront transportés les ballots de déchets de l'Outaouais.

En même temps, elle demandera aux municipalités de lui proposer des sites d'ici deux semaines afin de trouver une solution régionale à long terme.

Hier soir, le conseil a décidé de retourner une autre fois en appel d'offres pour obtenir des prix sur le transport des ballots pour les sites proposés par les soumissionnaires, la Régie étudiant toujours sérieusement la possibilité d'exporter ses déchets à l'extérieur de la région. Cette solution ne viserait

toutefois que le court terme, le temps de trouver un site dans l'Outaouais, a indiqué le président de la Régie, Robert Rochon.

Selon un document rendu public hier, deux seules des quatre propositions sont conformes au devis, celles de Transvick, de St-Jean-de-Matha, et de Sanipan de St-Nicéphore.

Le conseil n'a pas tenu compte de l'offre présentée à la dernière minute après la date limite par Denzil Thom pour le site Cantley.

«Nous sommes convaincus d'obtenir de plus basses soumissions que 11 \$ le kilomètre par tonne métrique et de réduire ainsi les coûts pour le transport», a indiqué M. Rochon.

NUMÉROS GAGNANTS

PUBLIÉS PAR LA SOCIÉTÉ DES LOTERIES DE L'ONTARIO

LOTTO 6/49

1991-02-20

04	16	18	28	31	38	NO COMPLÉMENTAIRE	46
s'applique seulement au lot 5/6+							
Lots		Gagnants		Valeur			
Gros lot 6/6		0		1 844 291,80\$			
2 ^e lot 5/6 + Boni		7		99 533,20\$			
3 ^e lot 5/6		274		1 944,50\$			
4 ^e lot 4/6		16 488		62,10\$			
5 ^e lot 3/6		297 157		10,00\$			

GROS LOT*
SAMEDI 5 000 000*

*ESTIMÉ

15 269 gagnants à la Rafle nette
la semaine dernière

Toronto: (416) 324-6540 Sault Ste-Marie: (705) 946-6470
Renseignements sur les numéros gagnants
Winning numbers information

E&OE

ENCORE

1991-02-20

Numéros	Gagnants	Valeur
2 6 1 0 6 9	1	250 000 \$
* 6 1 0 6 9	6	5 000
** 1 0 6 9	56	100
*** 0 6 9	567	50
**** 6 9	5 682	10
***** 9	56 784	2

PICK-3

1991-02-18 au 1991-02-20

Jour	Numéro gagnant	COMBINAISON (DANS L'ORDRE)		COMBINAISON (DANS LE DÉSORDRE)	
		Lots	Gagnants	Lots	Gagnants
Lun	398	579,00\$	29	96,50\$	403
Mar	008	474,00\$	37	158,00\$	237
Mer	821	487,20\$	30	81,20\$	510

CANADIEN VOUS *souhaite*
LA BIENVENUE À
SA *nouvelle* AÉROGARE 3
À TORONTO.

Canadien
VA plus LOIN

LA RÉGION

Gigantes promet une loi sur les sages-femmes

Charles Thériault
LeDroit

OTTAWA Evelyn Gigantes promet l'adoption d'une loi sur les sages-femmes en 1991.

La ministre de la Santé de l'Ontario s'est engagée dans ce sens lors d'un discours prononcé devant 300 employés des centres communautaires et de santé d'Ottawa-Carleton, hier après-midi.

Ces employés participaient à un rassemblement des 13 centres communautaires de la région, à l'édifice de l'ouest, sur la colline du Parlement.

Mme Gigantes a prononcé un discours fort apprécié des participants, au cours duquel elle a fait une profession de foi dans la vision intégrale de la santé.

En ce qui a trait aux sages-femmes et à d'autres professions reliées au domaine de la santé, la ministre néo-démocrate s'est engagée à présenter un projet de loi dès cette année, afin de reconnaître officiellement leur rôle.

«L'ancien gouvernement avait proposé une loi très compliquée qui n'a jamais été vo-

tée. Nous allons simplifier cela et reconnaître plus officiellement les sages-femmes, les diététistes et à d'autres professions reliées à la santé», a déclaré Mme Gigantes.

Evelyn Gigantes n'a pas fait d'autres promesses plus précises mais son discours a tout de même satisfait les intervenants du milieu de la santé. Elle a affirmé la préférence de son gouvernement pour les centres de santé communautaires.

«La formule a fait ses preuves. C'est dans ce sens qu'il faut aller [...] D'ailleurs, ça co-



ARCHIVES
Evelyn Gigantes, ministre de la Santé de l'Ontario.

ûte moins cher. Pour certains, la santé se résume à des équipements ultra sophistiqués, alors que ce qui compte ce sont des choses simples comme le transport adapté pour handicapés».

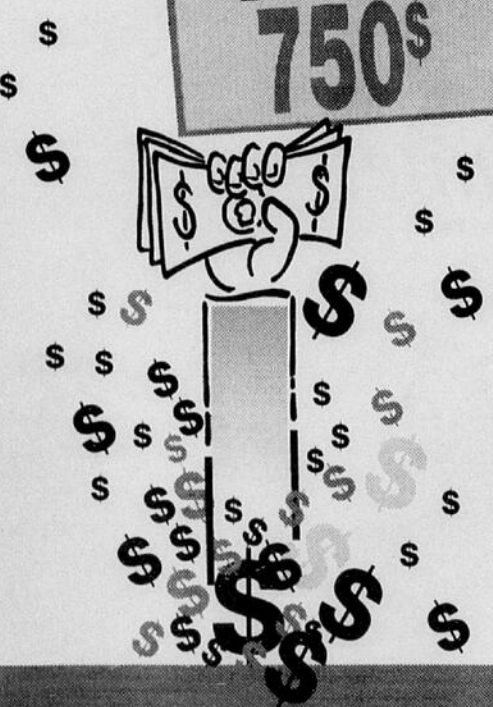
Evoquant la répartition plus juste des revenus, Mme Gigantes a ajouté «qu'on ne peut pas avoir de société en santé s'il y a de trop grandes différences de revenus entre les plus pauvres et les plus riches. Les Etats-Unis et le Royaume-Uni sont deux exemples de pays où la santé de la population a régressé pendant les années de conservatisme de Reagan et Thatcher».

La ministre de la Santé a aussi parlé de l'influence du logement et de la protection de l'environnement sur la santé générale. À son avis, même la planification urbaine a une influence sur la santé car si le logement est trop rare et trop cher, les gens sont forcés de s'établir loin des grands centres et des services disponibles.

À GAGNER :
Jusqu'à 20 000\$
en argent comptant !

À gagner
cette semaine :
375\$

Les abonnés gagnent le
DOUBLE
750\$



Les cartes qui auront été modifiées, tachées ou griffonnées seront rejetées. Pour éviter toute tentative de fraude, LeDroit conserve une copie de toutes les cartes distribuées.

LIGNE DIRECTE : 560-2500

Jouez chaque jour
Conservez votre carte de Bingo LeDroit. Elle vous permet de jouer pendant 12 semaines. Chaque partie de Bingo LeDroit commence le samedi et se termine le vendredi de la semaine suivante. Si un ou plusieurs des numéros publiés correspondent aux numéros inscrits sur votre carte pour la partie en cours, encerclez-les. Si vous encerclez 15 numéros...Bingo! Vous êtes admissible à gagner.
Vous pourriez gagner!
Après avoir encerclé les 15 numéros pour la partie en cours, composez le 560-2500. Vous devez appeler au plus tard le lundi à 12 h. Lorsque votre carte aura été vérifiée et si vous répondez correctement à une question-épreuve dans un temps limité...Bingo! Vous gagnez!

Comment jouer, comment gagner...
Consultez les règlements publiés régulièrement dans LeDroit.

BINGGO LeDroit

Partie no 4 vendredi 22 février

1 14 17 28 29 40

Numéros chanceux

00256909 00191704
00134640 00230297
00220009

10 numéros de bingo
sont publiés chaque jour.
Consultez les annonces
dans cette page pour trouver
les 4 autres numéros de bingo.

PRIX BONI! 50\$
à gagner chaque jour.
LeDroit publie chaque jour des numéros chanceux.
Si un des numéros publiés correspond au vôtre, composez le 560-2500 avant 17h30 la journée même (ou le lundi avant midi, si votre numéro est publié le samedi).
Vous serez admissible au tirage quotidien de 50 \$ en argent comptant et recevrez 2 laissez-passer pour le CINÉMA VENDÔME

Abonnez-vous maintenant
(613) 560-2525 ou 1-800-267-6961

Des cartes de Bingo LeDroit sont disponibles en quantité limitée chez:
Lallier automobile (Hull) Inc
981, boulevard St-Joseph, Hull
Mont-Bleu Ford
22, boulevard Mont-Bleu, Hull
Toyota Gatineau
93, boulevard Gréber, Gatineau
Pharm-escompte Jean Coutu
306, boulevard St-Joseph, Hull
62, boulevard Gréber, Gatineau
ainsi qu'au bureau du Droit à Ottawa et aux Promenades de l'Outaouais.

EN SPÉCIAL:
CIVIC CX, 1991 \$9,595*
5 vitesses à seulement
"transport et préparation inclus" 50
*Plus préparation pour la route.
981, boul. St-Joseph Hull 778-1444
lallier
Automobiles (Hull) inc.

61
GATINEAU GATINEAU
TOYOTA GATINEAU
TOYOTA TOYOTA
La semaine de la VOITURE D'OCCASION
Venez rencontrer un de nos conseillers
93, boulevard Gréber Gatineau
Tél: 568-0068

EN PRIMEUR!
1990 Lincoln Town car
\$29,995.*
Mont-Bleu
HULL, QUÉBEC
22, boul. Mont-Bleu, Hull
75 776-1571
(*Véhicule à bas millage, balance de la garantie du manufacturier, plus les taxes et plaques.)

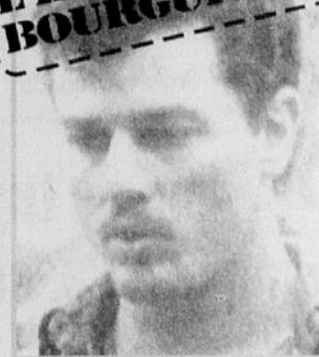
DES P'TITS SOINS... à meilleurs prix!
Passez chez
JEAN COUTU
306 boul. St-Joseph, Hull (819) 770-4232
62 boul. Gréber, Gatineau (819) 243-3151 87

T'AS TOUT POUR MOI!
LeDroit

L'expert en génétique est contre-interrogé

Aucune trace reliant directement l'accusé à la victime n'a été relevée

**LE PROCÈS
BOURGUIGNON**



BARRIE Réaffirmant hier que les taches de sperme, de sang et de salive retrouvées dans le lit de Paul Bourguignon Jr provenaient bien du corps de son oncle Claude, John Wayne, expert en génétique, a aussi reconnu n'avoir relevé aucune trace associant directement l'accusé à la jeune victime.

tenue contre lui.

«On devrait pourtant s'attendre de trouver des traces de sang ou de peau sous les ongles du petit s'il devait avoir graffigné quelqu'un, a ensuite fait remarquer Me Barnes en se référant aux allégations de la couronne voulant que l'accusé se soit fait graffigner par son neveu au cours de l'agression sexuelle ayant précédé le meurtre.

Des blessures relevées sur le bas-ventre de l'accusé résulteraient, selon la preuve présentée, de cette altercation alors que Claude Bourguignon les a justifiées, aux membres de sa famille, par une chute d'un cheval ou aux griffes d'un chat.

Comparaisons génétiques

Comme prévu, l'avocat de la défenses Garry Barnes s'est attaqué à la fiabilité de la preuve par identification de l'ADN (acide désoxyribonucléique) et à la pertinence de la présence de sperme, de sang et de salive

associés à son client sur le lit de la victime.

«Il est normal, lorsque des gens vivent dans une maison, que des traces d'ADN se retrouvent sur des vêtements d'un autre même de la famille, a avancé Me Barnes.

«Peut-être dans un panier de linge sale ou sur des cheveux qui se transmettent assez facilement, mais je ne peux pousser plus loin les spéculations la-dessus, a rétorqué John Wayne.

Nombreuses similitudes

Revenant sur plusieurs des analyses du spécialiste, Me Barnes a aussi confronté l'expert en génétique aux nombreuses similitudes entre les ADN des échantillons de sang obtenus des 14 membres de la famille Bourguignon.

«Il a plusieurs points en commun oui, mais je suis en mesure d'affirmer qu'aucun des codes génétiques de Paul Bourguignon (père), de sa

mère, de ses frères et soeurs, de Wendy Burtenshaw, la mère de la victime, et de ses deux enfants, de même que ceux d'un cousin et d'un ami de la famille, ne correspond à l'ADN de l'accusé et à celui de Paul jr.» a répété John Wayne en guise de réponse aux nombreuses spéculations de la défense.

Preuve complétée

John Wayne, 34 ième témoin appelé à la barre, a donc complété hier, après 12 jours d'audiences, la présentation de la preuve que la couronne croit suffisante pour convaincre, les sept hommes et cinq femmes du jury, de la culpabilité de Claude Bourguignon.

Ce dernier aurait, selon la couronne, agressé sexuellement le garçonnet dans son lit avant de l'étrangler à mort avec une ceinture dans la nuit du 2 juin 1989.

C'est en fin d'avant-midi ce même jour que le corps du petit Bourguignon était retrouvé

dans un conteneur à déchets situé à une centaine de mètres devant le domicile familiale au 989-E Morisson.

Le cadavre du bambin était enfoui dans un sac de plastique et camouflé à l'intérieur d'une grosse boîte de couches lorsque les policiers l'ont découvert.

Lundi, ce sera au tour de la défense d'appeler ses témoins afin de tenter de démontrer que Claude Bourguignon n'a pas tué son neveu.

Me Barnes a indiqué hier avoir l'intention d'appeler une demi-douzaine de témoins dont un expert en génétique pour confronter les résultats du Dr Wayne, et, l'accusé lui-même, dont le témoignage devrait être capital quant à la décision finale des jurés.

DE NOTRE ENVOYÉ

**FRANÇOIS
GAGNON**

LeDroit



«Il n'y a pas de traces génétiques de Paul jr sur le corps de Claude et l'inverse est aussi vrai, a expliqué hier le Dr John Wayne au cours d'un long contre-interrogatoire menée par Me Garry Barnes qui défend Claude Bourguignon contre l'accusation du meurtre prémédité de son jeune neveu re-

CANADIEN A LE plaisir
DE VOUS ANNONCER
QUE L'AÉROGARE 2 DE TORONTO
EST maintenant
BEAUCOUP MOINS achalandée.

Canadien
VA plus LOIN

LA RÉGION

Maison de la culture de Gatineau

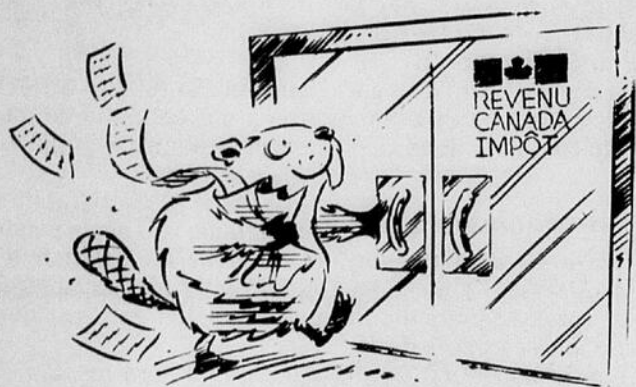
La construction devrait débuter dans une semaine



Revenu Canada
Impôt

Revenue Canada
Taxation

Besoin de tuyaux pour votre impôt? Passez nous voir!



Revenu Canada, Impôt met sur pied des centres saisonniers d'aide fiscale qui regroupent des employés pouvant vous aider à résoudre les questions que vous posez concernant votre déclaration de revenus de 1990. Un centre est exploité dans votre voisinage. Vous pourrez y obtenir, gratuitement, les renseignements dont vous avez besoin, ainsi que des exemplaires de déclarations de revenus, d'annexes, de formulaires, de livrets et de bulletins. Présentez-vous à votre centre avec tous les feuillets et reçus appropriés, et vous obtiendrez les renseignements qui vous permettront de remplir votre déclaration de façon adéquate.

CENTRES SAISONNIERS D'AIDE FISCALE

Du 25 février au 8 mars, 1991
lundi, mardi, mercredi et samedi
de 9h00 a.m. à 17h00
jeudi et vendredi
de 10h00 à 21h00

Plaza Paquette
939, boulevard Paquette
Mont-Laurier, Québec

Service offert en français et en anglais.
Service available in both French and English.



Nous assurons également un service supplémentaire, soit S.E.R.T. (Système électronique de renseignements par téléphone). Veuillez consulter votre guide d'impôt pour plus de précisions à ce sujet.

Michel Beauparlant
LeDroit

GATINEAU Le premier coup de pioche du projet de la Maison de la culture de Gatineau sera donné dans une semaine environ.

Hier, le député de Chapleau John Kehoe annonçait au maire Robert Labine que le Conseil du trésor venait de confirmer l'octroi à Gatineau d'une subvention supplémentaire de 1,7 million \$ pour donner au projet son feu vert définitif.

Le ministre des Affaires culturelles, Liza Frulla-Hébert, devrait être de passage à Gatineau vendredi prochain ou le lundi suivant pour donner le coup d'envoi à ce projet qui fait parler de lui depuis le début des années 80.

Soulignant que dans des périodes économiquement diffici-

les comme la présente les projets d'ordre culturel sont parmi les premiers à être retranchés, le député Kehoe a réitéré son opinion à l'effet que cette maison est un outil essentiel pour les Gatinois car elle les changera de «regarder les piles de bois ou d'aller à la pool room».

Projet retardé

En février, 1988, la ministre Lise Bacon convenait d'un protocole d'entente à l'effet que son ministère assumait 60 % des coûts du projet jusqu'à concurrence de 3,5 millions \$.

Mais, pour diverses raisons, le projet a été retardé, de sorte qu'avec l'inflation annuelle et, maintenant, de nouvelles taxes, l'engagement du ministère ne représentait plus que 40% des 9,8 millions \$ du projet.

D'où l'effort supplémentaire demandé au ministère par Gatineau.

La Maison de la culture sera donc mise en chantier non loin du présent hôtel de ville (édifice Pierre-Papin), sur le terrain de l'ancienne bétonnière Dufferin, boulevard de la Gappe, près du boulevard de l'Hôpital.

L'Office de planification et de développement du Québec avait contribué pour un somme de 450 000 \$ à l'achat du terrain, soit la moitié de la transaction.

La construction de la maison sera assurée au coût de 5,45 millions \$ par Hervé Pommainville, ce contracteur qui achève la nouvelle centrale policière de Gatineau et qui construit parallèlement l'édifice Bell Canada dans le centre-ville de Hull.

Une note totale de 9,8 millions \$

La note totale de 9,8 millions \$ comprend tous les frais, soit de construction, de financement, d'ameublement et d'équipement spécialisé comme les régies d'éclairage et de son de la salle de spectacle de 652 places.

Cette maison sera livrée en deux temps. Le 30 septembre, d'abord, la bibliothèque de 25 000 pieds carrés sur deux étages de l'immeuble (60 % de la superficie totale) ouvrira ses portes.

Par la même occasion, la ville fermera sa bibliothèque centrale sise à la Plaza Gatineau ainsi que la succursale des Draveurs, sise aux Galeries Gatineau.

Le reste de l'immeuble comprenant la salle de spectacles et une salle d'exposition de 1500 pieds carrés sera livré en mars, 1992.

RÉSULTATS

l o t o - q u é b e c

Tirage du	91-02-20	GAGNANTS	LOTS
6/6	0	1 844	291,80\$
5/6+	7	99	533,20\$
5/6	274	1 944	50\$
4/6	16 488	62	10\$
3/6	297 157	10	0,00\$

04 16 18 28 31 38 VENTES TOTALES: 15 711 103,00\$

No complémentaire: **46** PROCHAIN GROS LOT (APPROXIMATIF) :5 000 000,00\$

PROCHAIN TIRAGE: **91-02-23**

Tirage du	91-02-20	NUMÉROS	LOTS
5/4	9 064	100 000	\$
4/4	9 064	1 000	\$
3/4	9 064	250	\$
2/4	064	50	\$
1/4	64	10	\$
0/4	4	2	\$

TV A, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Plus d'argent pour votre satisfaction.

600 \$ à 800 \$ Dollars Super-valeurs

PAYEZ À _____ \$
 CLIENT: _____
 ADRESSE: _____
 DATE DE LIVRAISON: _____
 NIV: _____

SIGNATURE DU CONCESSIONNAIRE _____

* Un bon par transaction * Ce bon n'a pas cours légal et n'est pas négociable * Aucun facsimilé accepté * Offre: 600 \$ de super-valeurs en accessoires optionnels sur les modèles Corolla sedan, familiale et Camry SE 1991, 800 \$ de super-valeurs en accessoires optionnels sur la Corolla sedan 1991 (sauf le modèle LE) équipée d'une boîte manuelle * Les bons ne sont pas valables à l'achat de voitures "démonstrateurs" du concessionnaire * Les bons sont acceptés chez les concessionnaires participants seulement * Les bons sont valables pour les voitures vendues et livrées entre les 18 février et 31 mars 1991 * La promotion prend fin le 31 mars 1991

Super-valeur/ Super-dollars

Dollars Super-valeurs! La valeur reconnue de ces voitures est encore plus grande. Offrez-vous le plaisir d'une Corolla sedan ou familiale 1991 ou d'une Camry SE 1991 et vous recevrez un crédit de 600 \$ de votre concessionnaire Toyota, valable à l'achat d'accessoires optionnels d'origine Toyota de votre choix.

Et vous obtiendrez plus encore si vous choisissez une Corolla sedan** 1991 à boîte manuelle: un crédit de 800 \$ valable à l'achat d'accessoires optionnels de qualité Toyota.

**Sauf le modèle LE

Super-accessoires! Vous avez le choix des accessoires optionnels. Vos Dollars Super-valeurs sont valables à l'achat d'accessoires optionnels installés à l'usine ou par le concessionnaire Toyota tels que:

- climatiseur • équipement radio amélioré • glaces assistées • verrous de portières assistés • régulateur de vitesse • roues en alliage d'aluminium
- Protection Extra-Attentive (PEA) et autres super-accessoires.

Super-offre! Cette offre Super-valeur/ Super-dollars est valable pour l'achat d'accessoires optionnels sur une nouvelle Corolla sedan ou familiale 1991 ou une nouvelle Camry SE 1991, vendue et livrée entre les 18 février et 31 mars 1991. Hâtez-vous pour avoir les meilleurs choix. La promesse du mieux-faire se trouve aujourd'hui à deux pas de chez vous, chez votre concessionnaire Toyota.

LA RÉGION

Recommandations du rapport Séguin

Laramée: encaissée avec quatre voies

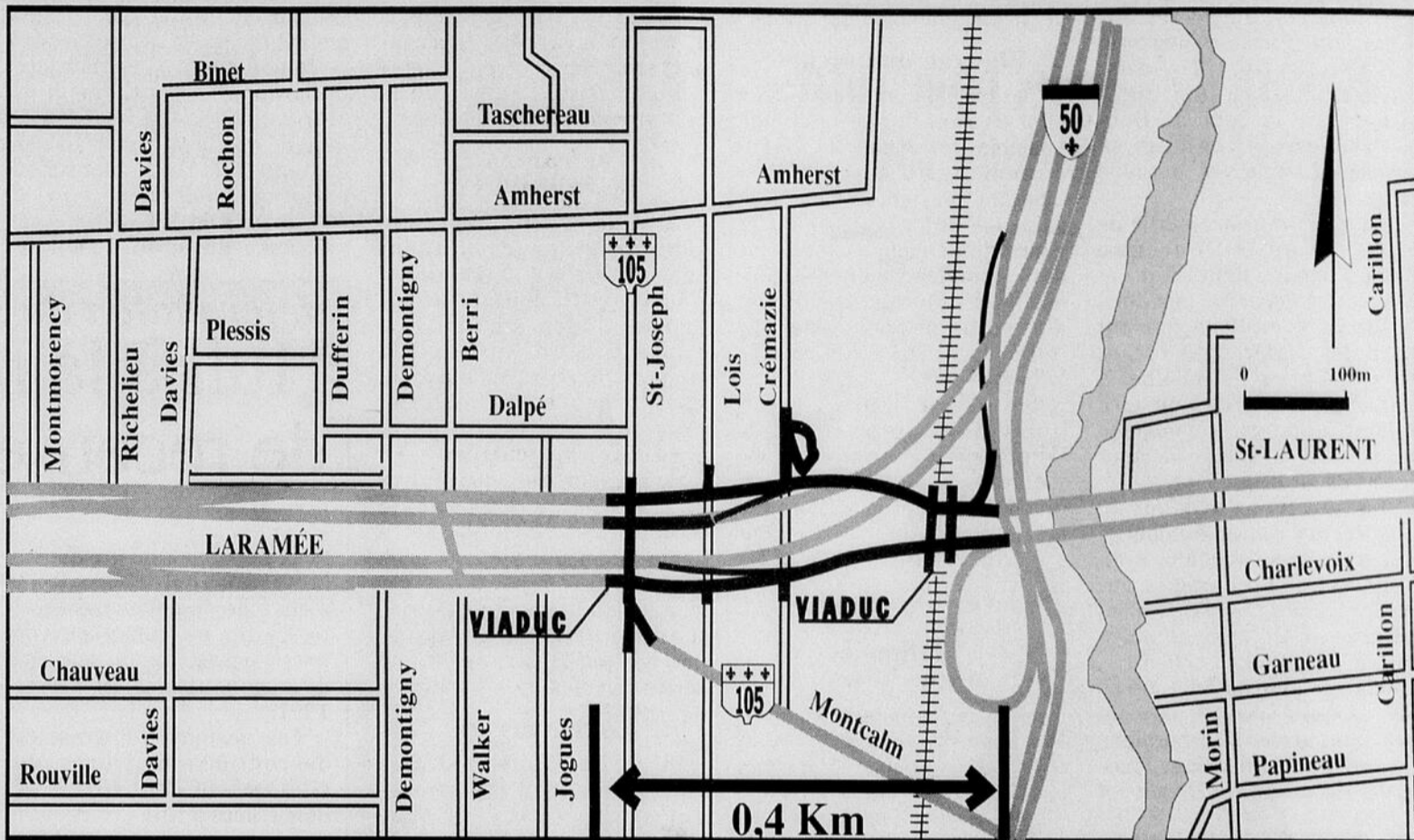
Paul Gaboury
LeDroit

HULL Le comité Séguin recommande au ministre de l'Environnement Pierre Paradis de construire le tronçon Laramée de façon encaissée avec entrées et sorties comme l'avait proposé initialement le ministère des Transports.

Un tunnel d'une longueur de 60 mètres devrait par ailleurs être construit en tranchée ouverte pour traverser le parc de la Gatineau pour relier ce tronçon à l'artère McConnell qui a déjà reçu le feu vert de Québec.

Le rapport, dont LeDroit a obtenu copie hier, rejette la proposition du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement qui préconisait plutôt la construction d'une route en surface.

Le rapport présenté mercredi par Jean-Marie Séguin au ministre de l'Environnement Pierre Paradis précise que la partie encaissée du tronçon devrait prévoir quatre voies avec possibilité d'ajouter de chaque côté une voie supplémentaire pour l'utilisation exclusive des autobus.



La carte ci-haut représente la partie du boulevard Laramée en cause dans le rapport du comité Jean-Marie Séguin.

Terre-plein supprimé

Le terre-plein central initialement prévu dans le corridor de quinze mètres de largeur devrait par ailleurs être supprimé et remplacé par un séparateur de type New-Jersey.

Lorsque le tronçon sera complété, les autobus devraient utiliser les mêmes voies que les automobiles et suivant l'expérience, une troisième voie pourra être construite de chaque côté et

utilisé exclusivement pour les autobus. Il faudra toutefois prévoir des débarcadères à des endroits prévus, précise le rapport.

Ces recommandations à caractère technique «devraient répondre le plus adéquatement possible aux besoins de circulation et de sécurité, aux grands enjeux environnementaux et aux préoccupations des organismes et des gens du milieu» indique le document.

L'aménagement devrait être fait de façon à supprimer le

plus possible les murs de soutènement en béton, et à libérer de part et d'autre de l'artère plus d'espace pour l'aménagement d'espaces verts entre la route et les habitations.

Les ministres de l'Environnement et des Transports avaient demandé au comité de lui soumettre un rapport car ils n'étaient pas satisfaits de la conception technique proposée.

Le comité était composé de six personnes, dont un

représentant de la ville de Hull, de la Commission de la Capitale nationale, de la Société de transport de l'Outaouais, du Menviq et du ministère des Transports.

Étude du rapport par le ministre Paradis

Le ministre Paradis devrait maintenant étudier le rapport et s'est engagé à faire connaître ses conclusions au plus tard le 15 avril. Il devra ensuite s'entendre avec le ministre des Transports par la suite. Il faudra toutefois que le

dossier revienne devant le conseil des ministres et le conseil du trésor avant que ne débutent les travaux dont le coût est évalué à 50 millions \$.

«Ils n'ont pas tenu compte d'une réalité. La voie ferrée Hull-Aylmer sera bientôt disponible», a mentionné le maire Michel Légère, opposé à ce projet. Il souhaiterait plutôt un développement du secteur, plutôt que la construction d'une autoroute Décarie qui déchirera la ville de Hull, comme il l'a souvent répété dans le passé.

Plus de satisfaction pour votre argent.



Toyota Corolla à partir de 11 948 \$ PDSF*

Super-valeur! Corolla et Camry SE. Des valeurs légendaires. Réputées pour leur fiabilité et leur durabilité. Renommées pour leur valeur élevée à la revente. Reconnues pour leur faible consommation de carburant. Récompensées par de nombreux prix du CAA et de l'Association des journalistes automobiles du Canada (AJAC). Voilà des super-valeurs, à prix super-abordables, avec des super-caractéristiques.



Toyota Camry SE à partir de 16 723 \$ PDSF*

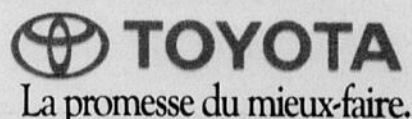
Super-caractéristiques—Corolla

- Direction à crémaillère
- Dégivreur électrique de lunette arrière
- Essuie-glace intermittents
- Pneus radiaux ceinturés d'acier toute saison
- Verrous de protection pour les enfants
- Désenclenchement télécommandé du coffre

Super-caractéristiques—Camry SE

- Glaces assistées • Verrous de portières assistés
- Dispositif d'oubli de la clé de contact • Porte-bagages sur le coffre • Essuie-glace intermittents • Tapis-moquelette et de nombreuses autres super-caractéristiques.

*Immatriculation, transport, inspection avant livraison et taxes en sus. Le concessionnaire peut vendre moins cher. Tous les détails chez votre concessionnaire participant.



LA RÉGION

L'affaire du guichet automatique bloqué

Les deux présumés complices de Gravelle en liberté

Régis Bouchard
LeDroit

HULL Pendant que ses deux présumés complices retrouvaient leur liberté provisoire, Jean Gravelle, 26 ans, d'Aylmer, a vu le juge Jules Barrière, de la Cour du Québec, remettre à vendredi sa décision quant à son possible élargissement.

Comme la majeure partie de la preuve de la Couronne contre l'accusé dépend de la crédibilité à accorder aux deux présumés complices qui ont fourni des déclarations écrites aux enquêteurs, le tribunal a estimé qu'il serait peut-être préférable d'attendre l'enquête préliminaire avant de décider du sort de Gravelle.

Plus tôt, lors du début de l'enquête sur remise en liberté, le policier Roger Baizana avait expliqué que Gravelle et ses deux présumés complices, Paul St-Germain, 28 ans, et Marc-André Marcoux, 30 ans, avaient été arrêtés en rapport avec ce qui aurait pu être un vol à main armée d'importance à la succursale du Village Place Cartier de la Banque Royale du Canada.

Selon les déclarations données par Marcoux et St-Germain, le trio avait projeté

s'emparer du contenu du guichet automatique de l'institution en ayant recours à un stratagème bien particulier.

Blocage du guichet

Les trois hommes avaient en effet eu vent du fait qu'il était possible de bloquer le fonctionnement du guichet en y insérant plusieurs cartes à la fois, ce qui résultait en la venue d'une équipe chargée de débloquent le système, notamment en ouvrant le guichet automatique pour ensuite y retirer les cartes à l'origine de la défectuosité.

Selon M. Baizana, les trois hommes projetaient faire irruption justement au moment où les employés de la firme Pinkerton procéderaient à l'ouverture du système pour ensuite cueillir, après avoir ligoté les employés, une somme estimée à 100 000 \$.

Vigilance d'un citoyen

Mais le complot a toutefois avorté en raison de la vigilance d'un citoyen qui a trouvé louche la présence de trois individus dans une automobile stationnée à proximité de la porte d'accès du guichet automatique.

Alors qu'il effectuait une transaction au guichet automatique concerné, le citoyen a remarqué les trois individus et a ensuite arrêté l'auto-patrouille de l'agent Roger Leblanc pour l'aviser de la présence des trois individus.

Carabine de calibre .12

Après avoir croisé le véhicule suspect, l'agent Leblanc a alors demandé au conducteur de lui fournir ses papiers d'identification. En s'approchant de la familiale suspecte, l'agent Leblanc a vu, sur le plancher du véhicule, une partie du canon de la carabine de calibre .12 retrouvée par les policiers lors de la fouille. Au même moment, le véhicule de la firme Pinkerton arrivait pour procéder aux réparations sur le guichet automatique dont le fonctionnement avait été paralysé par l'insertion de neuf cartes diverses.

Le trio arrêté

Jean Gravelle, Marc-André Marcoux et Paul St-Germain ont alors été placés sous arrestation et amenés au poste de police où des plaintes de tentative de vol à main armée,

complot pour vol à main armée, utilisation d'une arme et de s'être trouvés dans un véhicule où il y avait une arme, ont été déposées contre eux.

Toujours en se référant aux déclarations de St-Germain et Marcoux, l'agent Baizana a indiqué que le trio avait même convenu de la façon dont serait partagé le butin qu'il prévoyait être de près de 500 000 \$.

Selon cette entente, Paul St-

Germain aurait obtenu 75 000 \$ alors que Marc-André Marcoux se serait vu octroyer 25 000 \$. Quant à Jean Gravelle, il avait été convenu que ce dernier empocherait le reste du butin espéré de 500 000 \$ et qu'une partie de cet argent irait pour payer les personnes leur ayant fourni des informations diverses dont celles ayant trait au blocage du guichet automatique.

Référendum du 5 mai Hull à la recherche de recenseurs

LeDroit

HULL Le bureau du greffier de la ville de Hull est à la recherche de personnes pour procéder au recensement municipal en vue du référendum consultatif du 5 mai 1991.

Les personnes intéressées devront être majeures, de citoyenneté canadienne et domiciliées à Hull.

Les recenseurs recevront une rémunération de base de

39 \$ plus 0.336 cent par électeur recensé (moyenne de 250 noms) en plus d'une allocation de 10 \$ pour la soirée de formation.

Le recensement aura lieu du 4 mars au samedi 9 mars et sera précédé d'une soirée de formation qui se tiendra, le 27 ou le 28 février prochain.

Pour renseignements, les personnes intéressées doivent composer: 595-7188.

Est-ce tout ce que vos enfants apprennent en regardant la télé ?

Savez-vous ce que vos enfants regardent à la télé ? C'est trop souvent mauvais... ou violent. Mais vous avez le choix. Vous pouvez changer de poste et choisir La Chaîne de TVOntario. Du lundi au vendredi, de 5 à 7, leurs amis les

emmènent dans des aventures qui leur font découvrir de belles choses, qui les font rêver ou qui les font participer. Avec **Picoli et Lirabo** ou **Bibi et Geneviève**, vous savez que vos enfants sont en bonne compagnie.

Ils sont à l'âge où ils peuvent tout apprendre. Faites en sorte qu'ils en profitent... tous les jours, de 5 à 7.

LA CHAÎNE 
Notre place

FAITES D'EATON VOTRE *premier* CHOIX

POUR LES DESSOUS VANITY FAIR EATON

Une marque de confiance! Les culottes Vanity Fair Eaton sont conçues en fonction de normes canadiennes relatives aux tailles. Elles ont subi des tests rigoureux de rétrécissement, de durabilité et de lavage, par notre Bureau de recherches. Tous les dessous Vanity Fair Eaton sont confectionnés par le même fabricant canadien; de plus, ils répondent aux crières d'une clientèle qui recherche la qualité et qui demeure fidèle à nos produits.

Faites de Vanity Fair Eaton votre premier choix, pour des dessous mode à prix compétitifs, **en tout temps!**

1. Modèle 767. Culotte en nylon et spandex "Lycra", garnie de dentelle. Blanc, ivoire ou noir. Tailles: petite, moyenne, grande.

3 pour **16⁵⁰**

2. Modèle 305. Culotte à taille haute, en coton et spandex "Lycra". Blanc ou rose. Tailles: petite, moyenne, grande.

3 pour **16⁵⁰**

3. Modèle 301. bikini en coton et spandex "Lycra", garni de dentelle. Blanc ou rose. Tailles: petite, moyenne, grande.

3 pour **20⁸⁵**

4. Modèle 1655. culotte à taille haute, en nylon "Antron III", garnie de dentelle. Blanc ou rose. Tailles: petite, moyenne, grande.

3 pour **24⁷⁵**

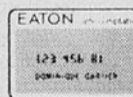
5. Modèle 350. Culotte en coton et spandex "Lycra", garnie de dentelle. Blanc ou rose. Tailles: petite, moyenne, grande.

3 pour **20⁸⁵**

6. Modèle 437. Culotte à taille haute, en nylon Tactel (extérieur nylon, intérieur coton). Blanc ou rose. Tailles: petite, moyenne, grande.

6⁴⁹
ch.

Pas toutes les grandeurs, styles et couleurs disponibles dans tous les magasins.



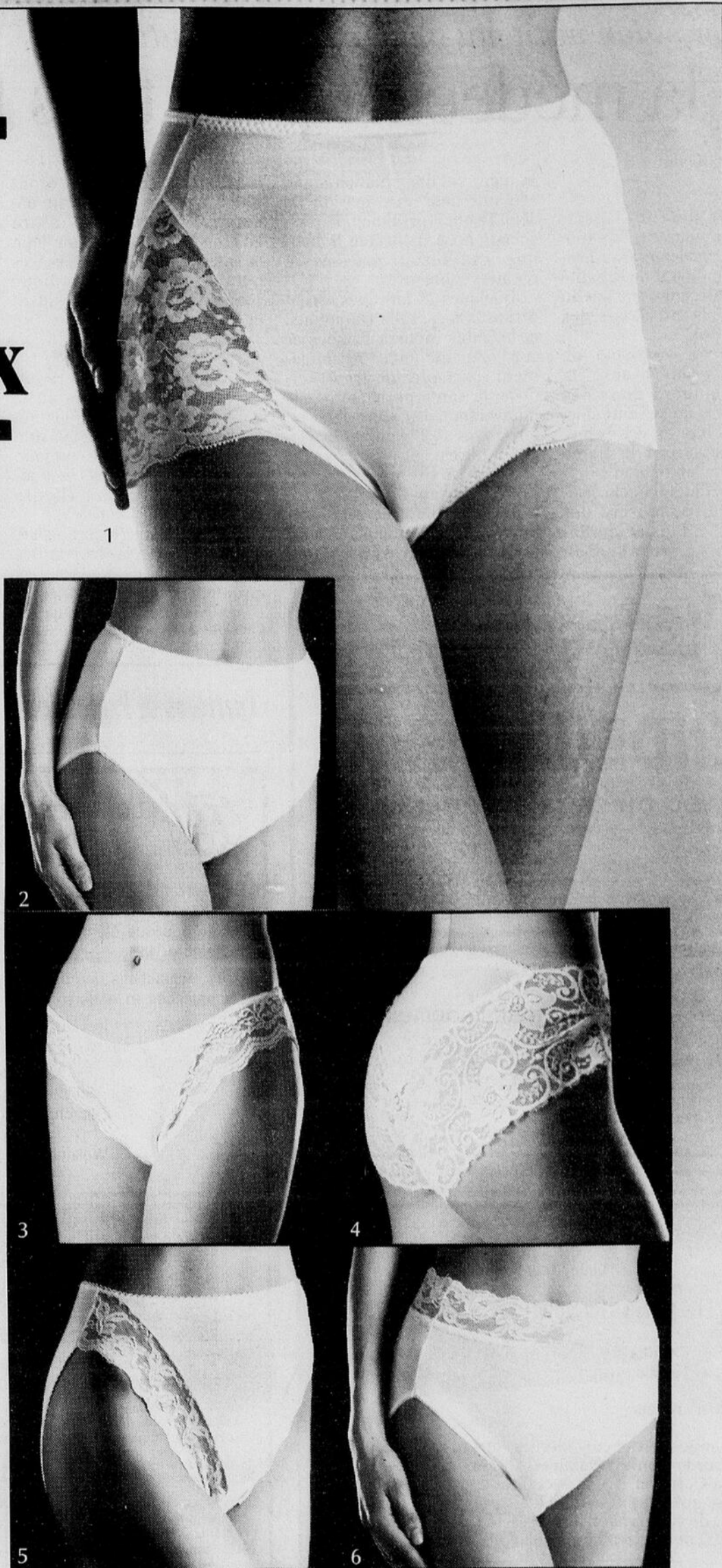
Eaton Rideau 560-5311
Eaton Bayshore 721-2311
Eaton Orléans 834-3311
Eaton Gatineau 243-4311

BRIS DE PINATA MEXICAIN POUR LES ENFANTS, SAMEDI
LE 23 FÉVRIER À 14 HRS, AU EATON RIDEAU, ORLÉANS ET
GATINEAU

POUR LA QUALITÉ ET LES PRIX

EATON

Argent remis si la marchandise ne satisfait pas



LA RÉGION

Premier salon national de la santé de l'Outaouais

De la médecine pour tous les goûts

Mariloup Malboeuf
LeDroit

HULL Le Dr Roland Albert, grand promoteur de la santé au Québec, participera au premier salon national de la santé de l'Outaouais, qui aura lieu du 7 au 10 mars, au Palais des congrès de Hull.

À l'instar de Montréal, de Québec et de Sherbrooke, la région accueillera donc des professionnels de la santé d'ici et d'ailleurs lors de cet événement organisé par la firme montréalaise Publi-sillon.

Samedi et dimanche, le célèbre médecin prononcera des conférences, à l'instar de Renée Frappier, auteure du

«Guide de l'alimentation saine et naturelle», ainsi que du Dr Jean Drouin, président de l'Association de médecine holistique, qui seront présents à d'autres moments.

Quelques 70 kiosques seront disposés à la salle Outaouais, et le public pourra s'informer sur l'alimentation, l'environnement, la médecine traditionnelle, la santé physique par le mouvement, les approches alternatives et l'hygiène de vie, entre autres.

Sous le thème «Être en santé, c'est aussi savoir...», ce salon, dont l'entrée sera gratuite pour les femmes enceintes un test de grossesse ou un

certificat du médecin seront requis pour les femmes qui débutent leur grossesse offrira environ trois ateliers par jour, et entre cinq et 10 conférences quotidiennement, a indiqué Joanne Morin, vice-président de Publi-sillon ltée.

Pas d'ésotérisme

«On travaille pour la reconnaissance des thérapies alternatives. Il n'est pas question d'ésotérisme, dans cela! Mon rêve, c'est qu'on offre, un jour, un salon où les médecines alternatives et traditionnelles se trouveront côte à côte.»

Un coût d'entrée sera exigé, donnant toutefois droit à des dégustations, aux conférences, aux ateliers et à des massages.

«On veut sortir les massages à l'extérieur des salles rem-

plies de chandelles et d'encens, l'amener sur les lieux du travail», a indiqué la massothérapeute Madeleine Carignan qui, en compagnie de 17 autres confrères et consœurs, offrira des massages gratuits pendant les quatre jours que durera l'événement.

Ce massothon permettra aux intéressés de se laisser bercer, pendant 15 ou 20 minutes, au rythme des mains des membres de la Fédération québécoise des masseurs et massothérapeutes.

Le 7 mars, les portes ouvriront à 14 h, pour se fermer à 23 h, tandis que les 8 et 9 mars, les visiteurs pourront entrer à 10 h, et demeurer jusqu'à 22 h. La dernière journée, les exposants seront présents de 10 h à 20 h.

Place aux usagers

LeDroit

OTTAWA Quelque 200 personnes se sont réunies, hier, à l'université Saint-Paul, à Ottawa, afin de discuter des moyens permettant aux usagers de participer à l'élaboration de politiques et au développement de services dans le système des soins en santé mentale.

Depuis la publication du rapport Graham, en 88, qui portait sur les services communautaires de santé mentale, «on cherche à augmenter la participation des usagers, des membres de leur famille, des fournisseurs de services et du gouvernement», a souligné la coordonnatrice des programmes pour l'Association canadienne pour la santé mentale, section d'Ottawa-Carleton, Renée Ouimet.

Le but de cette rencontre était de procéder à la coordination des services existants et de dénicher des moyens permettant d'intégrer les usagers. «On sait que plusieurs usagers sont sur le chômage, alors qu'on a grand besoin d'aide, dans les groupes d'entraide et dans les organismes», a indiqué Mme Ouimet, qui croit qu'une formation appropriée et l'injection d'argent permettrait de profiter «d'une riche expérience de la vie».

VILLE DE HULL
PROVINCE DE QUÉBEC



SOUSSION
CONTRAT 80-16

STATIONNEMENT WELLINGTON,
RÉAMÉNAGEMENT

Des soumissions, sous pli cacheté, adressées au Comité exécutif de la ville de Hull et marquées "CONTRAT 80-16, STATIONNEMENT WELLINGTON - RÉAMÉNAGEMENT", seront reçues jusqu'à 13 heures, heure locale, au bureau du Greffier à l'Hôtel de Ville, au 25 de la rue Laurier, Hull, Québec, et seront ouvertes à 13 heures 30, heure locale, dans la salle du Comité exécutif à l'Hôtel de Ville, au 25 de la rue Laurier, Hull, Québec

le 11 mars 1991.

Ces travaux comprennent: excavation, ouvrages de béton, trottoirs, bordures, pavage d'asphalte, plantation et autres ouvrages d'aménagement extérieur.

Les documents de la soumission peuvent être obtenus, moyennant un dépôt comptant, incluant la TPS, de 27 \$ non remboursable, en s'adressant au directeur du Service du génie à l'Hôtel de ville, au 25 de la rue Laurier, Hull, Québec.

Seuls les entrepreneurs qui auront fait parvenir leur soumission sur les formules fournies à cette fin seront considérés. Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé ou bon de garantie au montant égal à 10% du total de la soumission.

La Ville ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Le Greffier,
André J. Burns, o.m.a.
Hull, le 8 février 1991



VENDEUSE(EUR)

Avec ou sans expérience

Nous recherchons un candidat h. ou f. pour compléter notre équipe

FONCTIONS:

- La recherche des prospects
- La consultation avec les clients
- La rédaction de contrats légaux
- Le suivi des clients

EXIGENCES:

- Diplôme secondaire V
- Certificat-cours de vente
- Expérience dans la vente au détail
- Ponctuel et ordonné
- Bilingue

RÉMUNÉRATION ET AVANTAGES SOCIAUX

- Rémunération exceptionnelle
- Commission
- Boni pour total de voitures vendues
- Assurance groupe disponible
- Excellente atmosphère de travail
- Programme de publicité très agressif

Se présenter en personne et demandez:
Micheline St-Cyr

LA SECTION PUBLIQUE DU CONSEIL SCOLAIRE
DE LANGUE FRANÇAISE D'OTTAWA-CARLETON
1420, place Blair * Gloucester (Ontario) * 745-3355

POSTE D'ENSEIGNEMENT À COMBLER

ÉCOLE SECONDAIRE PUBLIQUE CHAMPLAIN
Dossier ens.15/91

1 période d'anglais

Les demandes seront considérées sous réserve de la Loi de 1988 sur le Conseil scolaire de langue française d'Ottawa-Carleton, des conventions collectives et/ou politiques qui s'appliquent et de l'approbation des agent(e)s de supervision approprié(e)s. Le(s) poste(s) annoncé(s) peut(vent) faire l'objet de modifications.

Veillez citer le numéro de dossier approprié et faire parvenir votre demande accompagnée de votre curriculum vitae et de votre carte des qualifications de l'enseignant de l'Ontario, au plus tard à 15 h 00 le 7 mars 1991, à :

L'agente des ressources humaines
(personnel enseignant)
1420, place Blair
Gloucester (Ontario)
K1J 9L8

La Section publique du Conseil scolaire de langue française d'Ottawa-Carleton favorise l'égalité des chances dans l'emploi et un milieu de travail sans fumée.

Yvon Ferrand, Président Normand Collette, Directeur de l'éducation

Carrières et Professions

LeDroit



CONSEIL SCOLAIRE DE NIAGARA SUD

Offre d'emploi

Le Section de langue française du Conseil scolaire de Niagara Sud requiert les services d'une directrice ou d'un directeur à l'école publique élémentaire Rosario Tanguay à Welland pour septembre 1991.

Nous recherchons une personne dynamique et avec de bonnes compétences en leadership.

Les candidates et les candidats qualifiés doivent soumettre leur demande au plus tard le 1er mars 1991 à:

M. Alcide Gour
Surintendant des écoles
Section de langue française
670 avenue Tanguay
Welland (Ontario) L3B 4G2
(416) 788-3244



MSG

Ministère des
Services
gouvernementaux

APPEL
D'OFFRES

ENTREPRENEURS

SERVICES D'ENTRETIEN DES AVERTISSEURS D'INCENDIE

Les personnes intéressées sont invitées à soumettre des offres pour la prestation de services d'entretien et de réparation des avertisseurs d'incendie et autres systèmes connexes au Palais de justice et bureau d'enregistrement immobilier situé au 161, rue Elgin, à Ottawa (Ontario), pour le ministère du Procureur général.

Prière d'indiquer le no. d'appel d'offres 278M, projet no B-20705.

On peut se procurer un dossier d'appel d'offres à l'un des bureaux suivants :

Ministère des Services gouvernementaux
Bureau de district de Kemptville
Sac postal 2008, chemin Concession
Kemptville (Ontario)
K0G 1J0
Téléphone : (416) 258-8391

et

Ministère des Services gouvernementaux
Bureau des appels d'offres
Edifice Macdonald, bureau MI-43A
Queen's Park (900, rue Bay)
Toronto (Ontario)
M7A 1N3
Téléphone : (416) 965-1152

On exige un cautionnement de soumission de 28 000 \$ et un cautionnement d'exécution de 100 pour 100.

Les soumissions cachetées seront acceptées jusqu'au vendredi 15 mars 1991, à 15 h, au bureau de district de Kemptville du ministère des Services gouvernementaux et au bureau des appels d'offres de Toronto.

L'ouverture des soumissions se fera à 10 h, le mardi 19 mars 1991, à Toronto.

Le ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

LE BABILLARD

Alphabétisation

• **Centre culturel La Ste-Famille:** programme *Moi, j'apprends* gratuit aux résidents francophones du comté de Russell de 16 ans et plus. 446-5312.

Ateliers-conférences

• **Paroisse St-Jean Baptiste d'Ottawa:** journées de ressourcement avec Benoit Lacroix (dominicain): *Ta prière... au printemps, vie intérieure... vie cosmique*, 22 février, 19 h 15 à 21 h 30, 23 février, 9 h à 17 h, salle Albert Le Grand, Ottawa. 594-3854.

• **Cercle des jeunes naturalistes:** 24 février 10 h à midi, *Les insectes*, avec Simon Rainville, collectionneur d'insectes. Musée canadien de la nature, Ottawa. Inscription: 995-9538.

Scène municipale

• **Groupes familiaux Al-Anon:** pour recevoir une copie de la brochure *Comprendre l'alcoolisme et se comprendre soi-même*: 457-1990.

• **Bibliothèque publique de Gloucester:** club d'échec pour les huit ans et plus, les jeudis, 16 h. 748-4208.

• **Coopérative Carrousel:** centre de ressources pour parents, gardiennes et enfants de zéro à cinq ans, Ottawa; aussi, joujouthèque pour emprunter des jouets. 235-9338.

• **Ville de Vanier:** recyclage des annuaires téléphoniques. Dépôts au garage municipal et à l'hôtel de ville, jusqu'au 27 février.

• **Bibliothèque publique de Nepean:** *L'heure du conte en français*, pour les jeunes de deux à cinq ans, les lundis, 14 h à 14 h 30, à partir du 4 février. Inscription: 825-3508.

• **Carnaval de Sarsfield:** activités extérieures au centre communautaire, 23 février, midi; danse à 20 h, école St-Hugues.

• **Les Outils de la paix:** fiesta, 22 février, 20 h, Centre communautaire Glebe, Ottawa. 230-3076.

• **Conservatoire canadien de musique:** concert aux profits de l'opération Retour au Foyer, 24 février, 14 h, Collège Algonquin, campus Rideau, ave Lees. Billets: 230-4663.

Clubs sociaux

• **Club d'art oratoire Toastmaster:** Ottawa, rencontres les lundis, 18 h 30, école Sainte-Anne, 233-0147; Hull, les mardis, 19 h, école St-Raymond, 770-6113; Orléans, les mercredis, 19 h, Centre culturel d'Orléans, 837-3944.

• **Amicale des philatélistes de l'Outaouais:** rencontre tous les jeudis, 19 h 30, sous-sol église St-Benoit, Hull. 777-3134. 777-4268.

• **Cercle Sélect:** groupe amical de professionnels francophones, libres et non fumeurs de 30 à 55 ans. 778-3152.

• **Amicale Brébeuf d'Ottawa:** souper aux fèves-macaronis, 22 février, 17 h 30, salle des Chevaliers de Colomb, 212 Murray, Ottawa. 776-1286.

• **Association multiculturelle francophone de l'Ontario:** danse-buffet, 23 février, 18 h, salle San Marco, 215 Preston, Ottawa. Réservations: 236-5193.

• **Filles d'Isabelle d'Orléans, cercle Notre-Dame du Sacré-Coeur 1296:** partie de cartes, 24 février, 19 h 30, local des Chevaliers de Colomb, 2586 St-Joseph, Orléans.

Aînés

• **Ville d'Ottawa:** parties de bridge, les mercredis et vendredis, 13 h à 16 h, centre Forbes, Ottawa. 564-8414; cours de yoga, les mercredis, 9 h 30 à 11 h, Centre polyvalent d'Overbrook. 564-1021.

• **Centre de ressources communautaires de Gloucester et résidence St-Louis:** Télé-Bonjour aux aînés francophones de Gloucester. 741-6025.

• **Centre de jour polyvalent des aînés francophones d'Ottawa-Carleton:** cours de yoga les mardis ou jeudis, 10 h.

• **Liaison-Santé:** clinique de soins des pieds pour aînés francophones de Vanier, tous les premiers jeudis du mois, 134 Genest, Vanier. Rendez-vous: 744-2892.

Bingos

• **La cour des Arts:** chaque samedi, 18 h 30, au Strand Bingo Hall, Ottawa. 233-3449.

• **Le Rendez-Vous:** 1190 Newmarket, Ottawa. 744-8058.

• **Société du Cancer:** 22 février, 13 h.

• **Scogestion:** 22 février, 22 h 15.

• **Société Diabète:** 23 février, 18 h 45.

• **Fondation St-Louis:** 23 février, 22 h 15.

• **Camp de l'amitié:** bingo tous les jeudis, 19 h, Institut culturel de Vanier. 741-4175, (819) 454-2293.

• **Centre culturel Pouchkine et l'Église de l'Intercession de la Vierge:** bingo les mercredis et vendredis, 18 h 45, 89, Stonehurst, Ottawa. 761-9115.

• **Chevaliers de Colomb, assemblée Mgr Guigues # 2901:** bingo tous les jeudis, 19 h, Vanier.

• **Chevaliers de Colomb, conseil Laurier 5865:** bingo tous les mardis, 18 h 55, salle St-François, Ottawa. 722-6488.

• **Club 60 de Vanier:** bingo tous les lundis, 19 h, Institut culturel de Vanier. 741-0562.

• **Bingos à la salle des Chevaliers de Colomb, 2586, St-Joseph, Orléans, 824-8305:**

- Chevaliers de Colomb, conseil 5925, les lundis, 19 h.

- Maison Trillium: les mercredis, 19 h.

- Filles d'Isabelle, cercle 1296: les jeudis, 19 h.

• **Mouvement d'implication francophone d'Orléans:** bingo les mardis, 19 h, Centre culturel d'Orléans. 824-8533.

• **Cabane en bois rond:** bingo tous les samedis, 19 h, 331 Cité des jeunes, Hull.

• **Filles d'Isabelle Notre-Dame du Rosaire 1093:** bingo les dimanches, 212 Murray, Ottawa. 747-9283.

• **Carnaval de Sarsfield:** bingo, 24 février, 19 h 30, école St-Hugues.

Bénévoles

• **Accueil-Grossesses:** besoin urgent de bénévoles. 777-6484, ou vous rendre au 23, Brodeur, #1, Hull, entre 10 h et 14 h, du lundi au jeudi.

• **Fondation du rein:** bénévoles pour conduire patients régions Hull-Aylmer (aller-retour) à l'hôpital Civic d'Ottawa. 724-9953.

• **La magie des lettres:** besoin de bénévoles pour tutorat auprès des analphabètes. 748-3879.

• **Tel-Aide Outaouais:** formation gratuite en relation d'aide par l'écoute aux futurs

bénévoles. Ça vous intéresse? 741-6433.

• **Grands-Frères et Grandes-Sœurs de l'Outaouais:** bénévoles demandés trois heures par semaine. 770-7100.

• **Bureau central des bénévoles:** vous voulez acquérir de l'expérience dans un poste de radio universitaire? 232-4876.

• **Centre de jour polyvalent des aînés francophones d'Ottawa-Carleton:** bénévoles pour le service transport-repas pour les personnes âgées. 235-1847.

• **Service d'entraide communautaire pour les aînés francophones d'Ottawa-Carleton:** bénévoles deux heures/semaine pour le télé-jase, visites amicales, service de transport, travail de bureau. 237-1266.

• **Bibliothèque publique d'Ottawa:** bénévoles pour garder ses rayons en ordre et accomplir tâches connexes. 236-0301, p. 248.

• **Société de l'arthrite:** bénévoles pour campagne de levée de fonds. 728-2685.

• **Résidence St-Louis:** recherche bénévoles de tous âges pour aider nos aînés. 824-1720, p. 27, entre 8 h 30 et 16 h 30.

• **Auxiliaires hôpital Montfort:** bénévoles pour organiser un bingo tous les vendredis. 746-4621.

• **Centre culturel Le Chenail, Hawkesbury:** bénévoles pour aider à produire des spectacles, ateliers et événements d'envie. 632-9555.

• **Centre d'aide 24/7:** organisme oeuvrant en santé mentale, 19, Caron, Hull. Formation en intervention de crise est offerte aux futurs bénévoles. 595-9999.

Divers

• **Institut canadien-français du timbre:** recherche des timbres usagés afin de venir en aide aux lépreux de Madagascar. Veuillez expédier les timbres au 316, rue Dalhousie, à Ottawa de midi à 21 h ou téléphoner au 234-3367 et une personne ira chercher les timbres chez vous.

• **Association Shalom pour la sobriété:** soirée de danse, le vendredi, 20 h, 40, Hôtel de ville, Hull. Heures d'ouverture du café: lundi au jeudi, 10 h à 18 h, 19 h à 22 h, le vendredi, 10 h à 17 h et 20 h à 1 h 30. 770-7249.

• **ECKANKAR:** discussions sur les buts spirituels, les mercredis, 19 h 30, 240, St-Joseph, Hull, suite 3. 771-5353.

• **Mission Royal Hamel Inc.:** rencontre tous les mardis, 19 h 30, au 485, Donald, Ottawa. 243-5829.

• **Services juridiques de l'Ouest d'Ottawa:** s'adresse aux gens à faible revenu et est situé au 1299, chemin Richmond, Ottawa. 596-1641.

• **Élisabeth-Bruyère Lifeline:** offre un service de sécurité à la simple pression d'un bouton. 560-1488.

• **Carrefour chrétien de l'Outaouais:** réunion chaque dimanche, 14 h, école Le Triolet, Gatineau. 771-7285.

• **École secondaire Saint-Joseph de Hull:** avis de recherche pour celles qui ont étudié à l'école normale Saint-Joseph de Hull, au collège Marguerite d'Youville ou à l'école secondaire Saint-Joseph de Hull. Faites parvenir nom, adresse, année de graduation et catégorie du diplôme obtenu à: École secondaire Saint-Joseph, a/s de la directrice générale, 174, rue Notre-Dame, Hull, J8X 3T4. 776-3123.

• **Filles de la Sagesse de l'Ontario:** célébration d'action de grâce, 24 février, présidée par Mgr Gervais, en l'honneur de leur co-fondatrice S. Marie-Louise de Jésus. Diaporama à 13 h 45, 430 ch. Montréal, Vanier; 15 h, eucharistie à l'église Notre-Dame de Lourdes de Vanier.

• **Fédération des femmes canadiennes françaises de l'Ontario:** rencontre multiculturelle, 2 mars, 10 h 30, sous-sol de l'église Ste-Geneviève, 825 Canterbury, Ottawa. Inscription avant le 25 février, 733-6211.

Cliniques

• **Société canadienne de la Croix Rouge:** collecte de sang, 560-7440, poste 241.

Note: Le Babillard est un service mis à la disposition de la communauté de la région: pour annoncer, envoyez un communiqué dix jours avant l'événement à LeDroit, 47, rue Clarence, pièce 222, Case postale 8860, Succursale T, Ottawa, Ont. K1G 3J9.

LA RÉGION

L'Association de la presse francophone cherche à se constituer un réseau d'échange d'informations par télématique

Robert Bousquet
LeDroit

OTTAWA L'Association de la presse francophone, qui regroupe 30 journaux français en milieu minoritaire au Canada, tente de vendre à ses membres l'idée de créer un réseau informatisé de télécommunication entre elles pour s'échanger des articles.

Le réseau de télématique permettrait par exemple au *Soleil de Colombie*, de Vancouver, de publier un texte touchant la francophonie canadienne rédigé par *Le Caboteur* de Saint-Jean, Terre-Neuve.

Même en ne publiant pas le texte, l'équipe rédactionnelle du *Soleil* pourrait s'en inspirer pour aller chercher une vision provinciale d'un problème touchant leur minorité francophone.

Le projet n'est pas neuf et l'APF avait déjà une étude sur le sujet en 1987. Depuis, les coûts d'utilisation ont sensiblement fondu.

Donald Touchette, de St-André-Avellin, estime que cela peut coûter entre 75,000\$ et 100,000\$ pour la première année d'opération du réseau de 30 publications, en louant les services de télécommunication du réseau américain Connect. Cela peut coûter moins cher aux entreprises membres si elles disposent déjà d'ordinateurs et de *modems* de transmission.

Ensuite, le coût peut varier selon l'utilisation et le lieu d'appel, ce qui, pour une publication communautaire,

peut équivaloir à la dépense hebdomadaire de 10\$ à 12\$.

Ce qui rend la démarche intéressante en ce moment, c'est que l'APF compte profiter du contexte de la crise constitutionnelle au pays pour négocier des ententes fédérale-provinciales. Le président de l'APF et éditeur du *Journal de Cornwall*, Roger Duplantie, indique que des ententes pour le financement sont possibles.

Absences

Il faut d'abord convaincre les entreprises membres. Au cours de l'après-midi, les 150 participants du colloque national de l'APF ont été conviés à discuter de l'application de la télématique dans leurs activités courantes, que ce soit pour les textes journaliers que la transmission des annonces publicitaires.

Plus de la moitié s'était absentée, a constaté l'animateur du colloque, André Nadeau: «La télématique fait encore peur à beaucoup de gens. Les gens ne voient pas comment l'utiliser et même s'ils le voient, n'osent pas la prendre en main. Il y a un bateau à prendre mais on n'ose pas trop même si on sait qu'on doit le prendre.»

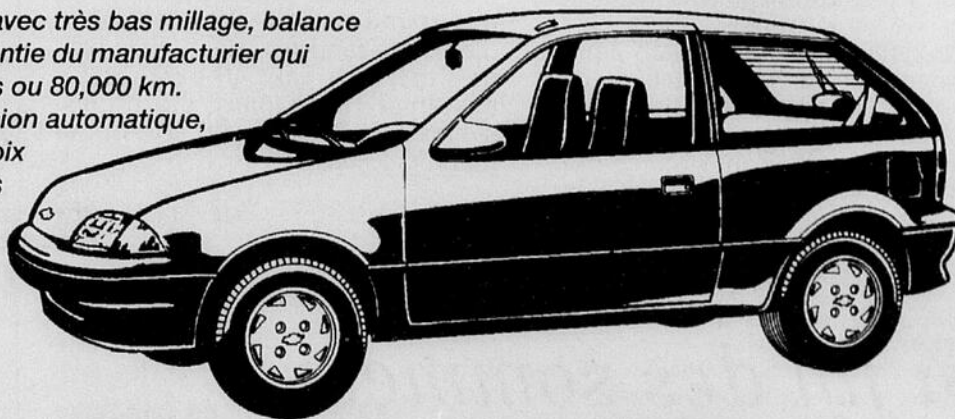
Si plusieurs semblent se résigner à faire le saut, les membres ne se sont pas encore prononcés. «On veut tous apprendre à marcher avant de courir», de dire Pierre Glaude, du journal agricole de Clarence Creek, *Agri-Com*.

OFFRE SPÉCIALE À NE PAS MANQUER!
SEULEMENT 10 MODÈLES EN INVENTAIRE
IDÉAL COMME 2e VOITURE...

1990 CHEVROLET SPRINT

Véhicule avec très bas millage, balance de la garantie du manufacturier qui était 3 ans ou 80,000 km.

Transmission automatique, radio. Choix parmi les modèles 2 ou 4 portes



PRIX À PARTIR DE

\$7,495*

(*Plus les taxes et plaque)

"Hâtez-vous! Premier arrivé... Premier servi..."

WILLIAMS

CHEV-OLDS

CADILLAC Ltée

950, boul. St-Joseph, Hull 777-2731

Trouver le moyen de recevoir les intervenants

Mais que se passe-t-il donc au comité Silipo sur l'Ontario et la Constitution? Après avoir, pendant deux semaines, accepté d'entendre n'importe quel se présentant devant elle sur la base de «premier arrivé, premier servi», les règles du jeu sur la tenue de ces audiences changent soudainement.

Le problème c'est qu'elles changent au moment où le comité législatif spécial se présente lundi à Ottawa, où se trouve le siège social de la majorité des organismes de la communauté franco-ontarienne.

Ainsi, la présidente de l'Association française des municipalités de l'Ontario, et maire de Vanier, Gisèle Lalonde, vient d'apprendre qu'elle ne pourra pas comparaître au nom de son organisme qui représente une quarantaine de municipalités.

L'Association des enseignants franco-ontariens, qui regroupe quand même 7000 membres, a dû se fâcher pour qu'on accepte enfin de l'entendre et d'autres groupes importants ne savaient plus, hier

après-midi, si on allait finalement les recevoir, même s'ils avaient déjà reçu une confirmation à l'effet qu'on le ferait.

Les francophones de la province ont répondu en masse à l'invitation du comité, conscients qu'ils sont des conséquences importantes que la position finale de l'Ontario sur l'avenir constitutionnel du pays aura sur eux.

Veut-on leur faire comprendre qu'on les a assez vus et entendus et qu'il leur faut un peu céder la place aux «vrais Ontariens»?

L'alternative qu'on leur propose, une participation à l'assemblée «de cuisine» qui se déroulera en soirée, est inacceptable. Il y a trop à dire et les enjeux sont trop importants. Le comité Silipo doit trouver le moyen de les recevoir tous, quitte à prolonger les audiences.

Adrien Cantin

Tabac, cancer et pharmacie

C'est prouvé: l'usage du tabac cause le cancer du poumon. Et ceux qui ne peuvent se passer d'en griller une sont plus susceptibles de contracter l'emphysème.

Aussi faut-il vigoureusement appuyer la récente décision de l'Ordre des pharmaciens du Québec, qui vient de se prononcer contre la vente du tabac dans les pharmacies.

Bien sûr le nouveau règlement, qui pourrait être d'ici peu entériné par le Conseil des ministres, n'empêchera pas les adeptes de la nicotine de pétuner. Après les avertissements sévères et sans équivoque inscrits sur les paquets de cigarettes, ils devraient toutefois ressentir un tout petit peu plus de culpabilité à l'idée que fumer demeure un élément essentiel à la poursuite de leur bonheur quotidien.

Quant aux pharmaciens-propriétaires qui regimbent et voient dans

la décision de l'ordre des pertes annuelles de 25 millions \$, ils démontrent plus de conscience économique que professionnelle.

Peut-on décemment vendre tout à la fois des médicaments contre une maladie et le produit qui en est la cause? Tout le reste est affaire de profits.

En entrant dans les pharmacies en Europe, on reste frappé par la sobriété des lieux: c'est que l'on y vend d'abord des médicaments. Or on exagère à peine en rappelant qu'ici, on y vend de tout. Et accessoirement, des remèdes. Salariés ou propriétaires, les pharmaciens devraient être d'abord des professionnels de la santé. Et, accessoirement, des commerçants.

Murray Maltais

La fin des sommets

Québec repense sa façon d'intervenir dans le développement régional a récemment annoncé le ministre responsable de ce dossier, Yvon Picotte, à l'issue du sommet socio-économique du Saguenay-Lac-St-Jean.

Le gouvernement a donc fini par réagir aux critiques acerbes de certaines régions, lesquelles se plaignaient du peu d'efficacité de ces conférences socio-économiques. Combinées à la tenue récente des états généraux du monde rural et la suggestion, maintes fois entendue devant la commission Bélanger-Campeau, de revoir sa stratégie de développement des régions, Québec admet enfin pouvoir faire mieux.

Les régions proposaient, le gouvernement disposait. On ose croire

que le comité interministériel, qui se penche sur cette question à dimensions multiples, n'accouche pas seulement de mots ne servant qu'à maquiller une dynamique ayant laissé des régions entières sous-développées et en déclin.

Son rapport préliminaire est attendu en mai. Mais quelles qu'en soient les conclusions, l'établissement de fonds de développement régionaux dignes de ce nom paraît une voie qu'il faudra emprunter, ce si l'on veut vraiment oeuvrer sur des bases solides et clarifier des modes d'attribution relevant beaucoup trop de l'arbitraire.

M.M.



A VOUS LA PAROLE

Le jeu de la guerre

Un jour, un homme très pauvre gagna 25 000 \$ à la loterie. Sa femme et ses enfants jubilèrent bien entendu! C'est alors que sa fille lui demanda: «Papa j'aimerais beaucoup devenir une grande ballerine.» Son fils quant à lui, lui dit: «Moi, j'ai toujours rêvé en secret de devenir un peintre de grand talent.» Le père répondit: «Je dois partir mais lorsque je reviendrai, je comblerai vos désirs les plus chers.»

Il partit donc pour les grands casinos dans l'espoir de doubler ou même tripler ce montant qui, croyait-il, le rendrait riche et heureux. Il joua la somme entière ce qui lui procura quelques petits moments de plaisir. A la fin, il ne lui restait qu'un minable dollar. C'est alors qu'il pria Dieu. Il lui demanda de lui permettre de gagner, non pas un million de dollars, c'était beaucoup trop. Un simple 25 000\$ lui suffirait amplement. Dieu fut généreux. Il lui accorda un 100 dollars, ne fut-ce que pour retourner à la maison. Le papa prit ses billets et s'en fut acheter un revolver et se tira une balle dans la tête.

Il n'y a que cette image qui me revient dans la tête pour décrire le drame que nous vivons en ce moment.

La moitié de la terre crève de faim et l'autre moitié dépense un milliard de dollars par jour pour jouer à la guerre.

Ne vous posez plus de question! C'est ça l'Apocalypse!

Luc Meloche, Montréal, Qc.

Commission défectueuse

La commission québécoise sur le futur politique et constitutionnel de la province est fondamentalement défectueuse aussi bien dans son processus que dans ses procédés.

La loi qui a donné vie à la commission envoie au droit d'autodétermination des Québécois. En réalité le Québec fait par-

tie intégrante du Canada et, par conséquent, son territoire est celui du Canada. Il ne peut pas y avoir de décision unilatérale des Canadiens vivant au Québec; tous les Canadiens doivent être impliqués dans ce qui va arriver à leur pays.

La loi tente d'induire encore plus en erreur les Québécois lorsqu'elle laisse entendre que le statu quo, qu'elle refuse, est représenté par la constitution canadienne actuelle. En réalité les Québécois, lors du référendum de 1980, ont voté en faveur du Canada et de sa constitution, mais durant les dix dernières années, les différents gouvernements québécois ont essayé de circonvenir cette décision démocratique en refusant de signer la constitution canadienne et en essayant, sans interruption, d'obtenir des pouvoirs qui finiront par conduire à un Québec séparé. C'est ça le statu quo au Québec et ce sont ces tentatives des chauvinistes culturels québécois qui doivent prendre fin.

La composition de la commission est aussi fondamentalement défectueuse. De grands segments de la population québécoise ne sont pas représentés dans la commission, notamment les autochtones, les femmes et les minorités du Québec.

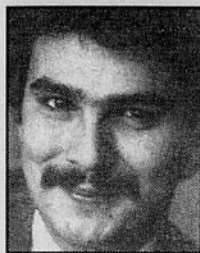
Il est évident que cette commission québécoise finira par aboutir à une scission entre ceux qui croient que c'est maintenant le moment pour le Québec de se séparer du Canada et ceux qui chercheront à obtenir plus de pouvoir à l'heure actuelle, en vue d'une séparation future du Québec.

Nous pouvons seulement espérer que les Canadiens ne permettront pas à leurs chefs politiques de sacrifier les valeurs, les traditions et les principes canadiens pour satisfaire un groupe de nationalistes québécois.

Maurice J. King,
Huntingdon, (Qc)

COMMENTAIRES

ONTARIO FRANÇAIS

André Nadeau *Collaboration spéciale*

Cinquante ans plus tard !

A l'époque où j'étudiais en histoire et qu'avec toute l'énergie de mes vingt ans, j'avais tendance à juger sans merci des personnes ayant vécu 20 ans, 50 ans ou 100 ans plus tôt, un de mes professeurs m'a lancé un avertissement: «Fais attention, c'est facile de juger avec les yeux d'une époque les gestes d'une autre époque. C'est facile de regarder en arrière et de penser que les gestes posés à cette époque étaient absurdes, criminels ou corrompus». Yogi Berra, le génie de l'évidence, l'a encore mieux dit: «Il n'y a rien de plus facile que d'être un gérant d'estrade».

Quand il s'agit de jeter un regard critique sur l'histoire, nous devenons tous des géants d'estrade. Aujourd'hui, il est facile, par exemple, de critiquer Laurier sur sa piètre performance concernant les questions linguistiques du Manitoba ou de juger Chamberlain et sa tentative d'apaisement auprès d'Hitler ou encore de juger Roosevelt et sa piètre performance face à Staline. En effet, il est facile de regarder ce qui nous a précédés et de juger sans pitié.

Même l'un des plus grands symboles de réussite économique au Canada français, Alphonse Desjardins, est sans doute jugé sévèrement par des femmes de la société d'aujourd'hui. Alphonse Desjardins, lorsqu'on le regarde avec des yeux de 1990, doit paraître sexiste; son épouse a probablement été aussi importante que lui, sinon plus importante dans la mise sur pied du Mouvement Desjardins, mais elle est toujours restée dans l'ombre. Mais peut-on vraiment le juger sexiste lorsqu'on se souvient qu'il a vécu en début de siècle? Pour quoi Alphonse Desjardins, déjà un homme en avance sur son temps, aurait-il été si dif-

férent de son époque?

Entre hier et aujourd'hui

Comme des millions de Canadiens, j'ai grandi durant les années 1950 et 1960. Je n'étais pas particulièrement indiscipliné; j'ai rarement fait mal à mon prochain, j'ai rarement volé, quoique cela m'est arrivé lorsque j'étais adolescent. Je n'ai pas été un enfant modèle, mais j'ai été un enfant bien ordinaire.

Lorsqu'enfant, j'ai même été «battu» pour avoir joué des méchants tours... comme bien des enfants à cette époque et bien avant mon temps. Ce n'était rien de bien grave, croyez-moi. Mais j'ai reçu quelques bonnes volées là où le dos perd son nom; j'en ai même reçues de mes instituteurs et institutrices (parce que c'est comme cela qu'on les appelait à l'époque) et assez souvent pour aujourd'hui entreprendre une poursuite si je le voulais, à cause des lois qui nous gouvernent maintenant.

Je me souviens aussi du curé qui, un dimanche où nous étions particulièrement indisciplinés en servant la messe, a dit en chaire que c'était là la preuve que les parents ne battaient pas assez leurs enfants. Et dans un de ses élans oratoires familiaux, il s'est mis à expliquer à la congrégation, avec mille et un détails à l'appui, comment une bonne fessée pouvait apporter de bons résultats. Comme j'étais l'un des plus indisciplinés ce dimanche-là, vous pouvez vous imaginer ce qui m'est arrivé par la suite.

Des rumeurs...

J'ai aussi, pendant deux ans, vécu avec des frères. Comme tous les jeunes dans cette résidence, et nous étions plus de 300, j'ai entendu les rumeurs voulant que cer-

tains des frères étaient homosexuels et qu'ils se livraient la nuit à certaines activités. Rien ne m'est jamais arrivé. Peut-être n'étais-je pas intéressant? C'est possible, quoique depuis plus de vingt ans, je n'ai jamais rencontré de collègues de cette époque qui aient pu me donner un seul exemple ou une seule preuve de gestes douteux posés à leur égard.

Dix ans après mon départ de la résidence, un des frères a été renvoyé lorsqu'accusé d'agression sexuelle. Il est possible qu'il ait été coupable, mais la chose m'a surpris. C'était le frère qui était responsable de mon dortoir lorsque j'y étais. J'ai dormi virtuellement en face de sa chambre pendant deux ans et jamais au grand jamais a-t-il posé quelque geste que ce soit contre ma personne. Par contre, l'un des accusateurs est aujourd'hui en prison. Je ne dis pas que ça ne s'est pas passé; j'ai seulement des doutes.

Si on parle de violence, je pourrais facilement dire qu'en effet je suis une victime de violence de la part d'un frère. J'ai toujours été extrêmement compétitifs et une soirée, après avoir perdu la finale de hockey pour mon école, je me suis mis à tirer tout ce qui me tombait sous la main dans la cafétéria. Par la suite, tellement pris par la colère, je me suis mis à me frapper la tête sur la table. Un des frères a tenté de m'arrêter. Comme je n'écoutais rien, il m'a donné deux claques dans la figure et comme il était plutôt costaud, elles ont fait mal. Pendant quelques jours, j'ai eu l'oeil assez bleu merci beaucoup. A-t-il eu raison de me frapper? Sans doute, mais il est aussi probable qu'aujourd'hui je pourrais le poursuivre... si je le voulais.

Une société différente: une époque révolue

C'est tout cela qui m'est revenu à l'esprit lorsque j'ai lu dans LeDroit de vendredi dernier les accusations portées contre 19 frères et ex-frères des écoles chrétiennes de l'école de réforme d'Alfred. Sont-ils coupables? Peut-être. Mais selon quels critères?

A l'école de réforme d'Alfred, on ne retrouvait pas des gens comme moi qui ont perdu la tête à deux ou trois reprises durant leur adolescence. On y retrouvait, entre autres, des durs à cuire. Et ces supposés crimes n'ont pas eu lieu en 1990, mais bien durant les années 1940, 1950 et 1960. Le monde et les mentalités ont sérieusement changé depuis ce temps. Par exemple, certains de ces supposés crimes remontent aux années 1940, à l'époque du plus brillant militaire de notre siècle, George Patton.

Vu selon les sensibilités d'aujourd'hui, George Patton serait probablement jugé par une cour martiale comme étant un tyran et on lui enlèverait sûrement ses quatre étoiles. C'était un militaire qui n'hésitait pas à gifler les soldats ou à leur donner une raclée lorsque ceux-ci s'écroulaient de peur au front. Cela serait-il acceptable aujourd'hui?

Je n'ai pas l'intention de mettre en doute notre système de justice ni l'initiative prise par les policiers qui ont fait enquête. J'aimerais toutefois que l'on n'oublie pas, particulièrement dans les médias qui contribuent beaucoup à l'opinion publique, que de juger une époque avec les yeux d'une autre époque n'est pas chose très juste et que les résidents de l'école de réforme en question n'étaient pas tous des enfants de choeur.

Pour le reste, la justice suivra son cours!

À VOUS LA PAROLE

Communauté ébranlée par la fermeture de CBLFT de Toronto

À M. Marcel Masse,
ministre des Communications

J'aimerais rappeler un événement qui a ébranlé la communauté francophone de l'Ontario, le 5 décembre dernier: la fermeture de la station française de télévision CBLFT-Toronto de Radio-Canada.

Les coupures de budget instantanées que vous avez appliquées sont illogiques sur le plan administratif. Des années d'efforts en terme de développement et de raffinement du service d'informations télévisées français en Ontario sont anéanties, ne laissant place à aucune alternative et provoquant un isolement de la communauté franco-ontarienne.

Est-ce que l'on doit dire adieu à un service d'information provincial quand on sait que les 500 000 Franco-Ontariens paient des impôts pour un réseau d'information télévisée?

Je veux vous exprimer mon inquiétude devant l'inaptitude de votre gouvernement à déterminer une vision globale du Canada. Que l'on fasse le décompte des décisions troublantes:

1. La mise en place astronomique d'une station nationale anglophone de télévision (Newsworld) diffusant des reportages régionaux dont la plupart provenaient des stations (au nombre de sept) qui sont fermées maintenant; à Windsor, l'invasion des médias américains est devenue réalité.

2. Le transfert du mandat de desservir la



communauté francophone de l'Ontario à une station (CBOFT-Ottawa/Hull) au mandat hybride actuel (Ottawa québécois et Est ontarien). Connaissant le profil historique québécois de cette station, comment les Franco-Ontariens peuvent-ils recevoir un service d'information et d'émissions de qualité correspondant à leurs attentes si cette station de télévision doit faire plus avec moins de ressources et de personnel (14 employés en moins)?

Les communautés francophones du Centre/Sud-Ouest, du Nord-Est et du Nord-Ouest de l'Ontario se sentent isolées des autres régions et surtout des autres francophones de la province (Est de l'Ontario). Le rétablissement de la station de télévision

francophone CBLFT-Toronto empêcherait l'assimilation à court terme des Franco-Ontariens qui n'ont d'autre moyen maintenant que de se tourner vers la télévision anglaise.

Soyez certain M. Masse que les Franco-Ontariens/nes verront à vous convaincre du peu de logique et d'appui que vous accordez à l'information française hors-Québec et en particulier à votre irresponsabilité envers eux.

Guy Lévesque
Toronto

Un climat qui se ressent sur les ondes

Je viens ici appuyer les propos de Mme Claude-Sylvie Lemery publiés en page éditoriale dans votre parution du 18 février dernier. Ses constatations au sujet de Radio-Canada, j'ai pu les relever à mon tour, à maintes occasions. Il règne au sein de l'émission du matin un climat grincheux qui frôle souvent la fausse taquinerie et qui se ressent fort bien sur les ondes.

Cette situation désobligeante pour les auditeurs atténue tout le mérite du récent passage de Radio-Canada à la bande MF.

A une époque où les médias se doivent de demeurer à l'avant-garde de l'information et surtout à l'écoute de leur public, on devrait avant tout savoir rendre la marchandise avec doigté et régler ses problèmes hors des ondes.

Luce St-Pierre
Hull

Pourquoi attendre jusqu'en 1992 ?

À M. Robert Bourassa,
premier ministre du Québec

Avec tout le respect que je vous porte en votre qualité de chef de l'État québécois, je vous écris au sujet de cette proposition de reporter à 1992 la date possible d'un référendum sur l'avenir du Québec.

Monsieur le Premier ministre, je ne crois vraiment pas à ce délai. Vous avez vous-même admis au Canada anglais que le souffle de l'indépendance actuel au Québec n'est pas une brise passagère. Alors pourquoi attendre?

Peut-être vous faudrait-il quelque pré-référendum pour vous convaincre que les temps sont mûrs pour nous donner notre référendum?

Ainsi, je vous l'admets, j'aimerais bien que tous les Québécois qui croient que le temps est mûr pour le référendum, vous envoient une petite lettre pour vous l'indiquer. Je vous en souhaite ainsi des millions.

L'autre jour je suis passé devant l'ancienne gare Union à Ottawa. Je me suis dit: «C'est ici que le Québec s'est finalement choisi». — Un référendum Monsieur Bourassa? — Quelques millions bien investis pour le bonheur d'un peuple.

Marcel Provost
Hull

Pas de référendum en 1991

Presse Canadienne

QUEBEC Le premier ministre du Québec Robert Bourassa rejette la tenue d'un référendum constitutionnel en 1991.

Lors d'une conférence de presse en marge d'une réunion des 90 députés libéraux dans un hôtel de Québec hier, M. Bourassa a énuméré plusieurs raisons pour écarter cette suggestion faite la veille par les deux coprésidents de la commission Bélanger-Campeau sur l'avenir du Québec.

«Il y a plusieurs raisons pour lesquelles on a décidé de ne pas tenir un référendum en 1991», a dit le premier ministre. Ces raisons sont:

- le peu de valeur d'un référendum «suspensif», c'est-à-dire d'un référendum dont les effets ne seraient effectifs que deux ans plus tard;
- l'obligation de laisser au Canada anglais suffisamment de temps pour envoyer des «interlocuteurs représentatifs» négocier avec le Québec;
- le danger de «gaspiller l'impact» d'un référendum en laissant traîner les choses;
- le fait que les Québécois «manquent d'information pour



Le premier ministre du Québec Robert Bourassa à la réunion du caucus libéral à Québec. À gauche, William Cusano, et, à droite Marcel Parent, président du caucus.

se prononcer».

M. Bourassa a d'ailleurs rappelé que la position constitutionnelle du gouvernement du Québec est loin d'être prête.

Beaucoup de rapports

Cette proposition sera déterminée non seulement à la lumière du rapport Allaire tel qu'il sera voté ou même modi-

fié par le congrès libéral de mars prochain et par les recommandations de la commission Bélanger-Campeau, mais aussi à celle des rapports des trois comités fédéraux, soit le comité des sous-ministres fédéraux, celui présidé par Keith Spicer et celui présidé par le sénateur Gérald Beaudoin.

Le gouvernement veut même attendre d'analyser les rapports des comités parlementaires créés par les parle-

ments de l'Ontario et de Terre-Neuve avant de décider de sa stratégie, a fait savoir le chef du gouvernement.

«A ce moment, on avisera de la stratégie à suivre, des propositions qu'on peut faire ou qu'on recevra du gouvernement fédéral. C'est une décision qui sera prise par le gouvernement en tenant compte de l'évolution des propositions», a dit le premier ministre.

Bean rejette l'idée d'une unité régionale

France Pilon
LeDroit

OTTAWA Le président de l'Alliance de la fonction publique du Canada (AFPC), M. Daryl Bean, rejette toute idée d'une structure régionale québécoise avant le transfert éventuel des fonctionnaires fédéraux du Québec à l'administration québécoise.

Et concernant la résolution demandant la mise en place d'une telle structure qui a été oubliée et qui ne pourra être débattue lors du congrès de l'Alliance au mois d'avril, M. Bean maintient «qu'il s'agit d'un oubli» et que «ce n'est pas de notre faute».

Au cours d'une entrevue hier au DROIT, M. Bean a fait savoir qu'il ne pouvait pas se rendre aux désirs des représentants de l'Alliance au Québec qui demandent immédiatement une structure autonome au sein de l'Alliance pour pouvoir justement avoir plus de poids lors des négociations lors de transferts éventuels de fonctionnaires.

Le président de l'Alliance n'appuie pas cette idée parce que les fonctionnaires fédéraux du Québec demeurent, jusqu'à ce qu'ils soient transfé-

rés, des employés du Conseil du Trésor et non du gouvernement du Québec». Après les transferts, ils pourront former leur propre unité mais pas avant, maintient M. Bean.

Il soutient qu'en donnant son aval à une structure régionale québécoise, cela risque de créer un précédent dans d'autres provinces où les fonctionnaires voudraient se regrouper en structures régionales.

L'Alliance représente 35 000 fonctionnaires au Québec. Des représentants de l'Alliance au Québec ont fait voter une résolution demandant la mise en place d'une structure régionale québécoise, avant le transfert des fonctionnaires. Envoyée en retard, elle n'a pu être intégrée aux autres résolutions qui seront débattues lors des assises de l'Alliance qui se tiendront à Vancouver, à la mi-avril.

Or M. Bean soutient que c'est un oubli et que même si elle avait été déposée dans les délais, «c'est peu probable qu'elle ait reçu l'assentiment des deux tiers des délégués».

Des quelque 550 délégués attendus au congrès de Vancouver, seulement 76 viendront du Québec.

Rocheleau favorise une structure légère

France Pilon
LeDroit

OTTAWA Entre les tenants d'un parti politique en bonne et due forme et ceux d'une association plus informelle, le député Gilles Rocheleau prône, pour le Bloc québécois, une solution mitoyenne qui ferait de la formation politique à laquelle il est affilié depuis septembre dernier «un parti politique dans une structure légère».

Interrogé à la veille de la rencontre des membres du Bloc québécois qui se tient aujourd'hui à Montréal, le député de Hull-Aylmer soutient que le Bloc québécois peut devenir un parti politique sans s'empêtrer de structures rigides comme les partis traditionnels.

«Je pense qu'il faut que nous obtenions le statut d'un parti politique si ce n'est que pour, entre autres, remettre des reçus d'impôts à ceux qui contribueront à la caisse électorale», a indiqué M. Rocheleau au DROIT.

Il ajoute que la mission du Bloc québécois, même s'il est élevé au rang de parti, ne changerait pas, se limitant «à défendre les intérêts du Québec à Ottawa».

M. Rocheleau précise qu'il n'y a pas lieu de craindre qu'une fois transformé en parti politique, le Bloc québécois fasse la concurrence au Parti québécois ou au Parti libéral du Québec. «Notre rôle est celui de messenger des décisions qui seront prises à l'Assemblée nationale. Il n'est pas question de faire obstacle au PQ ni aux Libéraux», dit-il.

Comme il n'est pas question de prendre le pouvoir à Ottawa, ajoute le député Rocheleau. «Une fois la souveraineté accomplie au Québec, nous n'avons plus notre raison d'être à Ottawa».

Quant à la «structure légère» qu'il préconise, le député ne veut trop élaborer, puisqu'elle sera définie à la rencontre avec ses huit autres collègues, dit-il.

EN BREF

Le prix du téléphone pourrait monter

MONTREAL Le prix du service téléphonique de base risque de connaître des hausses substantielles, comme cela s'est produit aux États-Unis, si le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) autorise l'entrée en scène de concurrents à Telecom Canada dans le marché de l'interurbain.

Telle est l'argument défendu par la Fédération des travailleurs du Québec (FTQ), le Syndicat des travailleurs en communications et électricité du Canada (STCC) et la Fédération nationale des associations de consommateurs du Québec (FNACQ), hier en conférence de presse.

Éléments qui ne sont pas d'intérêt public

QUEBEC Tous les éléments majeurs sur la santé du premier ministre du Québec Robert Bourassa ont été rendus publics. Le reste, comme «la longueur des cicatrices», n'était pas nécessairement d'intérêt public. Voilà la mise au point faite hier par le premier ministre lui-même alors qu'il était interrogé par la presse. Un ex-président américain a montré sa cicatrice à la télévision, mais M. Bourassa n'a pas l'intention de répéter le geste malgré son «respect pour la culture américaine».

L'écologie à Grande-Baleine

OTTAWA Des écologistes condamnent l'attitude d'Hydro-Québec, qui, disent-ils, refuse de leur fournir copie d'une étude sur les impacts environnementaux de la première phase du projet de Grande-Baleine. Certains y voient une tentative flagrante de restriction de l'information, une tactique destinée à éviter que la population puisse se prononcer sur le mégaprojet hydro-électrique de 8 milliards\$ en toute connaissance de cause.

Référendum national

TORONTO Le premier ministre du Nouveau Brunswick Frank McKenna a suggéré jeudi au gouvernement fédéral de tenir un référendum national pour remanier la formule d'amendement de la Constitution avant que le pays ne s'attaque à d'autres grandes réformes constitutionnelles. La nouvelle formule pourrait s'inspirer de la charte de Victoria de 1971, qui accordait aux régions plutôt qu'aux provinces le droit d'opposer un veto.

SA
GRANDE

LE CONCESSIONNAIRE



LE PLUS POPULAIRE AU QUÉBEC PRÉPARE

VENTE FRACASSANTE

ET DÉGÈLE SES PRIX POUR VOUS

1991 MAZDA PROTEGE

NEUF



Transmission automatique
GRATUITE
ou rabais équivalent

1991 MAZDA PICKUP

NEUF



Transmission automatique
GRATUITE
ou rabais équivalent

1991 MAZDA 323

NEUF



Transmission automatique
GRATUITE
ou rabais équivalent

1991 MAZDA MPV VAN

NEUF



Transmission automatique
GRATUITE
ou rabais équivalent

1991 MAZDA 626 Édition spéciale

NEUF



Transmission automatique
GRATUITE
ou rabais équivalent

1990 MAZDA MX6

NEUF



Transmission automatique
GRATUITE
ou rabais équivalent

Transport, préparation, peinture métallique, options et toutes taxes en sus.

MODÈLES USAGÉS

- 1991 MPV - LX — a/c, avec très bas kilométrage. Stock 3288A. **20 495\$**
- 1989 MAZDA «CAB PLUS» — Automatique. Stock 3277A. **8 995\$**
- 1989 MAZDA MPV LX — Complètement équipée, a/c + télévision, bas kilométrage. Stock 3180 A. **16 995\$**
- 1989 MAZDA «CAB PLUS» — 4x4, boîte fibrobec, phares anti-brouillards et plus. Stock 3123 A. **11 995\$**
- 1989 CAMION MAZDA Automatique. Stock 3218 A. **6 495\$**
- 1989 CHRYSLER «LE BARON» Comme neuve, toute équipée. Stock 2960 A. **9 995\$**
- 1989 CAMION MAZDA B 2200 Spécial édition, automatique. Stock 3217 A. **6 495\$**
- 1988 MAZDA - B2600 4X4 SPORT CAB-PLUS — Avec boîte, 30,000 kilomètres. Stock 3271A. **10 995\$**
- 1988 DODGE COLT 4 portes, automatique. Stock 3262 A. **6 495\$**
- 1988 MAZDA 323 LX Familiale, automatique. Stock 3018 A. **8 495\$**
- 1988 NISSAN MULTI — 5 vitesses, comme neuve, garantie 12 mois ou 20 000 km. Stock 2962 A. **10 995\$**
- 1988 MUSTANG LX — 5 litres, automatique, très bas kilométrage Stock 2902 A. **9 995\$**
- 1987 MAZDA RX7 - GXL 34 000 kilomètres, a/c. Stock 2799 A. **14 995\$**
- 1987 NISSAN MULTI — Luxueuse, automatique, garantie 12 mois ou 20 000 km. Stock 3036 A. **9 975\$**
- 1987 JEEP WAGONEER LTD — Luxueuse, complètement équipée, a/c, 4x4, automatique, 4 litres, bas kilométrage. Stock 3206 A. **14 995\$**
- 1986 MAZDA 626 2 portes, turbo. Stock 3249 A. **7 995\$**
- 1986 PLYMOUTH TURISMO — 2.2 litres, automatique, 71 000 km. Garantie 12 mois ou 20 000 km. Stock 2973 A. **4 995\$**
- 1986 MERCURY SABLE — Automatique, a/c, V6, 64 000 km. Garantie 12 mois ou 20 000 km. Stock 2920 A. **7 495\$**

Argus Mazda vous garantit des prix équivalents à n'importe quel autre concessionnaire Mazda dans la région

ARGUS

HULL



JE ME SENS BIEN.

961, boul. St-Joseph
Hull — 776-6700

VENDEUR DU MOIS



Ronald Desmarais
Félicitations!

LE PAYS

Le Mouvement Québec 1991 en Outaouais

Mariloup Malboeuf
LeDroit

HULL Au cours des prochaines semaines, les gens de l'Outaouais seront sollicités afin de s'impliquer dans le Mouvement Québec 1991, un groupe fondé la semaine dernière, à Montréal, et qui réclame la tenue d'un référendum, cette année, sur la souveraineté du Québec.

Gilles Duceppe, député fédéral du Bloc québécois, est l'un

des 150 membres-fondateurs du groupe. Il participait, hier, à titre d'invité, au second déjeuner-causerie organisé par l'Association des diplômés et diplômées de l'Université du Québec à Hull, à la maison du Citoyen.

Le député de Laurier-St-Marie a souligné que l'association, dont les membres s'engagent à sauvegarder le caractère non-partisan du Mouvement, il ne deviendra donc pas un parti politique a

commencé à recruter d'autres adhérents dans toutes les régions du Québec.

«Le Bloc québécois donne son appui à ce groupe qui veut régler, une bonne fois pour toutes, le statut politique et constitutionnel du Québec.»

Les nations autochtones, les communautés ethno-culturelles, la minorité anglophone et la majorité francophone sont invitées à devenir membres de ce groupe, à l'instar de l'auteur-compositeur Michel Ri-

vard, et du président du conseil d'administration du Mouvement, Serge Demers, administrateur à l'Union des artistes.

Des lancements régionaux auront lieu dans toutes les régions, d'ici deux mois. François Leblanc, l'un des porte-parole du groupe, a indiqué, au cours d'une entrevue téléphonique, que cet événement aurait lieu pendant la seconde moitié du mois de mars, dans l'Outaouais.

Près de 100 000 cartes de membres ont été imprimées. Moyen nant un déboursé minime, le détenteur de la carte reçoit une épinglette, «qu'il serait bon qu'on porte tous», a souligné l'un des participants au déjeuner-causerie, Léones Chamberland. En attendant que soit formé le groupe, la Société nationale des Québécois et des Québécoises se charge de la distribution des cartes de membres, au nombre de 5 000 dans la région.

La ministre n'écarte pas les frais de scolarité

Presse Canadienne

QUEBEC La ministre de l'Enseignement supérieur et de la Science, Lucienne Robillard, a refusé de s'engager à se battre contre une éventuelle imposition de frais de scolarité au niveau collégial.

Interrogée hier à l'issue d'une conférence devant la Fédération des cégeps du Québec, elle a expliqué que cette hypothèse, envisagée depuis une dizaine d'années déjà, ne devait pas être écartée à jamais «surtout dans le contexte économique actuel».

«Quand on regarde les difficultés auxquelles nous sommes confrontés, a-t-elle dit, qu'une telle hypothèse soit aujourd'hui sur la table, je n'en suis pas surprise. Mais la décision n'est pas encore prise.» La ministre a indiqué qu'elle examinerait la situation et les implications d'une telle décision avant de se prononcer.

Le monde des affaires veut que Wilson s'attaque au déficit

Presse Canadienne

TORONTO Les milieux d'affaires canadiens demandent au ministre des Finances Michael Wilson de s'attaquer au déficit dans le budget fédéral qu'il dévoilera mardi prochain. Mais ils ne veulent pas entendre parler d'augmenter les impôts.

Le déficit, qui devrait franchir le seuil des 30 milliards\$ pour l'année se terminant le 31 mars, a quelque chose à voir avec plusieurs des problèmes qu'éprouvent les entreprises, notamment les taux d'intérêt élevés et un fardeau fiscal lourd à porter.

La plupart des groupes d'affaires au pays se prononcent contre toute hausse d'impôts dans le prochain budget.

Le seul magasin offrant des points du Club Z pendant ce

Zellers

SUPER SOLDE DU WEEK-END




8-18

RABAIS DE 40%

JEANS EN DENIM **SURVÊTEMENTS**

Vaste sélection de modèles pour garçons. Ils en trouveront un qui leur plaira! Offerts dans les tailles 8 à 18. Ord. 19.99-29.99...11.97-17.97

Confortables survêtements en 100% acrylique pour dames. Dans un arc-en-ciel de tons. Tailles P.M.G. Ord. 16.99...9.97 ch.

plus

RABAIS JUSQU'À 40%

Jeans super délavés pour enfants 2 à 3X et 4 à 6X. Ord. 12.99 & 14.99 **8.97 ch.**

plus

RABAIS DE 43%

Écran pare-soleil pour la voiture. Ne manquez pas cette offre. Ord. 6.99 **3.97 ch.**

plus

BON ACHAT!

Lot de 100 sacs Playtex pour biberons. Bas prix Zellers assuré! Ord. 4.49 **3.97 lot**

plus

RABAIS JUSQU'À 1/3

Lot de 2 piles "C", "D" ou "AAA", 4 piles "AA" ou 1 de 9 V. Ord. 3.99 & 4.46 **2.93 lot**

Le solde débute samedi matin **Parce que... le prix le plus bas fait loi!**

23 février

Heures d'ouverture:
Lundi et mardi, 9h30 à 18h
Mercredi au vendredi, 8h30 à 21h
Samedi 9h à 17h

Galerie Gatineau
920, boul. Maloney Ouest
Gatineau

Village Place Cartier
boul. St-Joseph
Hull

Galerias d'Aylmer
rue Principale
Aylmer



Jour 36

la guerre du Golfe

La guerre des... exportations

Reuter-AFP

Les Etats-Unis ont fermé des firmes secrètement contrôlées par l'Irak et saisi pour 10 millions\$US de marchandises destinées à l'Irak depuis l'imposition des sanctions de l'Organisation des Nations unies contre ce pays, ont annoncé, hier, les services de Douanes américains.

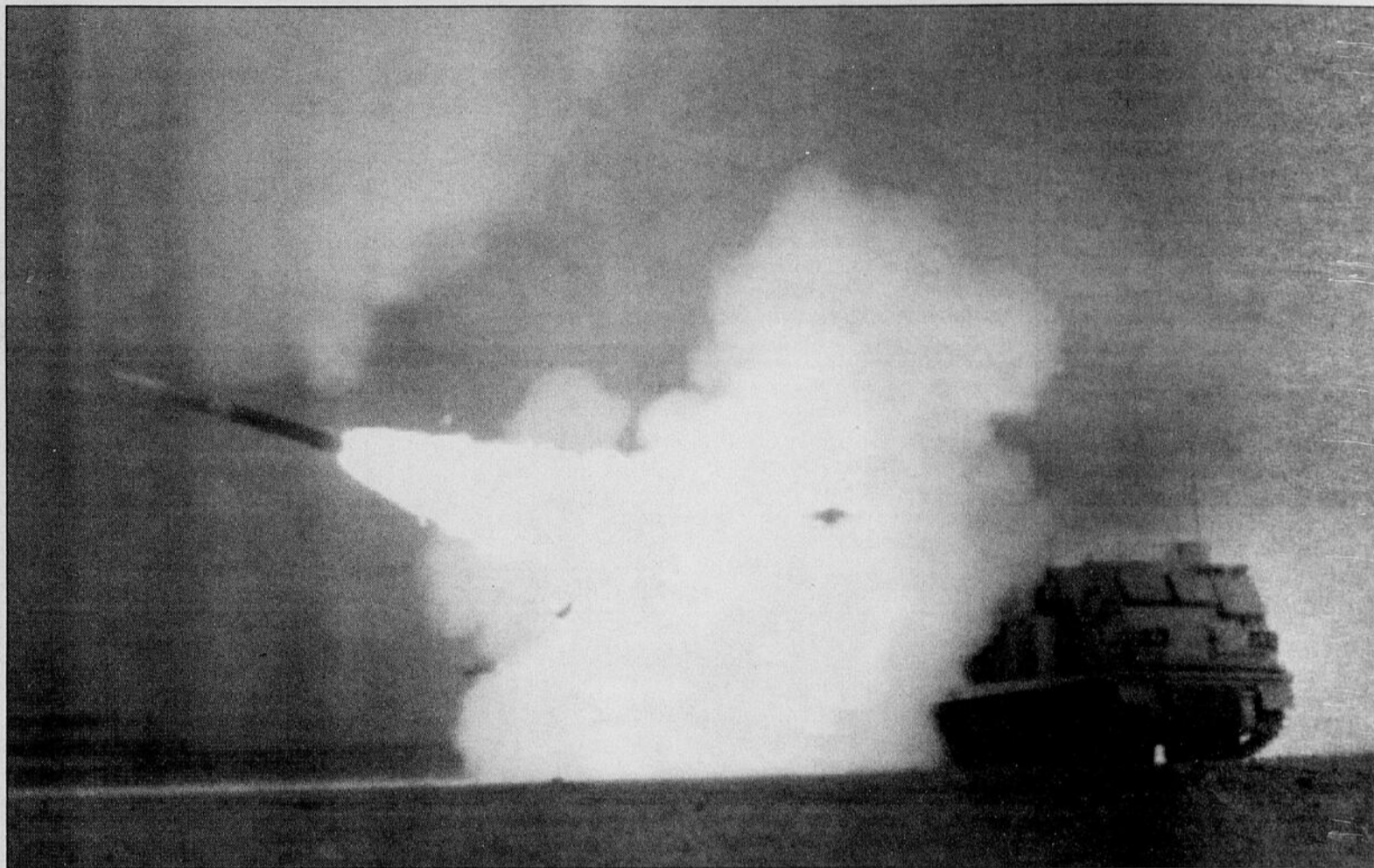
Les agents des douanes ont effectué 70 saisies de produits depuis que l'Irak a été condamné par l'ONU en août dernier pour avoir envahi le Koweït, a déclaré au sénat John Kelley, directeur de la division des douanes chargée des enquêtes stratégiques.

Appelé à témoigner devant la sous-commission de l'Energie et du Commerce de la Chambre des représentants, M. Kelley a cependant souligné que l'embargo est efficace.

Les marchandises saisies durant les six derniers mois comprenaient des pièces détachées pour les voitures et les avions, des appareils à air conditionné et leurs pièces déachées, des pièces pour moteurs et des pneus, a-t-il indiqué.

Selon ce responsable américain, l'Irak tente toujours d'obtenir des denrées, des produits chimiques destinés à la purification de l'eau ou aux armes chimiques, des masques à gaz, des missiles sol-air et air-air, ainsi que des pièces détachées pour ses radars.

Un ancien membre du département de la Défense sous l'administration Reagan devenu consultant, Stephen Bryen, également appelé à témoigner, a vivement critiqué



PRESSE CANADIENNE

Un char américain, situé près de la frontière de l'Arabie saoudite, tire une fusée sur l'Irak.

les moyens mis en oeuvre par les Occidentaux, mais surtout les Etats-Unis pour surveiller leurs exportations.

Tout le nécessaire

Le président Saddam Hussein, a-t-il estimé, a été en mesure d'obtenir durant les dix dernières années tout ce qui lui était nécessaire pour construire son arsenal militaire. «La triste vérité est que

les pays occidentaux étaient tous trop impatients de livrer à Saddam tout ce dont il avait besoin», a-t-il dit.

«Le système de contrôle des exportations que nous possédons aujourd'hui est en lambeaux, a ajouté M. Bryen. Il est dirigé par des bureaucrates incompetents, incapables de faire la différence entre un aérosol destiné aux armes chimiques et un déodorant

pour les aisselles.»

Par ailleurs, le directeur du bureau chargé au département du Trésor du contrôle des biens étrangers, Richard Newcomb, a indiqué que son ministère avait pris «l'importante initiative» d'identifier les sociétés écrans appartenant à l'Irak.

En vertu de ce programme, les Etats-Unis peuvent geler et saisir les comptes bancaires de

ces compagnies écrans. Les Américains pris en train de traiter avec elles risquent des amendes de plus d'un million de dollars et des peines de prison allant jusqu'à 12 ans.

M. Newcomb a cité l'exemple de la firme Matrix-Churchill, de Solon, en Ohio, qui a été fermée parce qu'elle «appartenait à des compagnies irakiennes installées en Angleterre».

Plus de 58 milliards \$ pour une année fiscale

Agence France-Presse

WASHINGTON Le gouvernement américain estime que la guerre du Golfe lui coûtera, pour l'année fiscale en cours, entre 58 milliards\$ US et 77 milliards\$, selon des documents du Pentagone obtenus par la presse américaine.

Pour financer les opérations militaires, le gouvernement américain annoncera aujourd'hui qu'il demandera au Congrès de débloquer 15 milliards\$, plus l'utilisation de l'enveloppe totale de 51 milliards\$ de participation des pays alliés à l'effort de guerre.

Il s'agit des premières estimations officielles du coût de la guerre.

Selon ces documents, le coût des combats de l'opéra-

tion Tempête du désert (entrée dans son 36e jour,) s'élèvera, d'ici au 31 mars, de 25 milliards\$ à 44 milliards\$. Le coût exact dépendra de la nature des combats qui seront décidés, est-il encore précisé.

Les responsables de la Maison-Blanche avaient indiqué, la semaine dernière, qu'ils demanderaient 56 milliards\$ au Congrès au titre de l'année fiscale en cours (qui a commencé le 1er octobre 1990) pour financer l'opération.

La Chambre des représentants a adopté, hier, une proposition de loi exigeant que l'administration fournisse au Congrès des rapports mensuels sur le coût de la guerre contre l'Irak et les contributions financières apportées par les alliés des Etats-Unis.

Menace de famine

Associated Press

NATIONS UNIES Le Koweït est menacé par la famine, a déclaré, hier, l'ambassadeur koweïtien devant les Nations Unies, Mohammed Abulhasan, qui a précisé qu'il avait demandé au secrétaire général et à la Croix-Rouge de persuader l'Irak d'accepter l'envoi de nourriture et de médicaments.

Depuis le début des bombardements alliés, le 17 janvier dernier, les 250 000 personnes restées au Koweït ont été privées de nourriture et les circuits d'eau et d'électricité ont été coupés.

Selon M. Abulhasan, le régime de Bagdad a refusé l'envoi de nourriture.



Saddam Hussein, président de l'Irak, prononce un discours dans cette photo d'archives non datée.

Jour 35 la guerre du Golfe

Barrage nourri de roquettes

Agence France-Presse

DANS LE NORD DE L'ARABIE SAOUDITE L'armée américaine a soumis les blindés, l'infanterie et l'artillerie irakiennes à un barrage nourri de roquettes, hier, lors de l'une des plus intenses opérations de tirs depuis le début de la guerre, a-t-on appris de sources militaires américaines.

Quatre batteries de lance-roquettes multiples (MLRS) ont tiré des salves rapprochées de plusieurs centaines d'engins contre les positions irakiennes.

Ces tirs ont visé les positions des blindés, de l'infanterie et de l'artillerie irakiennes, ainsi que les systèmes de défense anti-aérienne, les équipements du génie militaire et au moins un centre de commandement et de contrôle d'une brigade ou d'un bataillon dans le sud-est de l'Irak, ont indiqué des officiers américains.

Chaque roquette multiple MLRS contient 644 explosifs secondaires qui peuvent décrire une superficie équivalente à quatre terrains de football.

L'unité de l'Armée américaine qui a procédé à ces tirs ainsi que l'endroit où elle opère ne peuvent pas être identifiés, conformément aux consignes données par l'armée américaine pour des raisons de sécurité.

Les officiers américains ont souligné qu'ils ne sauraient pas avant au moins 24 heures si les tirs ont touché leurs cibles.

Le colonel Jim Gass, commandant d'artillerie, a indiqué que les tirs d'artillerie de ri-



Le sergent Robert Archibale, d'Elichart, en Indiana, explique à des militaires le fonctionnement de la mine M-21 anti-tank de fabrication américaine. Ces instructions ont eu lieu récemment dans le désert de l'Arabie saoudite.

ASSOCIATED PRESS

poste irakiens avaient été sporadiques et qu'ils avaient manqué de précision, ce qui permet, selon lui, aux forces alliées de repérer avec exactitude les positions irakiennes.

Durant les tirs d'hier, les

lance-roquettes installés sur des véhicules blindés ont tiré chacun 12 missiles vers un territoire situé entre 18 et 30 km à l'intérieur de l'Irak. Les lance-roquettes mobiles se sont retirés de la zone d'où ils

ont procédé aux tirs quelques minutes après le pilonnage des positions irakiennes.

«Vous arrivez, vous tirez, le temps qu'ils réalisent où vous vous trouvez, vous êtes déjà partis», a commenté le soldat

de 2e classe Jim Hooks.

Le capitaine Hampton Hite a indiqué que les tirs de roquettes d'hier avaient été les plus intenses effectués par l'armée américaine depuis le début de la guerre, le 17 janvier.

Certains Irakiens ne perdent pas l'humour

Reuter

BAGDAD Il y a maintenant cinq semaines que bombes et missiles ont commencé à pleuvoir sur Bagdad.

Eau et électricité sont coupées, carburants et vivres sont rationnés. Voitures à cheval et bicyclette ont remplacé les automobiles. Le marché noir est florissant.

Certains Irakiens n'en perdent pas leur humour pour autant.

Ainsi Ali Hussein, propriétaire d'une usine de caoutchouc. Ses médecins lui avaient conseillé une marche quotidienne parce que «c'est bon pour le coeur» lorsqu'on a 55 ans.

«Regardez, dit-il en montrant son estomac. Grâce à la guerre, j'ai maigri. Pas de problèmes de santé depuis trois semaines que je fais de l'exer-

cice.»

Son usine est fermée et il n'utilise pratiquement plus ses deux voitures parce que le litre d'essence vaut maintenant 10 dinars (32\$US) au marché noir, soit plus de 100 fois le prix officiel.

Fermées ou détruites, la plupart des usines de Bagdad ne tournent plus. Privées de carburant, la vaste majorité des véhicules automobiles que compte Bagdad —environ un million— ne roulent plus.

Les optimistes constatent que cela a eu pour effet de réduire la pollution. «Le ciel est plus clair et il y a beaucoup moins de fumées dans l'air», déclare Afifa Osman, un professeur de chimie à la retraite.

Les bicyclettes sont très prisées et leurs prix ne cessent de grimper —50 dinars (160\$US) pour un modèle irakien



Timothy Schroeder, un spécialiste de l'armée américaine, prend sa douche en arrière d'un poncho. La douche est un luxe pour les militaires en service en Arabie saoudite.

ASSOCIATED PRESS

L'ÉCONOMIE

Un projet de plusieurs millions de dollars Nouvelle marina à Pointe-Gatineau

Michel Beauparlant
LeDroit

GATINEAU L'alliance de l'«avoir» et du «savoir» débouchera dès ce printemps sur l'inauguration d'une nouvelle marina, la Marina de la Baie, qui sera érigée en bordure de la rue Jacques-Cartier dans le secteur Pointe-Gatineau, en face de la Marina de Rockcliff.

«L'avoir», c'est le courtier d'immeubles Gilles R. Lauzon qui a décidé d'investir 2 millions \$ dans l'acquisition du collectif de 28 logements sis au 297, rue Jacques-Cartier, des terrains environnants ainsi que des terrains de la berge.

Il inaugurerait en mai la première phase de son projet de marina haut de gamme avec pavillon-capitainerie-terrasse et quais pour membres ou visiteurs. L'année prochaine au plus tard il entend investir un autre million dans la restitution du 297, rue Jacques-Cartier à sa vocation première, à savoir d'auberge et restaurant.

Le «savoir», c'est Benoît Séguin, fondateur de l'École de voile de l'Outaouais, concepteur de la Marina de Hull (1983) et ancien directeur de la Marina de Gatineau. Il agira comme directeur de la Marina de la Baie.

Au cours d'une conférence



Déjà en place, un panneau annonce pour le mois de mai prochain l'ouverture de la Marina la Baie, un projet de plusieurs millions de dollars, en bordure de la rue Jacques-Cartier dans le secteur Pointe-Gatineau.

de presse, hier, Gilles Lauzon exprimait l'avis qu'avant de traverser les écluses du canal Rideau les plaisanciers du triangle Montréal-Kingston-Outaouais s'arrêtaient ou à Montebello, ou au lac Dow, selon la direction du périple, parce qu'il n'y avait pas en Outaouais de marina offrant suffisamment de services pour les rassurer. Sa marina, affirme-t-il, comblera cette lacune et devrait accueillir quelque 440 embarcations en transit pendant la saison.

Un choix

Interrogé pour savoir s'il

envisageait de rayer de la carte les marinas de Hull et Gatineau, il s'est contenté de dire que les plaisanciers de la région auront le choix entre un port «plein service» et, donc un peu plus cher, ou un port n'en offrant moins et, conséquemment, un peu moins cher. Reste, disait-il, que son prix moyen sera inférieur au prix moyen des ports de plaisance du Québec.

Devant créer quatre emplois permanents et 18 emplois saisonniers (six mois), cette marina devrait être inaugurée le 18 mai. Pour cette première saison on aménagera un

maximum de 75 postes de mouillage mais on augmentera à 200 par la suite.

L'ensemble des quais constitueront une jetée de 300 pieds sur six à 25 pieds d'eau. Ils disposeront d'électricité, de téléphone, d'eau potable et de télécâble. Les plaisanciers résidents ou visiteurs pourront faire le plein de carburant, faire la vidange des réservoirs de rétention et disposer de leurs déchets ou obtenir les services d'un mécanicien.

Le pavillon

La marina offrira aussi des espaces d'entreposage et du transport pour les bateaux. Quant au pavillon qui sera mis en chantier incessamment, il comprendra un bar terrasse de 300 places, une buanderie, des douches, des casiers, dépanneur et glace.

Quant au 297, rue Jacques-Cartier, sis de l'autre côté de la rue, il reprendra son rôle premier. Construit en 1940 pour être l'hôtel Bellevue, cet immeuble construit en colonnade sera réaménagé en auberge, bar-salon et restaurant haut de gamme. Il sera doté de courts de tennis, d'une piscine et comprendra des salles de jeu et de réception.

L'ensemble de la marina et ses services seront aménagés sur quatre acres.

Deux nouvelles entreprises pour Aylmer

Jules Richer
LeDroit

AYLMER Aylmer accueillera deux nouvelles entreprises sur son territoire. La première, Lincor Technologie, versera dans la haute technologie, tandis que la seconde, The Lanechanger Inc., assemblera des rétroviseurs d'appoint pour les automobiles.

Installée rue Principale, Lincor prévoit embaucher une dizaine de personnes pour fabriquer du matériel de communication spécialisé. Avec en poche un octroi provincial de 75 000 \$, la nouvelle entreprise compte démarrer sa production d'ici les prochains mois.

L'investissement total dans le projet totalise 300 000 \$.

Quant à The Lanechanger Inc., elle s'établira dans le parc industriel d'Aylmer. Chris McColgan, président de

l'entreprise, estime que ces installations pourraient assembler jusqu'à un million de «lanechanger» par année et employer une vingtaine de personnes.

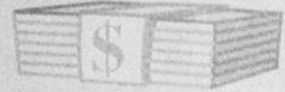
M. McColgan, un courtier en assurances d'Aylmer, a inventé le «Lanechanger». Il s'agit d'un miroir d'appoint qui se fixe au rétroviseur d'une voiture pour permettre à son conducteur de voir les angles morts.

M. McColgan s'est lancé en affaires l'année dernière et il a vendu plus de 200 000 «Lanechanger» au Canada, aux États-Unis et en Europe. La fabrication et l'assemblage s'effectuent dans une localité située près de Toronto. À partir du début avril, l'assemblage sera rapatriée à Aylmer.

En additionnant un octroi gouvernemental de 53 000 \$, l'investissement total s'élève à plus de 200 000 \$.

EN BREF

ESCOMPTE ↓ 10,02%



↓ **TORONTO**
3471,87 (21,67)

↓ **MONTRÉAL**
1835,22 (20,01)

↓ **DOW JONES**
2891,83 (7,18)

↑ **DOLLAR**
0,8699 \$US

↓ **OR** ↓ 416 \$CAN

↑ **ARGENT** ↑ 4,248 \$CAN

Un 12e recul du taux d'escompte

OTTAWA La Banque du Canada a encore abaissé hier son important taux d'escompte. Avec presque un quart de point de pourcentage en moins, ce taux est passé de 10,26 pour cent la semaine dernière à 10,02 pour cent. C'était un 12e recul du taux d'escompte en autant de semaines.

Ce taux, que la Banque du Canada impose dans ses transactions avec les banques à charte du pays, se situe maintenant à son plus bas niveau depuis juillet 1988, après avoir fléchi devant la récession et l'élimination des pressions inflationnistes.

Effets dévastateurs sur l'emploi

WASHINGTON Si l'Accord de libre-échange canado-américain a eu des conséquences «marginales» aux États-Unis, le projet d'une entente tripartite incluant le Mexique pourrait avoir des effets «dévastateurs» sur l'emploi et la base industrielle du pays, soutient la plus importante centrale syndicale américaine.

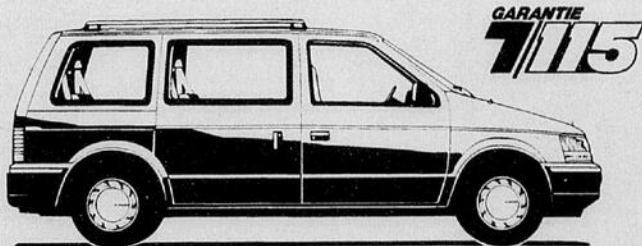
L'AFL-CIO a adopté la même attitude dans ces pourparlers à trois qu'au moment de la négociation de la première entente avec le Canada. A la différence que cette fois-ci, elle le fait avec plus de virulence.

100 millions \$ de débetures

MONTRÉAL Provigo inc. a annoncé hier l'émission de 100 millions \$ de débetures à 11,25 pc, série 1991, non garanties, qui viendront à échéance en 2001. Le produit de l'émission servira à rembourser la dette impayée aux termes de son programme de papier commercial.

Avantage:

SYSTÈME DE LOCATION CHRYSLER
LES PROFESSIONNELS DE LA LOCATION



1991 Voyager 5 passagers, automatique

À PARTIR DE **298⁹⁸\$*** MOIS

* Basé sur location 60 mois + option + transport et préparation + toutes taxes.
• Aucun comptant

PARCE QUE VOUS MÉRITEZ CE QU'IL Y A DE MEILLEUR...POUR TOUJOURS



900 boul. St-Laurent 745-7051

Prix d'excellence I.S.C. (Index satisfaction à la clientèle 90)

BOURSE DE TORONTO

La baisse se poursuit

Presse Canadienne
La baisse des cours s'est poursuivie jeudi, à la Bourse de Toronto, l'indice composé affichant un recul de 21,67 points à 3471,87.

Le volume des échanges a grossi à 27,6 millions d'actions comparativement à 24,1 millions, mercredi.

Dans les industrielles, Laidlaw B a perdu 1 5/8 à 19 1/4, Bank of Nova Scotia 1/8 à 14 5/8, Royal Bank 1/4 à 23 7/8, Imperial Oil A 1/8 à 58 7/8 et Moore Corp. 1 3/8 à 27 7/8. Inco a gagné 1/8 à 35 1/2, Royal Trustco 1/4 à 8 1/2, Drecto Energy A 1 1/2 à 14 1/4 et British Steel 1 1/2 à 29.

Dans les mines, Placer Dome a cédé 7/8 à 16 1/4, Crown Butte Resources 1/2 à 9 5/8 et Metall Mining 3/8 à 12 1/4. Rio Algom a gagné 3/4 à 20, Liberman Iron Ore 1/2 à 19 3/8 et Hemlo Gold 1/4 à 9 5/8.

Dans les pétroles, Summit Resources abandonne 1/4 à 7, Canada Northwest deux cents à 38 cents et Pacific Casr A 25 cents à 1,25. Strathfield gagne 1/2 à 6, PanCanadian Petroleum 1/2 à 32 et Ranchmen's Resources 1/8 à 8 1/4.

Tableau complet des opérations. Cours en cents sauf si marqués \$. a—payables en devises américaines, b—payables en livres britanniques, c—payées en yen japonais, f—actions sans droit de vote ou à voix restreinte, h—centaines, k—dividende initial, n—dividende plus actions, o—assujetties à des règlements spéciaux de déclaration, p—payées au cours des 12 derniers mois, r—en souffrance et taux annuel, x—supplément déclaré au cours des 12 derniers mois, y—dividende-actions, z—moins d'un lot régulier. L'écart net du cours est basé sur le cours de clôture précédent d'un lot régulier.

Table of stock market data with columns: Titres, Volume, Haut, Bas, Fer., Ch. Includes various stock tickers and their price movements.

Table of stock market data with columns: Titres, Volume, Haut, Bas, Fer., Ch. Includes various stock tickers and their price movements.

Table of stock market data with columns: Titres, Volume, Haut, Bas, Fer., Ch. Includes various stock tickers and their price movements.

Table of stock market data with columns: Titres, Volume, Haut, Bas, Fer., Ch. Includes various stock tickers and their price movements.

TABLEAUX BOURSISERS

FONDS MUTUELS

TORONTO (PC) - Prix récents des fonds de placements du Canada. Ils représentent la dernière valeur nette de l'actif par action ou unité (VNAA) diffusée par le fonds conformément à sa pratique de détermination de prix contenue dans le prospectus du fonds. n-sans commission, y-VNAA retardée, xd-sans dividende.

Table of mutual fund data with columns: Titres, Volume, Haut, Bas, Fer., Ch. Includes various mutual fund tickers and their price movements.

BOURSE DE MONTRÉAL

Les secteurs se replient

Presse Canadienne

Tous les secteurs du marché des actions se sont repliés sauf celui des hydrocarbures, jeudi, à la Bourse de Montréal, et l'indice général xtm a fermé en baisse de 20,01 points à 1835,22.

L'activité a été forte et 8,7 millions d'actions ont été négociées.

Les bancaires ont cédé 10,76 à 1866,98, les mines 11,83 à 1817,24, les industrielles 18,35 à 1388,85, les services publics 1,28 à 1693,94 et les forestières 11,17 à 2463,81.

De leur côté, les pétroliers ont monté de 7,75 à 1526,93.

TransAlta Utilities, en baisse de 1/8 à 13 1/8 s'est traitée à 999000 exemplaires. Corona A a cédé 5 cents à 4,80 et 166789 actions ont changé de main.

D'autre part, Laidlaw B a perdu 1 3/4 à 19 1/8, Banque Scotia 1/4 à 14 5/8, Banque royale 1/4 à 23 7/8, Southam 1/4 à 20 1/8 et CAE Industries 1/8 à 6.

Par contre, Banque nationale a gagné 1/8 à 9 1/2.

Sur 434 titres mis en jeu 139 étaient gagnants, 149 perdants et 146 inchangés.

Tableau complet des opérations. Cours en cents sauf si marqué \$. a—payables en devises américaines, b—payables en livres britanniques, c—payées en yen japonais, f—actions sans droit de vote ou à voix restreinte, h—centaines, k—dividende initial, n—dividende plus actions, o—assujetties à des règlements spéciaux de déclaration, p—payées au cours des 12 derniers mois, r—en souffrance et taux annuel, x—supplément déclaré au cours des 12 derniers mois, y—dividende-actions, z—moins d'un lot régulier. L'écart net du cours est basé sur le cours de clôture mensuel d'un lot régulier.

Table of stock market data for Montreal, listing various companies and their performance metrics.

Table of stock market data for Montreal, listing various companies and their performance metrics.

TABLEAUX BOURSIERS

Table of stock market data for Montreal, listing various companies and their performance metrics.

BOURSE DE TORONTO

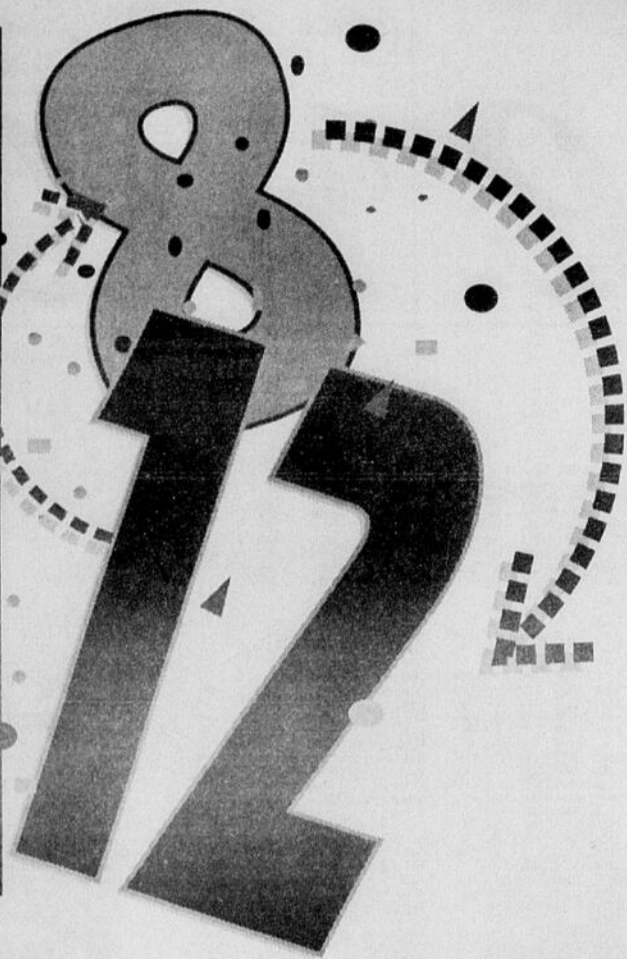
Table of stock market data for Toronto, listing various companies and their performance metrics.

LE RYTHME DES AFFAIRES

Wall Street a évolué irrégulièrement jeudi avant de clôturer en légère baisse, les inquiétudes sur la situation dans le Golfe obligeant les investisseurs à observer une certaine réserve dans l'attente de nouveaux développements.

millions ou 11,98\$ par action. Investors Group Inc., exercice clos 31 déc.: 1990, 47,6 millions ou 1,98\$ par action; 1989, 50,3 millions ou 2,04\$ par action.

Page des



À moi la parole

Si j'étais une fée

Si j'étais une fée
J'enverrais des messagers
Au monde entier
Pour leur souhaiter
«Paix, amour et amitié».

Si j'étais un messager
J'écrirais sur les nuages
Pour dire au monde entier
D'être sage
Pour un meilleur partage.

Si j'étais un Cupidon
Je serais pleine d'affection
Je vous enverrais des ballons
En vous disant soyez bons.

Julie Chartier, École Glaude

La Saint-Valentin

À la Saint-Valentin
Il y a des gens coquins.
Qui donnent du chocolat à leur amour
Pour en recevoir à leur tour

C'est la fête des amoureux,
Alors faisons comme eux,
Et dans la chaleur de notre coeur,
Ayons beaucoup de bonheur.

À la Saint-Valentin,
Il y a des gens coquins.
Qui ne restent pas là,
Dans un coin là-bas,
Mais ils rient,
Avec leurs petits amis.

Élise Renaud 6e Saint-François d'Assise

Tu veux répondre aux questions de conte? Tu veux prendre la parole dans cette page? Écris-nous à la Page des jeunes, LeDroit, 47, rue Clarence, pièce 222, Case postale 8860, Succursale T, Ottawa, K1G 3J9. Ta lettre ne doit pas dépasser 15 lignes. La Page des jeunes est réalisée en collaboration avec l'AEFO-ECCO et le Centre franco-ontarien de ressources pédagogiques. Réponses à Pêle-mêle: 1: Suzanne - 2: Ordinateur - 3: Masculin - 4: Préparer - 5: Rafraîchissement.

La caverne et l'ange gardien

par George Ghanotakis

Chapitre 12: 1987 A

«Où pensez-vous que supernova est située?» demanda Sarah.
«Veux-tu dire la Supernova 1987A?» dit Monique.
«Oui, c'est ça» dit Sarah.
«Elle est là» répondit Monique en la pointant du doigt.
«Qu'est-ce que c'est, une supernova?» demanda Kim.
«Une supernova est une énorme étoile explosive» expliqua M. Larouche. «Pour la plus grande partie de la vie d'une étoile, les forces de gravité l'empêchent de tomber en l'attirant vers le centre.»
«Comme les trous noirs?» demanda Monique.
«C'est cela», dit M. Larouche. «Mais, une étoile ne devient pas un trou noir à cause des forces nucléaires contenues dans les atomes. De plus, la chaleur produite par la gravité augmente les gaz et les pousse vers l'extérieur. Et, quand l'étoile explose, les gaz et l'énergie sont répandus dans l'espace.»
Réalissant qu'il parlait comme un sage, M. Larouche décida de faire participer les enfants. «Combien d'énergie pensez-vous qu'une étoile possède quand elle explose?» demanda-t-il en souriant.
Tout le monde resta perplexe.

À suivre...

Je me débrouille

Mot caché: les prénoms

C	H	L	O	E	V	E	I	V	E	N	E	G	V	N
I	J	P	A	S	C	A	L	M	E	I	F	E	I	N
R	U	A	T	U	L	U	I	A	R	C	R	V	N	A
E	L	E	N	E	R	X	L	D	O	O	E	X	C	H
D	I	E	E	N	A	E	V	A	N	K	A	E	E	T
E	E	I	R	M	I	O	R	I	O	M	N	I	N	A
R	S	L	U	E	D	E	Q	E	E	Y	Z	A	T	N
F	E	I	A	D	A	U	I	E	L	E	O	F	E	O
R	V	M	L	I	E	N	L	E	E	S	E	L	U	J
A	E	E	U	T	A	O	V	A	E	L	N	T	O	A
N	L	I	A	H	R	E	I	L	I	L	I	H	I	S
C	X	I	P	A	L	S	I	X	E	L	A	S	I	M
O	E	E	C	H	R	I	S	T	I	N	E	M	O	I
I	T	N	O	E	L	L	S	A	R	T	O	N	E	N
S	U	Z	A	N	N	E	M	A	X	N	R	E	N	E

- | | | |
|-----------|----------|-----------|
| Adam | Jannie | Nina |
| Alexis | Jasmine | Noël |
| Alice | Jean | Pascal |
| Carole | Johan | Paul |
| Chloé | Jonathan | Pier |
| Christine | Jules | René |
| Edith | Julie | Sarto |
| Élène | Kevin | Simon |
| Éléonore | Laure | Stéphanie |
| Élise | Laurent | Suzanne |
| Émilie | Léa | Tex |
| Eva | Lili | Véronique |
| Eve | Lisa | Vincent |
| Evelyne | Lise | Zoé |
| Félix | Lison | |
| François | Luc | |
| Frédéric | Max (2) | |
| Geneviève | Maxime | |
| Ida | Nic | |

Pêle-mêle

- Placer les lettres afin d'obtenir un mot.
- eusnzan (nom propre)
 - arodneurit (chose dont on se sert de plus en plus)
 - ilamcusn (genre pour les noms ou les adjectifs)
 - rrrppéaa (on fait cette action avant Noël)
 - rraassïeechmntf (devenir plus frais) (Réponses dans cette page)

Anne Chrétien, 6e
École Glaude

Concours «Je me débrouille»

Envoie-nous ta réponse au Mot caché à l'adresse indiquée en bas de la page. Tu pourrais gagner l'un des dix certificats-cadeaux, d'une valeur de 50 \$ chacun échangeables à la Librairie Trillium. Deux tirages au sort auront lieu toutes les deux semaines. Prends bien soin de joindre à tes réponses ton nom, adresse et numéro de téléphone. Bonne chance!

Janette continue de percer les tabous

Marc André Joanisse
LeDroit

OTTAWA Si des téléspectateurs ont crié au scandale devant certaines scènes, dites osées, des *Filles de Caleb*, ils risquent de retenir leur souffle en regardant *L'Amour inaccessible*, la cuvée 91 de la série *Avec un grand A* qui reprend l'antenne de Radio-Québec, ce soir, à 21 h.

Après avoir fait le tour des grands dossiers de l'heure, les abus sexuels, la violence conjugale, la délinquance et l'alcoolisme, Janette Bertrand, s'attaque à un autre sujet brûlant d'actualité, le célibat chez les membres du clergé.

Avec la raideur de ses dialogues et l'indiscrétion de sa caméra, l'épisode de ce soir risque de susciter la controverse. Il n'influencera probablement pas la position de l'Église catholique dans ce dossier, mais il alimentera sûrement plusieurs émissions de lignes ouvertes. Au moment où son mariage vogue à la dérive, Solange Côté s'éprend du professeur d'éducation physique de son fils. À son grand dam, elle apprendra, peu de temps avant leur première relation sexuelle, que Bernard Brien (Yves Jacques), est un prêtre....

Leur relation va s'accroître après le départ, pour la France, du mari de Solange Côté, un pdg de multinationale, pour qui le boulot est plus important que l'amour. Elle prendra un tournant pour le moins dramatique lorsqu'elle annoncera à son amant qu'elle est enceinte de quelques mois.

Une éventualité que le jeune prêtre n'avait jamais osé imaginer.

Il lui dira qu'il n'est pas de taille à lutter contre Dieu, elle de son côté, qu'il est un homme comme les autres, «quand t'as eu ce que t'as voulu, salut. T'es comme les autres». Jusqu'où va se déployer cette belle histoire d'amour, une des plus intenses présentées sur petit écran depuis le début de l'année. Bernard va-t-il quitter le sacerdoce?

On se laisse là-dessus, sans toutefois oublier de souligner la performance magistrale de Marie Tifo et Yves Jacques dans la peau des deux personnages principaux, et la plume alerte de l'auteur, Janette Bertrand.

On aura par ailleurs l'occasion d'évaluer la portée de cette dramatique, puisqu'une table ronde animée par Mme Bertrand et doublée à une tribune publique sera présentée immédiatement après la diffusion de la dramatique. Exceptionnelle, il s'agit d'un segment d'une durée de 90 minutes.

Trois autres dramatiques ont été tournées pour cette cuvée 1991 de la série *Avec un grand A*.

Dans chaque cas, il s'agit de dramatiques de 90 minutes diffusées à Radio-Québec, les vendredis, à 21 h.

Un magazine rafraîchissant,
un grand concours
emballant pour les jeunes de 9 à 12 ans.

Soyez de la partie, tous les mercredis à 18 h 30,
en reprise le vendredi à 13 h 30 et le samedi à 11 heures,
et sur les ondes de TVO le dimanche à 17 heures !

LA CHAÎNE TV

NOUVELLES
NOUVELLES

Les livres

Pour mousser la lecture

Les bibliothèques profiteront du congé scolaire

Marie-Ève Pelletier
LeDroit

Pendant que les classes des écoles de l'Outaouais québécois seront vides, les bibliothèques municipales de la région profiteront de ce congé scolaire (du 25 février au 1er mars) pour devenir le théâtre d'une série d'activités appelée Biblio-fête et organisée par Promo-lecture.

Institué depuis 1980, Promo-lecture regroupe les bibliothèques municipales d'Aylmer, de Gatineau, de Hull et le réseau Biblio-Outaouais (55 municipalités rurales). Cette association vise à promouvoir le service des bibliothèques de la région par diverses activités dont des rencontres d'auteurs ainsi que la vente annuelle de livres usagés.

Ainsi, au cours de l'événement Biblio-fête qui se tient dans les bibliothèques des villes d'Aylmer à Maniwaki, en passant par Papineauville et Val-des-Bois, les illustratrices Darcia Labrosse et Marisol Sarrazin, bien connues des dévoreurs de romans de la Courte échelle, animeront alternativement des ateliers auprès des enfants de 6 à 12 ans.

Pour sa part, la troupe de théâtre La Masquinerie initie ce jeune public aux mécanismes de l'écriture et à l'exploration de leur propre imagination en présentant *Une ombre à la bibliothèque*, une pièce basée sur le théâtre masqué.

Fondée à Québec en 1981 et établie deux ans plus tard à Joliette, La Masquinerie explore le théâtre de création qui a donné lieu à des spectacles tels *Rallonge Plage à l'Italienne*, *Safari Zoupsie*, *la Bougeotte*, *Rebut*, *Bravo l'espoir* et *Faces à Farces*. Pour cette semaine d'animation Biblio-fête, on

peut consulter l'horaire auprès des bibliothèques municipales.

Après la fête

Mais qu'en est-il de la fréquentation des bibliothèques en Outaouais?

«Chose certaine, dira Denis Boyer, directeur de la bibliothèque de Hull, les statistiques de fréquentation des bibliothèques augmentent d'année en année. L'an dernier, à la bibliothèque de Hull — qui compte 20 000 membres —, plus de 337 000 prêts ont été effectués pour quelque 315 000 l'année précédente. Une augmentation de 7%».

La situation semble moins rose en milieu rural. D'après Jacques Clément, agent de développement pour Biblio-Outaouais, une bibliothèque



centrale de prêts présente en Outaouais rural depuis 26 ans, la fréquentation des bibliothèques est relativement stable depuis quelques années, accueillant 20 % de la population.

«Chez nous, à Biblio-Outaouais, on a des données qui reflètent clairement l'état de santé des bibliothèques au Québec. Par exemple, les bibliothèques scolaires dans l'Outaouais sont, comme ailleurs en province, d'une pauvreté indescriptible, soit définitivement absentes ou tel-

Mozart aurait succombé à une blessure au crâne

Agence France-Presse

NEW YORK Mozart pourrait avoir succombé des suites d'une blessure au crâne et non de rhumatisme articulaire aigu comme il est généralement admis, affirme l'anthropologue français Pierre-François Puech, dans le numéro de mars du magazine américain *Archeology*.

Pierre François Puech, de l'Université de Provence, et son équipe ont examiné le crâne considéré comme étant celui de Mozart. L'ossement avait été exhumé dix ans après la mort du musicien, le 5 décembre 1791, de la fosse où il avait été enterré, près de Vienne. Relevant qu'une fracture, due vraisemblablement à une chute, est visible sur la tempe gauche, M. Puech avance l'hypothèse que celle-ci a provoqué des saignements internes répétés qui

seraient à l'origine des graves migraines dont Mozart a commencé de souffrir au printemps 1790, plus d'un an avant sa mort à l'âge de 35 ans.

Migraines

Ces saignements pourraient «expliquer les migraines de Mozart, ses faiblesses et son évanouissement qui a abouti au coma et à sa mort», explique *Archeology*.

L'authenticité du crâne n'a jamais été prouvée, mais l'équipe de scientifiques français soulignent que ses caractéristiques coïncident avec ce que l'on sait de Wolfgang Amadeus Mozart. Lorsqu'on en superpose la photo sur les portraits du musicien, «il correspond dans toutes les proportions et les détails du front, du nez, des yeux et des joues», écrit *Archeology*.

lement désuètes qu'il en devient gênant de les appeler bibliothèques», d'ajouter M. Clément. «Quoique le problème soit d'abord et surtout du ressort des commissions scolaires

et du ministère de l'Éducation, nous avons entre autres ouvert certaines des bibliothèques rurales sur les heures du midi pour que les élèves y aient accès plus facilement».

AWAKENINGS

Basé sur un fait vécu

ROBERT DE NIRO
ROBIN WILLIAMS

Un simple miracle,
ça n'existe pas!

En matinée
Samedi à jeudi
1:15 3:55

v.o. anglaise

En soirée
6:50 9:25



UNE COMÉDIE
FAMILIALE SANS LA
FAMILLE.

HOME
ALONE

En matinée
Samedi à jeudi
1:20 4:10

v.o. anglaise

En soirée
7:00 9:30



Meilleur long métrage

Festival international des Films pour enfants
de Chicago 1990

L'ÎLE DES PIRATES
DISPARUS

«Une histoire de fantômes inédite».

En matinée
Seulement

Samedi à jeudi
1:30



Les cinémas des Promenades
seront ouverts en matinée
du 23 février au 3 mars 1991

DAN
AYKROYD
CHEVY
CHASE

DEMI
MOORE
JOHN
CANDY

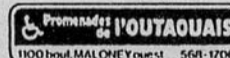
Il voulaient prendre une petite vacance
sans problème mais...

NOTHING BUT
TROUBLE

En matinée
Samedi à jeudi
4:10

v.o. anglaise

En soirée
7:10 9:35



Schwarzenegger



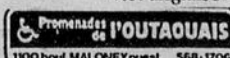
Kindergarten
COP

C'est un agent secret
de première classe

En matinée
Samedi à jeudi
1:15 4:00

v.o. anglaise

En soirée
7:00 9:35



SPECIAL ARRIVE TO
"DINER AMÉRICAIN"
16h30 à 18h30
DU DIMANCHE AU VENDREDI

DE

\$7.50 à \$9.50

(Steak-brochette et fruits de mer)

Sans oublier: notre fameux
"Bar à salade" inclus avec le repas
"Gâteau d'anniversaire Gratuit"

SIROLAS
STEAK HOUSE

770-8276, 675, boul St-Joseph, Hull

Comédie d'amour Un autre rôle mémorable pour Michel Serrault

Qu'ils choquent ou séduisent les lecteurs, les écrits sulfureux et scabreux de l'auteur français Paul Léautaud ne laissent personne indifférent. Ce trucu-



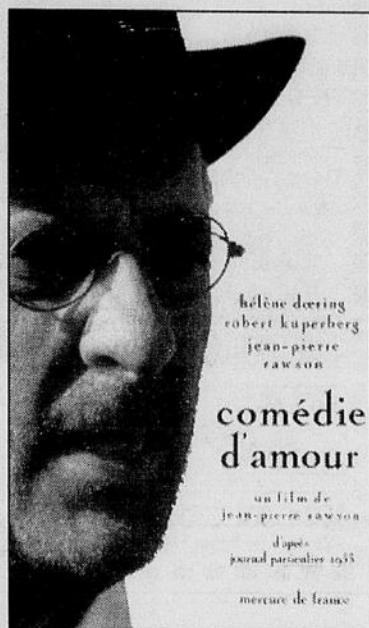
RONALD CARRIÈRE

Collaboration spéciale

lent personnage est raconté dans *Comédie d'amour*, une biographie du réalisateur Jean-Pierre Rawson d'après le *Journal particulier* de Léautaud. Le film nous présente la liaison de l'auteur misogyne et misanthrope avec ses maîtresses Anne Cayssac (Annie Girardot) et Marie Dormoy (Aurore Clément). Dans la peau de Léautaud, le magnifique Michel Serrault (*La cage aux folles*) trouve une fois de plus un rôle savoureux et coloré.

Code 36.15

Un thriller français du réalisateur René Manzor (*Le passage*). Nous sommes le 24 décembre. Le petit Thomas, un passionné de l'électronique, meuble sa solitude avec de nombreux gadgets. Afin de lui faire plaisir, sa mère songe à lui amener le père Noël du magasin, mais elle le congédie à cause de sa rudesse. Cependant, elle est loin de se douter qu'il décide quand même de rendre visite à Thomas qui, lui, a décidé de capturer le père Noël. Avec Brigitte Fossey et



Affiche du film «Comédie d'amour», avec Michel Serrault.

Alain Musy.

Monnaie courante (v.f. de Quick Change)

Bill Murray (*Ghostbusters*) et Geena Davis (*The Accidental Tourist*) sont les têtes d'affi-

che de cette comédie, un remake américain de *Hold-Up*, avec Jean-Paul Belmondo. Murray y campe un planificateur qui s'improvise cambrioleur avec déguisement de clown. En compagnie de ses deux comparses, ils dérobent une banque et se dirigent vers l'aérogare afin de prendre la fuite. Mais les trois malfaiteurs réalisent à leurs dépens qu'il est plus facile de vider les coffres d'une institution financière que de quitter New York. Une comédie effrénée coréalisée par Murray.

The Witches

Tous les enfants de l'Angleterre sont menacés d'être transformés en souris dans cette comédie fantaisiste réalisée par Nicholas Roeg (*Don't Look Now*) d'après un conte de Roald Dahl. Le petit Luke connaît tout des sorcières grâce à sa grand-maman prévenante. Se trouvant dans un

hôtel, il reconnaît en un groupe de conférencières une horde de sorcières. Celles-ci le capturent alors qu'il les épie et le changent en souris. Mais peu importe, puisque notre vaillant petit Luke déploie toutes ses énergies afin d'empêcher le plan maléfique des vilaines dames. Une production du re-

gretté Jim Henson (le père des Muppets) avec Anjelica Huston (*Enemies, A Love Story*).

Autres nouveautés:

Mr. Frost (drame occulte); *In The Name of Blood* (action); *The House of Usher* (thriller)

Sources: National Vidéo (Hull/Gatineau); Jumbo Vidéo (Gatineau)

CINEMA VIENDOME
Le Village Place Cartier
425, boul. St-Joseph, Hull, Qc. 776-1440

"LE FILM LE PLUS DRÔLE DE 1990!"
- Jim Whaley, PBS CINEMA SHOWCASE
"UNE PERFORMANCE REMARQUABLE DU JEUNE CULKIN."
- Serge Dussault, LA PRESSE
"HOME ALONE"... AURA L'IMMENSE AVANTAGE DE COMMUNIQUER LA BONNE HUMEUR ET QUELQUES RIRES EN CASCADE."
- France Lalonde, LE DEVOIR
QUAND LA FAMILLE DE KEVIN EST PARTIE EN VACANCES POUR LA PÉRIODE DES FÊTES, IL S'EN OUBLIE UN PETIT DÉTAIL...
Kevin!
Une comédie de JOHN HUGUES version française de HOME ALONE
MAMAN J'AI RATÉ L'AVION
Tous les soirs 19h 00 Radio-Canada

À NOTER
Le Cinéma sera ouvert les après-midi, durant le congé scolaire.

Un film original et captivant... les comédiens sont justes, la musique... et la bande sonore sont envoiées, la mise en scène est imaginative et évocatrice."
- Francine Laurendeau, LE DEVOIR
*** Un thriller qui deviendra probablement un classique...
- John Griffin, THE GAZETTE
KIEFER SUTHERLAND JULIA ROBERTS KEVIN BACON
WILLIAM BALSILL OLIVER PLATT
LIGNES INTERDITES
VERSION FRANÇAISE DE FLATLINERS
Une seule ligne ne peut être franchie.
Tous les soirs 21h 15

FAMOUS PLAYERS

CAPITOL SQUARE QUEEN À BANK 237-6655
HAMLET * (SP).....6:40 9:20
MAT SAM DIM.....1:15 3:55
CYRANO DE BERGERAC (SP).....6:30 9:10
MAT SAM DIM.....1:15 3:50
GOOD FELLAS (18 ans).....6:40 9:10
MAT SAM DIM.....1:15 3:50

CENTRE RIDEAU COUR CENTRALE 4e étage 234-3712
L.A. STORY (AA).....7:00 9:25
MAT SAM DIM.....1:45 4:15
GREEN CARD (SP).....6:45 9:15
MAT SAM DIM.....2:00 4:30
NEVER ENDING STORY II * (SP).....7:15 9:30
MAT SAM DIM.....1:30 3:20 5:10

PLACE DE VILLE RUE QUEEN À SPARKS 235-9546
NOTHING BUT TROUBLE * (SP).....7:10 9:20
MAT SAM DIM.....2:15 4:05
NO RETREAT, NO SURRENDER (18 ans).....7:00 9:15
MAT SAM DIM.....2:00 4:15

BRITANNIA 3090, AV. CARLING 828-8121
L.A. STORY (AA).....7:00 9:30
MAT SAM DIM.....2:00 4:30
SCENES FROM A MALL * (AA).....7:20 9:20
MAT SAM DIM.....1:30 3:20 5:10
GREEN CARD (SP).....9:20 SEUL
NEVER ENDING STORY II (SP).....7:00
MAT SAM DIM 1.....4:5 4:10
HE SAID, SHE SAID (SP).....7:00 9:25
MAT SAM DIM.....1:45 4:15
NOTHING BUT TROUBLE (SP).....7:05 9:30
MAT SAM DIM.....2:00 4:00
WHITE FANG (SP).....7:00
MAT SAM DIM.....2:00 4:10
HAMLET (SP).....9:15 SEUL

ELGIN ELGIN À LISGAR 232-0101
SCENES FROM A MALL * (AA).....7:05 9:20
MAT SAM DIM.....1:45 3:45
HE SAID, SHE SAID (SP).....6:45 9:10
MAT SAM DIM.....1:30 4:00

GLOUCESTER OGILVIE À BLAIR 745-7995
HE SAID, SHE SAID * (SP).....6:50 9:20
MAT SAM DIM.....2:00 4:20
SCENES FROM A MALL * (AA).....7:10 9:30
MAT SAM DIM.....1:30 3:20 5:10
L.A. STORY (AA).....7:00 9:25
MAT SAM DIM.....2:00 4:30
NOTHING BUT TROUBLE (SP).....7:10 9:30
MAT SAM DIM.....1:45 4:00
WHITE FANG * (SP).....7:00 9:15
MAT SAM DIM.....1:30 3:45

CINEPLEX ODEON cinema guide

VANIER 150, ch. Montréal, Vanier 749-4145
ONCE AROUND (AA) FAMILLES POLYVALENTES OFFENSES
SOIRÉE: 19H05 21H20
MAT. SAM.: 14H10 MAT. DIM.: 14H10 16H20
KINDERGARTEN COP (AA) VIOLENCE
SOIRÉE: 19H10 21H20
MAT. SAM.: 14H05 MAT. DIM.: 14H05 16H10
ALICE (PG) POUR ADULTES
SOIRÉE: 19H30 21H40
MAT. SAM.: 14H25 MAT. DIM.: 14H25 16H30
HOME ALONE (PG)
SOIRÉE: 19H 21H15
MAT. SAM.: 14H MAT. DIM.: 14H 16H20
KING RALPH (PG)
SOIRÉE: 19H05 21H40
MAT. SAM.: 14H20 MAT. DIM.: 14H20 16H20
SILENCE OF THE LAMBS (R) SCÈNES DE PEUR, SCÈNES DE VIOLENCE
SOIRÉE: 19H10 21H30
MAT. SAM.: 14H05 MAT. DIM.: 14H05 16H25
WESTGATE Centre commercial Westgate 1300, av. Carling 725-2229
SILENCE OF THE LAMBS (R) SCÈNES D'HORREUR, SCÈNES DE VIOLENCE
SOIRÉE: 19H 21H35
MAT. SAM. & DIM.: 13H30 15H55
AWAKENINGS (PG)
SOIRÉE: 19H05 21H30
MAT. SAM. & DIM.: 13H35 16H
KING RALPH (PG)
SOIRÉE: 19H10 21H25
MAT. SAM. & DIM.: 13H45 16H05
SOMERSET Somerset et Bank 236-9528
DANCES WITH WOLVES (AA)
SOIRÉE: 20H15
MAT. SAM. & DIM.: 16H
KANATA Town Centre 150, ch. Katimavik 592-5970
AWAKENINGS (PG)
SOIRÉE: 19H 21H15
KING RALPH (PG)
SOIRÉE: 19H20 21H30
MAT. SAM.: 13H50 MAT. DIM.: 13H50 16H05
NEVER ENDING STORY II (PG)
MAT. SAM.: 14H MAT. DIM.: 14H 16H15
HOME ALONE (PG)
SOIRÉE: 19H05 21H10
MAT. SAM.: 13H30 MAT. DIM.: 13H30 15H45
SLEEPING WITH THE ENEMY (AA)
SOIRÉE: 19H15 21H25
MAT. SAM.: 13H40 MAT. DIM.: 13H40 15H55
PHOENIX 413, rue Bank 230-3556
MR. & MRS. BRIDGE (PG)
SOIRÉE: 19H 21H20
MAT. DIM.: 14H
ELMDALE Wellington et Parkdale
PERFECTLY NORMAL (AA)
SOIRÉE: 19H 21H20
MAT. DIM.: 13H30
SLEEPING WITH THE ENEMY (AA)
SOIRÉE: 19H10 21H30
MAT. DIM.: 13H40
ST-LAURENT Queensway et St-Laurent 745-0341
SLEEPING WITH THE ENEMY (AA)
SOIRÉE: 19H15 21H40
MAT. SAM. & DIM.: 13H45
AWAKENINGS (PG)
SOIRÉE: 19H 21H30
MAT. SAM. & DIM.: 13H30
CINÉMAS ORLÉANS 250, boul. Centum, Orléans 634-0666
HOME ALONE (PG)
SOIRÉE: 19H05 21H40
MAT. SAM.: 13H30 MAT. DIM.: 13H30 15H50
KING RALPH (PG)
SOIRÉE: 19H10 21H25
MAT. SAM.: 13H40 MAT. DIM.: 13H40 16H
AWAKENINGS (PG)
SOIRÉE: 19H 21H35
MAT. SAM.: 13H35 MAT. DIM.: 13H35 16H15
SILENCE OF THE LAMBS (R) SCÈNES DE PEUR, SCÈNES DE VIOLENCE
SOIRÉE: 19H20 21H45
MAT. SAM.: 13H45 MAT. DIM.: 13H45 16H
DANCES WITH WOLVES (AA)
SOIRÉE: 20H15
MAT. SAM.: 13H30 MAT. DIM.: 13H30 16H45
SLEEPING WITH THE ENEMY (AA)
SOIRÉE: 19H 21H30
MAT. SAM.: 13H45 MAT. DIM.: 13H45 16H
"EN NOMINATION POUR 12 "ACADEMY AWARDS"
DANCES WITH WOLVES
14 ANS + ACCOMPAGNÉ D'UN ADULTE
À L'AFFICHE: SOMERSET, ORLÉANS
EN NOMINATION POUR 3 "ACADEMY AWARDS" incluant meilleur film
ROBERT DENIRO ROBIN WILLIAMS
AWAKENINGS
Based on a true story
14 ANS + ACCOMPAGNÉ D'UN ADULTE
À L'AFFICHE: ST-LAURENT, KANATA, ORLÉANS

the silence of the lambs
R BEAUCOUP DE VIOLENCE ORION
PEUT ÊTRE OFFENSANT SCÈNES DE PEUR
À L'AFFICHE: WESTGATE, ORLÉANS, VANIER

THE KING RALPH
Accompagné d'un parent.
À L'AFFICHE: ORLÉANS, VANIER, KANATA, WESTGATE

julia roberts
sleeping with the enemy
14 ANS + ACCOMPAGNÉ D'UN ADULTE
À L'AFFICHE: ELMDALE, ST-LAURENT, KANATA, ORLÉANS

Avez-vous déjà eu un ami qui pouvait vous faire faire n'importe quoi... absolument n'importe quoi?
perfectly normal
14 ANS + ACCOMPAGNÉ D'UN ADULTE
À L'AFFICHE: ELMDALE

EN NOMINATION POUR 3 "ACADEMY AWARDS" incluant meilleur film
ROBERT DENIRO ROBIN WILLIAMS
AWAKENINGS
Based on a true story
14 ANS + ACCOMPAGNÉ D'UN ADULTE
À L'AFFICHE: ST-LAURENT, KANATA, ORLÉANS

Restaurants

Café Wisigoth
L'ambiance d'un bistrot français, comme à Paris, Lyon ou Marseille

Café Wisigoth
 85-B Beechwood
 Vanier, (Ontario)
 Tél.: 748-1286

Cuisine: Bistrot français

«Wisigoth» est le nom d'un peuple germanique, originaire de Scandinavie, qui a guerroyé contre les Huns vers les années 376 de notre ère et qui s'est



JEAN-LUC DOUDEAU

Collaboration spéciale

ensuite installé dans la péninsule ibérique. Ce nom désigne aussi celui d'un petit restaurant de quartier qui sert une cuisine de bistrot, telle qu'on la conçoit en France, ne demande pas de tour de main très difficile, ni un équipement technique très compliqué. Les ingrédients n'ont rien d'exotique: ils viennent tout droit du marché. Enfin, c'est une manière de cuisiner qui tire parti de la moindre petite chose que

vous rapportez dans votre panier et qui confère une authenticité encore plus grande aux plats offerts.

Lors de notre passage au café Wisigoth, la «Soupe du jour» (2,50 \$) était un très bon velouté aux moules, pas trop riche en crème: nous l'avons dégustée avec plaisir. Mon invitée a ensuite goûté des «Artichauts Barigoule» (4,25 \$) — coeurs d'artichauts rochés dans un vin blanc avec oignons, carottes et ail — délicieux. Pour ma part, j'ai opté pour un simple «Céleri remoulade» (4,75 \$). Le céleri-rave utilisé dans ce mets est une variété de céleri dont on apprête la racine avec une sauce dite remoulade à base d'huile, de moutarde de Dijon et de jaunes d'oeufs durs. Le plat était parfait. De fait dans les deux cas, les entrées étaient non seulement simples mais originales.

Comme plat de consistance, mon invitée a choisi le «Poulet Théodoric» (9,95 \$) du nom du roi Wisigoth. Le poulet était

rôti et servi avec une légère sauce à l'estragon, cornichons et crème fraîche; la garniture se composait de légumes du jour et de riz blanc. Une belle assiette généreuse, et une sauce impeccable tant par sa texture que par son goût. Personnellement, j'ai hésité entre le «Tartare de cheval» et la «Bavette de cheval»; j'ai finalement opté pour la seconde (11,95 \$). A ma connaissance, le Café Wisigoth est le seul restaurant de la région qui offre cette viande si populaire dans les pays européens. Le bifteck de bavette était délicieux et tendre à souhait; il était garni de bonnes frites accompagnées d'une mayonnaise maison comme il se doit.

Pour le dessert, un «Vacherin» (4,95 \$) — meringue, glace et coulis de framboises — pour l'un et un très bon «Sorbet aux pamplemousses» (3,95 \$) pour l'autre.

Un repas qui se respecte exige du vin. Nous avons choisi le litre de vin maison (16,95 \$).

La cuisine du Café Wisigoth est sans prétention et repose sur des ingrédients que tout le monde connaît: salades, pâté

maison, moules à toutes les sauces, steak, frites, sandwich au camembert, plat du jour, assortiment de desserts simples comme la crème caramel ou les tartes du jour. Le service est courtois, convivial et efficace. En somme, au Café Wisigoth, on retrouve l'ambiance d'un bistrot français comme à Paris,

Lyon, Marseille ou Strasbourg.

Cuisine: ★★★
Ambiance/service: ★★★★★
Rapport qualité/prix: 16/20

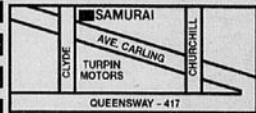
Notre collaborateur est chroniqueur gastronomique à CBOF 90,7 FM

UN REPAS GRATUIT

(jusqu'à 20\$) avec ce coupon
 Faites profiter votre invité d'un **PLAT PRINCIPAL GRATUIT** à l'achat d'un autre **PLAT PRINCIPAL** de valeur égale ou moindre.

En vigueur jusqu'au 10 février (en soirée seulement)

729-6018



1671, AV. CARLING
 (En face de Turpin Motors)



Steak House
 (cuisine japonaise)



Un chef japonais préparera votre repas à la table!

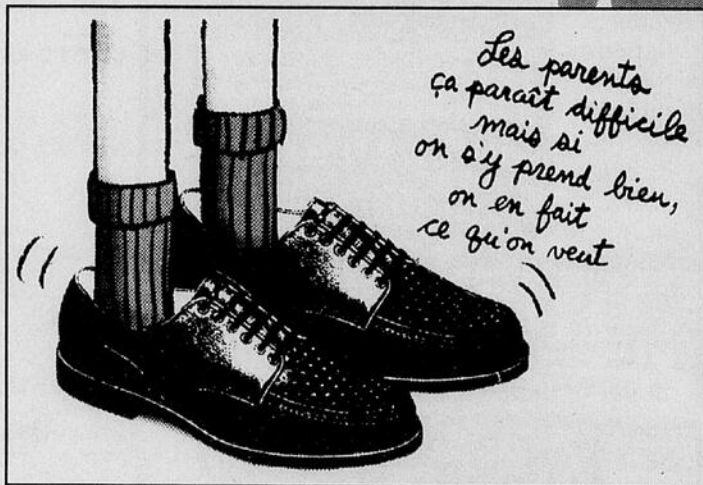
LeDroit

et **CINEMA VENDÔME**

200

sont heureux d'inviter personnes à assister au film **La fracture du myocarde** le vendredi 8 mars à 19 h au **VENDÔME**

LA FRACTURE DU MYOCARDE



Pour participer :

1. Remplissez le coupon de participation publié dans LeDroit, du 20 au 23 février, et faites-le parvenir aux adresses indiquées. Les fac-similés ne seront pas acceptés. Un seul coupon par enveloppe.
2. Le concours se termine lundi 4 mars à 11 h. Un tirage au sort parmi tous les coupons reçus aura lieu le **lundi 4 mars à 11 h 30** au quotidien LeDroit.
3. Les gagnants seront avisés par téléphone. Une paire de laissez-passer par gagnant.

Coupon de participation

Faites parvenir à :
 Concours La fracture du myocarde
 LeDroit
 47, rue Clarence, pièce 222
 Case postale 8860, succ.T
 Ottawa (Ontario)
 K1G 3J9

Nom : _____
 Adresse : _____
 Province : _____
 Ville : _____
 Code postal : _____
 Tél. : dom. () _____
 bur. () _____

Concours La fracture du myocarde
 LeDroit
 Service des abonnements
 1100, boulevard Maloney ouest
 Case postale 82050
 Gatineau (Québec)
 J8T 6G3

LeDroit **CINEMA VENDÔME**

La fracture du myocarde, à l'affiche du **Cinéma Vendôme** du 8 au 18 mars 1991. Pour renseignements : 776-1440



Centre national des Arts

National Arts Centre

CINQ BÊTES À L'OPÉRA

ROCK ET BELLES OREILLES

BÊTES DE SCÈNE

"Les journalistes disent touch la même soje!"

CHERZE SIACHION, SEF DE LA PROMOTION

"L'esckellent chketsse des casse-cheskes m'a eskchitée, mais chans eskchès!"

CHUJANNE LÉVESQUE, LA BANDE DES CHICHES

"Tabamouche qui chont bons!"

MARC-ANDRÉ JOANICHE, LE DROIT

"Z'ai chacrifié mon voyage voyaze au Fechtival du tichu eskjotique du Benglades pour achichter à leur sow!"

FRANCHINE GRIMALDI, CHÉ BÉ HEF

LeDroit



22, 23 février

Opéra 20:30 \$19,50 \$22,50 \$25,50 (TPS non incluse)



Billets: **GUICHETS DU CNA**



755-1111

Sur scène

La nouvelle Mitsou peut et veut tout faire.

photo PRESSE CANADIENNE



peine à maîtriser tout cela.»

Métamorphose

Trois mois après son lancement, *Terre des hommes* chemine vers un «disque d'or». Mitsou est fière de ce dernier disque. Après trois ans, elle estime offrir autre chose à son public et démontrer que son succès n'était pas que passager.

Mitsou a envie de chanter, de parler de *Mademoiselle Anne*, de *Dis-moi, dis-moi*, ses derniers succès. Elle précise qu'elle a gardé toute sa frivolité sur son dernier microsillon, mais

qu'elle se fait plus mûre aussi en interprétant l'amour perdu, le suicide.

Terre des hommes est-il un titre incongru en ce temps de conflit ? «la chanson nous

parle d'intolérance, de la grosse grand-mère qui reste dans une petite maison et du petit monsieur qui habite, lui, dans une trop grande demeure. Les hommes se prennent pour des dieux, mais la Terre appartient à tous, hommes, femmes, enfants, animaux. Et elle s'appartient aussi, on ne doit pas l'oublier.»

Au cinéma

D'ici à septembre, son horaire est des plus chargé: une tournée en anglais jusqu'à Vancouver, une série de spectacles à Montréal, le reste du Québec par la suite...

Après ? Silence on tourne !

Elle sera *Coyote*, titre et nom du personnage principal du prochain long métrage de Jacques Méthé. Le scénario, écrit par Michel Michaud, raconte les attentes et les déceptions amoureuses d'une adolescente de 16 ans. Il s'agit d'un nouveau défi qu'a bien hâte de relever une Mitsou qui a toujours rêvé de faire du cinéma.

Dans dix ans, elle s'imagine très bien d'ailleurs, apparaissant sur les grands écrans: «J'ai plein de ressources. J'ai le goût d'être animatrice de télévision, d'être réalisatrice, de chanter, bref je suis une artiste. Je veux et je peux tout faire !»

La nouvelle Mitsou: même franchise, même intensité

Presse Canadienne

TROIS-RIVIERES Mitsou a vieilli mais n'a pas véritablement changé depuis le cowboy et les Chinois. La coupe et la couleur de ses cheveux se sont modifiées, mais la jeune femme de 20 ans a gardé la même franchise, la même fougue, la même intensité. Elle retient juste un peu son élan avant de s'élancer, juste assez pour écouter, marquer un temps de réflexion avant de répondre.

«Depuis la sortie de mon dernier microsillon *Terre des hommes*, on a appris à connaître d'autres aspects de ma personnalité. On me pose des questions plus intelligentes aussi. Avant, on se contentait

de l'image de Mitsou, sans vouloir aller plus loin» explique-t-elle.

Il était temps: la chanteuse en avait soupé de devoir constamment se prononcer sur la cause féministe versus ses jupes microscopiques et ses décolletés en forme de gouffre. «Qu'est-ce que je pouvais répondre à ça ? Je suis comme ça, c'est tout» commente-t-elle, non sans reconnaître qu'elle s'est attirée ce genre d'interrogatoire et que son manque d'expérience et sa naïveté ont parfois fait du tort à ses confidences. «J'étais jeune: c'est un art de faire des entrevues sans se mettre les deux pieds dans le même plat. Je commence à

Canada musicale de Jean Barbeau

LA COUPE STAINLESS

avec Richard Bénéard Michelle Daigle
Christiane Drolet Eugène Laurin Claude Lavoie
dès le 16 janvier

le Théâtre de l'île
direction artistique Gilles Provost
1, rue Wellington 595-7455

ESPOIR

La première exposition importante au Canada sur le développement mondial: Voir le monde sous un jour nouveau.

Une présentation qui met en lumière des solutions astucieuses aux défis du quotidien — la pauvreté, l'analphabétisme, la santé, l'environnement et le rôle des femmes.

L'envergure des réalisations grandes et petites dans les pays en développement est mise à découvert. La contribution du particulier au progrès global est exposée.

Et le Canada est reconnu comme partenaire à l'échelle mondiale.

Une exposition à l'enseigne de l'espoir.

Elle jette son regard sur notre planète.

VOIR LE MONDE SOUS UN JOUR NOUVEAU
UNE EXPOSITION SUR LES DÉFIS ET LES RÉALISATIONS DU DÉVELOPPEMENT MONDIAL
MUSÉE CANADIEN DES CIVILISATIONS • 21 FÉVRIER AU 14 AVRIL 1991

Présentée par la Fondation Aga Khan Canada en collaboration avec l'Agence canadienne de développement international

COMMANDITAIRES MÉDIATIQUES: LeDroit 590 CFRA

Il n'est pas trop tard pour commencer à jouer!



BINGO
LeDroit

Pour jouer, il suffit de vous procurer une carte de jeu* à l'un des endroits suivants :

- Lallier automobiles (Hull) Inc. 981, boulevard St-Joseph, Hull
- Toyota Gatineau 93, boulevard Gréber, Gatineau
- Mont-Bleu Ford 22, boulevard Mont-Bleu, Hull
- Pharm-escmpte Jean Coutu 306, boulevard St-Joseph, Hull
- 62, boulevard Gréber, Gatineau

Une nouvelle partie commence chaque samedi!

*quantités limitées.



T'AS TOUT POUR MOI!
LeDroit

Musées Images d'espoir sur les pays en voie de développement

Quelles images vous viennent en tête spontanément lorsque vous pensez aux pays du tiers monde? Le regard déchirant d'un enfant qui meurt de faim dans les bras de sa mère impuissante? Des images troublantes, sensationnellement efficaces, qui ne font qu'effleurer les problèmes qui



MARIE-ÈVE PELLETIER

LeDroit

se cachent derrière.

Pour changer les préjugés et sensibiliser la population aux efforts faits du côté des pays en voie de développement, la Fondation Aga Khan Canada, en collaboration avec l'Agence canadienne de développement international (ACDI) a mis sur pied une exposition itinérante intitulée *Espoir, voir le monde sous un jour nouveau*, présentée au Musée canadien des civilisations.

Inaugurée hier par Mme Monique Landry, ministre des Relations extérieures et du Développement international, cette exposition, qui sera en

montre jusqu'au 14 avril, présente des actions concrètes et positives de développement dans les secteurs de l'environnement, de l'éducation, de la santé et des milieux ruraux.

«Cette exposition a le grand avantage d'amener à nous les pays en voie de développement, d'éveiller notre curiosité, de nous inviter à regarder, à toucher et à participer. Il est important que les Canadiens voient comment vivent ces peuples qui aspirent aux mêmes choses que nous...un avenir prometteur. C'est un message de dignité humaine et d'espoir», précisera Mme Landry.

Comme des fruits mûrs

Ces images d'espoir éclatent comme des fruits mûrs sur des cloisons colorées à l'intérieur desquelles sont représentés les divers champs d'application de la coopération internationale. Le travail accompli par une cinquantaine d'organismes non gouvernementaux y est souligné.

Les photographies renvoient des visages heureux, des rassemblements d'enfants, de femmes et d'hommes oeuvrant, par exemple, sur un pro-



Guide de l'exposition, Fanta Camara, jeune femme d'origine sénégalaise, s'est laissée tenter par la version améliorée du rickshaw, moyen de transport fort utilisé en Asie.

jet de récupération ou d'assainissement. Des blocs interactifs où il est possible de vérifier ses connaissances ou constater son ignorance en matière de développement international sont disposés ça et là dans la salle.

Des objets miraculeux tels la décortiqueuse d'arachides à manivelle, une invention thaïlandaise, ou encore le pousse-pousse indien version améliorée, témoignent du bienfait de solutions si simples et peu coûteuses.

Quatre guides, affiliés à la Fondation Aga Khan Canada, assurent une présence constante dans la salle d'exposition complétant au besoin l'infor-

mation contenue sur des panneaux illustrés et documents audio-visuels.

Que fait-on pour l'éducation des jeunes femmes au Pakistan? Avec quoi jouent les enfants au Kenya? De quoi sont constitués les sels pour la réhydratation orale des enfants au Bangladesh? L'exposition *Espoir, voir le monde sous un jour nouveau* donne de précieuses réponses mais aussi une vision plus globale des réalisations et des défis du développement mondial. Initiée à Toronto, l'exposition quittera la région à la mi-avril pour faire escale dans diverses villes canadiennes dont Montréal, Edmonton, Calgary et Vancouver.

Margot Fonteyn meurt à 71 ans

Reuter

PANAMA Margot Fonteyn, une des danseuses les plus célèbres du siècle, est morte, hier, dans un hôpital de Panama à l'âge de 71 ans.

«Elle est morte à 11h30 des suites d'une longue maladie», a déclaré à l'agence de presse Reuter Louis Martinz, le porte-parole de la présidence panaméenne, qui était un ami de longue date de Margot Fonteyn.

Il a précisé que la danseuse britannique avait



Margot Fonteyn

passé la plus grande partie des douze derniers mois dans des hôpitaux d'Houston, au Texas, et à Panama.

Margot Fonteyn vivait une partie du temps à Panama depuis 1955, année de son mariage avec Roberto Arias, un homme politique panaméen.

Victime d'un attentat en 1965, Roberto Arias était resté paralysé jusqu'à sa mort, en 1989.

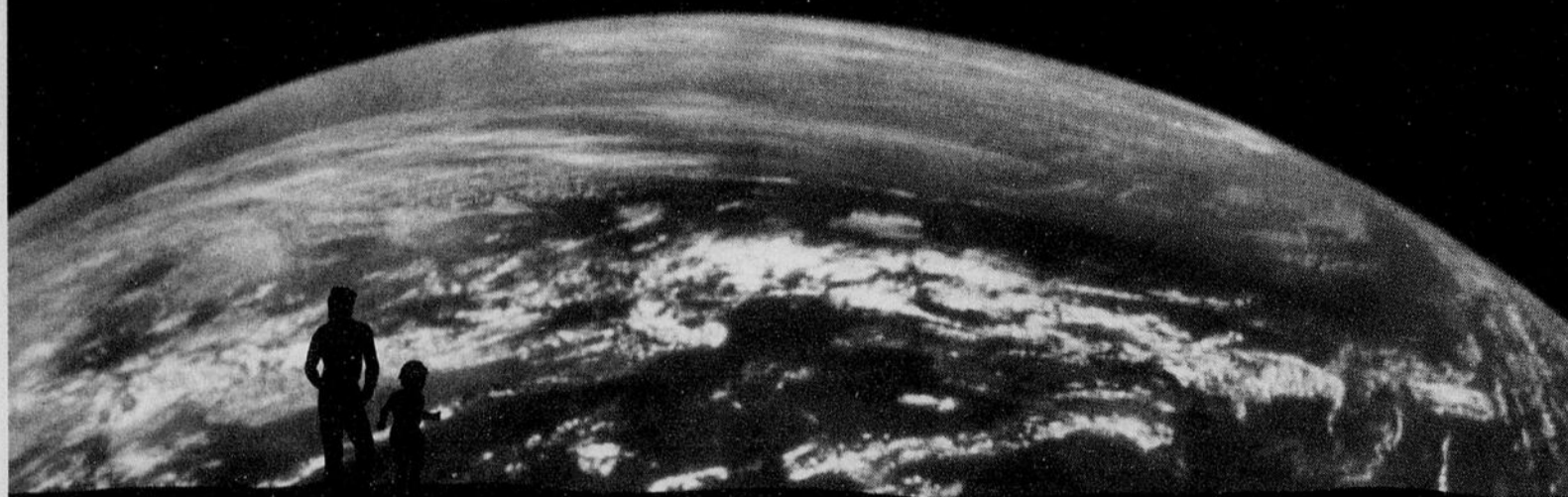
Si elle n'était pas une grande technicienne, Margot Fonteyn était devenue célèbre par une danse inspirée qui dégagait une grande sensibilité.

«C'est une artiste dont la grandeur résulte d'une grande force intérieure», disait d'elle Ninette de Valois, la fondatrice du ballet royal de Grande-Bretagne dont Margot Fonteyn fut une des étoiles.

Elle a connu ses plus grands succès avec le couple qu'elle a formé à partir de 1962 avec Rudolph Nouriev, jeune danseur qui venait de faire défection du Kirov de Léninegrad.

En 1964, lors d'une soirée mémorable à Vienne, 89 rappels avaient suivi leur prestation dans le *Lac des cygnes*.

VOUS AUREZ MAINTENANT UNE VUE GLOBALE SUR VOTRE ENVIRONNEMENT.



Un nouveau regard sur la Terre.

PLANÈTE BLEUE

Une présentation canadienne de Bell Canada

Pour tout renseignement sur l'horaire et sur les billets, composez le (819) 776-7010. Les billets sont disponibles à la billetterie du Musée et aux comptoirs TicketMaster, au (613) 755-1111.

On a dit de ce film qu'il serait «...le plus vaste regard sur la Terre que la plupart d'entre nous auront jamais posé». «Planète bleue», le saisissant nouveau film OMNIMAX vous fait faire le tour du monde et découvrir une planète magnifique mais menacée.



MUSÉE CANADIEN DES CIVILISATIONS / CANADIAN MUSEUM OF CIVILIZATION



À VOIR

Le groupe Rock et belles oreilles donne deux spectacles au Centre national des Arts, ce soir et samedi soir.



20h, 28 fév.
Rock et Belles Oreilles
 Opéra du CNA, 20h30, 22 et 23 fév.
Marjo
 Opéra du CNA, 20h, 4 mars, école secondaire de Hawkesbury, 20h, 16 mars
INXS
 Centre municipal d'Ottawa, 19h30, 7 mars
Pepper
 Théâtre Centrepointe de Nepean, 19h30, 7 mars
Ice Capades
 Centre Municipale d'Ottawa, 19h30, 13, 14, 15, mars, 14h, 14 mars, 12h, 16h, 20h, 16 mars, 13h et 17h, 17 mars
Yves Duteil
 Opéra du CNA, 20h30, 18 mars
Paul Simon
 Centre municipal d'Ottawa, 4 avril
Spectacle de Music Hall
 Théâtre de Pointe-au-Chêne, 22h15, les vendredis et samedis
Victor Nesrallah
 Restaurant Bar Harbour, 20h, lun. au sam.
Garatt Lever Quartet
 Restaurant Bar Harbour, 19h à 23h dim.
Trio du Hugh O'Connor
 Avec Steve Watson et Rod Ellias, Restaurant Clair de lune, les dimanches de 20h à 23h.
Dixieland Jazz
 Penguin Cafe, Les dimanches de 11h à 14h
Vern Isaac's Swing Band
 Penguin Cafe, les dimanches de 18h à 20h30

CINÉMA

Alice: Vanier
Awakenings: Kanata, Westgate, Orléans, Les Promenades et St-Laurent
Cyrano de Begerac: Capitol Square
Dances With Wolves: Somers et Orléans
George's Island: Les Promenades
Godfather III: Elgin
Goodfellas: Capitol Square
Green Card: Centre Rideau et Britannia
Hamlet: Capitol Square et Britannia
He Said, She Said: Elgin, Gloucester et Britannia
Home Alone: Kanata, Vanier, Les Promenades et Orléans
Kindergarden Cop: Vanier et Les Promenades
King Ralph: Westgate, Kanata, Orléans et Vanier
L.A. Story: Centre Rideau, Britannia et Gloucester
Mr. & Mrs. Bridge: Phoenix
No Retreat, No Surrender: Place

de Ville
Nothing But Trouble: Place de Ville, Britannia, Les Promenades et Gloucester
Never Ending Story 2: Centre Rideau, Britannia et Kanata
Once Around: Vanier
Perfectly Normal: Elmdale
Scenes From a Mall: Elgin, Gloucester et Britannia
Sleeping With the Enemy: Kanata, Elmdale, St-Laurent et Orléans
The Silence of the Lambs: Orléans, Westgate et Vanier
White Fang: Gloucester et Britannia

CINÉMA DE RÉPERTOIRE

Vendôme
 Maman j'ai raté l'avion (v.f. de Home Alone): 19h, jusqu'au 28 fév., 15h15, 25, 26, 27, 28 fév.; Ligne Interdites (v.f. de Flatliners): 21h15, 23, 24, 25 fév.; Bernard et Bianca en Australie: 13h, jusqu'au 28 fév.; Le Prince Casse-Noisette: 15h15, 23 et 24 fév.;
Bytowne

Animation Celebration 3: 19h, 22, 24, 25, 26 fév., 14h, 21h20, 23 fév., 21h30, 27 et 28 fév.; Archangel: 21h30, 22 et 24 fév., 23h15, 23 fév.; Rescuers Down Under: 16h15, 23 fév.; Avalon: 18h45, 23 fév.; The Handmaids Tale: 21h20, 25 fév.; Diva: 21h20, 26 fév.; Miller's Crossing: 19h, 27 fév.; Down By Law: 19h, 28 fév.;

Mayfair
 Havana: 19h, 22 fév.; Henry & June: 21h45, 22 fév., 19h, 25 fév.; The Bonfire of the Vanities: 19h, 23 et 24 fév.; The Rookie: 21h20, 23 fév.; Ghost: 23h45, 23 fév.; Memphis Belle: 21h45, 24 fév.; Brazil: 21h35, 25 fév.; The Tall Guy: 19h, 26 fév.; Wild At Heart: 20h45, 26 fév.; Rosalie Goes Shopping: 19h, 27 fév.; Bethune - The Making of a Hero: 20h55, 27 fév.; Wuthering Heights: 19h, 28 fév.; Henry V: 21h05, 28 fév.; Misery: 19h, 1er mars, 21h15, 2 mars; Jacob's Ladder: 21h10, 1er mars; The Rescuers Down Under: 19h, 2 mars; Flatliners: 23h15, 2 mars
Ciné-Campus
 Auditorium de l'UQAH
 Prémsumé innocent (v.f. de Presumed Innocent), 20h, 22 et 23 fév.

Bibliothèque publique de Vanier
 Daniel et le Diable et Dr. Seuss on the loose: 14h, 23 fév.;

Bibliothèque publique d'Ottawa
 Les malheurs de Sophie: à l'auditorium, 14h le 23 fév.

Cinéplus
 Musée canadien des civilisations
 Planète bleue: lundi (après le 1er avril seulement), mardi, mercredi et dimanche à 12h, 14h, et 16h; jeudi, vendredi et samedi à 12h, 14, 16h, et 20h

Théâtre du Musée canadien des civilisations
 La guerre de l'arc-en-ciel: tous les jours à 11h, 12h et 13h

SPECTACLES

Série < Jazz d'hiver > à la Cour des arts
 Steve Watson Ensemble, 20h, 8 et 9 mars
Michel (Hi Ha) Barrette et Carle Amyotte
 Ecole secondaire Garneau, Orléans,

THEATRE

La Coupe Stainless
 Théâtre de l'Ile, jusqu'au 9 mars
Les Amis
 Atelier du CNA, 20h, jusqu'au 23 fév.
Maudite blind date
 Salle du Conseil de la maison du Citoyen, jusqu'au 23 fév.
Chômage
 E.S. régionale de Glengarry, Alexandria, 20h, 23 fév.
La machine à beauté
 Studio du CNA, 13h30 et 15h30 le 24 fév.
Dry Lips Oughta Move to Kapuskasing
 Théâtre du CNA, 20h, du 27 fév. au 16 mars, relâche les 3 et 10 mars
Polygraph
 Studio du CNA, 20h, du 12 au 23 mars

À L'AFFICHE

Nothing But Trouble

Un film de Dan Aykroyd avec Chevy Chase, Demi Moore, John Candy et Dan Aykroyd. Initialement, ce film avait pour titre *Valkenvania*, mais pour des raisons que l'on ignore, Aykroyd a changé son fusil d'épaule à la dernière minute. L'histoire elle, demeure la même. Un jeune avocat en route vers Atlantic City se retrouve par mégarde dans une région de New Jersey où le nom des villes s'apparente bien plus au siècle dernier qu'au siècle présent. L'homme de loi sera appelé à plaider une cause devant un juge de la paix âgé de 106 ans. Une comédie à l'affiche des cinémas Place de ville, Britannia, les Promenades de l'Outaouais et Kanata.

Scenes from a Mall

Un film de Paul Mazursky avec Woody Allen, Bette Midler et Bill Irwin. L'éclatement d'un couple, typiquement «los-angelien» au moment où le mari avoue son infidélité. Plus tard, ce sera au tour de sa conjointe de lui avouer qu'elle



Chevy Chase, à droite, forme un couple pour le moins dépareillé avec Eldon, rôle interprété par John Candy dans *Nothing But Trouble*.

vient elle aussi de mettre un terme à une relation extra-conjugale. Le jeu du couple Allen-Midler accapare tout ce film. Une caricature habilement menée par le cinéaste Mazursky. À l'affiche des cinémas Elgin, Gloucester et Britannia.

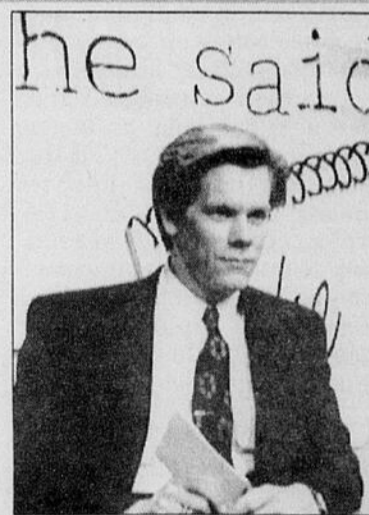
He Said, She Said

Un film de Marisa Silver et Ken Kwapis avec Kevin Bacon.

Elizabeth Perkins et Lori Bryer. Le coup de foudre entre deux journalistes d'un quotidien de Baltimore. Lui est rédacteur de la rubrique nécrologie, elle est affectée aux soirées mondaines, en particulier les mariages. Il n'y a pas un chat dans la salle des nouvelles qui croit au bonheur du nouveau couple. Le défi de ce film, dit-on, est le point de vue différent de deux cinéastes qui se sont relegués durant le tournage. Une autre comédie à l'affiche des cinémas Elgin, Gloucester et Britannia.

Maman j'ai raté l'avion (version française de Home Alone)

Un film de Chris Columbus avec Macauley Culkin, Joe Pesci, Daniel Stern et John Candy. Voici le divertissement par excellence du temps des Fêtes, finalement présenté en français. Pauvre petit Kevin, ses parents l'ont oublié à la maison, eux qui ont décidé de passer la Noël en France. Le fiston sera aux prises avec deux cambrioleurs maladroits qui tentent par tous les moyens



Kevin Bacon partage la vedette avec Elizabeth Perkins dans la comédie *He Said, She Said*.

possibles de dévaliser sa maison. La performance du jeune Culkin vaut à elle seule le déplacement. Au cinéma Vendôme.

Animation Celebration

Collage de dessins animés venant entre autres, des États-Unis, d'URSS, de la France et de la Suisse. Sachez que ce festival ne s'adresse pas vraiment aux amateurs de Bugs Bunny

ou de Roadrunner, mais ça demeure quand même de petits délices pour les yeux et les oreilles. Vingt clips d'animation dont plusieurs ont été primés ici et là à des festivals. Du groupe, «Mr. Tao», de l'Italien Bruno Bozetto, celui-là même qui nous avait donné le classique, «Allegro non Toppo». Jusqu'au 28 février au cinéma Bytowne.

The Silence of the Lambs

Un film de Jonathan Demme avec Jodie Foster, Anthony Hopkins, Scott Glenn et Ted Levine. Basé évidemment sur le best-seller de Thomas Harris qu'on peut lire en français sous le titre, *Le Silence des agneaux*. Une verte recrue du FBI tente de retracer une jeune femme portée disparue et dont la vie serait en danger. Pour y parvenir, elle doit confronter un certain docteur Hannibal Lecter, connu sous le pseudonyme de Hannibal le Cannibale. Un thriller à vous faire dresser les cheveux sur la tête à l'affiche des cinémas Orléans, Westgate et Vanier.

LE POUCE VERT

Le temps des premiers paquets de semences

Quand doit-on faire les semis d'intérieur ?

Février s'achève et déjà le facteur nous apporte les premiers paquets de semences commandées chez les grainetiers en début de février. Il y a des sachets de graines de légumes, de fines herbes et de fleurs, des dizaines et parfois même des centaines de petits sachets pleins de promesses.



**NICOLE
CHAREST**
Collaboration
spéciale

Quelles que soient ces promesses, toutefois, il faut se rappeler que les projets les plus modestes tout comme les gigantesques ne réussissent que s'ils sont bien planifiés. La première étape de cette planification consiste à préparer un calendrier des semis.

En pleine terre ou à l'intérieur

Certaines fleurs ou encore certains légumes peuvent être semés directement en pleine terre au printemps tandis que d'autres, au contraire, doivent être semés à l'intérieur pour

ensuite être transplantés au potager ou dans les plates-bandes. La première démarche de la planification des semis consiste donc à lire attentivement les recommandations inscrites au dos du sachet, dans les catalogues de graines ou encore dans des livres de jardinage. Il faut toutefois éviter les livres de jardinage d'origine européenne car les recommandations qu'on trouve à ce sujet sont faites en fonction du climat européen. L'Europe jouit dans l'ensemble d'un printemps beaucoup plus hâtif et beaucoup plus doux que le nôtre.

La première étape consiste donc à séparer les sachets de semences pour les semis en pleine terre des sachets de semences qui doivent être semés à l'intérieur. Dans les cas où les semis peuvent être faits à l'intérieur ou directement au potager, on choisira l'une ou l'autre méthode en fonction de notre empressement à avoir des fleurs, par exemple, ou encore en fonction de l'espace que l'on dispose pour les semis d'intérieurs.

La deuxième étape consiste en l'élaboration d'un calen-

drier des semis d'intérieur. Certains légumes et certaines fleurs doivent être semés tôt, en fin de février tandis que d'autres ne seront semés à l'intérieur qu'au début de mai. Pour établir un calendrier de semis, il faut connaître deux éléments: le temps requis pour produire de bons transplants et le moment de la transplantation à l'extérieur.

Le temps requis pour produire un plant

Le temps requis pour produire un transplant de qualité dépend de la plante elle-même; la germination et la croissance peuvent être plus ou moins rapides selon l'espèce. On peut trouver ces informations, soit au dos des sachets de graines ou encore dans les catalogues de graines.

Par exemple, on recommandera de semer les poivrons et les tomates entre six à huit semaines avant la transplantation au potager. Si les semis sont faits dans une pièce ou une serre peu chauffée (10 à 15 C), il faut tenir compte du chiffre le plus élevé, dans ce cas huit semaines; si les semis sont faits, au contraire, à la

température de la pièce, il faut tenir compte du chiffre le plus bas, en l'occurrence six semaines.

Transplantation des semis d'intérieur

Le moment de la transplantation à l'extérieur dépend aussi de l'espèce de légumes ou de l'espèce de fleurs en cause et du climat régional. Certains légumes, comme les tomates et les poivrons ou les courges et les citrouilles, par exemple, ne tolèrent pas les basses températures et ne peuvent être transplantés au jardin qu'une fois tous les dangers de gel passés. Dans la région de la capitale nationale, les tomates peuvent être transplantées à l'extérieur à la toute fin du mois de mai, ou mieux encore, au cours de la première semaine de juin.

Quelques exemples

On peut produire des transplants de brocolis, de chou pommés, de choux-fleurs et de choux de Bruxelles en quatre à six semaines. Ces plantes sont tolérantes aux basses températures printanières et peuvent

être mises en terre au cours de la première semaine de mai, dans la région de la capitale nationale. Donc, si on compte quatre à six semaines, à rebours, à partir du début de mai, il faudra semer les choux au début d'avril (en appartement) ou encore dès la mi-mars, en serre peu chauffée. Les poireaux germent et croissent lentement.

Il faut compter entre huit à dix semaines pour être prêts à les transplanter en début de mai.

Les semis de poireaux en appartement doivent donc être faits dès la fin de février. Les courges, les concombres, les citrouilles et les melons poussent très rapidement, quatre semaines suffisent pour produire un bon plant. Comme on doit attendre au début de juin pour les transplanter à l'extérieur, on ne doit pas faire les semis d'intérieur avant le début de mai.

La même logique peut être appliquée aux semis de fleurs annuelles et vivaces ainsi qu'aux semis de fines herbes.

Notre collaboratrice est agronome.

NOS ANIMAUX

Le chien esquimau canadien

Un animal robuste, magnifique et travaillant

D'Arcy Bryan
de Canatexte

Dans ses récits, l'explorateur de l'Arctique Robert Peary donnait cette description réaliste du chien esquimau canadien:

«... C'est un animal robuste et magnifique. Il existe sans doute des chiens plus gros ou plus beaux que lui; peut-être certaines bêtes travaillent-elles aussi fort et peuvent-elles se rendre aussi loin lorsqu'elles sont bien nourries, mais aucun chien au monde ne peut travailler aussi longtemps à des températures polaires sans presque rien manger.»

Cette race, l'une des plus anciennes, serait originaire d'Asie où elle fit son apparition il y a plus de 2000 ans. On croit que ces chiens furent apportés au Groënland par les Esquimaux qui étaient en route vers l'Ouest.

Les premiers explorateurs français appelèrent le chien «esqui» en l'honneur de leurs propriétaires, les Esquimaux, et le nom anglais «husky» est simplement un dérivatif de ce mot.

Le husky sibérien porte à confusion

Ce chien ne doit toutefois pas être confondu avec le husky sibérien, plus petit et

moins lourd, dont les origines sont complètement différentes.

Le husky sibérien peut avoir les yeux bleus, ce qui est considéré comme un défaut chez le chien esquimau, dont les yeux bruns ou jaunes doivent être petits et bridés.

Le chien esquimau canadien a le poil long. Sa longue fourrure externe à poil dur isole sa fourrure courte, épaisse et huileuse, ce qui le protège contre le froid arctique. Il mue abondamment en août et en septembre. Sa fourrure tombe rapidement par plaques, ce qui lui confère une allure quelque peu comique.

Plusieurs teintes

Le chien esquimau canadien peut être de plusieurs couleurs, avec ou sans masque: roux, chamois, beige, noir et blanc, tacheté; il peut aussi avoir le corps blanc et la tête noire, rousse ou grise.

Cet animal est gros et musclé: la femelle pèse habituellement de 22 à 31 kilos alors que le mâle pèse jusqu'à 40 kilos. La hauteur varie de 50 à 60 centimètres pour la femelle et de 63 à 75 centimètres pour le mâle.

Ce chien courageux est aussi un excellent chasseur. Grâce à son odorat très développé, il peut repérer dans la glace les endroits où se ca-



Avec l'arrivée de la motoneige, l'utilité du chien esquimau a de beaucoup diminué. En 60 ans, il est passé de 20 000 à 200. Heureusement qu'on a pris des mesures pour que la race reprenne de la vigueur.

chent d'autres animaux, permettant ainsi à son maître de capturer au harpon les phoques qui viennent respirer à la surface. La viande du phoque est mangée, la peau est transformée en cuir et la graisse compose en grande partie le régime du chien esquimau, qui se nourrit également de poisson gelé ou séché.

Ce chien puissant est aussi utilisé pour chasser l'ours polaire — une meute peut en tenir un en respect jusqu'à ce

que son maître vienne le tuer. La vigueur et la force du chien esquimau sont légendaires. Un attelage de huit bêtes peut tirer un traîneau chargé de 360 kilos sur la glace pendant 65 kilomètres par jour. Chose étonnante, les chiens n'ont besoin de manger qu'au bout de cinq jours de jeûne. Ils se désaltèrent en mâchant de la neige et de la glace.

Danger d'extinction

En dépit de son utilité, cette

race faillit disparaître lors de l'apparition de la motoneige. En 1920, quelque 20 000 chiens esquimaux canadiens habitaient l'Arctique. En 1979, on en trouvait à peine 200.

Grâce au dévouement et à la détermination de Bill Carpenter, biologiste pour le gouvernement dans les Territoires du Nord-Ouest la race a repris de la vigueur. En 1974, l'ancien éleveur d'épagneuls springer anglais ouvrit un chenil pour favoriser la reproduction du chien esquimau. Une race pure qui n'avait pas été mêlée à des malamutes ou à des huskies sibériens fut découverte dans un campement Inuit isolé de la péninsule de Melville, ce qui amena la création de la Canadian Eskimo Dog Research Foundation à Yellowknife et le rétablissement officiel de la race.

Même s'il ne travaille plus autant, sauf dans les régions très éloignées ou à l'occasion d'explorations spécialisées dans l'Arctique, le chien esquimau est aujourd'hui recherché pour tirer des traîneaux. Sa nature sympathique en fait un chien de compagnie agréable, particulièrement dans les régions froides auxquelles il s'adapte mieux. C'est un chien qui a beaucoup d'énergie et qui doit faire chaque jour de l'exercice.

LES PETITES ANNONCES

560-2750

INTERURBAIN
 1-800-267-9555
TÉLÉCOPIEUR
 560-2572

DU LUNDI AU VENDREDI
A COMPTER DE 8H 30

Toute annonce reçue AVANT 19H du lundi au jeudi et AVANT 18H le vendredi sera publiée le lendemain. Ces heures s'appliquent également pour les annulations, les modifications et les prolongations d'annonces.



INDEX DES RUBRIQUES

AVIS

 Activités diverses 103
 Agence de rencontres 105
 Messages Personnels 109
 Perdu 104
 Trouvé 106

SERVICE ET VENTE

 Accessoires de parterre 186
 Alimentation et aliments naturels 222
 Ameublement 120
 Aménagement de terrain 190
 Animaux 174
 Animaux, pension, nourriture, soins 176
 Antiquités 122
 Appareils ménagers 124
 Articles sports d'hiver 191
 Artisanat 192
 Argent Demandé 218
 Argent Disponible 220
 Assurances 216
 Bicyclettes 136
 Camping 164
 Centres de villégiature 166
 Chasse, pêches, articles de sport 168
 Chauffage, climatisation 202
 Coin de bébé 150
 Conditionnement physique 200
 Décoration intérieure 194
 Divers à vendre 152
 Divers à louer 154
 Divers demandés 156
 Encans 151
 Enseignement, cours 196
 Equipements de bureau 212
 Equipements de commerce 214
 Fleurs, plantes 188
 Fourrures, entreposage 146
 Jeux, jouets 178
 Livres, timbres, monnaies 180
 Machines à coudre 126
 Marché aux puces 158

 Matériaux 142
 Musique 134
 Ordinateurs 132
 Outillage 144
 Photographie 182
 Piscines 162
 Radios, téléviseurs, système de son 128
 Rembourrage 210
 Soins de beauté, esthétique 198
 Souffleuses à neige 138
 Tableaux, encadrements 184
 Tapis et tuiles 140
 Transport demandé 170
 Transport disponible 171
 Vacances, voyages 172
 Vente de garage 160
 Vêtements à vendre 148
 Vidéos 130

SPÉCIALISTES

 Affilage 241
 Alarmes 242
 Aménagement de terrain 243
 Appareils ménagers 244
 Arbres 245
 Architectes et dessinateurs 246
 Assurances 247
 Automobile 248
 Bijouterie 249
 Chauffage, climatisation 250
 Cheminées 251
 Clôtures 252
 Comptabilité 253
 Confiserie 254
 Construction 255
 Cordonnerie 256
 Couture 257
 Couvreur 258
 Décoration intérieur 259
 Déménagement, transport 260
 Démolition 261
 Dénéigement 262
 Divers 264
 Ebénistes 266
 Echafaudage 267
 Electricité 268
 Esthétique coiffure 269
 Extermination 271

 Ferblantiers 272
 Fer ornemental 273
 Foyers, poêles à combustion 274
 Gouttières 276
 Impôts 277
 Imprimeries 278
 Isolation 279
 Jardinage 281
 Machine à coudre 282
 Maçonnerie 283
 Maison, réparation rénovations 284
 Menuiserie 285
 Montres et horloges 286
 Nettoyage - Ménages 287
 Pavage 288
 Piscines 289
 Plâtrier, peintre 290
 Plombier 291
 Pourvoyeur 293
 Rembourrage 294
 Rénovations 295
 Réparations 297
 Réparation, petits appareils 298
 Restaurant 299
 Serrurier 300
 Service 24 heures 301
 Soudure 302
 Tapis, tuiles céramiques 303
 Taxi 304
 Téléviseurs 305
 Ventilation 306
 Vidéo 307
 Vitrieres 308

EMPLOIS

 Aide demandée 311
 Aide domestique 312
 Education 379
 Emploi demandé 314
 Emploi d'été demandé pour étudiant(e)s 315
 Esthétique, coiffure 317
 Gardiennes demandées 320
 Garderaiis bébés 322
 Offre d'emplois 325
 Personne de compagnie 371
 Personnel de bureau 372
 Personnel d'hôpital 373
 Personnel d'hôtellerie 374
 Personnel de métier 375
 Personnel de restaurant 376
 Personnel spécialisé 377

LOGEMENTS

 Garçonnières 406
 Logements à louer Aylmer 400
 Logements à louer Gatineau 401
 Logements à louer Hull 402
 Logements à louer Ottawa 403
 Logements à louer Vanier 404
 Logements à louer autres 405
 Logements meublés 408
 Logements à partager 409
 Logements à sous-louer 410
 Logements demandés 435
 Maisons à louer 432
 Maison à partager 433

CHAMBRES

 Chambres à louer 440
 Chambre et pension 466
 Chambres demandées 467

CONDOMINIUM

 Condominium à louer 470
 Condominium à vendre 475
 Condominium demandés 476
 Condominium extérieur 477

MAISONS SEULES

 Maisons à vendre (Ontario) 479
 Maisons à vendre (Québec) 480
 Maisons demandées 495
 Maisons extérieures 496

MAISONS À REVENUS

 Maisons à revenus (Ontario) 520
 Maisons à revenus (Québec) 521
 Maisons à revenus demandés 532
 Maisons à revenus extérieur 533
 Services Immobiliers 534

AUTRES PROPRIÉTÉS

 Chalet demandé 559
 Chalets à vendre 560
 Chalets à louer 561
 Fermes 562
 Maisons de campagne 563
 Maisons mobiles 564
 Maisons préfabriquées 565
 Terres 570
 Terrains 575
 Villégiature - Ontario 577
 Villégiature - Québec 578
 Villégiature - Extérieur 579

COMMERCES ET INDUSTRIES

 Bureaux à louer 580
 Bureaux à vendre 581
 Commerces 585
 Commerces demandés 586
 Condos industriels 594
 Entrepôts 590
 Locaux 595
 Occasions d'affaires 596
 Propriétés commerciales 597

VÉHICULES MOTEURS

 Autos à vendre 605
 Autos à louer 615
 Autos demandées 620
 Avions 623

 Bateaux moteurs et voiliers 684
 Camions à vendre 625
 Camions 4 x 4 628
 Camions à louer 630
 Camions demandés 635
 Dépannage 636
 Equipement de ferme 637
 Garages à vendre 650
 Garages à louer et stationnement 655
 Garage demandé et stationnement 660
 Machinerie 663
 Motocyclettes 665
 Motoneiges 670
 Pièces et accessoires 672
 Remorques 673
 Réparations et entretiens 674
 Roulottes 677
 Véhicules tout terrain 680

AVIS

 Autres services 795
 Avis de décès 705
 Cadre des funérailles (gratuit) 715
 Cartes de remerciements 720
 Cartes mortuaires 735
 Directeurs de funérailles 785
 Faveurs obtenues 760
 Fleuristes 780
 In Memoriam 730
 Monuments funéraires 790
 Naissances 763
 Retrouvailles 797
 Services annversaires 725

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 48 heures; soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée. Frais pour numéro de case: \$10.00, retour par la poste \$15.00. Bien que tous les efforts soient faits pour assurer un service adéquat l'annonceur accepte que l'éditeur ne soit pas tenu responsable des dommages qu'il pourrait subir lors de l'utilisation de ce service particulier de livraison du courrier. Pour payer vos petites annonces utilisez MASTERCARD ou VISA.

104 PERDU

SAC à main en cuir noir, jeudi entre boul. St-Joseph et l'église St-Benoit. 770-1980 ou 561-2151.

SHETHLAND Sheep dog, femelle, couleur beige, à Hull, vue dernièrement sur le boul. Mousselet. Difficile à approcher. 1 patte blanche, 1 patte beige (en avant). Récompense, \$100. 771-1898.

105 AGENCE DE RENCONTRES
AGENCE DE RENCONTRES
 OFFERT à tous statuts, nationalités, groupes d'âges. Intro Options, 233-9697.

ALESSANDRO'S
 SERVICE unique d'introduction pour gay/lesbienne, discrétion assurée. 233-0280.

AMOUREUX du Nord (toutes tendances), 6695 rue Cachée, St-Damien, J0K 2E0 (514-835-3820).

ATTENTION COUPLES

Nouvellement dans la région, ou vous voulez vous faire de nouveaux amis? Appelez les experts Deux + Deux. 230-5501.

INTER-CONTACT

Le service de rencontres le plus recherché par des centaines de gens désireux de vivre une relation stable. Profitez de notre service professionnel, personnalisé et de nos années d'expérience. N'hésitez plus! 770-7207.

SEUL et recherche, "Dial-A-Mate", bonnes nouvelles, mesdames et messieurs, sérieux. Suzie 820-7709.

109 MESSAGES PERSONNELS

A. ANALYSE par l'écriture. Pensée sur le tarot, lignes de la main, conseils sur problème. 663-1606 par Marcus.

AUX BERGES HOTEL
SAUNA POUR HOMMES
 1070 MacKay, centre-ville Montréal. Ouvert 24 heures. 514-878-9393.

CLAIRVOYANTE Germaine pour vous révéler l'avenir. Avec cartes, tarot, numérologie, thé, ligne du cœur. Bilingue et précise. Sur rendez-vous seulement, apportez cassette: 777-7430.

CLAIRVOYANTE sur cassette et analyse de photo. Monik, 243-0247.

CONSULTANTE - VOYANTE pour problèmes ou décisions importantes. 771-4940 Micheline.

ESCORTE Malibu Sunset. 243-8723.

109 MESSAGES PERSONNELS
DAME 53 ans libre, aimerait rencontrer homme autonome, sincère et aimant la nature, non fumeur, pour relation épanouissante. ECRIRE à CASE 53 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, ONT K1G 3J9.

DAME, milieu cinquantaine, intérêts variés, aime l'humour, recherche gentilhomme cultivé et joyeux. ECRIRE à CASE 50 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, ONT K1G 3J9.

ESTRIEN professionnel, 45 ans, libre, 5 pi. 10 po., 165 lb. Travaille à Ottawa occasionnellement. Désire rencontrer femme libre, 35 à 39 ans, féminine, professionnelle, autonome, à l'aise financièrement, bilingue, aimant la campagne, sport, activités culturelles et sociales, voyage, environ 5 pi. 5 po., sveltes, sens de l'humour. S.V.P. faire parvenir coordonnées avec photo si possible à: CASE 52 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, ONT K1G 3J9.

FEMME 31 ans, célibataire, 5 pi. 6 po., 120 livres, 1 enfant, désire rencontrer homme (de préférence militaire) 30-40 ans, environ 6 pi. ECRIRE à CASE 37 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, ONT K1G 3J9.

FEMME cultivée, autonome, dans la cinquantaine, aimerait rencontrer homme de 54 à 60 ans pour relation épanouissante dans un but sérieux. ECRIRE à CASE 44 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, ONT K1G 3J9.

FEMME professionnelle désire correspondre avec femme cultivée, sérieuse, (40-60 ans), but sérieux. C.P. 102, Succ. "A", Hull, Qc. J8Y 6M7.

HOMME 60 ans désire rencontrer femme pour amitié sincère, entre 30 et 50 ans, photo et no. de tél. appréciés. ECRIRE à CASE 29 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, ONT K1G 3J9.

HOMME libre, doux, sincère, 50 ans, 5'4", 145 livres, non fumeur, emploi stable, but sérieux. Recherche dame 44-53 ans autonome, téléphone apprécié. Ecrire à B.P. 7405, Vanier, Ont., K1L 8E4.

JEUNE FEMME, désire homme marié ou pas, très à l'aise financièrement pour moments agréables et occasionnels. Discrétion assurée. Ecris-moi Roxanne, C.P. 79062, 425 bl. St-Joseph, Hull, Qc. J8Y 3Y0.

LA PENSEE, par les cartes et les lignes de la main. 568-9014.

MAGNIFIQUE ET PROFESSIONNEL!
 PHOTOS couleurs excitantes des beautés de la C.B. Pour vente: Cindy, Lisa et Diane. Pour renseignements, faire parvenir votre adresse postale à Cindy Price, B.P. 670-U, Kelowna, C.B. V1Y 7P4.

109 MESSAGES PERSONNELS
MARGE crédit, auto, 1ère - 2e - 3e, \$5,000 et plus. Rapide. 561-0407.

PARTIE DE SUCRE. Pour groupes et personnes seules. 9 mars, animation, danse. Réservez avant 1er mars. Maurice: 749-6186.

PROFESSIONNEL libre, 48 ans, sportif et cultivé, recherche une dame pour diverses activités. ECRIRE à CASE 47 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, ONT K1G 3J9.

PSYCHOLOGUE
RENCONTRES individuelles ou de groupes pour femmes en difficulté, telles que problèmes conjugaux, familiaux, de santé, etc. Pour rendez-vous: 563-4369.

SELON la médecine chinoise ancestrale, un corps bien nourri, se guérit par lui-même. Découvrez comment. J. Paul ou Suzanne 561-5437.

SOUPER-RENCONTRE de Monique se continue toujours. Le prochain aura lieu samedi le 23 février (le 6 mars à Montréal) Rérvation 777-2972.

TOUTE personne connaissant les allées et venues de Javier Gutierrez, âge approximatif 45-50 ans, sont priées de communiquer avec Manon Labelle au 737-1656.

VOUS avez un mauvais crédit? Nous pouvons le clarifier, rapide. 561-0407.

120 AMEUBLEMENT

1 LIT 54 et 39 pouces, bureau. 776-3742.

1 STORE VERTICAUX (pêche) grandeur: 91X82.5., 663-5582.

ACHETONS-VENTONS
 AUBAINE! meubles usagés Guindon et appareils ménagers. Achetons et vendons. Livraison gratuite. 777-9855, 73 boul. St-Joseph Hull.

ACHETONS-VENTONS
 MEUBLES neufs et usagés à meilleur prix. Accessoires de maison et commercial. La Place des Aubaines, 79 Papineau, 595-5000.

ACHETONS-VENTONS
 MEUBLES usagés et accessoires de maison. Pagette: 778-9505.

ACHETONS-VENTONS: Meubles Usagés Perreault. Livraison gratuite. 391 boul. Taché, Hull. 770-0767.

ARMOIRE moderne laquée blanche, 4x7; bon prix. 682-5412.

BAR à boisson avec 2 chaises, miroir et tablettes, \$400. 568-3298.

BEL ensemble de salon: fauteuil, causeuse et divan 3 places comme neuf, cuirette vieux rose. Valeur \$2,400 pour \$900. 771-1445.

120 AMEUBLEMENT
CHAISES "MIRACLES"
 VENTE et réparation de chaises Erel. Aussi confectionnons tous genres de coussins sur les lieux. Qué-Run Canada Ltée. 986-1166.

CHAISES NEUVES: \$39
 CHAISES de cuisine neuves, chêne, Erel. A liquider. Divers modèles, sièges rembourrés. A partir de \$39. Qué-Run Canada Ltée. 986-1166.

DEMEMAGEMENT PERREULT! Comparez nos prix et économisez. Prix spéciaux pour les gens de l'âge d'or et l'aide sociale. 770-0767 et 669-7547.

DERNIERE CHANCE, bureau métal avec chaises; \$60, 3 tables de salon comme neuve; \$200, draperies ajustables et voile pour 2 grandes fenêtres, valeur \$2,300 pour \$300. 568-5346.

ENSEMBLE chambre 6 morceaux, avec lit simple \$600. 663-5567.

ENSEMBLE de s/diner en bois avec vaisselier. \$700. 243-0872, 568-3617.

ENSEMBLE de cuisine Colonial avec buffet. 643-3034 ou 643-2294.

ENSEMBLE de salon, valeur \$2,200, comme neuf, demandé \$1,000. 671-1428 après 17h30.

ENSEMBLE s/diner, orme massif, 5 morceaux + buffet. \$500. 243-4638.

ENSEMBLE s/manger, salon, chambre, prix à discuter. 243-7469.

FERAIS cueillette de meubles usagés, gratuit pour personne dans le besoin. Denis 777-4230 après 8h am.

LIQUIDATION, appareils ménagers, matelas/sommiers 54 po.: \$169. Barils plastique, portes, fenêtres. Ameublement 105, Route 105, Chelsea, 827-3312.

LIT D'EAU, bon état. \$175. négociable. 748-7560.

MATELAS-SOMMIERS

ENSEMBLES de grande qualité, garantie de 15 ans; 39" x 149"; 54" x 199"; 60" x 259. Aussi cadres de lit 54", 6 roues \$39. Surplus-Faillites, 145 Eddy Hull. 595-4898.

MOBILIER chambre, 6 mrc., chêne foncé, moderne. \$1,500. 771-9933.

MOBILIER de salon, chambre et cuisine et unité mural. 243-3027.

MOBILIER de chambre, sectionnel, moderne, 6 morceaux, lit queen, couleur blanc et aqua, 4 mois d'usage. Prix à discuter. Après 18h. 776-5870.

MOBILIER de cuisine avec 4 chaises et vaisselier. \$1,000 ou meilleure offre. 819-986-1457.

MOBILIER s/manger avec buffet chêne; poêle; très bon état. 663-6869.

120 AMEUBLEMENT
MOBILIER s/manger en chêne massif; buffet, armoires, table de service, 6 chaises, valeur \$7,000 pour \$4,500; mobilier cuisine grs, 6 chaises, \$250; mobilier chambre enfant, beige et brun, \$450. Négociable. 827-3241.

SOFA, causeuse, 9 mois d'usage, couleur pastel, bon prix. 243-1367.

SYSTEME DE SON au laser dans meuble. Meilleure offre. 663-9718.

TOUT doit être vendu! Cause déménagement. Après 17h30 822-2369.

124 APPAREILS MENAGERS
2 LAVEUSES Kenmore: 1) \$150, 2) \$225 avec 3 mois garantie, bon état. Denis 777-4230 après 8h am.

A-1, ACHAT-VENTE-REPARATION, réfrigérateurs, poêles. 771-8508.

ACHAT d'appareils ménager et meubles usagés. 771-1445.

ACHAT ET VENTE
MEILLEURS prix pour appareils ménagers. Transport Claude, meubles usagés, 328, rue St-André, Gatineau. 663-7808.

ACHAT-vente, appareils ménagers, neufs et usagés. 90 Eddy. 777-7370.

ACHETONS-VENTONS
AUBAINE! Meubles Usagés Guindon et appareils ménagers. Achetons et vendons. Livraison gratuite. 777-9855, 73 bl. St-Joseph Hull.

ASPIRATEUR Electrolux comme neuf, 1 an garantie. \$275. 561-0991.

B & B
LAVEUSE à partir de \$225; sècheuse \$125 et +; poêle \$175 et +; réfrigérateur \$250 et +; air clim. Toute offre raisonnable sera considérée. 230-6424.

BEAU! BON! PAS CHER!

Poêle, réfrigérateur, lav./séc., meubles usagés. 140, bl. Gréber, Gatineau. 561-2535.

FAUT VENDRE! Poêle, réfrigérateur, 2 mois d'usage; laveuse, sècheuse. Cause déménagement. Prix à discuter. 243-2824.

FRANK APPLIANCES: à vendre grand choix de laveuses, sècheuses, poêle, réfrigérateur. Service à domicile. Garantie. 114 ch. Marier, Vanier. 744-7610.

FRANK APPLIANCES: à vendre grand choix de laveuses, sècheuses, poêle, réfrigérateur. Service à domicile. Garantie. 114 ch. Marier, Vanier. 744-7610.

LAVEUSE: \$200; sècheuse: \$185. cuisinière: \$175. 770-2572.

LAVEUSE, sècheuse Kenmore, bon état. \$150. 770-3557.

124 APPAREILS MENAGERS
MINI laveuse/sècheuse, \$300. 643-4331.

MINI sècheuse/laveuse, blanches, \$250. 669-7845.

MINIS lav./séc., GE, très bon état, \$300. 771-1746.

QUELLETTE RÉFRIGÉRATION, ACHAT ET VENTE, 561-0727.

POELE blanc et amande, lav./séc. + mini séc., mobilier de cuisine en érable. 3 tables de salon. 771-1445.

POELE blanc 30 po., \$125; LAVEUSE amande, \$125. 243-2886.

POELE GE et réfrigérateur Kenmore, amande, comme neufs, l'ensemble \$1,000. 663-3892.

POELE Kenmore, \$400; réfrigérateur Hot Point \$700. 663-2730.

RAMASSONS gratuitement appareils ménagers, meubles téléviseurs et systèmes de son. 778-7542.

REFRIGERATEUR, poêle, congélateur, lave-vaisselle, amande, sècheuse, mini laveuse. 643-5775.

LES PETITES ANNONCES

132 ORDINATEURS
ACHAT-VENTE-ECHANGE
ATARI, Commodore, IBM, Apple Mac, Amiga Progeni Inc. 778-5911

134 MUSIQUE
COURS privés piano/violon. Débutants et avancés. 5 à 80 ans! 777-4538

136 BICYCLETTES
BICYCLETTES 10 vitesses et ordinaires. Très bon état. Patrick, après 17h, 669-8100.

144 OUTILLAGE
"PUMP JACK", poteau de 25 pi., passerelle 20 pi., \$1,300, Pileuse d'aluminium (brake) Tapco, \$800, 669-4992.

146 FOURRURE-ENTREPOSAGE
RENARD norvégien blanc, grandeur 5-7, vaut \$2,000 demande seulement \$790, 669-8118.

148 VETEMENTS A VENDRE
BOUTIQUE EUROMAN ENR. Vêtements pour homme. Nouveaux PROPRIÉTAIRE Guy Mineault 177 Place du Portage, Hull, 595-6856

150 COINDUBEBE
BASSINETTE, bureau et accessoires. 669-3924.

152 DIVERS A VENDRE
2 AIRS clim.: 10,000 BTU, \$425; 8,000 BTU, \$325. Parfait état. 770-9838.

174 ANIMAUX
CHIOTS Springer épagneul, pure race avec ou sans enregistrement. après 17h, 568-6998.

152 DIVERS A VENDRE
DEMEGEMENT, bar portatif, vaisselle, verrerie, lupperware, collection d'éléphants, collection d'argenterie, vêtements homme et femme, fauteuil, petits appareils électriques etc. Prix réduits. 770-0617.

182 PHOTOGRAPHIE
CAMERA Passeport avec dos; caméra 4X5 avec lentille 210 mm et bicyclette d'exercice. Alain, 771-5732.

191 ARTICLES SPORT D'HIVER
APPAREIL d'exercice York 2001, comprend: banc d'exercice, appareil pour pectoraux et pour abdominaux, 1 mois d'usage, \$325, 281-2673.

196 ENSEIGNEMENTS-COURS
CONVERSATION anglaise "sur mesure"! accent/rédaction! nombreux satisfaits! sauvez \$\$\$, 595-0682.

SURPLUS-FAILLITES
145 EDDY HULL
15,000 PI. CA. D'AMEUBLEMENT ET D'EQUIPEMENT POUR LE BUREAU, L'ATELIER, LA MAISON, LE COMMERCE ET TOUTES LES PROFESSIONS. 6 jours/semaine, 9h à 17h30, jeudi et vendredi, 9h à 21h. COMME NEUF. 595-4898.

154 DIVERS A LOUER
ROBES de mariée à louer, 110 Boscage, Gatineau. 561-6722.

156 DIVERS DEMANDE
CHERCHE polisseuse (Buffer) commerciale pour plancher. 243-9364.

158 MARCHÉ AUX PUCES
MARCHÉ AUX PUCES EASY VALLEY, Cheney, Ontario. (A l'ouest de Bourget). Ouvert le vendredi, samedi, dimanche, 613-487-2631.

168 CHASSE, PECHE, ET ARTICLES DE SPORTS
ARC de chasse en parfait état, valeur \$800, vendrait pour seulement \$450. 456-4713, 561-7301.

174 ANIMAUX
2 POULICHES brun pâle, 2 pony noirs, 4 juments poulinières, 1 cheval gris (1,200 à 1,700 lb). 770-0399.

174 ANIMAUX
CHIOTS Springer épagneul, pure race avec ou sans enregistrement. après 17h, 568-6998.

200 CONDITIONNEMENT PHYSIQUE
ABONNEMENT couple complet, Sportèque de Hull, \$190, 671-4227.

202 CHAUFFAGE-CLIMATISATION
BOIS de chauffage, sec et vert, livré. 1-819-463-2543.

212 EQUIPEMENT DE BUREAU
ARMOIRES, bureaux, chaises (SURPLUS DU GOUVERNEMENT. 777-7107).

214 COMMERCE
2 FRITEUSES Frymaster, 2 ans d'usage; portes en acier inoxydable garantie à vie, \$695 ch. Jour. 770-2346.

218 ARGENT DEMANDE
S.O.S., Besoin urgent investisseur à court terme. Bert: 243-3171.

220 ARGENT DISPONIBLE
1ER et 2e: résidentielle, dépanneur, hôtel, etc. L. Gaudreau: 243-3400.

2314 EMPLOI DEMANDE
DAME de compagnie pour maintien à domicile, 10 ans d'expérience. Nicole: 778-6602.

2317 ESTHETIQUE COIFFURE
ASSISTANT(E) demandé(e) avec expérience. 746-4307.

2317 ESTHETIQUE COIFFURE
COIFFEUR(EUSE) pour hommes avec clientèle, demandé(e) au Studio Irving, 194 Harold/Maloney, Gatineau. 669-5811 ou 770-3485.

2317 ESTHETIQUE COIFFURE
COIFFEUR(EUSE) pour hommes avec clientèle, demandé(e) au Studio Irving, 194 Harold/Maloney, Gatineau. 669-5811 ou 770-3485.

2317 ESTHETIQUE COIFFURE
HULL, Salon Claude Caron Coiffeur recherche coiffeur(euse) pour hommes avec expérience, emploi à temps plein, salon rénové. Demandez Claude: 776-3196, 777-6150.

2320 GARDIENNE DEMANDEE
CHEZ-MOI, enfant de 3 ans, lundi/vendredi, heures: 16h30 à 24h. Doit avoir son propre transport. 669-7769.

2322 GARDERAI BEBES
2 ANS et +, 2 places, secteur Hautes Plaines. Agnès: 777-2130.

2322 GARDERAI BEBES
2 ANS ET PLUS, bons repas chauds, secteur St-Raymond. 771-6041.

2322 GARDERAI BEBES
2 ANS et +, secteur La Sablonnière, s/jeu, repas chauds. 663-2188.

2322 GARDERAI BEBES
2 ANS et +, secteur La Sablonnière, s/jeu, repas chauds. 663-2188.

2322 GARDERAI BEBES
2 ANS et +, secteur La Sablonnière, s/jeu, repas chauds. 663-2188.

2322 GARDERAI BEBES
2 ANS et +, secteur La Sablonnière, s/jeu, repas chauds. 663-2188.

2322 GARDERAI BEBES
2 ANS et +, secteur La Sablonnière, s/jeu, repas chauds. 663-2188.

2322 GARDERAI BEBES
2 ANS et +, secteur La Sablonnière, s/jeu, repas chauds. 663-2188.

2322 GARDERAI BEBES
2 ANS et +, secteur La Sablonnière, s/jeu, repas chauds. 663-2188.

2322 GARDERAI BEBES
2 ANS et +, secteur La Sablonnière, s/jeu, repas chauds. 663-2188.

2322 GARDERAI BEBES
2 ANS et +, secteur La Sablonnière, s/jeu, repas chauds. 663-2188.

2322 GARDERAI BEBES
2 PLACES disponibles pour poupons de 6 à 9 mois. Très bons soins, références. Louise, 568-6098.

2322 GARDERAI BEBES
AIMERAI garder enfants, 18 mois à 5 ans. Repas, collation, rue Guertin, Pte-Gatineau. 568-7978.

2322 GARDERAI BEBES
CHEZ-MOI, du lundi au vendredi, secteur St-Raymond. 777-0944.

2322 GARDERAI BEBES
CHEZ-MOI, enfants de 0 à 5 ans, Parc de la Montagne. 595-0667.

2322 GARDERAI BEBES
CHEZ-MOI, lundi/vendredi, expérience. 771-4149.

2322 GARDERAI BEBES
COTE D'AZUR, enfants 2 à 5 ans (2 places) bons soins. Odette 561-1485.

2322 GARDERAI BEBES
ENFANTS d'âge scolaire, près de l'école de la Montée. 643-3742.

2322 GARDERAI BEBES
ENFANTS tous âges, près Montée-Paquet. 663-9290.

2322 GARDERAI BEBES
GARDERAI enfants, tous les âges, secteur école Le Triplet. 243-0282.

2322 GARDERAI BEBES
GARDERAI enfants, 5 jours/semaine, Parc Riviera. 243-5008.

2322 GARDERAI BEBES
GARDERAI enfants, chez-moi, rang St-Pierre, Perkins. 671-0772.

2322 GARDERAI BEBES
GARDERAI enfants chez-moi du lundi au vendredi, près école de la Montée. 643-4016.

2322 GARDERAI BEBES
GARDERAI enfants, 5 jours/semaine, 24h/24, près Place du Portage. Lise 595-1547.

2322 GARDERAI BEBES
GARDERAI enfants, chez-moi, 2 ans et plus. Gaetane, 770-9992.

2322 GARDERAI BEBES
GARDERAI enfants, chez-moi, 2 ans et plus. Gaetane, 770-9992.

PRENEZ LE VIRAGE TECHNOLOGIQUE AVEC DES PROFESSIONNELS
Cours de formation sur camion lourd
Classe I et III
Recyclage
243-0268
139, boul de l'Hôpital, Gatineau

CERTIFICAT DE ROUTIER
Spécial 2^e anniversaire
Économisez \$750 en février
\$1000*
Financement disponible
Assurez votre avenir. C'est choisir la bonne école
815 boul. St-René ouest Gatineau
561-7577

LES SPÉCIALISTES À VOTRE SERVICE
1-800-267-9555 560-2750

APPAREILS MENAGERS
REPARATION laveuse/sécheuses toutes marques. M.G. Guérette 771-8661.
ARCHITECTES & DESSINATEURS
DESSINATEUR avec expérience feraît plan de maison. 663-2300.
COMPTABILITE
AVEZ-VOUS besoin d'aide en impôt, tenue de livres, états financiers, T.P.S.? Service de qualité. 682-3165.
COMPTABILITÉ-IMPÔT
TENUE DE LIVRES
20 ans et + d'expérience en comptabilité et vérification. Bons prix. 772-9112.
CONFISERIE
FERAIS gâteaux de tous genres, pour toutes occasions à bon prix. 669-2972.
CONSTRUCTION
JE SOULEVE maisons, et répare les fondations. 643-3206.
DEMEGEMENT-TRANSPORT
CLAUDE Transport, déménagement et livraison. Meubles usagés à vendre/à acheter. 663-7808.
COMMISSION PLUS ENRG vous offre déménagements et commissions de tout genre. 769-9575.
Courte ou longue distance, à bon prix. 243-6407, 782-4752.
DEMEGEMENT HULL, entrepôt-location camions, 772-8329 669-6991.
GENTILHOMME DEMENAGEUR INC. et location camion/remorque. 594-3784 code 31212, 777-7849 ou 778-1113.
DIVERS
INSTALLATION PROFESSIONNELLE: portes de garage, \$1.50/pi. ca. et ouvre-porte de garage de tous genres, \$55. 739-0616.
ELECTRICITE
APPELÉ pour tous genres de travaux en électricité (chauffage). 827-3104
DESROCHERS Electricité, pour petits et gros travaux. Estimation gratuite. 777-2165 ou 684-6461.
IMPOTS
A DOMICILE, impôts de particuliers et entreprises, tenue de livres, prix raisonnables. Qué. et Ont. 770-4301.
ATTENTION: impôt de particulier (féd. et prov.) \$20. Calculs informatisés. 20 ans d'expérience. Après 18h, Charles: 663-0895, Yvon: 776-2540.
IMPOTS PLUS ENR. 827-4492
LA SOLUTION: impôts des particuliers et entreprises. 770-8887 669-4070.
POUR particuliers, les 2: \$25, 10 ans d'expérience. 663-7534.
RAPPORTS d'impôts pour particuliers. Comptabilité et tenue de livres pour petites et moyennes entreprises. Gestion Hélène Groulx, 778-2782.
RAPPORTS d'impôt informatisés. Rendez-vous jour ou soir. 643-5779.
SERVICE confidentiel et rapide d'impôt. R. Gauthier. 777-3745.
MAISON-REPARATIONS/RENOVATIONS
20 ANS d'expérience, tous genres de travaux rénovation. 827-1315.
A-1/PEINTURE, rénovations, finition, boiseries, joints. Louis 682-4153.
"Les petites annonces LeDroit ça marche en GRAND!"

LES PETITES ANNONCES

322 GARDERAIS BEBES

GARDERIE CHEZ PATRICIA ENR.
Boul. Moussette à Hull, très bons soins donnés. service de jour. 2 places disponibles présentement. âges: 6 mois et +. **TRES BIEN! SERVICE DE SOIR JUSQU'À MINUIT** aussi service de garde. 1 fin de semaine par mois, avec possibilité de coucher si désiré. Prix raisonnable et reçu d'impôt donné.
595-3651.

GARDERIE EDUCATIVE

GATINEAU, 6 mois et +, service avec infirmière, menus par diététicienne, programmes structurés selon âge, avec bulletin. 663-3633.

GARDIENNE d'enfants de 2 à 5 ans, la semaine. Mme Perron, 243-4070.

GATINEAU, éducatrice garderait enfants tout âge. Références. 669-6878.

MAMAN désire garder 2 enfants de 3 à 5 ans. très bons soins, près boul. St-René Ouest. Gatineau. 663-8378.

MAMAN garderait enfants, secteur St-Rosaire. 243-3353.

MERE garderait enfants, expérience. Gatineau. 243-2797. 568-3286.

MINI garderie pour bout'choux de 1 an à 5 ans. Jeux éducatifs. Personnes qualifiées avec expérience et références. Reçus d'impôt. 772-1371.

MINI-GARDERIE en milieu familial. 243-3871.

MINI garderie musicale. 2-5 ans, violon, motricité, sciences humaines, nourriture santé, reçus, centre-ville Hull. 770-0170. 459-2059.

ORLEANS, prendrait soin de votre enfant de 7h à 16h30. Ages: 2 et 3 ans. \$90/semaine, référence et reçu, bilingue. 837-2152.

PLACES disponibles, 1 ans et +. Mini-garderie dans le Mont-Bleu. 777-5323.

PRES des Pères Blancs, garderait enfants 3 ans et plus, chez-moi, repas chaud, petites sorties et bons soins. 747-0925.

325 OFFRED'EMPLOI

\$1000 à \$3500 + par mois, vendeurs-(ses) agressifs(ves), temps partiel ou temps plein 663-0718.

AIDE-boucher (h.f) demandé (e). Se présenter au Métro Céré, 1125 St-René Ouest, Gatineau.

BARMAN-MAID, cour de Service au Bar, professionnel. 1-800-465-0484.

BESOIN de 10 personnes pour exposer et livrer des livres, région Ottawa/Hull, jusqu'à \$300/semaine, voiture nécessaire. 595-2752.

BOUTIQUE du Pro, commis (h/f), temps plein, bilingue, expérience serait un atout. Faire parvenir c.v. à Club de golf Hammond, Boite 121-A, Hammond, Ontario, K0A2A0.

BUREAU d'assurances générales en plein expansion, situé à Gatineau, à la recherche d'un courtier en assurance-vie avec expérience et clientèle pour fusion possible et/ou courtier en placements. Pour information communiquer avec P. Drouin, 561-6610.

CHERCHE personne autonome et responsable avec expérience dans le domaine des compresseurs à l'air pour travailler dans la région Hull-Ottawa. 1-819-565-3428.

COMPAGNIE d'impôt requiert préparateurs(trices) d'impôt avec expérience pour notre bureau à Hull. Temps plein ou partiel. Appeler à frais virés au 1-514-524-7580.

DÉCOUVREZ de nouvelles options avec des produits de santé naturels et travaillez à la maison. \$1,000 et + de commission/sem. 788-0675 (24h).

EMPLOI A DOMICILE

Liste de 100 compagnies qui ont besoin de vous. Exemple: pour assembler des produits ou pour envoyer des lettres etc. Aucune vente à faire. Pour information: 1-514-881-0422.

Gagnez un deuxième salaire tout en restant à la maison.

LANCEZ un commerce indépendant, revenu exceptionnel, formation assurée. Pour rendez-vous: 787-8974.

LAVEUR de vitres demandé (h.f.) avec expérience. 778-0863

REPRESENTANT(E)

Jeunes représentants(es) demandé(es) sans expérience, entraînement fourni, commission + bonus payables tous les jours. 568-4082.

RESTAURANT SUBWAY

NOUS recherchons personne dynamique et responsable à temps plein ou temps partiel, heures de jour et de nuit, expérience en restauration un atout, bilinguisme. Prière de se présenter au 103 Pr. du Portage, Hull.

SECRETARE réceptionniste (h.f.), dans milieu paramédical, bilingue, belle présentation, 33H/semaine, disponible 1 soir et le samedi, à partir de \$7/H. 243-5734.

SYSTEMES DE SECURITE RAMTRON INDIVIDU (h/f), dynamique avec sens des responsabilités pour position en télémarketing. Contacter Louis Gagnon 789-0566 ou Denis Richer 769-4938.

TECHNICIEN (h.f.) de service, emploi permanent, 40 H/semaine, bilingue, connaissances en sonorisation et éclairage pour l'installation et la réparation. 777-3681.

VENDEUR(EUSE) pour pâtisserie, 18 ans et +, du mercredi au dimanche. 561-2331.

325 OFFRED'EMPLOI

VOUSETES BILINGUES

Les Services Kelly ont des emplois disponibles immédiatement pour ceux qui ont de l'expérience avec un des logiciels suivants:

- Wordperfect 5.0 ou 5.1

- Microsoft word (Macintosh)

Appeler aujourd'hui, travailler demain. 778-0327 ou 238-4801.

372 PERSONNEL DE BUREAU

CENTRE DE FORMATION

BARBARA PERSONNEL

UNE semaine qui peut changer votre carrière! Cours de WordPerfect 5.0 et 5.1, Lotus, Dos. Cours offerts le jour, le soir ou le samedi. Maximum de 6 étudiants(es) par classe. Hâtez-vous! Communiquez au 595-9424.

LONG TERME

SECRETARE bilingue avec expérience sur Micro Soft Word (IBM), possibilité de permanence. Network Personnel, Flo: 230-7777.

NETWORK PERSONNEL

OPÉRATEUR(TRICE) de traitement de texte, connaissance avancée Word-Perfect 5.0/5.1, bilinguisme essentiel, code sécuritaire un atout. Contacter Flo au: 230-7777.

NOUS sommes présentement à la recherche de candidat(s) parfaitement bilingue(s) avec connaissance du WordPerfect. Communiquez avec Laurie, Service de personnel Manpower: 237-9070.

REJANE PERSONNEL (776-0993)

A un besoin urgent de commis de bureau bilingue, expérience au gouvernement et code sécuritaire au niveau Henence. Postes disponibles immédiatement.

S.M.J. Inc., agence de placement. Besoin immédiat de secrétaires seniors, bilingues, WordPerfect. Ne tardez pas! 778-6637.

374 PERSONNEL D'HOTELLERIE

BARMAID/MAN, avec minimum 3 ans d'expérience, temps plein, se présenter à la Mise en Scène, 36 rue St-Louis, Gatineau, le mercredi et jeudi, après 22h. Demander Gracia.

SERVEUR(EUSE). Se présenter au 12 St-Louis à Gatineau de 10h à 14h. Demander Gilles.

376 PERSONNEL DE RESTAURANT

AIDE-CUISINIER(ière), temps plein ou temps partiel. Se présenter: 1188 Newmarket, Ottawa, entre 14h et 19h.

AIDE cuisinier(ière), expérience dans pizza, Pizza Emilio: 561-7171.

AIDE générale demandée pour catéféria. Communiquer avec Pierre au: 776-6485. Catéféria Cégep de l'Outaouais.

RESTAURANT L'ENTRE DEUX, demande cuisinier(ière) pour déjeuner. Les fins de semaine. 243-6190.

SERVEUR(EUSE). Se présenter au 303 boul. St-Joseph, Hull.

SERVEUR(EUSE) avec expérience, bilingue, pour restaurant italien, 189 boul. St-Joseph, Hull. 776-3280.

SERVEUSES/SERVEURS de table-savec expérience. Restaurant La Table Masson. 986-7964 après 18h. Mme Moreau.

377 PERSONNEL SPECIALISE

TOILETTEUR professionnel, (groomer) (h/f), pour chiens avec expérience ou avec cours. Après 18h 595-2958.

378 PERSONNEL DE VENTE

24/24h: 726-5012 (MESSAGE). Répondre à cette annonce **pourrait vous rendre riche...** Personnes sérieuses.

AVON

Devenir représentant(e) **AVON**. Excellente source de profit. 232-8585 (l'Outaouais), 663-5385 (la région de Gatineau), 663-3883 (Hull et Aylmer).

AYEZ un revenu supplémentaire tout en améliorant votre santé. Jean-Paul ou Suzanne 561-5437.

OPPORTUNITE D'AFFAIRE

Nous sommes à la recherche de distributeurs(trices). Demander Nicole au 684-0083 ou Monique au 684-0571.

REPRESENTANT(E) des ventes à temps plein, avec expérience, pour la distribution de portes d'intérieur. 663-5305.

\$\$\$ REPRESENTANTS (TES) \$\$\$

DOMAINE PUBLICITAIRE

De belle apparence, véhicule requis, être bilingue un atout, possibilité d'avancement. Alain ou Martial: 669-1139 entre 9h30 et 17h.

THE ELECTRICAL STORE

1080, OGILVIE ROAD

VENDEUR(EUSE) mature et biligue pour le rayond de l'éclairage, du lundi au vendredi. Salaire au dessus de la moyenne. L'expérience dans la vente de fixtures électriques est un atout. Demandes d'emploi en personne.

WARREN'S HOUSE OF BRITCHES du Centre Rideau recherche une personne pour combler un poste à temps plein, le ou la candidat(e) sera une personne dynamique avec beaucoup d'entregent, nous offrons un salaire compétitif, un escompte personnel très avantageux ainsi que d'autres bénéfices, aucune expérience requise. Si la mode vous intéresse passez au magasin ou appelez au 225-8883.

380 PROFESSEURS- INSTITUTEURS

A LA recherche d'un professeur (h/f), à temps partiel le jour, pour enseigner la sténographie Gregg et le droit commercial. S.v.p. appelez le Collège Laroque-Lafortune au 236-0443.

383 TRAITEMENT DE TEXTE

C.V., travaux de textes divers, bilingue, lettres, etc. 777-5153.

LE MOT PARFAIT Enr. rapidité et qualité d'exécution; service d'impression au laser. Excellent français. 643-9302.

OUVRAGE professionnel bilingue: Microm et WP 5.0. Contacter: Claire 561-3099 ou Madeleine 684-2057.

RAPIDE-INTÉGRE-BILINGUE, expérience, imprimante laser. 777-4538.

400 LOGEMENTS A LOUER

1 CHAMBRE, 1er mars, \$375/mois, pas chauffé/éclairé, stationnement, arrêt autobus. Jeff, 723-0581.

2 CHAMBRES, \$435, pas chauffé, pas éclairé, 1er mars. 684-6561.

2 CHAMBRES, A PARTIR DE \$525 LUXUEUX, neuf, spacieux, 2 stationsnements, vue panoramique, spacieux, 3 étages seulement, neuf. 746-8458.

2 CHAMBRES neuf, prise lav./sec., mars, avril, insonorisé, 1,000 pi.ca., entrée privée. Après 17h: 770-1572.

2 CHAMBRES, poêle, réfrigérateur, pas chauffé ni éclairé, centre-ville. Pour informations 682-3921.

400 LOGEMENTS A LOUER

AYLMER

2 CHAMBRES, pas chauffé, non éclairé, poêle, réfrigérateur, 1er avril, \$505. 663-0188.

AYLMER, 1 chambre, duplex, propre et tranquille, \$285/mois. 594-5879.

BEAU ET GRAND 4 1/2, \$545/mois, 50 Cormier app. 302, 1 mois gratuit. Michel Courville: (819) 561-0583.

GARCONNIERE et 1 chambre, tous services compris. 684-7397, 684-8887.

401 LOGEMENTS A LOUER

GATINEAU

1-1 CHAMBRE, 1 personne ou couple mature, pas chauffé ni éclairé, \$350. 643-1761.

1,2,3 CHAMBRES, Templeton, pas chauffé/éclairé, \$435 à \$575. Les constructions Rolansen, 762-3167.

1, 2 ET 3 CHAMBRES, libre, à partir de \$440, chauffé, éclairé, buanderie, remise, stationnement, supplément pour poêle et réfrigérateur. 243-7351 ou 568-5925.

1 CHAMBRE, 15 mars, poêle, réfrigérateur, prise lav./sec., pas chauffé, pas éclairé, \$355. **Faut voir!** 669-6556.

1 CHAMBRE, 1er mars, tranquille, propre, personne seule, \$340. Après 16h30: 663-2805.

1 CHAMBRE, \$300/mois, pas chauffé/éclairé. 663-0998.

1 CHAMBRE, 1er mars, tranquille, propre, personne seule, \$340. Après 16h30: 663-2805.

1 CHAMBRE, \$300/mois, pas chauffé/éclairé. 663-0998.

1 CHAMBRE, 1er mars, tranquille, propre, personne seule, \$340. Après 16h30: 663-2805.

1 CHAMBRE, \$300/mois, pas chauffé/éclairé. 663-0998.

1 CHAMBRE, 1er mars, tranquille, propre, personne seule, \$340. Après 16h30: 663-2805.

1 CHAMBRE, \$300/mois, pas chauffé/éclairé. 663-0998.

1 CHAMBRE, 1er mars, tranquille, propre, personne seule, \$340. Après 16h30: 663-2805.

1 CHAMBRE, \$300/mois, pas chauffé/éclairé. 663-0998.

1 CHAMBRE, 1er mars, tranquille, propre, personne seule, \$340. Après 16h30: 663-2805.

1 CHAMBRE, \$300/mois, pas chauffé/éclairé. 663-0998.

1 CHAMBRE, 1er mars, tranquille, propre, personne seule, \$340. Après 16h30: 663-2805.

1 CHAMBRE, \$300/mois, pas chauffé/éclairé. 663-0998.

1 CHAMBRE, 1er mars, tranquille, propre, personne seule, \$340. Après 16h30: 663-2805.

1 CHAMBRE, \$300/mois, pas chauffé/éclairé. 663-0998.

1 CHAMBRE, 1er mars, tranquille, propre, personne seule, \$340. Après 16h30: 663-2805.

1 CHAMBRE, \$300/mois, pas chauffé/éclairé. 663-0998.

1 CHAMBRE, 1er mars, tranquille, propre, personne seule, \$340. Après 16h30: 663-2805.

1 CHAMBRE, \$300/mois, pas chauffé/éclairé. 663-0998.

1 CHAMBRE, 1er mars, tranquille, propre, personne seule, \$340. Après 16h30: 663-2805.

1 CHAMBRE, \$300/mois, pas chauffé/éclairé. 663-0998.

1 CHAMBRE, 1er mars, tranquille, propre, personne seule, \$340. Après 16h30: 663-2805.

1 CHAMBRE, \$300/mois, pas chauffé/éclairé. 663-0998.

1 CHAMBRE, 1er mars, tranquille, propre, personne seule, \$340. Après 16h30: 663-2805.

1 CHAMBRE, \$300/mois, pas chauffé/éclairé. 663-0998.

1 CHAMBRE, 1er mars, tranquille, propre, personne seule, \$340. Après 16h30: 663-2805.

1 CHAMBRE, \$300/mois, pas chauffé/éclairé. 663-0998.

1 CHAMBRE, 1er mars, tranquille, propre, personne seule, \$340. Après 16h30: 663-2805.

1 CHAMBRE, \$300/mois, pas chauffé/éclairé. 663-0998.

1 CHAMBRE, 1er mars, tranquille, propre, personne seule, \$340. Après 16h30: 663-2805.

1 CHAMBRE, \$300/mois, pas chauffé/éclairé. 663-0998.

1 CHAMBRE, 1er mars, tranquille, propre, personne seule, \$340. Après 16h30: 663-2805.

1 CHAMBRE, \$300/mois, pas chauffé/éclairé. 663-0998.

1 CHAMBRE, 1er mars, tranquille, propre, personne seule, \$340. Après 16h30: 663-2805.

1 CHAMBRE, \$300/mois, pas chauffé/éclairé. 663-0998.

1 CHAMBRE, 1er mars, tranquille, propre, personne seule, \$340. Après 16h30: 663-2805.

1 CHAMBRE, \$300/mois, pas chauffé/éclairé. 663-0998.

1 CHAMBRE, 1er mars, tranquille, propre, personne seule, \$340. Après 16h30: 663-2805.

1 CHAMBRE, \$300/mois, pas chauffé/éclairé. 663-0998.

1 CHAMBRE, 1er mars, tranquille, propre, personne seule, \$340. Après 16h30: 663-2805.

1 CHAMBRE, \$300/mois, pas chauffé/éclairé. 663-0998.

1 CHAMBRE, 1er mars, tranquille, propre, personne seule, \$340. Après 16h30: 663-2805.

1 CHAMBRE, \$300/mois, pas chauffé/éclairé. 663-0998.

1 CHAMBRE, 1er mars, tranquille, propre, personne seule, \$340. Après 16h30: 663-2805.

1 CHAMBRE, \$300/mois, pas chauffé/éclairé. 663-0998.

1 CHAMBRE, 1er mars, tranquille, propre, personne seule, \$340. Après 16h30: 663-2805.

1 CHAMBRE, \$300/mois, pas chauffé/éclairé. 663-0998.

1 CHAMBRE, 1er mars, tranquille, propre, personne seule, \$340. Après 16h30: 663-2805.

1 CHAMBRE, \$300/mois, pas chauffé/éclairé. 663-0998.

1 CHAMBRE, 1er mars, tranquille, propre, personne seule, \$340. Après 16h30: 663-2805.

1 CHAMBRE, \$300/mois, pas chauffé/éclairé. 663-0998.

1 CHAMBRE, 1er mars, tranquille, propre, personne seule, \$340. Après 16h30: 663-2805.

1 CHAMBRE, \$300/mois, pas chauffé/éclairé. 663-0998.

1 CHAMBRE, 1er mars, tranquille, propre, personne seule, \$340. Après 16h30: 663-2805.

1 CHAMBRE, \$300/mois, pas chauffé/éclairé. 663-0998.

401 LOGEMENTS A LOUER

GATINEAU

1 CHAMBRE, Pte-Gatineau, 4 appareils, stationnement, personne seule, \$330. 568-4957.

1 CHAMBRE, semi-meublé, pas chauffé ni éclairé, stationnement, personne tranquille, \$325. 243-3758.

<

LES PETITES ANNONCES

432 MAISONS A LOUER

1ER MARS, Gatineau, sortie La Vérendrye, quadrex, 3 chambres, stores inclus, double stationnement, \$615/mois, 669-8181 ou 745-4532.

3 CHAMBRES, libre, bl Lorrain, \$575 non chauffé/éclairé, semi détaché, 777-6524.

BUCKINGHAM, maison en rangée, neuve, \$500/mois, non chauffée, non éclairée. Visites: samedi et dimanche seulement. 643-4446, 568-1260 soir.

CHELSEA, 1er mars ou avril, maison de luxe 1988, 3 chambres, poêle à bois, piscine, très propre, très grand s/sol, pas chauffée, pas éclairée, \$800/mois, 827-2588.

DOMAINE Chartrand (Lefebvre, Ont), 2 chambres, rénovation, s/sol, 446-4767.

HAUT de duplex, 3 chambres, 3 rue Lessard, Hull, \$600, 684-2591.

HULL, semi-détaché, 3 chambres, 1 1/2 s/bains, s/sol fini, lave-vaisselle, aspirateur, juillet, \$850, 776-0994.

LAC Plumbago, chalet, 2 chambres, garage, 671-2532.

MAISON DE VILLE, secteur Pte-Gatineau, 3 chambres, 2 s/bains, s/familiale, \$650, 243-3069.

MAISON en rangée, Carrefour de la Capitale, Gatineau, 3 chambres, option d'achat, aucun comptant. Jour: 568-7754, soir: 568-4382, 985-3301.

MASSON, bord de l'eau. Couple seulement, moderne, propre, garage chauffé, grand deck, libre 1er mars, \$600/mois, pas chauffé, pas éclairé, 568-1409, entre 18h et 21h.

POURQUOI LOUER

QUAND vous pouvez devenir propriétaire pour seulement \$1,000 comptant. Plusieurs propriétés. Trans-Action, Stéphane Bisson, 561-7043.

PTE-GATINEAU, semi-détaché, 3 chambres, 1 1/2 s/bains, \$650, 952-9282, 243-7766.

SEMI-DETACHE à louer avec option d'achat pour 1 an. Vos 12 versements serviront de mise de fonds à l'achat. Les Jardins de la Blanche Sotramont: 663-8188.

433 MAISON A PARTAGER

\$250, GATINEAU, neuve, très grande. A voir! Norm: 669-8173, 954-1183.

\$300 TOUT inclus, Hautes Plaines, avril, personne sérieuse, 771-1179.

3 CHAMBRES, tapis, 1 1/2 s/bains, chauffée, éclairée, accès à tout, pour femme, \$250. Près de tout, 526-1205.

FEMME avec 1 ou sans enfant, bonnes conditions, 663-7808.

GATINEAU, femme non fumeuse, accès à tout, \$315, 1er mars. Soir: 568-0727.

GATINEAU, neuf, toute commodité, non fumeur, 1er mars, 669-9699.

GATINEAU, superbe maison neuve, meublée, accès à tout, \$300. Jour 951-0463, soir 669-6381.

TERRASSE Eardley, personne non fumeuse qui travaille, 1er mars, \$210/mois. Jour: 684-1025.

440 CHAMBRES A LOUER

\$210/MOIS, pour homme travailleur, 595-4865.

\$230 PTE-Gatineau, près Promenades, cuisine équipée, 568-0360.

\$275/MOIS, tout inclus, près des Promenades, Gatineau, 561-3197.

\$55/SEMAINE, semi-détaché, accès à tout, 669-5690.

\$55 TRES propre, calme, foyer, tout inclus, non fumeur(euse), 771-9415.

A HULL, près Galeries, meublée, cuisson, buanderie, entrée privée, \$250/mois, 776-1779.

ARRIERE Place Cartier, dans maison neuve, meublée, \$60/sem, 776-5145.

AYLMER, accès à tout, près autobus, \$200/mois, 684-8943.

AYLMER, accès à tout, non fumeur(euse), 684-9902.

AYLMER, cuisinette, entrée privée, près magasins, \$160/mois, 684-3227.

CENTRE-VILLE, préférences personnes de 55 ans et plus, à partir de \$175/mois tout inclus. Réduction possible sur 3e mois, 776-4947.

CHAMBRE-cuisine meublées, Gatinéau, \$195, non fumeuse, 243-7775.

ENTREE privée, Gatinéau, \$65/semaine, stationnement, 643-5223.

440 CHAMBRES A LOUER

LA MAISON DES DRAVEURS, 123 boul. Archambault, Gatinéau, sortie Archambault de l'autoroute 50. Travailleurs et étudiants sérieux. Références, 561-5146, 561-9900.

MEUBLEE, \$60/semaine, personne mature, 778-1858.

MEUBLEE, salle de jeux, stationnement, 777-5567, 243-9336.

PERSONNE sobre et sérieuse, idéal pour étudiant. Après 18h: 562-1134.

POUR personne sérieuse sobre et non fumeuse, sur le marché du travail, accès à toute la maison, prix à discuter, 669-6708, 1-551-8179 (pagette).

VANIER, grande, accès aux appareils, Michel, 746-0085.

466 CHAMBRES ET PENSIONS

A GATINEAU, lavé, nourri, logé, très propre, inclus salon, s/bains privés, \$400/mois. Vaut une visite! 669-7559.

AYLMER - OUVERTURE PROCHAINE LES RESIDENCES FRANSEGE ENR. Résidence pour personnes retraitées autonomes. Pour informations: Francine 819-682-5116.

MAISON centenaire, paisible, non fumeur(euse), personne honnête et sobre seulement, à Hull, 595-1080.

470 CONDOMINIUM A LOUER

2 CHAMBRES, spacieux, juin, près hôpital, patio, \$600, 737-3433 soir.

A vendre ou à louer. Condo de luxe, Mont-Bleu, 3 chambres, foyer, 561-0035.

CONDO de luxe, 2 s/bains, 5 appareils, foyer, garage, 243-1453 ou 745-4125.

GATINEAU, 2 chambres, garage intérieur, 2balcons, \$575, 595-7074.

GATINEAU, 2 chambres, 1er juin, 243-7919.

GATINEAU, grand, de luxe, (1,100 pi. ca.) 2 chambres, plafond cathédrale, foyer, garage, 2 paliers, \$600, 243-1551.

GATINEAU, rue Notre-Dame, neuf, 2 chambres, entrées individuelles, 1 stationnement, secteur paisible, à partir de \$525/mois, 663-9233.

HULL, à louer ou à vendre, 2 chambres, \$525 pas chauffé/éclairé, vente: \$53,000, 685-9291.

JARDINS du Château, Hull, 3 chambres, 2 foyers, 3 s/bains, 5 appareils ménagers, 1er avril, \$850. Jour: 953-0076, Diane, soir: 778-2226.

LES SERRES DE GATINEAU

139 Ch. de la Savane, 2 chambres, 2 s/bains, foyer, 5 appareils, stationnement intérieur, 1er mars, 778-8526.

MONT-BLEU, 5 1/2, très clair, stationnement, balcon, pas chauffé pas éclairé, \$500. Visites: samedi de 10h à 18h ou 418-843-8684.

ROCKLAND, au bord rivière Ottawa, neuf, 2 chambres, 5 appareils, foyer, air clim., 2 stationnement, 446-6407.

475 CONDOMINIUM A VENDRE

152-D ERNEST GABOURY, 2 chambres, garage, foyer, \$62,500, 663-3159.

2 CHAMBRES, \$67,500 négociable, 323 Des Sorbiers, près Cégep, 3e d'un 3 étages, ensoleillé, vue sur Parc des Ormes, grand balcon, 684-2033, 992-8940.

2 CHAMBRES, près Cégep, bien insonorisé, \$59,900, 771-9216.

2 ET 3 chambres, bl. St-René, foyer, bain tourbillon. Bon prix, sans comptant. J. Pruneau. Imm. Gaipi, 568-4115.

AQUILA CHANCE? JOLI condo, Mont-Bleu, 2 chambres, meublée ou non. Après 17h 595-1277.

A VENDRE - HULL

Appartement de luxe, en face du parc Jacques-Cartier, occupation immédiate, Appeler M. Capitani au 563-1200 ou 723-1793 après 17h.

AYLMER, Château des Bois, 2 étages, neuf, à voir! Expo: 778-5026.

CONDO prix réduit, 2 chambres, 5 appareils ménagers, stores verticaux, \$64,900, 499 boul. des Hautes Plaines, 778-2990.

FAUBOURG 4 Saisons, Gatinéau, 168 De Montrency app. 402, à 2 pas de l'hôpital et de l'autoroute, condo exécutif +, 3ième étage, pour professionnel, mezzanine, patio privé sur toit (penthouse), 1,700 pi car., moderne, s/bain incluant lavabo double, douche vitrée, bain giratoire, textures de luxe, tapis de haute qualité, foyer, rampe en chêne, cuisine: lave-vaisselle, Jen-Air, dispensateur d'eau chaude, aspirateur central, 2 chambres + mezzanine, grand salon, s/diner, garage chauffé double, porte électrique, 2 salles de débarras, 1 stationnement extérieur, peinturé à neuf. Le luxe! \$119,500. Sur rendez-vous: 776-5000.

GATINEAU, 2 chambres, environ 1,200 pi car., 2 balcons, foyer, solarium, garage, tapis qualité supérieure, 3 appareils ménagers, services auto bus express efficaces. Loué jusqu'au 1er juillet 1991, \$78,000, 829-5801.

GATINEAU, 2 chambres, foyer, garage, 2 balcons, \$73,500, 561-6680.

GATINEAU, condo de luxe, 2 chambres, très éclairé, foyer, garage chauffé, près hôpital, 243-6961.

GATINEAU, superbe, foyer, 2 chambres, unité de coin, secteur tranquille, Imm. GAUPI 568-4115, 561-3222 code 222.

475 CONDOMINIUM A VENDRE

HULL, 2 chambres, foyer, extrêmement propre. A voir absolument avant d'acheter! \$74,900. R.L. Courtier, Robert Poitras, 776-0675.

HULL, Jardins du Château, Neufchâtel, 10e, unité de coin, vue du Parlement et de la Gatineau, 3 chambres, 2 s/bains, climatisation, appareils ménagers, stationnement intérieur, salle de rangement, sécurité 24 heures, centre récréatif, piscine extérieure, 243-0906.

LUXUEUX 2 chambres, \$1,000 comptant et \$450/mois, à partir de \$62,900. Trans-Action, Stéphane Bisson, 561-7043.

MONT-BLEU, à vendre ou à louer, 2 chambres, foyer, stores et lave-vaisselle. Pas d'agent, 595-7072.

479 MAISON A VENDRE ONTARIO

ST-ALBERT, rue Principale, centre du village, maison 2 étages, 3 chambres, s/sol, garage, 987-5327.

480 MAISON A VENDRE QUEBEC

SE PAIE TOUT SEUL! Duplex, Hull, Possibilité 3 logis, \$79,000 négociable, 776-0251 soir.

10 PELLETIER, Mont-Bleu, jumelée, 3 chambres, près écoles, 770-2679.

1,400 P.I.C.A., 2 paliers, 4 chambres, Parc de la Montagne, foyer, planchers bois franc, garage, Impeccable, Daniel, Conrad Sissouin Ltée, 771-6266.

2 ETAGES 1990, Gatinéau, qualité, seulement \$119,000, Expo 778-5026

2 MAISONS plus 1 duplex à vendre, bons prix! Pas d'agent, 777-6801.

3 CHAMBRES + 1, 2 s/bains complètes, recouvrement des planchers en céramique, s/sol fini, plus \$30,000 d'extra, réduit à \$86,500, 663-9683.

43 DES LILAS, Gatinéau, secteur des Fleurs, 1 minute sortie boul. Lorrain, maison isolée neuve, 2 chambres, \$79,900, Achat/location, 771-6641.

\$61,900, MASSON, semi-détaché, financement par le propriétaire, 986-1881, 986-1922.

\$72,500 2 ETAGES plus s/sol, brique, 2 chambres, unité de coin, Pte-Gatineau. Très bien aménagé, 776-0675.

8 1/2 pour 3 ans, profitez de la subvention du gouvernement, 3 chambres, design moderne, secteur de l'hôpital de Gatinéau, choix de terrains excellents. Soyez propriétaire pour le printemps ou l'été. Spécial: nous payons la TPS pour un temps limité. Les Développements Arbitek, Paul, 243-3835.

ACHAT SPECIAL, bungalow de rêve, finia avec goût, Imm. Expo, 778-5026.

AIDE à la mise de fond 5%, Nouveauté, Faites vite! Imm. Expo, 778-5026.

ANGERS, 1977, 3 chambres, s/sol semi fini, remise 12X18, quartier paisible. Pas d'agents, \$73,900, 281-2164.

ANGERS, Ange-Gardienn, québécoise 1988 toute briques, 1 acre, Taxe \$600. Beaucoup d'extra, \$89,900. Pas d'agent, 643-5262 ou 769-4329.

ANGERS, maison à vendre, construction 1991, pas TPS, 1,700 pi car., garage, beaucoup de luxe, ouvert aux visiteurs, 131, rue La Québécoise.

ATOUL, tout brique, s/sol fini, CHRO., \$117,900, Imm. Expo: 778-5026.

AUBAINE: Gatinéau, 3 chambres, garage, Imm. Expo: 778-5026.

AUBAINE, pour vente rapide, bungalow bien situé, Imm. Expo 778-5026.

AUBAINE, seulement \$69,900, aucune TPS, copieux semi-détaché, centre-ville Gatinéau, clôturé, A voir! 643-3098.

Au prix que vous allez payer, voudrait mieux la faire inspecter. Entreprise P. Vachon Enrg, 568-7171.

AYLMER, charmante maison d'époque, tout brique, bois franc, solarium d'antan, rénovation, 684-4657.

AYLMER, maison-jardin 4 chambres, s/sol fini, 2 s/bains, garage. Pas d'agent, 595-0886, 682-2476.

AYLMER, près de la rivière, secteur tranquille, nouvelle construction, 3 chambres, garage, foyer, entrée en marbre, couleurs de tapis à être choisies par l'acheteur. Pas de T.P.S., \$117,000, 731-5871.

AYLMER, superbe 2 étages, 2,000 pi. ca., s/familiale et s/lavage au r. de ch., garage double, construction 1989, \$169,900 négociable. Re/Max Aylmer, Louise Thivierge 684-4000.

AYLMER, unifamiliale, 3 chambres, 2 s/bains, foyer, garage, \$104,000. Soir: 682-0785.

AYLMER, Wychwood, 4 chambres à coucher, 684-6097.

480 MAISON A VENDRE QUEBEC

BALANCED HYPOTHEQUE LAC McLaurin, accès rivière Ottawa, neuve, 3 chambres, foyer, garage, 20,000 pi. ca. 663-3388, 663-9257.

BEAU, BON, PAS CHER! ATTENTION, 101 Bourque, \$75,900. AYLMEER, duplex avec foyer, rentable BORD de l'eau, grand semi, idéal BUNGALOW, 3 chambres, garage DUPLEX 1988, potentiel, central FLORIDE, maison mobile, \$13,000 US HULL, condo, 2 chambres, \$59,900 LOTS Gatinéau, Hull, Masham MAISON modèle, à partir de \$94,900 PARC de la Montagne, 4 chambres SEMI, piscine, peinture, clôture TRIPLEX, rentable, bon financement IMMEUBLES EXPO 778-5026

BON PRIX! Aylmer, Notre-Dame, 1 1/2 étage, rénové, Imm. Expo 778-5026.

BON PRIX! Semi de qualité, 3 chambres, piscine, Imm. Expo 778-5026.

BORD de l'eau, moderne, grandes pièces, palier, Imm. Expo, 778-5026.

BUCKINGHAM, maison à palier, 1988, 4 chambres, 2 s/bains, aire ouverte, garage, foyer, piscine, prix réduit, 986-2772.

BUCKINGHAM, 5 chambres, terrain clôturé 57X160, beaucoup d'extra, \$86,500, 986-3230.

BUNGALOW, 3 chambres, Route 307, Cantley, 827-4796.

BUNGALOW coquet de 3 chambres, sur terrain de 8,500 pi. ca., pour le prix d'un semi-détaché. Secteur de choix dans Gatinéau. Une aubaine à \$85,800, pour vente rapide, 568-3906.

BUNGALOW en brique rouge, 2 chambres, avec revenu de 2, situés à \$460/mois, grand garage, situé au centre-ville de Gatinéau, demande \$93,000. Après 17h, 986-9331.

CANTLEY, 15 minutes du centre-ville d'Ottawa, split level, 3 paliers, construction 1989. Après 17h 827-3975.

CARREFOUR, remarquable split-level, 3 chambres, 2 s/bains, cuisine moderne, foyer, patio + 2 balcons, piscine, garage fini, près école. Faut voir! 762-4046, laisser message.

CHANCE unique! Joli bungalow, 17 ans, bien aménagé, Expo 778-5026.

CHEMIN Elisabeth, Cantley, maison de luxe, spacieuse, 3,182 pi. ca., terrain 1 acre, très beau site, secteur privilégié, prix très intéressant, 771-6641.

COTE D'AZUR, 67 de Mougins, superbe propriété, 3,700 pi car., \$319,900, 782-1879.

COTE D'AZUR, canadienne, 4 chambres, s/séjour, bois franc, face au parc, beaucoup d'extra, \$173,900 négociable, pas d'agent, 243-3255.

COTE d'Azur, maison de ville, bâtie en 1990, décoration complète, 243-3262.

COTE D'AZUR, unifamiliale, 2 étages, 4 chambres, bois franc, \$139,000, 561-3973.

DUPLEX, bl. Lorrain, \$69,000, 827-1990, 827-0935.

DUPLEX et triplex, bien situés, foyer, rentable, financement, Expo: 778-5026

FINANCEMENT, maisons modèles, choix de lots, Imm. Expo: 778-5026.

GATINEAU, 1988, accès sortie La-Brosse, 1,500 pi. ca., 3 chambres, 2 s/bains complètes, foyer, 50x100 clôturé, \$121,000, mai-juin, pas d'agent, 663-1489.

GATINEAU, 2 étages, 1989, garage, terrain 6,000 pi. ca., près école et hôpital, secteur paisible, Le Carrefour, \$129,500, 561-6736.

GATINEAU, 3 chambres, s/manger, spacieux, s/sol semi-fini, garage attaché, terrain 150x135 clôturé, piscine creusée, aspirateur central, beaucoup d'extra, \$119,000, 663-1734.

GATINEAU, 3 chambres, garage, s/sol partiellement fini, \$79,800, 663-8567.

GATINEAU, 4 chambres, 2 s/bains, foyer, garage double, air clim. central, grand terrain, 778-7852, 243-6398.

GATINEAU, bungalow à paliers, aménagement de qualité, Expo, 778-5026.

GATINEAU, bungalow, 3 chambres, s/sol fini, abri d'auto, poêle, \$83,000, 669-7762.

GATINEAU, Canadienne, 2 + 1 chambres, grande cour, \$99,900, 769-0489.

GATINEAU, condo, 2 chambres, foyer, Cégep, \$72,000, Expo: 778-5026.

GATINEAU, construction solide, 3 chambres, garage, entièrement rénovée, central, Vente privée, 663-4345.

GATINEAU, construction 1989, 1748 pi. ca., \$119,000, 561-0835.

GATINEAU doit vendre, secteur St-Rosaire, 12 des Orlans, prix à discuter, 776-0323 après 19h00.

480 MAISON A VENDRE QUEBEC

GATINEAU, Le carrefour, 32 Chapleau, concept unique à aire ouverte, salon toit cathédrale, s/manger sur mezzanine, beaucoup de lumière, vastes pièces, finition de qualité, 2 + 1 chambres, 568-1337.

GATINEAU, maison à paliers, secteur La Vérendrye, 663-8351.

GATINEAU, près 550, maison jumelée, 3 chambres, \$73,500, 643-2795.

GATINEAU (près autoroute 50), 1989, 2 chambres, 50x100, grandes pièces et s/sol, 900 pi. ca. 663-7309.

HYPOTHEQUE 8 1/2%, Subvention. Faites vite! Imm. Expo, 778-5026.

trans-action G.B. ass inc. Claude Tessier 771-6372 Village Place Cartier Boul. St-Joseph Hull, 776-5564 480

GATINEAU, semi-détaché neuf, abri d'auto, beaucoup d'extra, 1607 boul. Maloney, réduit à \$78,900. Ou 2 pour \$151,500, 669-1514.

GATINEAU, semi-détaché luxueux, 1,300 pi car., tout brique, plusieurs extras, foyer, vente privée, 243-8389.

GATINEAU secteur St-Rosaire, bungalow 5 chambres, cuisine rénovée, 5 appareils dont jenn-air, sous-sol fini, fenêtres et toit refaits, paysagé, 235-9330.

480 MAISON A VENDRE QUEBEC

GATINEAU, semi-détaché, 3 chambres, bain romain, cour clôturée, piscine, beaucoup d'extra. Appelez sans tarder! 669-7998.

GATINEAU, transfert, semi-détaché 1989, secteur de choix, 3 chambres, bois franc, 243-9403.

HULL-DUPLEX GARAGE chauffé communicant, bain giratoire, bois franc, super propre. Vue sur la ville. A ne pas manquer! R.L. Courtiers, Robert Poitras, 776-0675.

HULL, Mont-Bleu, 4 chambres, bois franc, entrée séparée pour garçonnière, piscine, abri d'auto, toiture, portes et fenêtres neuves, Trans-Action, Robert Woodstock, 563-0568.

HULL (Mont-Bleu), maison en rangée, 3 chambres, 2 s/bains, cuisine moderne, Jen-Air, four encastré, s/manger, s/familiale, bois franc partout, vente privée, \$86,000, 669-6584.

IMM. CHARRON INC. PAT SCANTLAND / 778-5000

LES PETITES ANNONCES

480 MAISON A VENDRE QUEBEC

MAISON de 35 ans, 4 chambres et co-dominium de 4 chambres. 684-9637.

MAISON modèle, Village Côte d'Azur, Gatineau, 2,000 pi. ca. et plus. Possibilité de \$0 de paiements mensuels pour 8 mois. 243-7483.

MAISON neuve 1990, 1,400 pi. car., garage, système central, à la Ferme Limbour, terrain 8,000 pi. car. clôturé, toit cathédrale, 3 chambres, s/sol fini, plusieurs extra, prix \$132,000, visite sur rendez-vous, 243-7437.

MAISON neuves, Village Perkins, 3 chambres + 1 3/4 acres, \$90,000 avec s/sol fini. 643-1459.

MAISON OUVERTE dimanche 24 février, de 14h à 16h, Hull, 1 rue Cauvin, (près de Doucet), unifamiliale 2 étages, garage, vendeur sérieux. Michel Robillard, Royal LePage, 776-4182.

MAISON seule, Hull, 4 chambres, 2 s/bains. Après 16h30 771-1536.

MASHAM, neuve, 2 étages, havre de paix, financement. Expo: 778-5026.

MASSON, 6 St-Louis, 3 chambres, 2 étages, atelier de travail (14x24), zone commerciale. (819) 986-6869.

MONT-LUC, 3 chambres, s/manger, 1 1/2 s/bains, s/sol 3/4 fini, poêle combustion lente, vue panoramique, sans voisin arrière, 96 Mont-Luc. 568-8435.

PERKINS, luxueuse maison d'un an, 3 chambres, s/sol fini, \$78,000. Possibilité d'une 2e hypothèque sans intérêts. 671-3834.

PRIX POUR VENDRE

\$67,000, semi, 3 chambres, cuisine à faire rêver, clôturée, toiture et fenêtres récentes, à 2 pas des écoles et transports. 593-1958.

PROJET neuf, bungalow de rêve fini avec goût, avec options. 561-0237.

PTE-GATINEAU, 3 chambres, semi duplex, grande cour privée, rue tranquille, bien située, \$540 non chauffé/éclairé. 526-4546.

PTE-GATINEAU, maison en rangée, 3 chambres, unité de bout, cour clôturée, cède, piscine 15 pi., remise et patio. Très propre, excellent pour première maison, pas de TPS et aide gouvernementale, demande \$64,000. 243-8402.

QUADREX, Pte-Gatineau, libre 1er juillet, \$57,900. Agents s'abstenir absolument. 770-7546.

RENOVATEURS, maison, 2 chambres, poêle à bois, 1 1/2 acre, gazebo, piscine, remise, situé à Edleweiss, \$85,000. **Faut voir!** Jour: 720-1986, soir: 239-6991.

RUE SAGUENAY

Joli semi-détaché, 3 chambres, 1 1/2 s/bains, plusieurs options, demande \$79,500. 663-5417, 663-4160.

SEMI-DÉTACHE, 1988, 3 chambres, 1 1/2 s/bains, \$85,000. 561-3215.

SEMI-DÉTACHE, 3 chambres, 632 Green (haut Montée-Paiement), \$74,900. **Pas d'agent!** 568-8364.

SEMI-DÉTACHE, secteur Hautes-Plaines, 3 chambres, grand terrain, garage, \$97,500. 777-1951.

SEMI-LUXUEUX, 3 chambres + 1, garage, deck, clôturée. 561-5416.

SITE ET CONSTRUCTION

DE VOTRE CHOIX

UNIFAMILIALES et semi-détachés, \$618/mois. 827-4033.

TOURNAINE, 33 Bergerac, split, 1,600 pi. ca., 4 chambres, grande cuisine, s/manger, s/familiale, 1 1/2 s/bains, piscine, \$104,000. **Maison ouverte: dimanche 24 février, 14h à 17h.** 568-6714.

TOURNAINE, 4 chambres, bois franc, \$89,900. Trans-Action G.B., Jacques Noël 561-1878.

VENTE PRIVÉE, Hull, 114 Montclair, 2 étages, 4 chambres, garage, poêle combustion lente. 771-5291.

VENTE PRIVÉE

HULL, secteur Hautes-Plaines, 19 Du Sablon, 2,350 pi. ca., style avant-gardiste, près autoroute, construction 1990. **Faut voir!** 776-2931.

VILLAGE Tecumseh, semi-détaché neuf 1990, \$82,000 ou meilleure offre, 5 minutes de Promenades de l'Ottawa. 561-0784.

496 MAISON EXTERIEUR

MALADIE, Floride, maison mobile, \$10,500 US. Urgent! 778-5026.

521 MAISON A REVENU QUEBEC

1-4 LOGIS, face rivière Gatineau, construits en 1988, revenu: \$22,200, prix de vente: \$179,500. De 8h à 20h 643-2294.

2, 3 et 6 LOGIS, bon locataires, bon état, bon revenu, bon financement et bon prix. 663-0998.

2 LOGIS, bon état, Gatineau, revenu: \$7,800. 643-4630 après 17h.

388 CITE des Jeunes, coin Mont-Bleu, 4 logis, revenu annuel \$23,000. Prix \$197,000. 771-6641.

5 LOGIS, Gatineau, revenu \$29,000. Vente privée, \$189,000 négociable. 737-5706.

'APPARTEMENTS'

2-3-6-10 ET 24 logis. **CLAUDE BEAUDOIN**, T.A.G.B. 771-7799.

A VOIR! Triplex neuf, tous loués, revenus de \$1,900/mois. 778-2994.

AYLMER, centre-ville, triplex commercial, excellent revenus, financement disponible. 684-6885.

GATINEAU, 4 X 1 chambres, revenu \$1,335/mois, \$96,000. 769-0489.

521 MAISON A REVENU QUEBEC

AYLMER, duplex, très bien rénové, bien situé, aucun entretien, revenu: \$10,560, prix: \$83,900. Après 16h, 684-1943.

BONNE occasion, édifice à revenus résidentiel et commercial. Possibilité d'achat du commerce. J. Pruneau, Imm. Gaipi 568-4115/561-3222, #222.

BUNGALOW duplex, 2 et 3 chambres, revenu: \$13,440, \$88,900. 643-1645, 827-3877.

DUPLEX - WRIGHTVILLE

LOGIS de 2 chambres, près de St-Joseph, revenu mensuel: \$960, \$79,000. Daniel, Conrad Sisouin Ltée, 771-6266.

GATINEAU, bungalow duplex, rénové, \$99,000. 568-9653.

GATINEAU, duplex super rénové, 313 Hélu, occasion sans agent. Haut loué, \$405/mois ni chauffé ni éclairé, bas 2 + 2 chambres, remise 12x16 avec électricité, \$94,900 incluant appareils ménagers. Après 17h 643-3620.

GATINEAU, triplex jumelé neuf, logis 1,200 pi. ca., 2 chambres, avec s/manger, loyer garanti 1 an, revenu: \$21,000, possibilité de balance de prix de vente. Paul: 243-3835.

GATINEAU, unifamiliale, 3 chambres, construit en 1990, logis au s/sol, revenu \$13,800. Prix \$129,900. Jour: 243-8128, soir: 561-7704.

HAUTES PLAINES, 4 logis, 2/2 chambres, 2/1 chambre, revenus \$25,680, terrain 13,090 pi. car., \$239,000. 776-3086.

HAUTES PLAINES, 6 logis, récent, rentable, bien situé. Expo: 778-5026.

QUADREX, 3 chambres, seulement \$556/mois, financement à 100% sur qualification. 986-9734.

'REVENU-APPARTEMENTS'

POUR achat-vente-évaluation. Consultez **CLAUDE BEAUDOIN**, T.A.G.B. 771-7799.

TRES avantageux, 2 logis, excellent revenu. Paisible. Près Place Cartier et CHRO. 777-1030.

TRIPLEX, Mont-Bleu, impeccable, 3 chambres, bon revenu. Pas d'agent, après 18h. 778-3595, 595-8681.

VENTE PRIVÉE, Gatineau, 12 logis, revenu \$68,300, const. 1985, \$479,000, possibilité de balance de vente; HULL, 7 logis, revenu \$26,000, 6 Boath. \$198,000. 594-4225.

559 CHALET DEMANDE

DESIRE louer chalet, Lac Rhéaume ou Lac Grand. Après 18h: 744-3944.

560 CHALET A VENDRE

AUBAINE! Lac Daly, endroit paisible, meublé, hivernisé, à 200 pi., d'un lac de pêche, à 5 minutes d'autres lacs, terrain paysager 110x155, clôturé, idéal pour sportifs et bricoleurs. Plusieurs extra inclus: armoires de cuisine et s/bains complète, bois de construction, fenêtres, color lock, pompe à eau neuve, jamais utilisée, etc. Le tout \$17,900. Robert, 776-3985.

COIN paisible, lac Simon, droit passage, grand terrain privé, Raymond Bourque, Re/Max Vision, 243-3111.

LAC Champion, 1,400 pi. ca. mezzanine, neuf, pas fini, 150 pi. de rive de sable, paysager, \$42,000. 243-0996.

561 CHALET A LOUER

BLUE SEA, lac profond, neuf, tout équipé, idéal ski de fond, semaine et fin de semaine, 1-819-463-2524.

CHALET tout équipé, foyer, bain, idéal pour pêche, ski, motoneige. 568-0317.

LAUS, foyer, douche, chauffage électrique, sports. 1-819-767-2519.

LUXUEUX, hivernisé, semaine ou fin de semaine, foyer. 243-6417.

MONT TREMBLANT, 3 chambres, foyer, spa ou sauna, \$79/nuît, du dimanche au jeudi. 233-4645 457-2252.

RESERVEZ dès maintenant pour vos vacances d'été! 10 chambres, idéal pour groupes. 748-3255.

ST-SAUVEUR, superbe 3 chambres, sur rive, semaine/mois. 819-684-1694.

562 FERME

FERME

250 ACRES, 10,000 pi. façade sur la route, située à Gatineau, pour échange, l'échange doit être du terrain zoné résidentiel, minimum 25 acres. M. Paul au 514-335-4560.

564 MAISON MOBILE

CHAMPION, 12 X 60, meublée, \$16,500 ou meilleure offre. 487-2293.

LUXUEUSE, terrain inclus, \$58,000. Vickie Bertrand, Royal LePage, 669-1982.

MAISON OUVERTE Dimanche 24/02/91 13h à 16h. 26, 12E Avenue, Parc Riviera, Gatineau. Raymond Bourque, Re/Max Vision, 243-3111.

PARC Riviera, 3 chambres, très propre, avec rideaux et verticaux neufs, \$39,000 négociable. 243-4793 ou 595-9054.

575 TERRAINS

1 ACRE, Château du Faubourg, Montée Paiement. 663-5297, 568-5609.

1 ACRE sur autoroute 366, 2 km de Perkins, accès à la rivière. 731-7980.

575 TERRAINS

30 ACRES, St-Pierre de Wakefield, prix à discuter, 561-3215.

4 ACRES, St-Pierre de Wakefield, Hydro et Bell, \$16,000. 770-6075.

70X120, semi-détaché, parc à l'arrière, \$42,000 négociable. 568-9526.

A 10 minutes de Maniwaki, lot boisé (77 acres), face lac Hall, voisin Mont Aubé. Soir: 449-7356, 449-4250.

ACHETONS plantations de pins, coupe sélective ou total. 819-423-5216, après 17h.

A GATINEAU, secteur La Sablonnière, à partir de \$24,500, grandeurs variées, 669-5047, ou 827-3957.

ANGE-GARDIEN, River Rd, 88 acres boisés avec chalet, \$37,000. 663-2320.

AVENUE Gatineau, 70X100, pour fins investissement, \$15,000. Après 17h 568-4857.

AYLMER, 1 1/2 acre, \$27,500. Entre 17h et 20h, 777-1920.

BEAU lot prêt à construire, près Masham, 57,000 pi. ca., accès garantie au lac. 727-8280.

BLUE SEA, sur bord du lac Long, chemin neuf, électricité. 1-819-463-2422.

BOUL. HURTHUBISE, 151 pi de façade x 107 pi., 16,620 pi. car, 2-4 logements (8) approuvé ou moins avec services, 643-2294 entre 10h et 20h.

DEVELOPPEMENT DES VALLEES

PHASE II, de 1 à 7 acres boisées, A 1/2 km au nord de la sortie 550 et du bl Lorrain. Gamont Enr. 561-5234.

DOMAINE Ste-Elizabeth, Cantley, nouveau projet domiciliaire, terrain environ 1 acre, possibilité d'un ruisseau, \$13,000. Prêt à construire, jour: 827-2736, soir: 827-1283/827-3024.

GATINEAU, bonne occasion d'affaires, 2 lots pour semi-détachés, prêts à construire, pas chers à \$13,500 chacun. 663-1762.

GATINEAU, Côte d'Azur, rue Beauvaillon, 70x100 prêt à construire, \$38,000, 663-9233.

GATINEAU, lots boisés, 1 acre et plus, comptant minime, financemnt 8%, à partir de \$120/mois. Trans Action GB, Jacques Noël, 561-1878, G. Bélanger, 776-5566.

HULL, plateaux de la Capitale, terrain à vendre, 76x131, \$59,900. 834-0944.

HULL, zoné triplex, 33x100, secteur de choix, 777-8384.

LE LONG de la rivière Outaouais (Gatineau), 100 pi. de façade et 300 pi. de profondeur, 643-2867 ou 663-4213.

LES Châteaux du Faubourg, 15 minutes du Parlement. 663-5297, 669-7175.

LOTS de prestige, versant Côte d'Azur, aucun comptant \$225/mois. Trans Action GB, Jacques Noël, 561-1878.

MASSON, pour 4 logis ou moins, 55x136, près Enca et Autoroute, \$18,000. 986-6438.

MONT-CASCADES, 1 acre et +, ski, golf, lacs, 15 milles d'Ottawa. 827-1017.

PERKINS 1 acre, prêt à bâtir. \$10,500. Int. Gilles 669-5568.

PLUSIEURS terrains-Cantley, aubaine! 243-4444.

REGION de Lady Smith, 1 acre, cadastré, bord de l'eau, sur très petit lac à truites, \$9,500. 671-2904.

RUE de la Pineria, Val-des-Monts (secteur Perkins), 1 acre, emplacement idéal, prix à discuter. Après 17h, 663-1743 ou 724-1847.

SITES enchanteurs de 1 à 2 acres à 45 minutes de Hull, face au Lac Escalier. Réduits 50% pour comptant \$6,000 à \$10,000. 595-0396.

TERRAIN 50x120, no. civique: 529 de la Blanche, Gatineau. 669-8226.

TERRAIN de 3 et 6 logis à Gatineau. 205 Labino, 30,280 pi. car. G.R. Lauzon, Claude Montreuil: 561-5222.

TERRAINS avec services pour unifamiliales, secteur boisé, situé dans un croissant, adossé à la rivière La Blanche. 663-8188.

TERRAINS, bord de l'eau, Gatineau, avec services. 663-3368, 663-9257.

VAL-DES-MONTS (Perkins), magnifique terrain de 3.25 acres en bordure du pittoresque Lac La Truite, à moins de 35 minutes de la ville, alimenté par des sources. Excellent pour natation, canotage et sports d'hiver. 671-2124, 761-8930, 776-1838.

579 VILLEGATURE EXTERIEURE

FLORIDE en avril, maison à louer à Vero Beach, les intéressés seulement. 568-0766.

580 BUREAU A LOUER

26 ST-RAYMOND, près de St-Joseph, chauffé, éclairé, stationnement, \$250, \$375 et \$1,200. 771-6266.

Bl St-Joseph, 1,800 et 1,150 pi. car., commercial, balance bail 4 ans, prix avantageux. 771-1958, 568-0053.

BUREAU à louer avec possibilité de services de réceptionniste et de secrétariat. Parc Richelieu Hull, F. Brousseau, 778-2441 (9h/17h).

GATINEAU, av. Gatineau, 450 à 1,900 pi. ca. disponibles, entrées multiples, partiellement aménagés, construction récente. 663-9233.

IMMEDIATEMENT, Hull, parc industriel, 1,400 pi. ca., 178 Jean Proulx. 770-6907, 595-0354.

585 COMMERCES

AUBAINE, dépôt non requis. Devenez propriétaire, restaurant licencié, 146 places, secteur de choix, début de saison, bonnes clientèles. Jean-Paul, 243-6772, 568-9122.

CASSE-CROUTE à louer, situé rue Principale, Aylmer, entre 4 centres d'achats. 685-1793.

DEPANEUR à vendre, secteur St-Jean Bosco. 771-0402, 776-2694.

DEPANEUR, 6/49, Pas d'agents. Jour, demandez Michel, 568-2689.

DEPANEUR à louer, excellent chiffre d'affaire, équipement inclus. 778-2994.

DEPANEUR à vendre, Hull, très bon chiffre d'affaires, personne sérieuse seulement. 595-4687, 777-1328.

DEPANEUR à vendre à Gatineau, bon revenu, 649, grand stationnement. 663-6009 après 17h.

DEPANEUR à vendre ou louer, avec 1 logis de 2 chambres, très bon chiffre d'affaire, 15 min. de Hull. 459-2088.

GATINEAU, restaurant franchisé, renommé, bon chiffre d'affaire. ECRIRE à CASE 48 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T. Ottawa, ONT K1G3J9.

585 COMMERCES

HOTEL de campagne, \$232,000 incluant fonds de commerce et bâtisse. Permis des alcools complet. Salle à dîner, clientèle établie. Gaston 1-819-455-2244 entre 9h et 15h.

NIGHT CLUB à vendre, possibilité de restaurant. Bonnes conditions de bail. Permis de spectacle. Bon achalandage. Hull, près principales artères. Informations sérieuses seulement, appeler entre 9h et 18h 720-4962.

RESTAURANT de 30 à 50 places, permis, terrasse, vue sur rivière avec 1 logis, à vendre ou à louer. 243-3758.

STUDIO de santé, bien connu. Équipement de bronzage et d'exercice. Bon chiffre d'affaires. J. Pruneau, Imm. Gaipi. 568-4115/561-3222, #222.

STUDIO de santé, équipement de bronzage et d'exercice, bon chiffre d'affaire. C. Filion, 986-2228.

590 ENTREPOTS

2,500 PIEDS ou +, hauteur libre 16 pi., porte garage 12/14, porte 3/7, \$750/mois, 770-8911.

26 ST-RAYMOND, près de St-Joseph, 1,100 à 1,500 pi. ca., rez-de-chaussée, chauffé, stationnement, 771-6266.

2 ESPACES commerciales à louer, 68 bl. Montclair, Hull, 777-1319.

2 LOCAUX commerciaux, situés à Templeton, libre. 663-2035, 663-5008.

6 MOIS gratuit, bureaux commercial, boul. St-Joseph, espace variable. 232-0573, 684-2730.

A LOUER au 625 St-René E., Gatineau, 28X50X20, portes de garage 14X14 avant, 9X9 arrière, 1er mois gratuit. 663-5305, soir 669-4765.

590 ENTREPOTS

ENTREPOT à louer, 1er janvier, 1,830 pi. ca. Parc Industriel, Hull, 10 rue Buteau. 770-6907 ou 595-0354.

GARAGE, 2 portes, rue Jumonville, 1er avril. 663-9794.

INDUSTRIEL, Hull, 4,000 pi. car., \$4 le pi. car. triple-net. 747-1557.

LES PETITES ANNONCES

595 LOCAUX

BL St-Joseph, 1,800 et 1,150 pi car., commercial, balance bail 4 ans, prix avantageux. 771-1958. 568-0053.

BUREAU ou commerce, 50 Fortier, près Galeries, 625 pi car., 3 stationnements, moderne, libre. 771-9234.

COMMERCIAL, parc Industriel, aéroport de Gatineau, locaux de 1,600 ou 700 pi. ca. à louer à un prix très compétitif, possession immédiate et aussi pour remisage. Jour: 561-6610 soir: 663-8363.

COMMERCIAL, 600 pi. ca., 187 rue Achbar, Gatineau, 663-9613.

ESPACE commercial à louer, 9 boul. St-Joseph, Hull, \$650, 745-0290.

GATINEAU, à louer, 555-C Maloney est, chauffé, 750 pi car. + s/sol, libre. 819-326-6906.

GATINEAU, bureau privé, 400 pi car. et plus, clés en main, \$350 chauffé et éclairé. 243-5260; 166 VARENNES, Parc Industriel Gréber, entrepôt 20 pi de haut, 1,500 pi car avec portes de garage 12x14, \$800 triple net. 243-5260.

GATINEAU, central, boul. Maloney, facile d'accès par autoroute 50, sortie boul. Labrosse, 500 à 5,000 pi. ca. Maurice Boucher, 669-0746.

E.TASSE
LOCAUX COMMERCIAUX A LOUER
 "Nous pouvons vous aider à partir votre commerce"
 Aide financière et administrative disponible (sujet à approbation)
 2 MOIS GRATUITS
 POUR UN TEMPS LIMITÉ
 CENTRE D'ACHATS TEMPLETON (922 boul. Maloney Est)
 CENTRE D'ACHATS RIVIERA (22 Des Flandres, Gatineau)
 ÉDIFICE TASSE (3 Picardie, Gatineau)
 IMMEUBLE COMMERCIAL à vendre ou à louer
 780 Boul. St-Joseph Hull (10,000 p.c.)
 Demandez Richard Brassard
 AU 568-5151
 Entre 9 h 00 et 17 h 00

596 OCCASIONS D'AFFAIRES

A VENDRE route de liqueurs Fiesta et eau de source. 561-1965, 643-1404.

BATISSE: 2 locaux commerciaux, 2 entrepôts et 2 logis résidentiels superposés. Grand terrain, prix négociable. Jean-Paul Hurtubise, Royal LePage 643-9089.

ÉPICERIE à vendre, Pte-Gatineau. Bon chiffre d'affaires, bon potentiel, bon prix! 561-3473.

597 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES

BOUL. St-Joseph, triplex commercial avec entrepôt, \$179,000. Trans-Action G.B., Jacques Noël, 561-1878.

CENTRE-VILLE, commerciale, coin, résidents, propriété à revenu, stationnements. 237-2177.

ETABLISSEMENT à vendre. Idéal pour bureau, boutique, etc. Situé route 105 à Graceland. Prix à discuter. Appeler 181, 819-463-4015.

ST-RAYMOND, immeuble pour investisseur sérieux. Expo: 778-5026.

605 AUTOS A VENDRE

1965-1985 SELECTION d'autos de \$1,000 à \$2,000. 770-7887.

1965-1989 moteurs et transmissions usagés, installés, garantis. 777-6185

1974 BMW 2002, \$3,300. Refaite presque complètement. Idéale pour amateurs ou collectionneurs! 526-4154.

1974 VOLKSWAGEN Beetle, bonne mécanique et carrosserie, plancher à refaire. \$500. 595-9453.

1979 FORD, \$250 ferme, tel quel. Besoin de silencieux. 243-2886.

1979 FORD Fairmont, moteur 302, \$250. 243-6423.

1980 TOYOTA Tercel; 1985 HONDA Scooter Spree, pour pièces. 684-4178, 685-1025.

1981 BUICK Riviera, parfait état, \$3,950. 741-1299.

1981 MERCURY Zephyr, 4 portes, 6 cyl., auto., seulement 85,000KM, bon état. \$700 nég., 663-4092.

1981 PONTIAC Phoenix, 4 portes, \$1,000. 741-6482.

1981 TRANSAM, toit en t, \$1,500 négociable. 749-3656.

1982 ARIES familiale, air clim., pneus neufs, \$1,600; 4 roues GM magnésium, 15 po., avec pneus 235, \$200 chacun, négociable. 568-3617, 243-0872.

1982 CAPRI, toit en t, automatique, rouge, certifiée, \$2,500. 595-1014.

1982 FORD Escort, automatique, servo direction, 2 portes, \$600.

1984 PONTIAC Sunbird, automatique, familiale, \$1,200, bon état. 457-2042.

1982 GMC Van, très propre, meilleure offre \$3,800, peinture originale, intérieur fini. 778-3291 après 17h30.

1982 MAZDA RX7, 5 vitesses, gris, #4315, \$1,500. Denis Autos 643-5262.

605 AUTOS A VENDRE

1982 OLDSMOBILE Omega, 98,000 km (61,000 miles), bon état, \$1,000. Après 16h30, 669-7204.

1983 CHEV Celebrity, très bon état, \$3,500 négociable. 643-1203.

1983 CHEVROLET Malibu, familiale, meilleure offre. 243-6229.

1983 FIREBIRD, avec toit en t, très propre. Federal: 722-9104.

1983 FORD Mustang, \$750 ou meilleure offre. 671-4235 soir.

1983 J-2000, \$1,500, stock 654. Autos J.C. Galipeau, 669-4004.

1983 NISSAN Sentra, parfait état. 776-6133.

1983 NISSAN Stanza, \$1,200 ou meilleure offre, prendrais échange. 243-6028, 778-5728.

1983 RENAULT Le Car, très propre. Une aubaine à \$650. 243-3758.

1983 RENAULT Alliance \$475. Plusieurs pièces neuves. 682-0792.

1983 THUNDERBIRD, très bon état, prix à discuter. Après 18h: 669-5756.

1983 ZEPHIR, \$850, stock 674. Autos J.C. Galipeau, 669-4004.

1984 B26, \$2,800, stock 632. Auto J.C. Galipeau, 669-4004.

1984 BUICK Lesabre Ltée, complètement équipée, \$4,000. 770-5360.

1984 CAVALIER, 3 portes, peinture neuve, intérieur gris, extérieur rouge, moteur remonté à neuf, \$2,800. Après 18h 671-0440.

1984 DODGE Aries, Wagonette, automatique, 2.2 L., très bon état, \$2,200. 281-1217 après 16h.

1984 FORD Tempo, plusieurs options, \$95 comptant et \$139/mois. 243-6785.

1984 MARQUIS, 57,000 km. Faites une offre. 643-4201.

1984 MARQUIS, \$1,450, stock 656. Autos J.C. Galipeau, 669-4004.

1984 MUSTANG, manuelle, allure sportive, bon état. \$1,500. 827-3718.

1984 NISSAN Stanza, manuelle, 4 portes, \$2,000. 568-0953.

1984 OLDS Brougham, \$1,500 de réparations avec reçus, demande même montant. Paul 770-1640.

1984 OLDSMOBILE Ciera, 4 portes, 147,000 km, pneus et peinture neufs, \$5,000. Après 17h, 568-2885.

1984 OLDSMOBILE Omega, 6 cylindres, automatique, bleu, peinture neuve, 92,000 km, \$3,500. 671-2935.

1984 PLYMOUTH Reliant, 2 portes, automatique, état A-1, bas millage, 1 propriétaire, \$2,600. 663-9317.

1984 PONTIAC Grand Prix, V6, 78,000 km, excellent état, bien équipée, \$4,200 négociable. 643-3136.

1984 RENAULT Alliance, 4 cyl., auto matique, \$1,500. 281-1233.

1984 TEMPO, \$1,450, stock 670. Autos J.C. Galipeau, 669-4004.

1984 TOYOTA Corolla SR5, très bon état, \$4,000. 778-7852.

1984 VAN de Ville, Campwagon, toute équipée, diésel. 985-3181.

1985 FIERO, 2.5 litres, bon état, \$4,500. 281-3225.

1985 FIREBIRD, V6, 5 vitesses, gris, #4335, \$3,900. Denis Autos 643-5262.

1985 FORD Lynx, excellent état, \$1,100, garanti; 1983 FORD Escort familiale, très bon état, \$800, garanti. 669-5774.

1985 LTD II, \$2,850, stock 516. Autos J.C. Galipeau, 669-4004.

1985 NISSAN Pulsar, voiture sport très pratique, économique, \$3,500. 595-9372, soirées et fins de semaine.

1985 PONY, \$1,200, stock 655. Autos J.C. Galipeau, 669-4004.

1985 SKYLARK, V6, automatique, #3374, \$3,600. Denis Autos 643-5262.

1985 STELLAR, 5 vitesses, bleue, #2806, \$1,495. Denis Autos 643-5262.

1985 TEMPO, 4 portes, air clim., régulateur de vitesse, automatique, excellent état, \$2,950. 729-9833.

1985 TEMPO, 4 cyl., automatique, #4250, \$2,800. Denis Autos 643-5262.

1986 BUICK Skyhawk, excellent état, peinture neuve. 776-5511, 561-4335.

1986 CADILLAC Sedan de Ville, tout équipée, excellent état, 65,000 miles, \$10,500. 684-5163.

1986 CHEVETTE, \$3,500, stock 650. Auto J.C. Galipeau, 669-4004.

605 AUTOS A VENDRE

1986 CHEVETTE, bon état, \$2,000. Avant 15h, 243-7221.

1986 DAYTONA Turbo Z, toit en T, excellent état. Très bonne performance. \$5900 négociable. 568-9181.

1986 HYUNDAI Excel GLS, 46,000 km, 5 vitesses, A-1, plusieurs extra. \$3,500. 568-4906.

1986 MERCURY Lynx, 85,000 km, \$2,200. 778-0375.

1986 MUSTANG, 4 cyl., 5 vitesses, #4339, \$3,875. Denis Autos 643-5262.

1986 RENAULT Le Car, 65,000 km, #4274, \$1,650. Denis Autos 643-5262.

1986 TOYOTA Corolla, bon état, \$6,000. 778-1162, 777-1031.

1986 VAN Aerostar, 6 cyl., 106,000 km, \$8,500. 986-2947.

1987 BUICK Grand National, excellent état (auto de collection), accepterait échange. 663-9613.

1987 CHEVETTE, très propre. Federal: 722-9104.

1987 FIREFLY turbo, blanche. 281-0862.

1987 LE BARON, excellent état, bas millage, \$8,000 négociable. Après 18h 778-2584.

1987 TEMPO GL, noire, intérieur rouge, 5 vitesses, toute équipée, excellent état, \$4,400. 281-1217 après 16h.

VENTE
 VOITURES NEUVES
 ET D'OCCASION
 SERVICE-PIÈCES

CANAKOR
 AUTOMOBILES
 346 boul. Gréber
 GATINEAU 561-7331

1987 TRANS-AM, bleu, moteur 5 litres, n'a jamais vu l'hiver, prix à discuter. Martin, 770-6445.

1987 VOLVO 740 GLE, 40,000 miles, toit soleil, air clim, \$13,000. 684-7830.

1988 BONNEVILLE LE, toute équipée, 123,000 km, \$8,300. 238-7800.

1988 CARAVAN SE, 62,000 km, air clim., 7 places, excellent état, \$12,500 ferme. France: 827-2844.

1988 CAVALIER, très propre, 61,000 km. Federal: 722-9104.

1988 DAYTONA turbo, 5 vitesses, 53,000 km, air clim., comme neuve, \$7,995. 669-3449.

1988 HONDA Civic DX, hatchback, 4 pneus d'hiver neufs, système d'échappement neuf, \$7,800. 669-6779, Mario Desmarais, 776-6700.

1988 HYUNDAI Excel, 3 portes, automatique, 47,000 km, très bon état, \$4,800 négociable. 673-1077.

1988 TOYOTA Tercel, 3 portes, 82,000 km, 1/2 garantie, \$8,000 négociable. Après 18h: 777-4299.

1989 BERETTA, automatique, 4 cyl., air clim., \$8,800 négociable. 669-2759.

1989 CHEVROLET, Bereta, toute équipée, 44,000 km. 243-3593.

1989 FIREBIRD 2 tons bleu, moteur 305 à injection, automatique, toit en T, vitres teintées, alarme, am-fm cassettes, seulement 16,000 km, jamais sorti l'hiver. Soir 568-0631

1989 FIREFLY, 20,000 km, \$7,200. 986-8398.

1989 GRAND CARAVAN, V6, équipé, immaculé, \$14,999. 568-8600.

1989 HONDA Accord LX, 5 vitesses, air cli. Après 17h 568-1702.

1989 NISSAN 240 SX, 5 vitesses, 36,000 km, Mag, excellent état, \$14,500. 243-6127.

1989 SUZUKI SWIFT GL 36,000km., radio/cassette am/fm. 684-9223.

1990 EAGLE Talon, bas millage, 4 mois, possibilité de prendre échange contre auto, camion ou moto. Alain, soir: 427-8373, jour: 663-6862.

1990 FORD Tempo L, 4 portes, air clim., am-fm cassette, 8,800 km. 1-443-2446.

1990 PLYMOUTH Colt 100E, auto matique, 4 portes, garantie complète, \$10,000. 663-7356.

FINANCIERAI AUTOS NEUVES, tout crédit accepté avec dépôt. 561-0407.

Spéciaux de véhicules d'occasion chez



Série P1040A 1977 SAAB, 2 portes, vendue telle quelle, **Prix 199 \$**

Série 910279A 1984 Bronco II 4x4, 6 cyl., bien équipé, tel quel, de couleur noir. **Prix spécial 4 995 \$**

Série 910279B 1985 Dodge Aries, 4 portes, automatique, bonne condition, vendue telle quelle, 88 560 km. **Prix 3 495 \$**

Série 903146H 1988 F-150, pick-up, vendu tel quel, 83,500 km. **Prix spécial 7 995 \$**

Série 910089A 1988 S10 Pick-up, bonne condition. **Prix spécial 6 995 \$**

Série 910221A 1980 Plymouth Caravelle, 4 portes, automatique, telle quelle. **Spécial 1 495 \$**

Série 902787A 1987 Pontiac Sunbird, de couleur grise, très bonne condition. **Prix spécial 6 995 \$**

Série 902813A 1988 Escort 2 portes, excellente condition. **Prix spécial 4 995 \$**

Série 902879A 1985 F-150 Pick-up, 8 cyl., 1 mois garantie **Prix spécial 4 995 \$**

Stock 902883A 1985 Ford LTD Crow Victoria 2 portes, tout équipée, vendue telle quelle. **Spécial 3 995 \$**

Série 903046A 1988 Ford Ranger, de couleur rouge. **Spécial 5 995 \$**

Série 903047A 1985 Ford Pick-up, 4x4, 2 tons, V-8, automatique, bas millage, vendu tel quel. **Prix spécial 6 995 \$**

Série P1070A 1986 Hyundai, 4 portes, de couleur rouge, automatique, vendue telle quelle. **Spécial 1 995 \$**

Série P1031A 1986 Plymouth Voyageur, de couleur cuivre, vendue telle quelle. **Spécial 5 995 \$**

Série P1035A 1986 Taurus MT5, 4 portes, bas millage. **Prix spécial 5 995 \$**

Série 910279A 1984 Bronco II 4x4, 6 cyl., bien équipé, tel quel, de couleur noir. **Prix spécial 4 995 \$**

Série 910279B 1985 Dodge Aries, 4 portes, automatique, bonne condition, vendue telle quelle, 88 560 km. **Prix 3 495 \$**

Série 903146H 1988 F-150, pick-up, vendu tel quel, 83,500 km. **Prix spécial 7 995 \$**

Série 910089A 1988 S10 Pick-up, bonne condition. **Prix spécial 6 995 \$**

Série 910221A 1980 Plymouth Caravelle, 4 portes, automatique, telle quelle. **Spécial 1 495 \$**

Série 902787A 1987 Pontiac Sunbird, de couleur grise, très bonne condition. **Prix spécial 6 995 \$**

Série 902813A 1988 Escort 2 portes, excellente condition. **Prix spécial 4 995 \$**

Série 902879A 1985 F-150 Pick-up, 8 cyl., 1 mois garantie **Prix spécial 4 995 \$**

Stock 902883A 1985 Ford LTD Crow Victoria 2 portes, tout équipée, vendue telle quelle. **Spécial 3 995 \$**

Série 903046A 1988 Ford Ranger, de couleur rouge. **Spécial 5 995 \$**

Série 903047A 1985 Ford Pick-up, 4x4, 2 tons, V-8, automatique, bas millage, vendu tel quel. **Prix spécial 6 995 \$**

605 AUTOS A VENDRE

AUBAINE PRIX DE CAMPAGNE 50 voitures de \$350 à \$3,500. GIGUERE AUTOS 457-4236. Ouvert 7 jours, Wilson's Corner, Qc.

AUDI 5000S, 1986, complètement équipé, excellent état, 66,000 km, \$12,000. 243-7194 après 17h.

620 AUTOS DEMANDES

ACHETE auto, camion accidentés ou non. Vendons, installons pièces usagées ou neuves. 777-7107

ACHETONS automobiles et camions pour ferraille et pour pièces. Payons meilleur prix en ville. 568-1734.

LES Automobiles Juniors recherchent automobiles en bon état. Paiement de \$100 à \$1,000 ou plus. 669-5774.

NOUS RAMASSONS votre vieille voiture gratuitement, payons pour voitures complètes. 663-1539.

625 CAMIONS A VENDRE

1965-1985 SELECTION d'autos de \$1,000 à \$2,000. 770-7887.

1965-1989. Moteurs et transmissions usagés, installés, garantis. 777-6185.

1977 CHEYENNE, \$1,200. 595-6904.

1983 FORD Econoline, très propre, fini à l'intérieur, prix à discuter. 669-7392 après 18h.

1983 FORD Ranger, boîte allongée, demande \$2,000. 778-1943.

1984 B-2000, \$1,650, stock 663. Autos J.C. Galipeau, 669-4004.

1984 DODGE Caravan, moteur 1987, automatique, excellent état, \$6,500. 819-522-6254.

1984 FORD Econoline, parfait état, prix à discuter. 561-7052 après 17h.

1984 FORD F-150, transmission manuel, "over drive", très bon état, \$3,700. 281-1217 après 16h.

1985 DODGE Caravan SE, 7 passagers, 4 cyl., manuel, \$5,500. 770-1695.

1985 DODGE Ram 4x4, FORD Ranger 1983 et GMC 1984; très bon état, prix à discuter. 561-2327.

1985 GMC S-15, cabine allongée, 2.8 L., manuel, boîte fibre de verre, 78,000 km, \$5,800. 243-7041.

1985 VAN Chevrolet 3/4T, moteur 305. Nicole 986-7292.

1986 E350 "Cube-Van", boîte fibre de verre (16 pi.), moteur 6.9 diesel, 70,000 km, très bon état. 986-8833.

1986 NISSAN Pick-up, 5 vitesses, #4221, \$3,400. Denis Autos 643-5262.

1986 RANGER, 4 cyl., manuel, #4008, \$2,900. Denis Autos 643-5262.

1987 CHEVROLET, 3/4 tonne, moteur 350 à injection, automatique, vitesse surmultipliée (over drive), \$8,500 négociable. 682-3089.

1985 VAN Chevrolet 3/4T, moteur 305. Nicole 986-7292.

1986 E350 "Cube-Van", boîte fibre de verre (16 pi.), moteur 6.9 diesel, 70,000 km, très bon état. 986-8833.

1986 NISSAN Pick-up, 5 vitesses, #4221, \$3,400. Denis Autos 643-5262.

1986 RANGER, 4 cyl., manuel, #4008, \$2,900. Denis Autos 643-5262.

1987 CHEVROLET, 3/4 tonne, moteur 350 à injection, automatique, vitesse surmultipliée (over drive), \$8,500 négociable. 682-3089.

1985 VAN Chevrolet 3/4T, moteur 305. Nicole 986-7292.

1986 E350 "Cube-Van", boîte fibre de verre (16 pi.), moteur 6.9 diesel, 70,000 km, très bon état. 986-8833.

1986 NISSAN Pick-up, 5 vitesses, #4221, \$3,400. Denis Autos 643-5262.

1986 RANGER, 4 cyl., manuel, #4008, \$2,900. Denis Autos 643-5262.

1987 CHEVROLET, 3/4 tonne, moteur 350 à injection, automatique, vitesse surmultipliée (over drive), \$8,500 négociable. 682-3089.

1985 VAN Chevrolet 3/4T, moteur 305. Nicole 986-7292.

1986 E350 "Cube-Van", boîte fibre de verre (16 pi.), moteur 6.9 diesel, 70,000 km, très bon état. 986-8833.

1986 NISSAN Pick-up, 5 vitesses, #4221, \$3,400. Denis Autos 643-5262.

1986 RANGER, 4 cyl., manuel, #4008, \$2,900. Denis Autos 643-5262.

1987 CHEVROLET, 3/4 tonne, moteur 350 à injection, automatique, vitesse surmultipliée (over drive), \$8,500 négociable. 682-3089.

1985 VAN Chevrolet 3/4T, moteur 305. Nicole 986-7292.

1986 E350 "Cube-Van", boîte fibre de verre (16 pi.), moteur 6.9 diesel, 70,000 km, très bon état. 986-8833.

1986 NISSAN Pick-up, 5 vitesses, #4221, \$3,400. Denis Autos 643-5262.

1986 RANGER, 4 cyl., manuel, #4008, \$2,900. Denis Autos 643-5262.

1987 CHEVROLET, 3/4 tonne, moteur 350 à injection, automatique, vitesse surmultipliée (over drive), \$8,500 négociable. 682-3089.

628 CAMIONS 4X4

1984 FORD Bronco II, mécanique A1, doit être vu!, \$5,500 négociable. 643-5302.

1986 BRONCO II, 79,000 km, toit ouvrant, marche-pied, excellent état, \$8,500. 561-3897 ou 561-5133

1987 FORD XL F-150, comme neuf, \$10,900. 827-4999 ou 827-4147.

1987 GMC, S-15, 4x4, King Cab, 5 vitesses, 66,000 km, \$9,000. 777-1252 Richard.

1987 SUZUKI Samurai JX, seulement 26,000 km, comme neuf. Lyne 243-0141.

1988 CHEVROLET 4x4 Cheyenne, 350, 5 vitesses, 74,000 km, \$10,900 456-2861.

1988 COMANCHE, \$7,450, stock 620. Autos J.C. Galipeau, 669-4004.

1988 NISSAN, Pathfinder, entièrement équipé, excellent état. 772-0689.

1989 4 RUNNER, V6, 5 vitesses, \$16,200. 243-4292.

655 GARAGE A LOUER ET STATIONNEMENT

STATIONNEMENTS à louer au mois, centre-ville de Hull. 770-1818.

663 MACHINERIE

"LOADER" Michigan, modèle 55 avec fourche et godet à gravier, 1 1/2 verge, \$8,000. 986-2822.

REMORQUE "float", 21 pi, avec rampe d'embarquement, 8 pneus, capacité 24,000 livres, freins neufs, certifiée 1991, demande \$5,000 ou meilleure offre. 771-8458, après 18h, 827-1307.

665 MOTOCYCLETTES

HONDA Aspencade, 1985, toute équipée. Jean-Marc, 663-7582.

HONDA Goldwing, 1981, toute équipée. Jacques, 819-428-2233.

YZ 125, 1984, \$1,000. Appeler au 770-2010, soir: 771-5702.

670 MOTONEIGE

1976 SKIROULE 340, \$650; 1974 ARTIC CAT 440, \$400. 669-4781

1978 EVEREST électrique, 1,672 km, \$1,075; 1975 TNT, \$575 ou échanger contre véhicules. 770-2177.

1979 MOTO SKI 400 Futura, \$1,100. 281-1341.

1979 TNT 440, bon état, \$1,250. 684-2188 après 17h.

1986 SAFARI de luxe, \$2,100; 1991 EXPIDER II, \$5,800. 671-3526.

1991 YAMAHA "Exiter II"; 1986 SAFARI 370, très bons états. 671-4148 après 16h30.

BOMBARDIER "Blizzard" 5500, bon état, \$1,100; ARTIC-CAT "Jag" 3000, très bon état, \$900. 669-5774.

FORMULA MX, 1988, nouvelle chenille, \$3,000. 827-3987.

LOCATION MOTONEIGES

Location à l'heure, journée, semaine, 10 motoneiges (2 Formula MXE, 8 Safari LE). Forfaits: 1 à 5 jours et de fins de semaine. Vêtements disponibles.

LOCSPORT OUTAOUAIS INC.

ch. du Lac Donaldson, Buckingham. 986-7594

SPÉCIAUX MOTONEIGES USAGÉES

Plus de 30 modèles
 S'adresser à:
F. Constantineau & Fils Inc.
 Mont-Laurier 819-623-1724

YAMAHA SRV, 1985, \$3,500. Bombardier modèle 9500, 1982, \$1,500. 684-6127.

YAMAHA SRX, 1979. Appeler au 770-2010. Soir: 771-5702.

672 PIÈCES-ACCESSOIRES

1965-1989 Moteurs et transmissions usagés, installés, garantis. 777-6185.

673 REMORQUES

TRÈS robuste, capacité 2 1/2 tonnes, avec boîte fermée rétractable, 5X9, pneus 15 po., \$1,200 ou meilleure offre. 643-2820, 669-4405.

677 ROULOTTES

1990 FIFTHWHEEL Terry Resort, 26 1/2 pi., équipé, comme neuve. 663-9577.

CARAVANE Petite Nation, dépositaires Bonair, location de motorisé, roulotte, tente-roulotte. 1-819-983-6134.

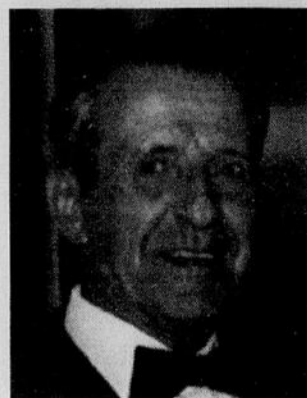
MOTORISE 1980,

NÉCROLOGIE

DEWAR - Rodrigue, de Vankleek Hill, est décédé le 20 février 1991, à l'âge de 88 ans et 11 mois. Il était époux de feu Eldéna Duval. Il laisse 2 fils: Normand junior (Simone), Hervé (Olive) tous deux de Vankleek Hill; 2 filles: Mme Noëlla Duval (Ronald) de Vankleek Hill et Viola Lavigne (Hervé) de Ville La Salle. Il laisse également 10 petits-enfants et 17 arrière-petits-enfants; 1 frère: Louis Dewar de Grenville; 6 belles-soeurs: Laurette Duval (feu Eugène) de St-Bernadin, Mme Ida Duval (feu André) de Huntingdon, Clara Duval (feu Omer) de Vankleek Hill, Emma Lapensée (feu Clifford) de Alexandria, Alda Martin (feu Bernard) de Vankleek Hill et Laurette Duval de Smith Falls. La direction des funérailles a été confiée au SALON FUNÉRAIRE NOEL LTEE, 103 rue High, Vankleek Hill d'où aura lieu le départ à 13h30 samedi le 23 février pour service à 14h, en l'église St-Grégoire de Vankleek Hill. Inhumation au cimetière St-Grégoire. Heures de visites: jeudi de 19h à 22h, vendredi 14h à 17h et de 19h à 22h et samedi à compter de midi.

LEVESQUE - Gérald Alcide. A l'hôpital, jeudi le 21 février 1991, est décédé Gerry Levesque. Cher époux de Arlene Masleck et père bien-aimé de Lori. Fils de Corinne (Patenaude) et de feu Léo Levesque d'Embrun. Cher frère de: Thérèse (Mme Douglas Sigouin), Jean-Paul (époux de Rachelle), Gilles (époux de Monique), Robert (époux de Thérèse), Claude (époux de Carol), Denis (époux de Monique), Françoise (Mme Claude Lamarche), Nicole (Mme Jacques Lalonde), Suzanne (Mme Richard Charland), Serge (époux de Patricia), Hélène (Mme Richard Wittenburg) et Marc. Parents et amis sont invités à la chapelle centrale de la MAISON FUNÉRAIRE HULSE, PLAYFAIR AND McGARRY, 315 sur McLeod jeudi de 17h à 22h et vendredi de 10h à 12h30. Service religieux vendredi à 14h, en l'église Catholique Romaine St-Jacques, rue Notre-Dame, Embrun. Inhumation privée au printemps. Au lieu de fleurs, des dons à l'Institut Cardiologique de l'Université d'Ottawa, Hôpital Civic d'Ottawa, seraient appréciés.

MICHAUD - M. Laurent, de St-Pierre-de-Wakefield Qc, est décédé le 19 février 1991, à l'âge de 78 ans. Il était le fils de feu Pierre Michaud et de feu Salomé Laffèche. Epoux de feu Rita Savage, il laisse 2 fils: Maurice (Hélène Larabie) et Larry; 1 fille: Mme Gisèle McQueen; 2 soeurs: Laura Rochon et Yvonne Michaud, il laisse également 7 petits-enfants et 4 arrière-petits-enfants et plusieurs neveux et nièces. Il n'y aura pas de visite au salon. Cependant, une messe commémorative sera célébrée le samedi 23 février 1991, à 10h, en l'église Notre-Dame-du-St-Rosaire, Gatineau. Incinération au cimetière Notre-Dame de Hull. Pour de plus amples renseignements, FUNERARIUM BEAUCHAMP LTEE, 770-1300.



ROUSSEL - M. Alva, est décédé le 18 février 1991, à Gatineau, à l'âge de 74 ans. Il était époux de Huguette Gagné et fils de feu Alexandre Roussel et de feu Anna Durocher. Il laisse 1 fils: Gaëtan (Carole Chenevert) de Hull; 1 fille: Nicole de Gatineau; 2 frères: Rolland (Aline Tremblay) d'Orléans, Fernand (Annette Côté) de Hull; 4 soeurs: Sonia (feu Gaston Longpré), Jeanne d'Arc (feu Euclide Proulx) toutes deux de Hull, Raymonde de Gatineau, Marie-Paule (Léo Dussiaume) de Vanier; 2 belles-soeurs: Rollande Turpin-Roussel de Gatineau, Jeannette Monette-Roussel de Hull; 1 beau-frère: Gaston Charette de Gatineau ainsi que 2 petits-enfants: Mathieu et Julie, plusieurs neveux et nièces. Un service religieux sera célébré à 10h, le samedi 23 février, en l'église St-François de Sales. Il n'y aura pas de visite au salon. Les arrangements funéraires sont confiés à la COOPERATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS, 778-2425

BIGRAS - Mme Marina née Allaire, de Gatineau, est décédée le 20 février 1991, au Centre Elisabeth Bruyère d'Ottawa, à l'âge de 53 ans. Elle était l'épouse de Lionel Bigras; fille de feu Antoine Allaire et de Alphonse Coté. Outre sa mère et son époux, elle laisse 1 fils: Michel de Gatineau; 4 filles: Suzanne (Denis Lamadeleine) d'Ottawa, Thérèse (Jacques Miville) de Gatineau, Josée de Gatineau et Christine de St-Pierre-de-Wakefield; 4 frères: Edgard (Pauline), Dominique (Thérèse), Valère (Bibianne) et Jean-Paul tous de l'Abitibi; 6 soeurs: Rita, Madeleine (Rhéal), Pauline (Gérard), Monique (Hubert), Jacline (Yves) tous de l'Abitibi, Rosanne (Roland) de Syracuse N.Y., ainsi que plusieurs neveux et nièces; 3 petits-enfants: Janis, Mélanie et Angéline. Il n'y aura pas de visite au salon. La direction des funérailles a été confiée à LA MAISON FUNÉRAIRE JACQUES LAVIOLETTE ET FILS, 185 Ouest, Bl. Maloney, Gatineau. Service à 11h, en l'église Ste-Rose-de-Lima, le 23 février 1991 avec cendres. Inhumation au cimetière paroissial. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer le 663-5321.



la douce mémoire de **Annette Miner** (née Mercier) décédée le 22 février 1990.

Mon Dieu, un an déjà, tu es venu chercher cet être cher, qui connaissant la souffrance autant physique que morale ne cessait de combattre pour des jours meilleurs. Protège nous, veille sur nous, comme tu l'as toujours fait et garde nous unis.

Une messe anniversaire sera célébrée **vendredi le 22 février**, à l'église St-Grégoire de Naziance de Buckingham, à 19h.

Ton époux Raymond et ta fille Lizanne

SÉGUIN - Mme Marie-Rose (née Sabourin) de Hawkesbury, est décédée le 21 février 1991, à l'âge de 82 ans. Prédécedée par son époux, Georges Séguin et 1 fille: Jeanne-D'Arc (Ubaldo Bédard), elle laisse dans le deuil 3 fils: Jean-Guy (Nicole) de St-Eugène, Réal (Jacqueline) de Hawkesbury, Yvon (Cécile) de Hawkesbury; 1 fille: Yvette (Serge Proulx) de Hawkesbury; 4 frères: Bruno (Flore) de Rigaud, Xiste (Marie-Jeanne) de Vaudreuil, Freddy (Yvonne) d'Alexandria, Donat (Germaine) de Vankleek Hill; 1 soeur: Marianne (Willy Roussin) d'Alexandria, ainsi que 10 petits-enfants et 7 arrière-petits-enfants. La direction des funérailles a été confiée à la MAISON FUNÉRAIRE JACQUES DESFORGES, 1243 Landsdowne à Hawkesbury. Les funérailles auront lieu samedi le 23 février, à 14h, en l'église St-Eugène. Inhumation au cimetière paroissial.

PITRE - Mme Ena née Bisson, est décédée le 20 février 1991, à Hull, à l'âge de 84 ans. Elle était épouse de feu Lucien Pitre et fille de feu Maxime Bisson et de feu Léa Beauchamp. Elle laisse 2 fils: Raymond de Hull et Richard de Boucherville; 1 frère: Fernand (Sarah) de Montréal; 1 soeur: Anita (feu Wilfrid Ethier) d'Ottawa ainsi que 12 petits-enfants et 10 arrière-petits-enfants. Un service religieux sera célébré à 14h, le vendredi 22 février, en l'église St-Raymond de Hull. Il n'y aura pas de visite au salon. Des dons à la Fondation du Foyer du Bonheur seraient appréciés. La direction des funérailles a été confiée à LA COOPERATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS, 778-2425.

REGIMBALD - M. Théodore, de Hull, est décédé le 19 février 1991, à l'âge de 86 ans. Fils de feu Moïse Régimbald et de feu Délima Allaire. Epoux en première nocces de Isabelle Smith et en deuxième nocces de feu Elsie Clemenhagen. Il laisse 4 fils: Joseph (Louise Lucas), Rolland (Denise Méthot), George et Paul (Monique Cyr); 2 filles: Rita et Rachelle (Réal Parisien); 2 frères: Rodrigue et Dominique (Mary Adams); 3 soeurs: Yvette (Rolland Latraille), Jeannette (René Jean) et Dovina (Willie Latraille) ainsi que plusieurs petits-enfants et neveux et nièces. Il repose au FUNERARIUM BEAUCHAMP LTEE, Edifice Lionel Emond, 271 Bl. St-Joseph, Hull. Heures de visites: jeudi le 21 février, de 14h à 17h et de 19h à 22h, vendredi à compter de 10h am. Funérailles vendredi le 22 février, à 11h, en l'église Sacré-Coeur de Hull. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. Pour de plus amples renseignements, 770-1300.

RICHER - Mme Aldéa (née Philippe), du Foyer Champlain à Vanier, est décédée mercredi le 20 février 1991, à l'hôpital, à l'âge de 90 ans. Epouse de feu Olivier Richer; mère de: Jean-Paul (Marise Larouche) de St-Eustache, Gérald (Nicole Thibert) de Wendover et mère adoptive de: Jimmy Richer (Rita Baviu) de Cumberland; soeur de: Omer de Gatineau, René de Perkins, Delphis, Roland, Eugène tous d'Ottawa, feu Edward et de feu Délima Wendt, lui survit 5 petits-enfants et 4 arrière-petits-enfants. La défunte repose à la MAISON FUNÉRAIRE RACINE, ROBERT ET GAUTHIER, 300 rue Olmstead à Vanier, depuis jeudi le 21 février de 19h à 22h et vendredi de 14h à 17h et 19h à 22h. Funérailles samedi 23 février, en l'église Notre-Dame de Lourdes de Vanier à 10h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

MOT MYSTÈRE

1518

par Roger HACHEZ

7 lettres

Le mot clé: Le beau

Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

- | | | | | | | |
|--------|-----------|--------|----------|------------|----------|---------|
| Achat | Club | Edit | Linteau | Nuque | Râpe | Toiture |
| Afro | Coma | Email | Livre | | Ratier | Tore |
| Apode | Confort | | | Orteil | Rester | Traite |
| Auto | Coupe | Fonte | Main | Osselet | | Tronc |
| | Cric | Fuser | Massicot | | Solidité | |
| Bruire | Croisière | | Medecin | Parfumerie | Souk | Verge |
| Bruit | | Glapir | Ment | Patron | Spin | |
| | Dessin | | Menu | Perte | | |
| Carde | Douche | Image | | Pian | Tirer | |
| Cinq | Edifice | Larme | Note | Rabot | Tiret | |

Solution du problème précédent: Désir

S	P	I	N	R	E	T	S	E	R	U	T	I	O	T
L	I	A	M	E	T	I	L	R	A	E	B	U	L	C
L	I	E	T	R	O	E	R	E	I	S	I	O	R	C
P	N	R	O	R	E	O	T	E	U	P	O	T	U	E
T	E	N	A	T	O	N	T	L	M	Q	A	U	A	D
P	C	B	O	R	I	N	X	U	I	U	U	L	K	R
U	O	N	F	L	A	R	M	E	A	V	F	N	G	A
T	T	A	H	C	A	C	E	E	G	M	R	R	E	C
R	E	T	M	O	O	E	N	T	R	A	P	E	A	M
O	C	A	I	M	S	D	I	I	V	S	M	R	Q	P
F	I	E	A	U	O	S	C	D	E	S	S	I	N	R
N	F	U	T	U	R	O	E	I	R	I	E	U	I	E
O	I	I	C	N	U	B	D	L	G	C	I	R	C	R
C	D	H	A	P	O	D	E	O	E	O	X	B	O	I
E	E	R	E	S	U	F	M	S	E	T	I	A	R	T

IN MEMORIAM



GAREAU - Oliva. Il y a déjà un an, tu nous quittais, un sourire sur les lèvres, pour un royaume de paix et de bonheur. Malgré la peine et le désespoir qui furent nôtres, ta vie coule toujours en nous pour nous garder unis comme tu le désirais, afin de pouvoir te rejoindre dans un monde autre que le nôtre, pour t'entourer comme autrefois. Maman chérie, veille sur tes enfants, donne la paix, le courage à cette petite famille qui reste toujours tienne. Une messe anniversaire sera chantée dimanche le 24 février en l'église St-Raymond à 11h15. Parents et amis sont invités. Tes enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants.

REMERCIEMENT

GOLLAIN - Les membres de la famille Gollain désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de Emile Gollain, survenu le 30 décembre 1990, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes dont les adresses sont inconnues sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveurs obtenues. M.P.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveurs obtenues. R.D.

NÉCROLOGIE

SAUVE - Michel sénior, d'Aylmer, est décédé le mercredi 20 février 1991, à l'âge de 72 ans. Il était membre de la Légion Canadienne, filiale 33 d'Aylmer. Epoux de feu Irène Zhukow. Fils de feu Jean-Jacques Sauvé et de feu Amanda Laviolette. Il laisse 4 fils: Michel junior (Lois Lappé), Maurice (Suzanne Demers), Roger (Monique Philion), Denis (Rachel Legault); 1 fille: Paulette. Prédécedé par 1 fils: Claude. Il laisse également 2 frères: René et Marcel; 3 sœurs: Eva Turner, Isabelle Schaver et Marie Davidson. Il repose au FUNERARIUM BEAUCHAMP LTEE, 47 Denise Friend, Aylmer. Funérailles samedi le 23 février, en l'église St-Paul à 10h. Inhumation au cimetière St-Paul d'Aylmer. Heures de visites: vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi à compter de 9h. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer le 684-1155.

AVIS DE DECES

SIMARD - M. Georges de Hull, est décédé dans un hôpital local, jeudi le 14 février 1991, à l'âge de 66 ans. Il était le fils de feu Alphonse Simard et de feu Eliane Lévesque. Il laisse dans le deuil son épouse Pierrette Neault; 3 fils: Jean (Donna Garvey) de Brampton, Ontario, André (Nicole Trudel) de Hull, Pierre de Hull; 1 fille: Marie-Claude (Louis Simoneau); 2 frères: Dr. Henri Simard (Lois Raas) de Petoskey, Michigan, USA, Paul (Pierrette Tourigny) de Hull; 2 sœurs: Renée Simard de Vanier, Ontario, Thérèse Crichton, d'Australie; 3 petits-enfants: Eric, Alexandre, Eliane ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-sœurs. La direction des funérailles a été confiée à la MAISON FUNERAIRE SERGE LEGAULT INC., 81 boul. St-Laurent, Hull. Il n'y aura pas de visite à la maison funéraire, cependant le service religieux aura lieu, samedi le 23 février à 14h, en l'église Notre-Dame-de-Lorette de Hull, parents et amis sont invités à y assister. Des dons à la Fondation du Centre Hospitalier Régional de l'Outaouais, 116 boul. Lionel Emond, Hull, J8Z 9Z9 seraient appréciés. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer 771-6289.

IN MEMORIAM



DROLET - A la douce mémoire d'une épouse et une mère bien-aimée, Mme Pauline Drolet (née Gagné), décédée le 22 février 1990. En ce premier anniversaire nous nous faisons un devoir de rappeler son nom et de demander une pensée, une prière, à tous ceux qui l'ont connue et aimée.

Ton époux, tes enfants et petits-enfants.

NAISSANCES

BEAUDRY

Ginette et Michel sont heureux d'annoncer la naissance de leur fils, le 7 février 1991, à minuit 55. Francis pesait 8 lbs et 7 onces, un petit frère pour Pascale. Félicitations aux parents!

FORGET PAQUETTE

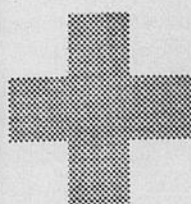
Nathalie et Eric sont heureux d'annoncer la naissance de Maxime, né le 14 février 1991, à 2h34 a.m., pesant 9 livres et 9 onces, mesurant 21 pouces et demi. Gros merci au Dr Doyon et infirmières du C.H.R.O.

MANSEAU O'BYRNE

Danielle et Gray sont heureux d'annoncer la naissance de leur cinquième enfant Evan Daniel le 18 février 1991, pesant 8 livres et 11 onces, 1 frère pour Byron, Tyler, Jordan, Kyle, les heureux grands-parents sont André et Rita Manseau, Orville et June O'Byrne. Un merci au Dr Huard et au personnel de l'obstétrique de l'hôpital Civic.

INVESTISSEZ DANS DE BONNES ACTIONS

URGENT BESOIN D'ARGENT CAMPAGNE DE FINANCEMENT 1991



La Société canadienne de la Croix-Rouge

Division du Québec

FUNÉRAILLES

SAMEDI

BIGRAS - Mme Marina
Le service aura lieu à 11h, en l'église Ste-Rose de Lima, Gatineau.

DEWAR - M. Rodrigue
Départ à 13h30 du salon funéraire Noel Ltée, 103 rue High, Vankleek Hill pour service à 14h, en l'église St-Grégoire de Vankleek Hill.

MICHAUD - M. Laurent
La messe commémorative aura lieu à 10h, en l'église Notre-Dame du St-Rosaire, Gatineau.

MORIN - Mme Rita
Départ de la maison funéraire A. Gauvreau et Fils Ltée, Ste-Cécile de Masham pour service religieux à 15h, en l'église Ste-Cécile de Masham.

RICHER - Mme Aldéa
Départ de la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 300 rue Olmstead, pour funérailles à 10h, en l'église Notre-Dame de Lourdes, Vanier.

ROUSSEL - M. Alva
Le service religieux aura lieu à 10h, en l'église St-François de Sales, Gatineau.

SARRAZIN - Mme Eliza
Le service religieux aura lieu à 10h, en l'église de St-André Avellan.

SAUVE - M. Michel Sr
Départ du Funérarium Beauchamp Ltée, 47 Denise Friend, pour funérailles à 10h, en l'église St-Paul d'Aylmer.

SÉGUIN - Mme Marie-Rose
Les funérailles auront lieu à 14h, en l'église St-Eugène.

SIMARD - M. Georges
Le service religieux aura lieu à 14h, en l'église Notre-Dame de Lorette, Hull.

LES SPORTS



Lucien Deblois a goûté à la médecine des Penguins, en première période d'hier.

Les Maple Leafs rossés

Associated Press

PITTSBURGH Mario Lemieux a enfilé un but et récolté trois passes, hier, quand les Penguins de Pittsburgh ont lessivé les Maple Leafs de Toronto au compte de 11-4.

Pittsburgh a mis le match hors de portée en inscrivant six buts en l'espace de sept minutes en deuxième période.

Les Penguins ont par ailleurs surmonté un déficit de 3-0 après 30 minutes de jeu pour enregistrer leur

neuvième gain consécutif à domicile; ils égalaient du même coup un record d'équipe établi en 1975.

Daniel Marois (16e), Gary Leeman (8e), Mike Krushelnyski (15e) et Mike Foligno (9e) ont marqué les buts des Maple Leafs.

Mark Recchi (32e), Randy Hillier (2e), Bob Errey (16e), Lemieux (7e), Troy Loney (2e), Scott Young (13e et 14e), Zarley Zalapski (11e), John Cullen (27e), Phil Bourque (18e) et Jiri Hrdina (6e) ont dirigé l'offensive des Penguins.

Gain de 5-3 en prolongation à Cornwall
Les 67's ont bien compris le message

LeDroit

CORNWALL Les 67's d'Ottawa ont apparemment bien compris le message de leur entraîneur Brian Kilrea.

Après s'être prêtés à une longue critique de leur jeu défensif lors d'une séance de vidéo plus tôt cette semaine, ils ont été plus conscients de leurs replis dans un gain de 5-4 en prolongation aux dépens des Royals de Cornwall, hier soir.

Assez, en tout cas, pour satisfaire Kilrea.

Mais il aura fallu un but de Peter Ambrosiak à 1:41 de la période de prolongation pour que le pilote des 67's oublie que les siens avaient gaspillé une avance de 4-2 avec quatre minutes et demie à jouer dans le match.

«Les Royals ont marqué sur un avantage numérique puis ils ont créé l'égalité avec seulement quatre secondes à faire», a relaté Kilrea après coup. «C'était cependant important pour nous de rebondir et d'aller chercher cette victoire. Nous avons bien joué et il aurait été décourageant d'échapper une partie de cette façon.»

Chris Simon, Jamie Allan, Jeff Ricciardi et Jerrett DeFazio ont enfilé les autres buts des 67's aux dépens du gardien Rob Dykeman, qui a 36 lancers.

A l'autre bout, Sean Spencer effectuait 32 arrêts, cédant devant Rival Fullum, auteur d'un tour du chapeau, et Guy Leveque.

«En gagnant, on peut plus facilement oublier les deux buts de fin de match», d'ajouter Kilrea. «On a bien joué, on a accordé beaucoup moins de surnombres (trois contre deux et deux contre un).»

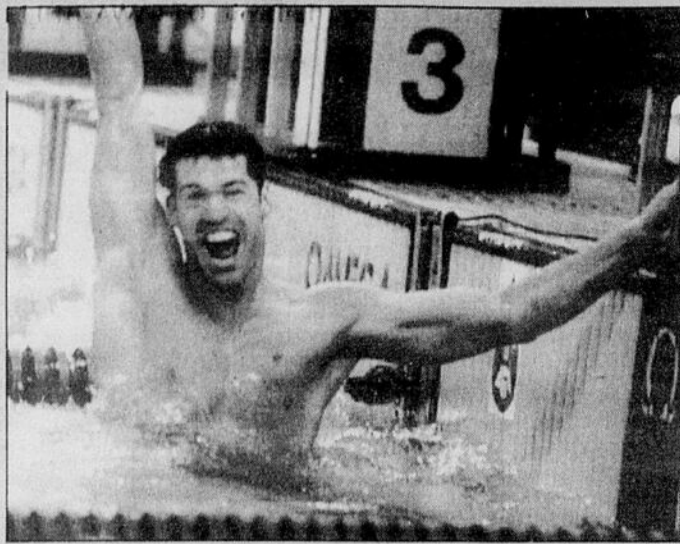
Cinquième rang

La victoire des 67's, combinée à un revers des Wolves de Sudbury hier soir contre les Generals d'Oshawa, permet à Ottawa de s'emparer de la cinquième place au classement de la division Leyden, un point devant Sudbury tout en ayant deux parties de plus à jouer.

Les Royals rendront maintenant la pareille aux 67's en étant les visiteurs ce soir au Centre municipal dans le deuxième match de cette série aller-retour.

Record canadien

Mark Tewksbury jubile après avoir amélioré le record canadien aux 100 mètres brasse lors des championnats canadiens de natation hier matin à Calgary. S'il avait réussi cette performance après le 6 mars, le nageur se serait vu détenteur d'un nouveau record mondial. (Lire en page 50.)



LeDroit SPORTS

OTTAWA-HULL

22 FÉVRIER 1991

La filiale des Sénateurs à Saint-Jean Une question réglée d'ici sept jours?

OTTAWA Le dossier de la filiale des Sénateurs d'Ottawa, à Saint-Jean, pourrait être réglé «d'ici la semaine prochaine», croit la mairesse terre-neuvienne, Shannie Duff.



PIERRE JURY

LeDroit

Une première haie sera alors franchie et il ne restera plus qu'à convaincre la Ligue américaine de hockey du bien-fondé de faire une expansion au-delà du golfe Saint-Laurent. Cela pourrait être plus ardu que ça ne paraît à première vue...

«J'ai parlé à Jim Durrell hier (mercredi) et il m'a dit être très près d'une entente avec un investisseur d'envergure nationale, appuyé à 20 % par des gens de la région», a-t-elle confié au quotidien LeDroit.

Durrell et le principal bailleur de fonds iraient

d'ailleurs faire un tour dans les Maritimes mardi ou mercredi.

«Il n'a pu m'identifier de noms. Nous n'avons encore aucune confirmation par écrit.» Elle dit ne pas avoir d'idée sur qui, de ses compatriotes terre-neuviens, serait le partenaire minoritaire.

Mais elle demeure optimiste. Et si ça ne fonctionne pas avec Ottawa, dont la filiale débiterait en même temps que le grand club, en octobre 1992, elle pourra toujours se tourner vers Toronto et «d'autres villes de la Ligue nationale, que je ne peux nommer en ce moment». Cela fait une bonne demi-douzaine d'années que Saint-Jean vise une franchise de la LAH.

Butterfield

La principale barrière à une expansion rapide serait le président de la LAH, Jack Butterfield, mais cela, Duff n'ose le dire. C'est lui qui aurait fixé le prix d'une 16e formation à 750 000 \$US, lorsque Saint-

Jean et les North Stars du Minnesota avaient posé la question du prix, l'année dernière.

«C'est là que les pourparlers ont pris fin», a raconté Duff, dont les alliés au conseil municipal n'étaient pas disposés à aller plus haut que 500 000 \$US.



Selon Butterfield cependant, «les négociations ont achoppé quand nous avons présenté au conseil une série de conditions, dont une aide financière pour les frais d'avion entre le continent et Saint-Jean. Si le conseil est prêt à recevoir toutes nos conditions, nous pourrions alors tenir une réunion des

gouverneurs rapidement.»

«Je ne sais pas d'où est sorti le montant de 750 000 \$US, a répondu la politicienne. On dirait que quelqu'un tente d'établir une nouvelle échelle de prix et que nous sommes les cobayes...»

En ce sens, la Ligue nationale de hockey a tracé le chemin l'an dernier en trouvant deux groupes, l'un d'Ottawa, l'autre dirigé par Phil Esposito et basé à Tampa Bay, prêts à payer 50 millions \$US pour de nouvelles équipes.

Quelques mois auparavant, les North Stars s'étaient justement vendus 31,5 millions \$US. Dans la LAH, aucun club n'a été chercher 500 000 \$US encore.

Les coûts accrus à cause des déplacements en avion seraient «de l'ordre de 20 000 \$», a estimé Wayne Gamble, directeur des opérations des Canadiens de Fredericton, si l'on arrange le calendrier en conséquence. On pourrait limiter chaque club à deux voyages à Saint-Jean par an-

née, pendant lesquels les visiteurs disputeraient deux matches à chaque fois.»

Un montant ridicule compte tenu des budgets moyens de 2 millions \$ dans le circuit.

Un marché fou?

À son avis, Terre-Neuve «pourrait devenir un marché fou pour la LAH, en plus de donner naissance à de grandes rivalités avec les quatre autres équipes des Maritimes». Présentement, la section est de la LAH à des clubs au Cap Breton, à Halifax, Moncton et Fredericton, au Canada, plus New Haven, au Connecticut, et Portland, dans le Maine.

«En fait, les frais de déplacement baisseraient au lieu de monter», a expliqué un observateur terre-neuvien, car on pourrait alors créer une division complète dans les Maritimes. Cela réduirait les longues randonnées en autobus.»

Le président des Sénateurs, Jim Durrell, n'a pas retourné les appels du journal LeDroit.

Les Olympiques dans le dernier droit



ARCHIVES LeDroit

Alain Vigneault, l'entraîneur-chef des Olympiques, a beaucoup de respect pour son rival Alain Gagnon.

Pierre Jury
LeDroit

HULL Nous sommes vraiment dans le dernier droit de la Ligue de hockey junior majeur du Québec.

À un mois et un jour de la fin du calendrier régulier, deux maigres points séparent les trois premiers clubs dans la section Robert-LeBel. De l'autre côté, dans la division Frank-Dilio, la situation est à peine moins tendue avec quatre points entre Trois-Rivières, Chicoutimi et Drummondville.

Les Olympiques de Hull ne devançant le Laser de Saint-Hyacinthe que par le simple fait qu'ils ont disputé un match de moins. Les deux cumulent 65 points, deux de moins que le Collège français de Longueuil.

D'où l'importance de la joute de ce soir au Colisée Jean-Béliveau. Les Hullois tenteront d'infliger un deuxième

revers consécutif aux Étudiants, après leurs quatre victoires faciles. Mais c'était au début de la campagne, alors que Longueuil avait le vent dans les voiles après son petit voyage dans les Alpes... et que Hull essayait toujours de trouver une combinaison passable. À force de jongler, Alain Vigneault a fait mieux encore, il a trouvé une main gagnante.

Trois fois en deux semaines

Hull affrontera le Collège français trois fois en deux semaines. Le club qui imposera sa loi dans les 14 prochains jours sera en belle posture pour finir le mois.

Un entraîneur que Vigneault respecte beaucoup, «Gagnon compte sur quatre trios pas mal égaux qui jouent tous régulièrement».

À l'entendre parler, il n'a qu'à ouvrir la porte...

«Comme marqueurs, ils

peuvent se fier à Robert Guillet, Sylvain Fleury, Mario Nobili ou David St-Pierre. Ils ont de la robustesse avec Christian Breton, Etienne Lavoie et Donald Brashear. De l'expérience avec Nichol Cloutier, Fleury et Breton. Et André Bouliane — originaire de l'Outaouais — va leur donner un coup de main dans les filets.»

Où que l'on regarde, il y a du solide.

C'est en plein ce que craint Vigneault.

Léger avantage hullois, ce soir, alors qu'une centaine de supporters sont attendus à Longueuil, là où la foule est bruyante comme une bande de sourds-muets baillonnés. «Faudrait pas être surpris qu'on les enterre !», a lancé le mentor des Olympiques.

Pour finir, comme motivation supplémentaire, Hull peut viser maintenant le record de la LHJMQ pour le plus de matches consécutifs sans défaite

sur la route. Neuf, qu'ils détiennent depuis 1987-88. La présente édition en a sept en poche. Ils se promènent aussi avec le titre du club le plus chaud du circuit Courteau, avec 13 joutes d'affilée sans revers, une marque de cette même escouade de 87 qui a pris le bord mardi.

Ça et là

Des deux côtés, trois joueurs rateront le duel parce qu'ils jouent aujourd'hui avec l'équipe du Québec aux Jeux du Canada. Ils affrontent le Manitoba pour le bronze, cet après-midi, et reviendront demain. Pour Hull, ce sont Pierre-François Lalonde et les arrières Shane Doiron et Martin Lepage... Le capitaine Joël Blain doit faire son vrai retour au jeu ce soir. Il aura raté trois semaines à cause de son entorse à la cheville... Robert Guillet, du Collège français, célèbre aujourd'hui ses 19 ans...

JEAN-BERNARD RAINVILLE

À la suite du décès d'Armand «Ti-moine» Grégoire Une autre belle page du sport est tournée

Armand «Ti-Moine» n'est plus! Celui qui a consacré toute sa vie au sport dans notre région est décédé la semaine dernière! Une autre belle page est tournée. Armand «Ti-Moine» Grégoire et Roger Léger se vouaient une amitié qui s'était tissée au fil des ans. D'une voix éteinte, M. Léger dit...



**JEAN-BERNARD
RAINVILLE**

Collaboration
spéciale

«Moi, je connais «Ti-Moine» depuis 60 ans. C'était un bon joueur de softball, un bon hockeyste et un bon arbitre. Un athlète honnête qui donnait toujours 100% de lui-même. Un homme de caractère. Au softball, c'était un joueur de champ centre, excellent frappeur gaucher et qui fut remarqué par ses coups retenus surprises qui prenaient toujours l'adversaire à contrepieds. J'ai perdu beaucoup plus qu'un ami... j'ai perdu un frère, un confident. Il était généreux comme pas un...»

Pas élevé dans la ouate

Armand était issu d'une grosse famille et n'a pas été élevé dans la ouate! Pour lui les temps furent durs. Il avait épousé la soeur d'un excellent lanceur de softball - dans le temps - Kenny Sloan et le couple a eu neuf enfants. Un autre ami de «Ti-Moine», l'arbitre Maurice Naud poursuit...

«A première vue, Armand laissait voir un air sévère voire même bourru. Il ne se laissait pas découvrir facilement. Cependant, lorsque l'amitié s'installait, «Ti-Moine» était du bonbon. Il était membre à vie du Hull-Volant et du Temple de la Renommée. Il a été arbitre au hockey.»

Rappelons qu'il fut joueur



L'équipe Sabourin Construction de la Ligue St-Rédempteur prise au parc Fontaine de Hull en 1958. Sur la rangée du bas, de gauche à droite: Ben Bertrand (entraîneur), Robert Villeneuve, Roger Vincent, Gary Barnett (mascotte), Gilles Roussel, Dick Duval, Richard Poirier. Rangée du milieu (même ordre): Roméo Villeneuve, Maurice Larose, Rocky Robitaille, Jean-Pierre Charron, Roger Vaillant, Jack Link, Armand «Ti-Moine» Grégoire et Yvon Sabourin. Rangée du haut (même ordre): Jean-Louis Roy, Bernard Cardinal, Gilles Temblay (ex-hockeyeur devenu commentateur aux matches du Canadien de Montréal à la télé), Vincent Crête et Jean-Maurice Larose.

de football en 1936, joueur de hockey (alors qu'il était caporal dans l'Armée canadienne dans les années 42-43) et au softball de 1935 à 1955. De plus, «Ti-Moine» a été instructeur du Club Lambert - dans la Ligue commerciale de softball - pour ensuite occuper le même poste dans la même ligue, pour le club du Parc de la Montagne. Ça s'est passé à la fin des années 50. Du sport? il en mangeait...

Armand est décédé à l'âge de 73 ans, et son vieux copain de toujours, Roger Léger, me parle de sa courte carrière au football...

«Il a joint la formation du Hull-Volant en 1936. Une équipe qui ne faisait pas partie d'une ligue mais qui disputait des matches hors-concours. Le football est un sport dur et très viril. A l'âge de 16 ans il avait

tenté sa chance chez les juniors avec le club New-Edinburg. On l'a renvoyé parce que trop petit de taille. Il a défendu les couleurs du Hull-Volant pendant deux saisons comme porteur de ballon. Il était agressif et très rapide.»

Balle-molle

A la balle-molle et au baseball, ce voltigeur de centre, qui lançait et frappait de la «patte» gauche, a porté les couleurs de formations très prestigieuses. Écoutons Roger Léger...

«Ti-Moine» a été membre fondateur de l'Association des arbitres de Hull. Il cumula pendant 12 ans le poste de vice-président de cette association. Maurice Nault enchaîne...

«Je me souviens qu'en 1971, il a suivi une clinique à Stafford (Connecticut) pour lui

permettre d'arbitrer dans la puissante ligue Seaboard. «Ti-Moine» avait le potentiel étant discipliné, sérieux et possédant un véritable contrôle durant un match.

«A titre d'arbitre, il a toujours été sans reproche même dans les moments critiques. Il était juste et équitable... c'était ses deux grandes qualités. Il a été arbitre dans les ligues Commerciale, Métro, Sportsman d'Ottawa, Val Tétréau Intermédiaire, etc, etc.»

Hockey

Au hockey, «Ti-moine» a évolué à titre de défenseur

pour l'équipe des Forces armées canadiennes et de Thurso. De défenseur l'équipe de l'Armée le transforma en joueur d'attaque. Il a connu beaucoup de succès aux côtés de George Maguire et Art Foster. Roger Léger poursuit...

Grand-père

«Ti-Moine» était devenu un grand-papa gâteau qui vouait une grande admiration à son premier petit-fils, l'ancien défenseur des Olympiques de Hull, Stéphane Richer. Il n'avait d'yeux et de conseils que pour lui. Richer, qui a porté les couleurs de Sherbrooke (une filiale du Canadien de Montréal) et qui est passé à la filiale des Kings de Los Angeles. Stéphane était son admiration et il le suivait partout où il évoluait. C'est cette tendresse qu'il vouait à son petit-fils qui donnait à «Ti-Moine» une autre dimension attachante. C'est ça, être grand-père...»

Invétéré du sport

Armand Grégoire était un invétéré du sport. Tant et si bien qu'il a même excellé au tennis de table. En 1937, il a représenté le Hull-Volant au championnat du district d'Ottawa qui s'est déroulé au YMCA. Il avait été le seul pongiste de Hull à pouvoir accéder à la demi-finale.

Brièvement, je vous dirai ce qui distingue un ami: que l'on fasse le mal, il avertit. Que l'on fasse le bien, il exhorte à la persévérance. Que l'on soit en difficulté ou en danger, il assiste... il soulage et délivre. Un tel homme est, vraiment un ami véritable. «Ti-Moine» Grégoire n'est plus! Notre fraternité sportive est en deuil.

Championnat provincial de curling mixte Charette se complique la vie

LeDroit

BAIE-COMEAU L'équipe de Pierre Charette, du club Tecumseh, s'est compliquée la vie au championnat provincial de curling mixte à Baie-Comeau en perdant son dernier match de la ronde préliminaire, 7-6 contre Charles Duquay, du Nord-Ouest. Mercredi soir, il avait battu Charles Laliberté, de la Mauricie, 8-5.

Quatre équipes ont donc terminé sur un pied d'égalité en tête du groupe de Charette avec des fiches de 5-2 et il y aura deux matches de bris d'égalité aujourd'hui à midi 30 pour déterminer les deux qualifiés pour la ronde finale. Charette affrontera Richard Paré,

du Saguenay-Lac St-Jean, tandis que Kevin Ross, de Montréal, se mesurera à Marc Renaud, aussi de Montréal. Les deux vainqueurs se qualifient, et leur ordre dépendra du résultat du match qui les avait opposés dans la ronde préliminaire.

Donc, en supposant que Charette batte Paré, il sera premier du groupe si Ross bat Renaud, et deuxième si Renaud vient à bout de Ross.

Mal joué

«J'ai mal joué dans cette dernière partie. C'était la même glace sur lors de notre défaite contre Renaud. J'ai eu de la difficulté avec mes deux pierres qui n'étaient pas pa-

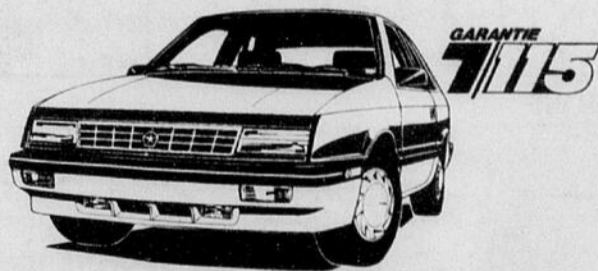
reilles», de commenter Charette au cours d'une entrevue téléphonique.

Par ailleurs, dans l'autre division, la situation est claire. Michel Roy, du Saguenay-Lac St-Jean, a maîtrisé tout le monde avec une fiche de 7-0, tandis que François Roberge, de Québec, le suit de près à 6-1.

Les quarts-de-finale seront disputés ce soir. D'une part les premiers de chaque groupe, et d'autre part les deuxièmes de chaque groupe s'affronteront. Le perdant des deuxièmes sera éliminé tandis que le vainqueur se mesurera en demi-finale au perdant des premiers. Le gagnant de ces derniers atteindra directement la finale.

Avantage:

SYSTEME DE LOCATION CHRYSLER
LES PROFESSIONNELS DE LA LOCATION



1991 Sundance S 3 portes, 5 vitesses

À PARTIR DE **19752\$*** MOIS

* Basé sur location 48 mois + option + transport et préparation + toutes taxes.
• Aucun comptant
• Programme au concessionnaire

PARCE QUE VOUS MÉRITIEZ CE QU'IL Y A
DE MEILLEUR... POUR TOUJOURS



Grville
CHRYSLER PLYMOUTH
LTD./LTÉE

900 boul. St-Laurent 745-7051



Prix d'excellence
I.S.C. (Index
satisfaction à la
clientèle 90)

LES PETITS BONSHOMMES

HAGAR DUNOR



PEANUTS



PHILOMÈNE



BLONDINETTE



M. ABERNATI



SAVATE



FERDINAND



LE FANTÔME



PLEIN-AIR

Rêvez, rêvez, il en restera toujours quelque chose...

Même les adeptes des sports d'hiver rêvent parfois au printemps. Quand le soleil commence à se pointer le bout du nez au mois de mars, on a de plus en plus la tête au vélo, à la randonnée pédestre et même au canot. On a pourtant un beau mois de ski devant soi et pour certains, le ski de printemps est le plus agréable à pratiquer parce que le temps est plus doux et que les journées sont plus longues.



CHARLES THÉRIAULT

LeDroit

Mais rien ne nous empêche de rêver au printemps surtout quand on songe à des vacances en plein-air.

Le tourisme d'aventure se développe d'ailleurs de plus en plus et les destinations sont nombreuses.

Certaines entreprises de tourisme d'aventure offrent depuis longtemps des voyages en vélo et en randonnée pédestre.

La Hollande

La Hollande est reconnue comme le paradis du vélo et ce n'est pas un cliché. Ce pays est littéralement truffé de pistes cyclables et les cyclistes y sont rois. Il pleut souvent mais le terrain plat se prête tellement bien aux randonnées de toutes distances et le pays est tellement intéressant qu'on en oublie le mauvais temps.

D'ailleurs, il fait parfois plus beau en mai qu'en juillet et les champs de tulipes sont magnifiques.

La France offre des itinéraires plus variés mais il faut choisir les routes les moins achalandées car les pistes cyclables y sont rares. On en retrouve dans plusieurs régions d'Allemagne mais elles ne forment pas un réseau aussi intégré qu'en Hollande.

Au Québec

On peut également trouver des destinations «exotiques» au Québec

même, en explorant les Torngats et les monts Groulx, deux massifs montagneux qui deviennent de plus en plus populaires pour la randonnée pédestre.

Ces endroits ne sont toutefois pas accessibles facilement et il faut s'adresser à des guides spécialisés pour s'y aventurer.

Plus près de nous (enfin, c'est relatif...), les Monts Chic-Choc, en Gaspésie sont aussi un excellent terrain pour la randonnée pédestre.

Tous les goûts

En fait, il y en a pour tous les goûts. Entre une simple randonnée de vélo en Hollande et une grosse expédition d'un mois de «trekking» au Népal, il y a de la place pour plusieurs genres de vacances d'aventure. Même un simple de tour de l'Outaouais en vélo durant une semaine peut vous faire découvrir plusieurs jolis coins de pays.

Allez! je vous laisse rêver un peu.

Escapades

Le club Vertige organise plusieurs sorties au cours de la première fin de semaine de mars.

Une excursion de ski à la pleine lune est prévue le vendredi 1er mars à 18 h 30 et pour s'y inscrire il faut communiquer avec Yvan Loranger au 526-2111.

Une autre sortie est aussi prévue à Val David, où les participants pourront faire du ski alpin ou du ski de fond. Le responsable est Georges Aylwin, 761-1221.

Enfin, Michel Plamondon (741-2647) organise une excursion de ski de fond dans le parc de la Mauricie, les 2 et 3 mars.

Le Loppet Mikes de ski de fond qui devait avoir lieu le 12 janvier au Lac Beauchamp, à Gatineau, a été reporté au 3 mars.

Cette épreuve populaire de ski de fond comprend des randonnées de 3 km, 5 km, 15 km et 30 km. On peut s'inscrire en remplissant le formulaire disponibles dans les boutiques de ski de fond de la région.

LES PETITS BONSHOMMES

FOU BRAQUE par GARY LARSON

HERMAN®



"Pourriez-vous me changer deux pièces de huit pour huit pièces de deux?"

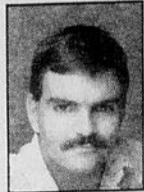


"Regardez plutôt cette voiture... elle est faite pour vous!"

LES SPORTS

Dans la Ligue canadienne de football Qui prendra le risque de repêcher Chris Flynn?

OTTAWA Le repêchage de la Ligue canadienne de football qui aura lieu samedi matin à Hamilton devait enfin permettre de répondre à la question: Qui prendra une chance avec Chris Flynn?



**MARC
BRASSARD**

LeDroit

La plupart des directeurs généraux ont poussé un soupir de soulagement lorsque le quart-arrière originaire de Buckingham leur a enlevé la décision de repêcher un quart canadien des mains en se tournant plutôt vers la Machine de Montréal, de la Ligue mondiale de football américain.

Au lieu de se tourner les pouces dans les estrades du Hamilton Place demain matin en attendant que son nom soit prononcé, l'ancienne étoile de l'Université Saint-Mary's sera plutôt en Floride, se préparant pour son premier camp professionnel, qui débutera lundi à Orlando.

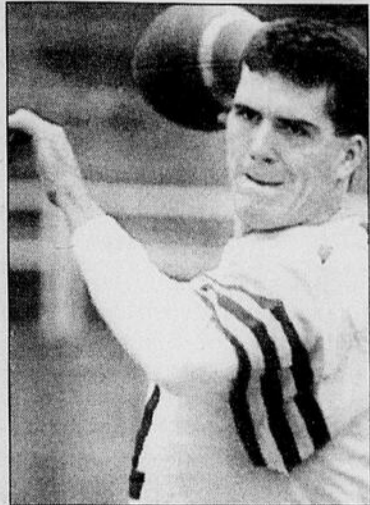
Mais comme la saison de la Machine prendra fin au plus tard le 10 juin et que les joueurs de la LMFA seront ensuite libérés pour évoluer dans d'autres circuits, la question mérite toujours d'être posée: est-ce qu'une équipe utilisera un de ses derniers choix pour s'approprier les droits dans la LCF sur Chris Flynn?

Peut-être

La réponse: peut-être.

Il est même possible que les Rough Riders d'Ottawa «gaspillent» un choix de septième ou huitième ronde sur lui, s'il est encore disponible à ce moment-là.

«Je pense qu'il (Flynn) effraie plusieurs dirigeants d'équipe dans la ligue», estime



Chris Flynn

l'entraîneur-chef et directeur des opérations football des Riders, Steve Schnall. «Ils ont peur de la réaction du public lorsqu'un jeune quart comme lui sera confiné aux lignes de côté pour une couple d'années pendant qu'il apprend le métier.»

En fait, les Américains qui sont majoritairement à la tête de la LCF ont peur comme la peste d'être forcés d'utiliser un jeune quart, canadien par surcroît, afin d'apaiser des amateurs qui verront en lui la réincarnation de Russ Jackson.

Goldman, habitué d'être la cible des critiques des partisans des Riders pour son favoritisme envers Damon Allen, dit cependant que cela ne l'empêchera pas de réclamer Flynn s'il est «le meilleur athlète disponible au moment où nous allons choisir».

Sur le banc

Le plan des Riders serait alors bien simple: Flynn passerait la saison sur le banc, comme troisième ou quatrième quart du club. Et s'il devenait évident qu'il n'est pas de calibre pour évoluer au quart dans la LCF, il serait rapidement converti en receveur de passe.

«J'aime bien Flynn», disait cette semaine le nouveau directeur du personnel des Riders, Steve Schnall, qui évalue le talent canadien pour la première fois. «Il est un gagnant, il est de la région d'Ottawa et il me rappelle Doug Flutie. Il a un atout important pour un quart des années 90: il est très mobile, capable de s'échapper d'une situation sans issue. Ce qu'il n'a pas peut être enseigné.»

«Il a besoin de développer ses qualités de passeur», ajoute Schnall. «S'il ne peut pas être un quart-arrière, il pourrait certainement jouer à une autre position en tout cas.»

Le triple récipiendaire du trophée Hec Crighton ne veut cependant rien entendre d'un changement de position. En fait, il ne sait pas s'il accepterait une offre d'un club de la LCF si elle se présentait.

Certains besoins

Avant même de penser à jeter leur dévolu sur Flynn, les Riders ont certains besoins à combler. Comme de développer une relève pour une ligne offensive qui prend de l'âge.

Il ne faudrait donc pas se surprendre de voir les Riders utiliser leur choix de première ronde, le septième au total (plutôt que le troisième, échangé à Edmonton avec David Williams en retour de Jeff Braswell), pour sélectionner l'un des bons jeunes joueurs de ligne disponibles. Comme Brett MacNeil, un jeune originaire de Nepean qui évolue à Boston University mais qui a une autre année d'éligibilité. Ou Chris Green, un géant de 6'6" et 310 livres qui évoluait avec les Sooners d'Ottawa. Ou encore Mike Jovanovich, de Boston College, ou Lubo Zizakovic, de Maryland.

Les Riders, qui n'ont pas de choix de deuxième ronde (échangé à Hamilton en retour de Jed Tommy), aimeraient également mettre la main sur un jeune centre-arrière pour combler le départ de ce même Tommy, qui a pris sa retraite. Ils ont également besoin d'une police d'assurance au cas où les agents libres David Conrad et Shawn Daniels ne reviennent pas avec l'équipe.

Il serait cependant surprenant que l'autre «gros nom» de ce repêchage 1991, Bart Hull, soit encore disponible lorsque les Riders parleront pour la première fois.

Fils de Bobby et frère de Brett, Hull est un demi à l'attaque de 6' et 216 livres qui a passé les quatre dernières années à Boise State. Il est très bien coté par la LCF, tout comme Guy Battaglini, de l'Université d'Ottawa.

Achat spécial du manufacturier...



Honda Civic DX, 1991

5 vitesses, hatchback, modèle ED630.

Prix régulier: \$10,995*

Rabais Lallier: -1,000

EN
SPÉCIAL:

9,995 \$*



Choix de 12 modèles en inventaire...

(*plus frais de transport,
préparation, options
et les taxes).



Oui se sont des modèles 1991...

"Ne manquez pas cette occasion" À CE PRIX... CETTE OFFRE NE SERA PAS RÉPÉTÉE...

Département des ventes ouvert:

Lundi au jeudi de 9h à 21h

Vendredi de 9h à 18h

Samedi de 9h à 17h

"Prix en vigueur jusqu'au 28 février, 1991"

SERVICE & PIÈCES

"Le seul concessionnaire Honda"
maintenant ouvert le soir

Nouvelles heures
"Service et pièces"
Lundi au jeudi de
8h à 1h du matin
Vendredi de 9h à 17h
Samedi de 8h à 13h



981 boul. St-Joseph
Hull - 778-1444

EN BREF

LeDroit et CP

Au ralenti

La réunion du Bureau des gouverneurs de la LCF d'hier s'est déroulée au ralenti, tous les dirigeants de la ligue attendant des nouvelles de la vente des Argonauts de Toronto à Bruce McNall et ses associés Wayne Gretzky et John Candy.

Les gouverneurs ont finalement eu de bonnes nouvelles puisque des représentants de McNall seront à Hamilton aujourd'hui pour rencontrer les dirigeants du circuit. Sue Waks, vice-présidente de McNall Sports and Entertainment, sera en tête de la délégation et elle rencontrera également David Braley, le propriétaire des Tiger-Cats de

Hamilton.

La vente des Argos affecte particulièrement Braley puisque McNall a fait part de son intention d'abandonner la politique des «blackout» des parties locales à la télévision. La proximité entre Toronto et Hamilton fait qu'une telle ouverture des ondes pourrait affecter les ventes de billets aux matchs des Ti-Cats.

Pas de changement

Le seul autre item d'intérêt à l'agenda de la réunion des gouverneurs fut le rejet d'une proposition mise de l'avant par Crump en janvier dernier visant à déplacer les poteaux des buts au fond de la zone des buts plutôt qu'à l'avant.

LES SPORTS

Classement de la Ligue de hockey provinciale junior tiers II Les Castors contrôlent toujours leur sort

François Drapeau
LeDroit

BUCKINGHAM Les Castors de Buckingham contrôlent toujours leur sort pour terminer au quatrième rang du classement final de la Ligue de hockey provinciale junior tiers II, mais ils auraient eu la vie beaucoup plus facile cette fin de semaine-ci s'ils n'avaient pas cafouillé la fin de semaine dernière alors qu'ils ont perdu leurs deux dernières parties à domicile. Celle contre St-Hubert aurait pu aller dans les deux sens, mais il n'y a pas d'excuse à celle contre Pierrefonds.

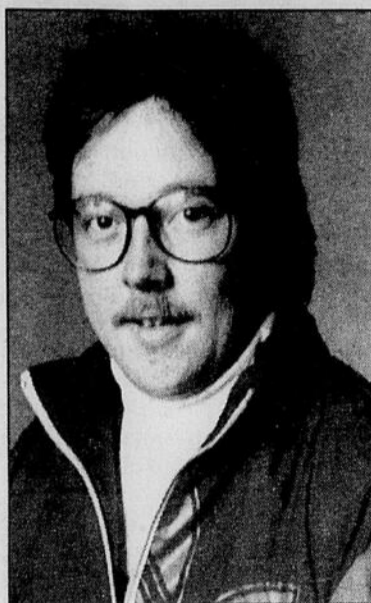
Toujours est-il qu'ils sont présentement sur un pied d'égalité avec les Cyclones de LaSalle avec 45 points, mais ils ont deux parties de plus à jouer. Et lundi soir ils se rendront justement à LaSalle.

Mais avant cela ils ont deux

autres parties au programme. Ce soir ils rendent visite aux Rapidos de St-Antoine et dimanche après-midi ce sera au tour des Olympiques de Montréal. Ces trois parties sont toutes à l'extérieur. Ils coucheront d'ailleurs à Montréal dimanche soir, question d'être vraiment frais et dispos pour l'importante rencontre de lundi soir à LaSalle.

Pas d'excuse

«Il nous manquait des joueurs la fin de semaine dernière, mais ce n'est pas une raison pour ces deux défaites», d'expliquer l'entraîneur Alain Brisson. «Contre Pierrefonds, ce n'était pas les Lions qui me faisaient peur, mais bien les Castors. Et comme de fait nous les avons pris à la légère. Nous ne nous sommes pas présentés pour la partie. Certains n'ont pas voulu souffrir. Je sais que



Alain Brisson

nous pouvons battre n'importe qui dans cette ligue quand nous y mettons le travail nécessaire, mais l'inverse est

aussi vrai. Nous nous le sommes fait rappeler une autre fois.

«Mais nous contrôlons toujours notre sort, tout en nous préparant pour les séries éliminatoires et je suis convaincu que les gars vont se présenter mentalement et physiquement cette fin de semaine-ci».

Au plus vite

Brisson est conscient que mathématiquement il a besoin de deux victoires dans les quatre dernières parties pour s'assurer du quatrième rang, et le plus vite elles seront acquises,

moins il y aura de pression. Donc le match à St-Antoine, ce soir, est très important dans ce sens, et encore une fois Brisson s'en méfie: «Nous avons remporté quatre victoires en autant de parties contre les Rapidos cette saison, et c'est justement pour cette raison que j'ai peur. Les Rapidos vont certainement vouloir éviter à tout prix que nous les blanchissions pour la saison».

S'il manquait plusieurs éléments à l'appel la fin de semaine dernière, la situation est différente cette fois. Seul Steve Istead, suspendu, manquera à l'appel.

Championnats canadiens de natation

Quévillon cinquième en finale consolation du 100 mètres dos

LeDroit

CALGARY Après Jesse Jodoin, ce fut au tour de Mélanie Quévillon de terminer au cinquième rang de sa finale consolation, lors des championnats canadiens d'hiver, hier à Calgary.

La nageuse de 14 ans a bouclé le 100 mètres dos en une minute, 5,33 secondes, plus d'une seconde et demie de mieux que sa meilleure performance personnelle. Elle était à moins d'une seconde de la grande gagnante, la Torontoise Pade Adas.

«Nous sommes très satis-

faits, d'autant plus que comme Jesse, le 200 m est s'avère sa distance de prédilection», a observé Jocelyn Filiatreault, entraîneur du Club de natation de l'Outaouais.

Aujourd'hui, Jodoin partira sur 200 m brasse, Quévillon sur 50 m dos tandis que Benoît Cossette, qui complète la délégation de la région, prendra le départ sur 100 m papillon. Demain, Quévillon fera le 200 m dos et Jodoin, le 50 m brasse.

Nouvelle marque

Lors de cette compétition, Mark Tewksbury a par

ailleurs établi une nouvelle marque canadienne de 52,89 au 100 m brasse.

Les règlements...

Ce chrono est même inférieur de 0,8 seconde au record mondial mais ne pourra être homologué en raison d'une modification de règlement qui ne sera en vigueur qu'en mars. Dans certains styles, l'athlète ne sera plus tenu de toucher le mur de la main avant d'amorcer son virage. Sa poussée des pieds complètera, une technique que les Canadiens ont déjà adopté... un peu trop en avance.

15 athlètes de l'Outaouais seront du Critérium juvénile de ski alpin du Québec

François Drapeau
LeDroit

MONT SAINTE-MARIE Un total de 15 skieurs de l'Outaouais, huit garçons et sept filles, participeront la semaine prochaine au Critérium juvénile de ski alpin du Québec qui aura lieu pour la toute première fois dans l'Outaouais, soit au Mont Sainte-Marie. Lundi sera journée d'entraînement tandis qu'ensuite jusqu'au 2 mars inclusivement on procédera aux compétitions de super-géant, de géant et de slalom spécial.

On attend en tout quelque 130 skieurs et skieuses, soit environ 80 garçons et 50 filles de 14 ans et moins des quatre coins de la province, en plus de quelques invités.

Ce Critérium, c'est en quelque sorte le championnat du Québec juvénile et il permettra

du même coup aux meilleurs de se qualifier pour aller participer aux championnats nationaux qui auront lieu à la fin de mars dans l'ouest du pays.

Des skieurs bien connus dans la région comme Jean-Philippe Desrochers, il y a quelques années, et Alain Britt-Côté, l'an dernier, se sont signalés dans cette compétition. Et des membres actuels de l'équipe nationale y ont aussi laissé leurs marques, des skieurs comme Villard, Gagnon, Bonnel, Laroche, Lacasse et plusieurs autres.

Parmi les participants, on aura la chance de voir à l'oeuvre un des plus beaux espoirs nationaux, soit la Québécoise Mélanie Turgeon.

Les skieurs de la région sont Christopher Dunne, 14 ans, de Vorlage; Blake Richards, 14

ans, d'Edelweiss; Mathieu Venne, 13 ans, du club Ullois; Joey Bélanger, 14 ans, de Vorlage; André Quenneville, 14 ans, du club Ullois; Jean-François Lauzon, 13 ans, de Mt-Cascades; Josua Flanagan, 14 ans, de Vorlage, et Steven Gotch, 14 ans, d'Edelweiss. Du côté féminin, on retrouve Caroline Rochefort, 13 ans, du club Ullois; Elissa Waddel, 14 ans, de Vorlage; Jennifer Hamilton, 14 ans, du Mont Sainte-Marie; Elissa Gauvreau, 13 ans, du club Ullois; Sophie Lauzon, 14 ans, du Mt-Cascades; Brandy Stewart, 13 ans, de Vorlage; et enfin Mai Mouehli, 14 ans, de Vorlage.

Mardi sera consacré au super-géant, mercredi et jeudi au géant, ainsi que vendredi et samedi prochain au slalom spécial.

LES CONDITIONS DE SKI

Région	Total cette semaine	Dernière accumulation	Quantité de neige	% pistes ouvertes
OUTAOUAIS / EST ONTARIO	2 cm	19/02/91	2 cm	89 %
LAURENTIDES	5 cm	21/02/91	2 cm	92 %
ESTRIE	2- 8 cm	21/02/91	2 cm	90 %
QUÉBEC / CHARLEVOIX	2-10 cm	21/02/91	2 cm	100 %
NOUVELLE ANGLETERRE	6-14 cm	20/12/91	2- 3 cm	69 %

SKI ALPIN

Station	Pistes ouvertes	(%) total	Neige cette semaine	% neige artific.	Conditions
OUTAOUAIS					
CAMP FORTUNE	13	68%	5 cm	74 %	TM GD
EDELWEISS VALLEY	16	89%	2 cm	95 %	GR GD
LAC L'ARGILE	4	100%	7 cm	100 %	WS
MONT CASCADES	11	100%	3 cm	70 %	GM GD
MONT STE-MARIE	17	100%	2 cm	98 %	GR GD
VORLAGE	14	93%	2 cm	60 %	GR GD
EST DE L'ONTARIO					
CALABOGIE	8	44%	0 cm	80 %	TM GD
MT MADAWASKA	58	100%	0 cm	80 %	GR GD
MT PAKENHAM	8	100%	0 cm	80 %	GR GD
LAURENTIDES					
CHANTECLER	22	100%	5 cm	70 %	NM GD
GRAY ROCKS	19	95%	5 cm	85 %	NM GD
MONT BLANC	35	100%	5 cm	80 %	NM GD
MONT GABRIEL	12	100%	5 cm	80 %	NM GD
MONT ST-SAUVEUR	26	100%	5 cm	90 %	NM GD
MONT TREMBLANT	25	78%	5 cm	48 %	NM GD
MORIN HEIGHTS	17	77%	5 cm	100 %	NM GD
ESTRIE					
BROMONT	22	92%	2 cm	80 %	GR GD
MONT ORFORD	30	91%	6 cm	85 %	GR GD
MONT SUTTON	47	89%	3 cm	60 %	TM GD
OWL'S HEAD	23	88%	3 cm	80 %	ND
QUÉBEC / CHARLEVOIX					
LE MASSIF	11	100%	2 cm	0 %	GR GD
MONT STE-ANNE	50	100%	4 cm	85 %	GR GD
STONEHAM	25	100%	6 cm	92 %	GR GD
NOUVELLE ANGLETERRE					
JAY PEAK	34	87%	14 cm	80 %	NN GD
KILLINGTON	92	86%	13 cm	70 %	GR GD
SMUGGLER'S POTCH	20	36%	8 cm	49 %	GR GD
SUGARBUSH	40	50%	5 cm	45 %	GR GD
SUGARLOAF USA	61	87%	0 cm	80 %	GR GD
WHITEFACE	40	72%	1 cm	90 %	GD VA

SKI de FOND

Station	Kilomètres ouverts	(%) total	Neige cette semaine	Km patin	Conditions
NON DISPONIBLE CETTE SEMAINE					
RENARD BLANC	50	(91%)	2 cm	30	GR NM
CHATEAU MONTEBELLO	40	(80%)	2 cm	0	GR NM
MONTEVILLA	25	(78%)	2 cm	0	GR NM
MONT STE-MARIE	190	(100%)	2 cm	74	GR NM
PARC DE LA GATINEAU	35	(100%)	0 cm	0	GR NM

Abréviations: CP (conditions printanières), DD (damée durcie), GD (granulée durcie), GL (glacée), GM (granulée mouillée), GR (granulée), LI (limité), NA (neige artificielle), ND (non disponible), NF (neige fraîche), NM (neige mouillée), NT (non tracé), PO (poudreuse), TM (travaillée mécaniquement), TR (tracé), VA (variable).

LES SPORTS

Autant chez l'équipe des hommes que des femmes Le Québec perd en demi-finale au hockey aux Jeux du Canada

CHARLOTTETOWN «On savait que les arbitres n'étaient pas très bons mais on ne s'attendait pas à ça.»



**RICHARD
MILO**

Presse Canadienne

L'entraîneur Luc Boucher n'en revient pas de la complaisance des arbitres dans le tournoi de hockey.

En demi-finale, le Québec a perdu 5-3 contre l'Ontario. L'arbitre Norman Beck a fermé les yeux sur de nombreuses infractions au début de la rencontre alors que l'Ontario a marqué dès la première minute.

Défaite des filles

Comme les gars, les filles du Québec ont perdu en demi-finale du tournoi de hockey des Jeux du Canada, hier.

L'équipe féminine a été surprise 3-1 par la Colombie-Britannique pour subir sa première défaite après quatre victoires.

Le match a été robuste et la défaite a fait mal.

De l'intimidation

Pour ce qui est de l'équipe des garçons, Luc Boucher a noté: «Ils ont décidé de brasser au début du match avec de l'intimidation pure et simple et les pénalités n'ont pas été décernées. On aurait dû profiter de six ou sept avantages numériques en première.»

Le Québec affrontera ainsi le Manitoba, qu'il a battu 9-3, mardi, à 16 h, aujourd'hui pour la médaille de bronze.

Le Manitoba s'est incliné 7-6 en prolongation contre l'Alberta dans l'autre demi-finale. Ces derniers se dispu-

teront donc l'or avec les Ontariens, à 20 heures.

«On voulait de l'or. On va maintenant tenter de gagner ce que l'on peut — le bronze», a déclaré Boucher.

Patrick Carignan, des Cantonniers de l'Est, a réussi deux buts. L'autre a été marqué par Samuel Groleau, des Gouverneurs de Ste-Foy. Steve Ares, des Draveurs de Trois-Rivières, a reçu une inculpation à la 11e minute de la troisième période et Alexandre Daigle n'a obtenu qu'une passe.

Trois matches en 24 heures

Pour le Québec, il s'agissait d'un troisième match en un peu moins de 24 heures. Le match a commencé à 12 h et les joueurs étaient revenus d'Abram Village à 1 h 30 après avoir battu la Nouvelle-Écosse 8-4, mercredi. En après-midi, ils l'avaient emporté 13-5 contre l'Île-du-Prince-Édouard.

À cause des blessures, quatre joueurs n'ont pas pris part au match et le Québec n'avait que 16 joueurs en uniforme.

Le gardien Stéphane Ménard a entrepris le match malgré une blessure au genou. Il a cédé sa place à Philippe deRouville lors de la troisième.

«On n'avait que 16 joueurs et il y en a un qui n'a presque pas joué. Je me demande bien si on va avoir 13 ou 14 joueurs capable de jouer demain (jeudi)», a poursuivi Boucher.

«Malgré les scores, les deux matches d'hier (mercredi) ont été joués avec beaucoup d'intensité.»

Des invectives

Dès l'hymne national, les joueurs des deux équipes se sont invectivés à qui mieux

mieux. Ils ont continué durant tout le match.

«On voulait battre le Québec à cause de leur victoire au Défi des étoiles junior», a révélé Brandon Convery, le meilleur marqueur de l'Ontario.

«On s'était lancé des invectives durant toute la semaine à la cafétéria.»

Le Québec comptait 13 joueurs de la Ligue junior majeure, l'Ontario 11.

L'entraîneur Randy Hall a pour sa part indiqué qu'il avait choisi de ne pas accorder une attention spéciale à Daigle même si ce dernier avait marqué sept buts en deux matches mercredi.

Des filles déçues

«Les filles sont très déçues», a révélé France St-Louis, l'adjointe de Pierre Charette et membre de l'équipe canadienne qui a participé aux championnats mondiaux.

«Le jeu a été serré et physique et les filles ne sont pas habituées à ça. Il semble que c'est comme ça qu'on joue dans l'Ouest.»

Claude Jacinthe, des Olympiques de Drummondville, a marqué le seul but du Québec. Nancy Drolet, de Beauport, qui totalise 10 points (sept buts, trois passes), n'a pas participé au pointage pour la première fois du tournoi.

Curieusement, l'Ontario, qui était également vaincu, s'est incliné en demi-finale contre l'Alberta, 4-3.

«La Colombie-Britannique a réussi le premier but du match et les filles ont gelé là», a ajouté France St-Louis.

Le Québec affrontera l'Ontario à 13 h, Summerside, aujourd'hui, pour la médaille de bronze.

Le match de finale entre la Colombie-Britannique et l'Alberta est prévu pour 16 h.

Le Manitoba a raison du Québec au curling

Richard Milo
Presse Canadienne

CHARLOTTETOWN Le Québec s'est refroidi hier soir au Club de curling local en s'inclinant 10-8 contre le Manitoba en demi-finale du tournoi des Jeux d'hiver du Canada.

L'équipe de la skip Stéphanie Marchand a connu un mauvais départ. Elle tirait de l'arrière 8-3 après cinq bouts mais elle s'est ressaisie pour terminer avec force.

«Les filles se sentaient bien. On espérait gagner. J'évaluais nos chances à 50-50», a dit l'entraîneur Roger Lacerte, de Trois-Rivières.

Voyant que ça n'allait pas, Lacerte a parlé à sa troupe après le cinquième bout.

Ses filles vont affronter la Saskatchewan pour le bronze,

ce soir.

«Le fait qu'elles ont resserré la partie va aider à leur confiance.»

Pour accéder aux éliminatoires, l'équipe québécoise a pris la première place de sa section avec un dossier de 4-1 comme le Nouveau-Brunswick et la Saskatchewan.

En 1987 à Sydney, l'équipe féminine du Québec avait pris la cinquième place.

La finale opposera le Manitoba à la Colombie-Britannique, qui l'a emporté 6-5 contre la Saskatchewan.

Deux bronzes

En biathlon, où les dernières épreuves ont été présentées hier, les équipes féminine et masculine du Québec ont

récolté des médailles de bronze dans le relais trois fois 7,5 kilomètres.

Au tableau des Jeux, les biathlons québécois ont totalisé 15 points sur 20 — huit par les hommes, sept par les femmes.

En biathlon, l'Ontario a toutefois obtenu deux points de plus (17) que le Québec avec une première place chez les femmes et une quatrième place chez les hommes.

En escrime, l'équipe masculine du Québec a battu la Colombie-Britannique 8-1 et l'Alberta 6-3 à l'épée.

Au fleuret, l'équipe féminine l'a emporté 9-0 face au Manitoba et à Terre-Neuve.

En squash, le Québec ne peut obtenir mieux qu'une cinquième place.



PHESSE-CANADIENNE

Une 3e médaille d'or

Kevin Quintilio, à droite, de Hinton, Alberta, est félicité par son coéquipier Craig Rogers après avoir terminé son relais du biathlon. L'Alberta a décroché la palme, donnant par le fait même une 3e médaille d'or à Quintilio.

Grande vente liquidation Modèles 1990...



EAGLE VISTA, 4 PORTES, 1990

«La fameuse technologie Japonaise de

MITSUBISHI»

Seulement 4 modèles disponibles

No. d'inventaire: 8194, 8213, 8214, 8220

Du jamais vu
pour aussi
peu que...

6,995 \$*

(*Plus transport, préparation, options et les taxes.
Rabais Chrysler remis au concessionnaire)

Garantie complète de Chrysler 3 ans ou 60,000 km.

NORMANDIE

JEEP-EAGLE INC.

Nouvelle adresse
1261, boul. St-Joseph, Hull
777-2611



Ouvert
Lundi au jeudi
de 8h00 à 21h00
vendredi de 9h00 à 17h30
samedi de 9h00 à 17h00



SERGE LAFORTUNE



JEAN LABONTÉ

LES STATISTIQUES

LIGUE NATIONALE DE HOCKEY

CONFÉRENCE PRINCE DE GALLES Division Charles Adams

	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS	Extérieur			Domicile			SÉQ
								G	P	N	G	P	N	
Boston.....	63	36	19	8	236	206	80	15	12	5	21	7	3	P 1
Montréal.....	63	32	24	7	215	197	71	13	13	5	19	11	2	P 2
Hartford.....	61	28	27	6	180	198	62	12	15	3	16	12	3	G 2
Buffalo.....	61	22	25	14	210	211	58	11	14	5	11	11	9	P 2
Québec.....	62	12	39	11	172	274	35	6	21	4	6	18	7	P 1

Division Lester Patrick

	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS	Extérieur			Domicile			SÉQ
								G	P	N	G	P	N	
NY Rangers.....	62	31	21	10	233	195	72	13	12	5	18	9	5	N 1
Pittsburgh.....	61	32	26	3	267	229	67	11	15	2	21	11	1	G 2
Philadelphie.....	63	29	27	7	208	197	65	13	15	2	16	12	5	N 1
New Jersey.....	61	25	25	11	212	202	61	8	17	4	17	8	7	P 1
Washington.....	60	27	31	3	195	210	57	12	20	1	15	11	2	P 3
NY Islanders.....	62	21	33	8	181	229	50	9	18	3	12	15	5	P 1

CONFÉRENCE CLARENCE CAMPBELL Division James Norris

	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS	Extérieur			Domicile			SÉQ
								G	P	N	G	P	N	
St. Louis.....	61	37	17	7	242	193	81	18	11	2	19	6	5	G 2
Chicago.....	62	37	30	5	205	162	79	17	13	2	20	7	3	G 1
Detroit.....	63	26	30	7	217	233	59	5	19	7	21	11	0	N 2
Minnesota.....	63	21	32	10	200	216	52	8	18	6	13	14	4	G 2
Toronto.....	62	17	39	6	181	259	40	6	19	4	11	20	2	P 2

Division Connie Smythe

	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS	Extérieur			Domicile			SÉQ
								G	P	N	G	P	N	
Los Angeles.....	61	34	20	7	255	195	75	15	12	3	19	8	4	G 2
Calgary.....	60	32	21	7	249	190	71	15	14	5	17	7	2	N 1
Edmonton.....	61	29	29	3	208	204	61	12	18	2	17	11	1	P 1
Winnipeg.....	64	22	31	11	213	223	55	8	18	6	14	13	5	N 1
Vancouver.....	63	21	35	7	189	245	49	9	21	3	12	14	4	N 2

RENDEMENT DU CANADIEN

	B	A	PTS	PÉN
6. Russ Courtnall.....	21	38	59	23
18. Denis Savard.....	20	27	47	46
44. Stéphane Richer.....	20	24	44	39
47. Stephen Lebeau.....	20	21	41	20
35. Mike McPhee.....	17	16	33	50
21. Guy Carbonneau.....	14	19	33	57
27. Shayne Corson.....	16	14	30	99
39. Brian Skrudland.....	14	16	30	73
12. Mike Keane.....	12	15	27	24
8. Mathieu Schneider.....	7	17	24	53
14. Mark Pederson.....	8	14	22	18
15. Andrew Cassels.....	6	15	21	8
3. Sylvain Lefebvre.....	4	17	21	26
31. Tom Chorske.....	9	10	19	25
28. Eric Desjardins.....	6	13	19	21
25. Peter Svoboda.....	2	15	17	36
48. J.-J. Daigneault.....	2	14	16	20
34. Donald Dufresne.....	2	12	14	53
20. Sylvain Turgeon.....	5	6	11	20
41. Brent Gilchrist.....	4	7	11	6
36. Todd Ewen.....	3	2	5	128
5. Alain Côté.....	0	2	2	12
24. Lyle Odelein.....	0	2	2	167
43. Patrice Brisebois.....	0	2	2	4
29. Patrick Lebeau.....	0	1	1	0
11. Ryan Walter.....	0	1	1	0
33. Patrick Roy.....	21	13	3	2237 2.60
40. André Racicot.....	5	5	2	676 3.10
37. J.-C. Bergeron.....	6	5	1	797 4.14

RENDEMENT DES NORDIQUES

	B	A	PTS	PÉN
19. Joe Sakic.....	34	45	79	18
13. Mats Sundin.....	16	31	47	44
40. Tony Hrkac.....	11	22	33	14
43. Bryan Fogarty.....	9	20	29	24
25. Stéphane Morin.....	7	15	22	18
18. Mike Hough.....	7	11	20	78
10. Guy Lafleur.....	8	9	17	2
20. Claude Loiselle.....	5	10	15	84
6. Craig Wolanin.....	4	11	15	69
29. Steven Finn.....	6	6	12	164
7. Curtis Leschysbyn.....	3	7	10	49
23. Paul Gillis.....	2	8	10	75
21. Everett Sanguinetti.....	3	5	9	25
27. Randy Veltschek.....	1	7	8	30
36. Ken Quinney.....	3	4	7	2
14. Herb Hugel.....	3	3	6	52
22. Shawn Anderson.....	2	4	6	15
5. Alexei Gusarov.....	1	5	6	4
11. Owen Nolan.....	1	4	5	61
32. Jeff Jackson.....	2	3	4	7
49. Kip Miller.....	2	2	4	4
47. Claude Lapointe.....	2	2	4	4
45. Mark Vermette.....	0	1	1	8
15. Tony Twist.....	0	0	0	38
32. Jacques Cloutier.....	4	6	1	789 3.65
1. Ron Tugnutt.....	9	23	8	2493 4.09
30. Scott Gordon.....	0	8	0	484 5.95
Stéphane Fiset.....	0	2	1	185 3.89

DERNIÈRE FOIS...



Guy Lafleur a fait ses adieux à la côte californienne, en tant que joueur de hockey, mercredi soir. Il en a profité pour compter son 8e de la saison et son 566e en carrière. Les Kings ont disposé des Nordiques 6-1.

CLASSEMENT GÉNÉRAL

	PJ	PTS
1. St. Louis.....	61	81
2. Boston.....	62	80
3. Chicago.....	61	77
4. Los Angeles.....	61	75
5. NY Rangers.....	62	72
6. Calgary.....	60	71
7. Montréal.....	63	71
8. Pittsburgh.....	61	67

LES MENEURS

(Sans les parties d'hier)			B	A	PTS
Gretzky, LA.....	35	83	118		
Hull, StL.....	64	30	94		
Yzerman, Det.....	43	45	88		
Buckingham, LA.....	41	22	19	1	206 205 45
LaSalle.....	43	22	20	1	232 221 45
C-François.....	44	19	20	5	238 221 43
St-Antoine.....	42	16	23	3	220 233 35
Pierrefonds.....	42	14	27	1	195 264 29
Marieville.....	44	13	30	1	195 259 27
x-Laval-Bour.....	43	10	32	1	179 262 21
x-éliminé des séries éliminatoires.					

CALENDRIER

Mercredi, 20 février
 Montréal 3 Hartford 5
 Vancouver 5 Winnipeg 5
 Edmonton 1 Minnesota 5
 Québec 1 Los Angeles 6

Jeudi, 21 février
 Toronto 4 Pittsburgh 11
 NY Rangers 4 Philadelphie 4
 NY Islanders 2 St-Louis 7
 Boston 1 Chicago 4
 Vancouver à Calgary, 21h35

Vendredi, 22 février
 Pittsburgh à New Jersey, 19h45
 NY Rangers à Washington, 20h05
 Los Angeles à Winnipeg, 20h35
 Detroit à Edmonton, 21h35

Samedi, 23 février
 Buffalo à Hartford, 19h35
 Philadelphie à NY Islanders, 19h35
 Toronto à Montréal, 20h05 (R.-C.)

Québec à Calgary, 20h05 (R.-C.)
 Detroit à Vancouver, 20h05
 Boston à St-Louis, 20h35
 Chicago à Minnesota, 20h35

Dimanche, 24 février
 New Jersey à NY Rangers, 13h35
 Pittsburgh à Washington, 13h35
 Los Angeles à Winnipeg, 15h35

Hartford à Buffalo, 19h05
 NY Islanders à Philadelphie, 19h05
 Québec à Edmonton, 20h05
 St-Louis à Chicago, 20h35

Lundi, 25 février
 Washington à New Jersey, 19h45
 Calgary à Vancouver, 22h35

Mardi, 26 février
 Buffalo à NY Islanders, 19h35
 Hartford à Winnipeg, 20h35
 Chicago à St-Louis, 20h35
 Philadelphie à Minnesota, 20h35
 Pittsburgh à Los Angeles, 22h35

Mercredi, 27 février
 Montréal à Detroit, 19h35 (TVA)
 Washington à NY Rangers, 19h35
 New Jersey à Toronto, 19h35
 Edmonton à Calgary, 21h35
 Pittsburgh à Vancouver, 22h35

Jeudi, 28 février
 Buffalo à Québec, 19h35
 NY Islanders à Boston, 19h35
 Hartford à Chicago, 20h35
 NY Rangers à St-Louis, 20h35
 Winnipeg à Los Angeles, 22h35

Vendredi, 1er mars
 New Jersey à Detroit, 19h35
 Pittsburgh à Calgary, 21h35
 Minnesota à Edmonton, 21h35
 Montréal à Vancouver, 22h35 (RDS)

HOCKEY

LIGUE AMÉRICAINE

Section Nord

	MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Springfield.....	62	32	23	7	261	217	71
Fredericton.....	63	28	28	7	226	231	63
Halifax.....	64	26	27	11	270	284	63
Maine.....	61	27	26	8	205	218	62
Cap Breton.....	61	27	27	7	230	236	61
Moncton.....	62	25	27	10	206	213	60
New Haven.....	64	23	33	8	198	248	54

Section Sud

	MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Rochester.....	64	34	22	8	262	210	76
Binghamton.....	61	31	24	6	236	215	68
Baltimore.....	61	31	26	4	254	219	66
Utica.....	61	30	29	2	257	248	62
Adirondack.....	62	26	26	10	259	267	62
Hershey.....	62	26	28	8	239	249	60
Newmarket.....	61	22	30	9	224	234	53
Capital D.....	61	21	32	8	218	255	50

Kamloops..... 58 37 19 2 308 212 76
 Seattle..... 58 33 23 2 241 259 68
 Tri-Cities..... 60 30 26 4 333 317 64
 Portland..... 58 16 40 2 245 356 34
 Victoria..... 62 10 50 2 179 375 22

Mercredi, 20 février

Medicine Hat 8 Moose Jaw 2
 Seattle 4 Regina 2
 Saskatoon 4 Prince Albert 5
 Victoria 2 Portland 6
 Swift Current 3 Lethbridge 6

Jeudi, 21 février
 Portland à Kamloops

Vendredi, 22 février
 Seattle à Brandon
 Lethbridge à Regina
 Tri-Cities à Victoria

CENTRAL JUNIOR A

Mercredi, 20 février
 LaSalle 5 C-François 6 (P)

Vendredi, 22 février
 Laval-Bourassa vs St-Hubert, 19h30
 Châteauguay vs Pierrefonds, 20h
 Buckingham vs St-Antoine, 20h30

Jeudi, 21 février

Smiths Falls 2 Kanata 11
Vendredi, 22 février
 Kanata à Gloucester, 19h30
 Nepean à Massena, 19h30
 Brockville à Hawkesbury, 20h

Dimanche, 24 février
 Kanata à Massena, 14h
 Ottawa à Pembroke, 19h
 Smiths Falls à Nepean, 19h

MIDGET AAA

	MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Lac St-Louis.....	39	28	10	1	204	139	57
Régents LLL.....	38	28	10	0	226	168	56
Richelieu.....	39	22	17	0	199	188	44
Mt-Bourassa.....	38	20	17	1	181	146	41
Cant. de l'Est.....	37	15	22	0	171	187	30
St-Foy.....	39	14	24	1	152	186	29
Abi-Témisca.....	38	13	25	0	177	223	26
S. L. St-Jean.....	40	13	27	0	144	217	26

Samedi, 23 février

Abitibi-Témis. à Cantons de l'Est, 14h

JUNIOR PROVINCIAL TIER II

	MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Châteauguay.....	42	31	10	1	266	161	63
St-Hubert.....	41	29	12	0	245	212	58
Montréal.....	42	28	12	2	268	205	58
Buckingham.....	41	22	19	1	206	205	45
LaSalle.....	43	22	20	1	232	221	45
C-François.....	44	19	20	5	238	221	43
St-Antoine.....	42	16					

LES STATISTIQUES

HOCKEY JUNIOR



LIGUE JUNIOR MAJEURE DU QUÉBEC

Section Robert-Label

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	PTS
Longueuil	57	33	23	1	251	188	67
Hull	57	30	22	5	210	200	65
St-Hyacinthe	58	31	24	3	244	208	65
Granby	56	28	24	4	182	189	60
Laval	57	26	29	2	217	210	54
St-Jean	58	21	32	5	182	232	47

Section Frank-Dilio

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	PTS
Trois-Rivières	58	38	20	0	322	201	76
Chicoutimi	58	35	18	5	247	199	75
Drummondville	58	35	21	2	283	246	72
Shawinigan	58	23	33	2	226	235	48
Beauport	58	22	34	2	195	247	46
Victoriaville	57	7	49	1	169	373	15

LES MENEURS

	B	P	Pts
44 Perreault Yanic, TR	74	87	161
35 Gillingham Todd, TR	40	89	129
26 Boudreau Carl, TR	34	67	101
9 Chalifoux Denis, Lav	32	69	101
16 Lefebvre Martin, SJJ	35	49	84
21 Cool Eric, Bea	27	57	84
88 Brousseau Paul, TR	28	55	83
23 Fleury Sylvain, CF	38	43	81
10 Chassé Denis, Dru	38	43	81
22 Lapointe Martin, Lav	34	45	79
26 Villeneuve Bruno, Hul	36	42	78
22 Guillet Robert, CF	45	29	74
22 Plante Eric, Dru	38	36	74
9 Sparks Todd, Hul	28	46	74
10 Donigny Steve, Sha	31	40	71
11 Tardif Alain, Vic	27	44	71
23 Blouin Jean, Lav	37	33	70
22 Toupin Simon, Bea	26	44	70
8 Rodgers Marc, Gra	25	45	70
38 Bergeron Yvan, Sha	29	40	69

CALENDRIER

Vendredi, 22 février
 Victoriaville à Beauport, 20h
 Chicoutimi à Drummondville, 20h
 St-Hyacinthe à Granby, 20h
 Hull à Longueuil, 20h
 Laval à St-Jean, 20h
 Trois-Rivières à Shawinigan, 20h
Dimanche, 24 février
 Shawinigan à Beauport, 14h
 St-Jean à St-Hyacinthe, 14h
 Trois-Rivières à Chicoutimi, 19h30
 Victoriaville à Drummondville, 19h30
 Longueuil à Granby, 19h30
 Laval à Hull, 19h30
Lundi, 25 février
 Shawinigan à Laval, 19h30
Mardi, 26 février
 Granby à Hull, 19h30
 Longueuil à St-Jean, 19h30
 St-Hyacinthe à Trois-Rivières, 19h30
Mercredi, 27 février
 St-Jean à Victoriaville, 19h30



LIGUE DE HOCKEY DE L'ONTARIO

Section Leyden

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	PTS
Oshawa	58	41	11	6	333	207	88
North Bay	58	35	20	3	284	225	73
Belleville	58	33	18	7	289	246	73
Peterborough	57	29	21	7	243	218	65
Ottawa	56	30	24	2	242	246	62
Sudbury	58	28	25	5	262	238	61
Cornwall	59	21	37	1	251	303	43
Kingston	55	14	37	4	224	315	32

RENDEMENT des 67'S

	B	A	Pts
Seguin, Brett	21	69	90
Snell, Chris	17	48	65
DeFazio, Jerrett	26	30	56
Kuwabara, Ryan	23	32	55
Ambroziak, Peter	22	24	46
Snow, Jason	16	29	45
Draper, Kris	14	25	39
Ricciardi, Jeff	9	30	39
Clancy, Greg	11	27	38
Bowen, Curt	12	14	26
Minor, Doug	3	19	22
DeVuono, Len	9	12	21
Marshall, Grant	6	11	17
Gibson, Wade	5	8	13
Simon, Chris	7	3	10
Allan, Jamie	3	8	10
Skrypec, Gerry	1	6	7
Feasby, Scott	2	4	6
Stone, Matt	2	4	6
Spry, Brad	1	4	5
Hodgins, Curt	0	1	1
McGlynn, Peter	0	1	1

Section Emms

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	PTS
Niagara Falls	57	32	17	8	278	223	72
S.Ste-Marie	58	35	21	2	257	193	72
London	54	33	19	2	255	222	68
Windsor	56	30	23	3	260	234	63
Kitchener	57	23	26	8	250	248	54
Hamilton	56	15	35	6	227	315	36
Owen Sound	57	11	42	4	232	309	26
Detroit	56	9	43	4	176	321	22

CALENDRIER

Jeu, 21 février
 Ottawa 5 Cornwall 4 (P)
 Kitchener 5 Hamilton 8
 S.S. Marie 6 Niagara Falls 4
 Sudbury 2 Peterborough 4
 Owen Sound 6 Windsor 1
Vendredi, 22 février
 Detroit à Kingston
 Windsor à Kitchener
 Hamilton à London
 Belleville à Oshawa
 Cornwall à Ottawa
Samedi, 23 février
 North Bay à Sudbury
 Kingston à Belleville
 S.S. Marie à Hamilton
 Windsor à Niagara Falls
 Oshawa à Owen Sound
 Detroit à Peterborough
Dimanche, 24 février
 Owen Sound à Kitchener
 London à North Bay
 Detroit à Oshawa
 Kingston à Ottawa
Lundi, 25 février
 Hamilton à Windsor

LES MENEURS

	B	A	Pts
Lindros, Osh	64	62	126
Taylor, Ldn	46	65	111
Simon, NF	44	58	102
Crone, Wsr	54	55	99
St. Aubin, Kit	34	62	96
Winch, NF	29	66	95
Seguin, Ott	21	69	90
Pearson, Osh	45	44	89
Morrison, Kin	40	48	88
Craigwell, Osh	26	62	88
Halvorsen, NB	53	34	87
Firth, Kit	33	54	87
Skalde, Bel	37	49	86
Porco, Bel	37	49	86



RENDEMENT DES OLYMPIQUES

	B	A	Pts
Villeneuve, Bruno	36	42	78
Sparks, Todd	28	46	74
Bellrose, Eric	23	42	65

	B	A	Pts
Frenette, Derek	20	34	54
Simoes, Stephan	20	29	49
Lalonde, Pierre-François	17	29	46
Blain, Joël	18	24	42
Fleury, Carl	10	18	28
Sauriol, Claude-Charles	3	21	24
Langueau, Michel	5	13	18
Lavigne, Eric	7	10	17
Dion, Steven	6	10	16
Paquette, François	1	14	15
Boivin, Frederic	7	6	13
Ducharme, Sylvain	1	11	12
Melanson, Robert	1	5	7
Rogger, Brian	0	7	7
Tropanier, Pascal	3	3	6
Lepage, Martin	0	5	5
Doiron, Shane	1	3	4
Paolucci, Dan	1	3	4
Ouellette, Francis	0	1	1

JEUX DU CANADA

JEUX DU CANADA

CHARLOTTETOWN (PC) — Résultats des Jeux d'hiver du Canada, disputés jeudi:

RÉSULTATS DES MÉDAILLES

BIATHLON
 Messieurs 3x7.5 km relais: 1. Alberta (Darin Quintillo, Hinton; Tero Pylvainen, Calgary; et Kevin Quintillo, Hinton) en une heure 11 minutes 36.4 secondes; 2. Saskatchewan (Ryan Yates, Saskatoon; Bruce Wobser, Saskatoon; et Chris Sabat, Saskatoon) 1:16:54.4; 3. Québec (Paul Descoteaux, Hull; Martin D'Anjou, Rimouski; et Eric Gosselin, Val-Belair) 1:19:08.9; 4. Ontario, 1:23:36.2; 5. C.-B., 1:25:03.6; 6. Territoires, 1:25:03.3; 7. T.-N., 1:25:30.3; 8. I.-P.-E., 1:29:24.2; 9. Manitoba, 1:30:20.8; 10. Yukon, 1:38:10.5.
 Dames 3 x 7.5 km relais: Or — Alberta (Shannon Mooney, Edmonton, Morwenna Lane, Vermilion, Madeline Bouz, Sundre) en une heure 32 minutes, 59.9 secondes. Argent — Ontario (Nikki Keddie, Willowdale, Kirsten Watt, Gloucester, et Joanne Thomson, Ottawa) 1:36:04.3. Bronze — Québec (Claudie Descoteaux, Hull, Manon Trembley, St-Honore et Martine Albert, Rimouski) 1:43:48.8.

ELIMINATOIRES

PREMIÈRE COURSE: Trot — Bourse: \$3,300.

1 High Broline	A. Boucher	5-1
2 Gershin Hanover	R. Zeron	5-2
3 Sucre Derable	M. Baillargeon	8-1
4 Appalachian Crown	R. Gingras	4-1
5 K R Pierce	G. Gendron	3-1
6 Bombie Bayama	C. Savignac	9-2
7 Ingham County	S. Brosseau	6-1

DEUXIÈME COURSE: Amble — Bourse: \$3,300.

1 Maykit Adouble	N. Bardier Sr	8-1
2 Rare Breed	S. Boucher	5-1
3 Hornby Pat	H. Filion	5-2
4 Sample Magic	D. Blouin	6-1
5 Mild Current	M. Major	4-1
6 Classy Win	R. Simard	3-1
7 Chou Chou Direct	M. Charron	12-1
8 Better G.I.	C. Beausoleil	10-1
9 Rideau Beauty	G. Gendron	9-2

TROISIÈME COURSE: Amble — Bourse: \$3,300.

1 Trouble Spot	M. Major	3-1
2 Chance With Me Vita	G. Lamy	9-2
3 Gertrude Rivenoak	M. Mac Donald	8-1
4 Adonowhy	J. Hebert	6-1
5 Grades Mini	H. Filion	4-1
6 Mlle Barbara	R. Zeron	5-2
7 E A Fauna	G. Gendron	5-1
8 Sydney Lauxmont	J. Bedard	10-1

QUATRIÈME COURSE: Amble — Bourse: \$5,000.

1 Supreme Argenteuil	G. Hamel	5-1
1A Aucune Limite	S. Filion	5-1
2 Beau Credit	R. Filion	9-2
2B Amiral Cache	H. Filion	9-1
3 Lyd B Good	M. Baillargeon	3-1
4 Premier Janvier	D. Normandin	6-1

Messieurs hockey

Ronde des médailles
 Ontario 5 Québec 3
 Alberta 7 Manitoba 6 (P)
 (Ontario et Alberta participeront au match pour la médaille d'or)

Dames curling
 Saskatchewan 6 N.-B. 5

RÉSULTATS PRÉLIMINAIRES

Escrime
 Messieurs épée: Manitoba 8, N.-B. 1; Québec 8, C.-B. 1; Ontario 6, N.-E. 2; T.-N. 2, Saskatchewan 1; Ontario 9, N.-B. 0; C.-B. 6, Saskatchewan 3; Manitoba 7, I.-P.-E. 1; Québec 6, Alberta 3; N.-E. 7, I.-P.-E. 1; Manitoba 2; T.-N. 2, Alberta 1; C.-B. 3, T.-N. 0; N.-E. 8, N.-B. 1; Ontario 6, I.-P.-E. 3; Alberta 7, Saskatchewan 2.

Dames fleuret: C.-B. 7, T.-N. 2; Saskatchewan 9, N.-B. 0; Alberta 6, I.-P.-E. 0; Québec 9, Manitoba 0; Saskatchewan 6, I.-P.-E. 0; Ontario 5, Alberta 4, N.-E. 8, C.-B. 1; Québec 9, T.-N. 0; Alberta 6, Saskatchewan 3; Québec 9, C.-B. 0; N.-E. 5, Manitoba 4; Ontario 9, N.-B. 0.

SQUASH
 Messieurs: N.-B. 4, Territoires 0; T.-N. 2, Yukon 2; Saskatchewan 2, N.-E. 2; I.-P.-E. 4, Québec 0

BADMINTON
 Dames quarts de finale: Caroline Thorn, Beauport, bat Karen Marner, St. Albert, Alta. 2-0; Elma Ong, Vancouver, bat Ingrid

Fairbrother, Weston, Ont. 2-0; Signi

Solmundson, Winnipeg, Man. bat Lisa Bridges, Calgary, Alta. 2-0; Milaine Cloutier, Carignan, bat Andrea Neil, Vancouver, 2-0.
Messieurs quarts de finale: Frédéric D'Amours, Laval, bat Sean Halliday, Calgary, Alta.; Lance Hunter, Paris, Ont. bat Urie Worster, Richmond, C.-B.; Patrice Flynn, St-Léonard, bat Erik Nilsson, Vancouver; Darren MacVicar, Brantford, Ont. bat Mike Dilay, Calgary, Alta.
Messieurs double: Nilsson-Yung, C.-B. battent Hunter-MacVicar, Ont. 2-0; Dilay-Halliday, Alta. battent Lynn-Doré, Québec 2-0; Coulombe-Kadonaga, Alta. battent Olynyk-Worster, C.-B. 2-1; Beres-Iloang, Ont. battent Dufour-Dion, Québec 2-0.

MÉDAILLES

	Or	Ar	Br	Tot
Québec	9	3	13	25
Ontario	5	10	5	20
Alberta	9	5	4	18
C.-B.	4	4	5	13
Saskatchewan	1	3	4	8
N.-B.	1	1	6	8
N.-E.	0	3	5	8
Manitoba	1	1	4	6
T.-N.	0	0	1	1
I.-P.-E.	0	0	0	0
Yukon	0	0	0	0
Territoires	0	0	0	0

TOURNOI de LOS ANGELES

LOS ANGELES (AP) — Les meneurs de la première ronde du tournoi de golf de Los Angeles, disputé jeudi:

Wayne Grady	33-32-65
Larry Nelson	33-32-65
Duffy Waldorf	33-33-66
Andrew Magee	28-38-66
Steve Pate	33-33-66
Jeff Sluman	34-32-66
Craig Stadler	33-33-66
David Frost	34-33-67
Fred Couples	35-32-67
Mark Brooks	31-36-67
Bill Sander	34-33-67
Hale Irwin	35-32-67

TOURNOI GERONA D'ESPAGNE
 PALS, Espagne (AP) — Résultats de la première ronde du tournoi de golf Gerona, disputé jeudi:

Gil Morgan	32-35-67
Chip Beck	32-35-67
Rick Fehr	31-37-68
Gary Hallberg	35-33-68
Ian Baker-Finch	36-32-68
Tom Byrum	33-35-68
Robert Gamez	35-33-68
Yoshinori Kaneko	34-34-68
Nobuo Serizawa	34-34-68
Richard Zokol	35-35-70
Ray Stewart	35-36-71
Dave Barr	35-37-72
Dan Hallderson	40-36-72

GOLF

INSCRITS À CONNAUGHT

SAMEDI, 23 FÉVRIER 1991 PREMIER DÉPART À 13h30

Première course, Amble, Bourse \$1300

2 Moonwatch (G Pyke)	semble le meilleur
6 Barlo (Y Plouffe)	à fait ses preuves
7 Bet One Bayama (M Filion)	dans la lutte
3 Acadou (G Filion)	à surveiller
5 Amelia E (D Coville)	bon coup de guide
1 Eh Boy Semca (R Filion)	Rhéo et la pôle
4 Fields Blanco (J Carisse)	pas trop bien vu
8 Whats The Line (R Curran)	parfait inconnu

Deuxième course, Amble, Bourse \$1300

2 Major Bel (A St-Amour)	sera là
8 Skydon Benson (R Forgie)	du trio de triffecta
3 Missile Maker (S Cochran)	roulons 1-2-3-8
1 Dallas Showgirl (E Pennell)	à surveiller
5 Scandia Handsome (T Decker)	à surveiller
6 Fanny Almarich (R Filion)	peut les contourner
4 TGV Davril (J Morneau)	surprendrait
7 Royal Seelster (M Filion)	les deux Filion

Troisième course, Trot, Bourse \$1800

1 Parkhill Hanibal (J Egan)	de fil en fil
6 Garou Mash (F Lavallée)	peut trotter
7 Roof Vent Nicholas (H Portelance)	voir sa dernière
3 Gloribest (A E A)	à surveiller
2 Dominique Nelson (R O'Dwyer)	un petit chegue
5 Exhilarate (R Viau)	attention
4 Censorship (E Jones)	présence féminine
8 Gee Bee Norrie (R Carisse)	trop loin

Quatrième course, Amble, Bourse \$1500

1 R H Bud (K Arkel)	ambleur en forme
5 Outback Jack (G Pyke)	partenaire d'exavys
1 B B Game (B Lake)	le complément
4 Louie The Lush (J Beaudoin)	à surveiller
2 J L Max (E Labeur)	la position
6 Round Lake Leroy (C Potter)	dans une poussée
7 Happy Harbor (B Smith)	sur la ligne
8 Printers Road (D Jobin)	longue route

Cinquième course, Amble, Bourse \$1430

1 Chris Cross Cress (R Labreche)	le meilleur aujourd'hui
4 Batman Drummond (J Beaudoin)	bon deuxième choix
6 Calhoun Lobell (M Filion)	dans la triffecta
3 Mon Ami Champion (D Coville)	la roulette 1-3-4-6
2 Belle De Paques	

LES SPORTS

À cause du grand nombre de blessés

Burns refuse d'évaluer ses joueurs...

MONTREAL Pat Burns a refusé hier d'évaluer sa troupe actuelle, qui n'a pas connu la victoire au cours de ses quatre derniers matches, tous disputés contre des équipes de sa division, sous prétexte qu'elle était trop différente de la formation que le Canadien présentera au retour des blessés et, espère-t-il, au début des séries éliminatoires.



GUY ROBILLARD

Presse Canadienne

«Ce serait injuste», a commenté l'entraîneur. «Je ne peux pas faire l'analyse de notre équipe actuellement. Par exemple, on n'a pas Patrick Roy et c'est sûr et certain que lui va faire deux ou trois gros arrêts en début de partie qui vont encourager les gars. A la défense, Petr Svoboda et Eric Desjardins vont ouvrir le jeu. Brian Skrudland va ajouter du caractère et je suis convaincu que Stéphane Richer va nous donner de gros buts».

La «menace» des Whalers

Cela dit, Burns ne semble guère impressionné par les

Whalers de Hartford, qui viennent de battre le Canadien deux fois de suite pour se rapprocher à neuf points du deuxième rang, tout en ayant deux matches en main. Ils ont aussi remporté quatre des sept matches entre les deux équipes cette saison.

La veille après le match à Hartford, Burns avait déclaré à des journalistes locaux que les Whalers avaient eu la partie plus facile en piégeant une défense mal en point. Il devait ajouter qu'il n'était pas encore inquiet par leur remontée et qu'il les trouvait encore assez loin, d'autant plus que les blessés de son équipe vont finir par revenir au jeu, plusieurs d'ici quelques matches.

Hier, il a déclaré «qu'avant d'avoir autant de blessés, on les dominait. Et je ne pense pas qu'on se soit fait botter le derrière par eux».

Après la défaite de 2-1 au Forum samedi, Burns avait noté que son équipe «n'avait pas si mal joué» et que le gardien Darryl Reaugh avait fait la différence.

«Ils sont une dizaine sur cette équipe qui jouent leur année d'option. Et dans ces cas-là, les gars veulent des points pour avoir un gros contrat», a rappelé Burns.

... mais critique Lefebvre et Dufresne

Guy Robillard
Presse Canadienne

MONTREAL Pat Burns a atténué hier des propos qui lui ont été prêtés au sujet de ses défenseurs, mais il a continué de blâmer ouvertement Sylvain Lefebvre et Donald Dufresne pour leur performance à Hartford et c'est Alain Côté qui semble sortir le grand gagnant des derniers événements.

«Je n'ai jamais dit que Jean-Jacques Daigneault était redevenu le joueur qu'il était, a clamé l'entraîneur du Canadien. Il était quatrième ou cinquième défenseur et il s'est soudainement retrouvé premier.»

«Ce n'est pas un gros bonhomme et il recommence à ressentir la fatigue. Il a fait du gros travail pour nous et ce qui arrive actuellement est très normal. Le temps commence à nous rattraper».

Puis tout en précisant qu'il n'a quand même pas traité ses défenseurs de «chaudrons», Burns a répété que Lefebvre et Dufresne n'avaient «aucune raison» de jouer aussi mal qu'ils l'ont fait contre les Whalers: «Ces deux gars-là devraient être capables de supporter Jean-Jacques un peu mieux», a-t-il indiqué, tout en rappelant que Mathieu Schneider et Lyle Odelein vien-

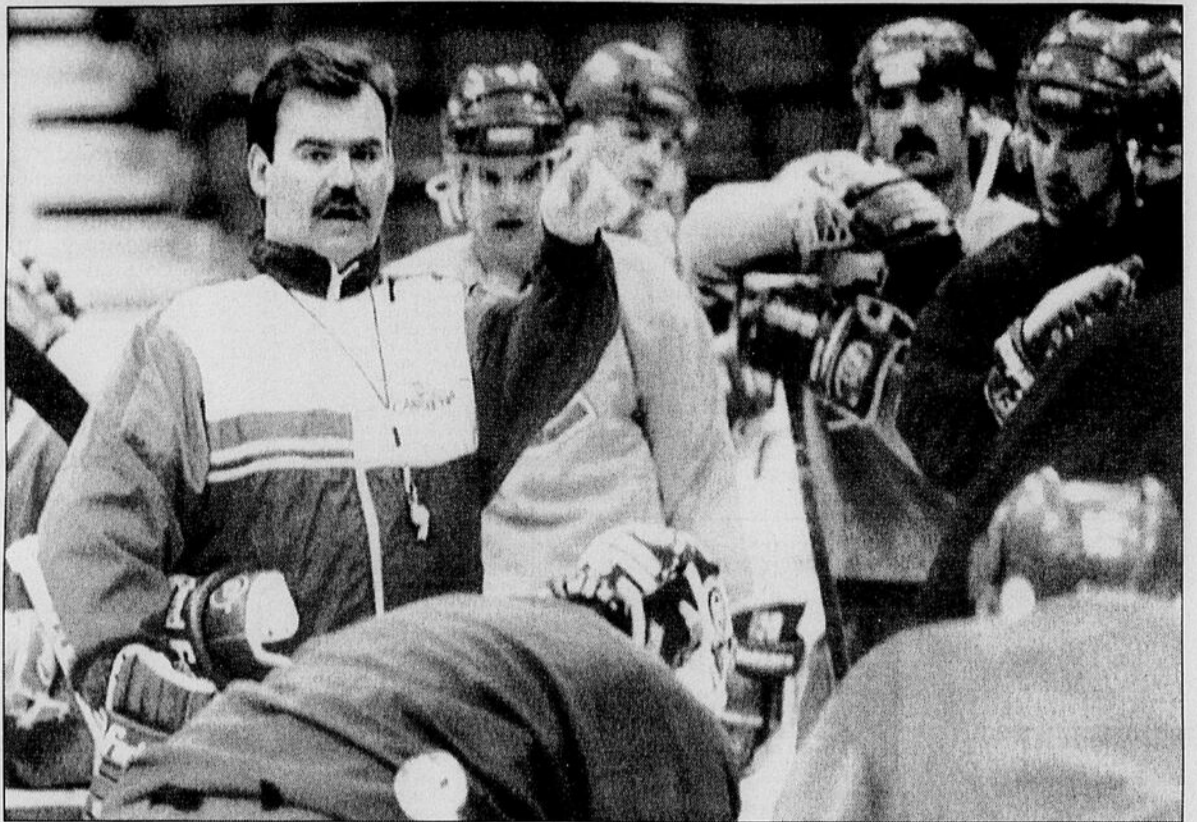
nent tout juste de revenir au jeu.

Burns a prétendu que la robustesse n'était pas en cause, «puisque aucun but n'a été marqué sur un retour de lancer», et que ses reproches ne concernaient que le match de la veille. Après celui-ci pourtant, ses propos laissent entendre qu'il était insatisfait de jeu de Lefebvre et Dufresne de façon plus générale, et il avait même dit que ces deux-là «ont intérêt à se retrouver», qu'il pourrait y avoir des surprises et que ce n'était pas nécessairement Alain Côté qui allait retourner à Fredericton.

Hier, Burns a affirmé qu'il n'était pas question pour lui de renvoyer Côté, même lorsque Petr Svoboda et Eric Desjardins seront de retour.

«Il nous a donné du bon hockey, il y a quelque chose à faire avec lui. Il mérite sa chance et je ne suis pas prêt à le renvoyer. D'autres pourraient avoir des surprises», a répété l'entraîneur.

Côté avait été rappelé par mesure d'urgence et s'il demeure à Montréal au retour de Svoboda, prévu pour samedi au Forum ou mercredi à Detroit, son nom devra être soumis au ballottage si jamais le Canadien désire le retourner dans la Ligue américaine.



L'entraîneur-chef du Canadien Pat Burns discute stratégie avec ses joueurs. Le Canadien n'a pas gagné depuis quatre parties.

Dufresne réagit positivement

Guy Robillard
Presse Canadienne

MONTREAL Donald Dufresne a réagi positivement aux critiques sévères faites à son endroit par l'entraîneur Pat Burns. Quant à Sylvain Lefebvre, qui semble plus sensible à la critique, il était aussi discret que d'habitude et parlait de malchance.

Dufresne souhaitait que les remarques de Burns aient d'abord comme objectif de le fouetter.



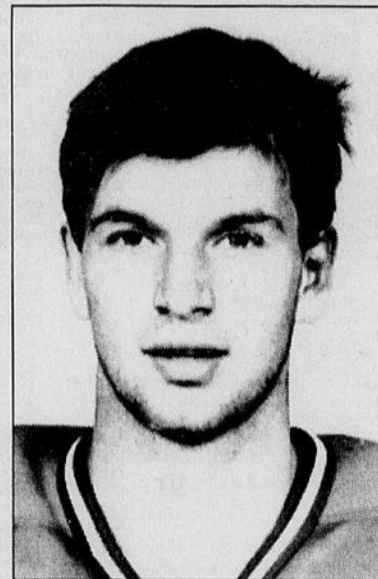
«Il faut le percevoir comme ça», a-t-il dit. «Les séries approchent et la façon dont on a joué à Hartford, on ne peut pas accepter ça.»

«Il y a eu des situations de jeu où j'ai mal réagi», a-t-il reconnu. «Peut-être que j'ai choisi les solutions trop faciles. Je tentais trop de jouer la rondelle plutôt que de prendre l'homme. C'est ce qui est arrivé sur le premier but et aussi sur le quatrième: si j'avais pris l'homme au lieu de penser et d'essayer de prévoir, il n'y aurait peut-être pas eu de but».

D'abord l'homme

L'intention de Dufresne est donc «d'éliminer l'homme au lieu de jouer la rondelle du bout du bâton».

Paradoxalement, Dufresne a joué plus rudement que d'habitude, d'accord avec ses patrons qui lui reprochent de ne



Donald Dufresne

pas afficher plus de robustesse, a-t-il avoué..

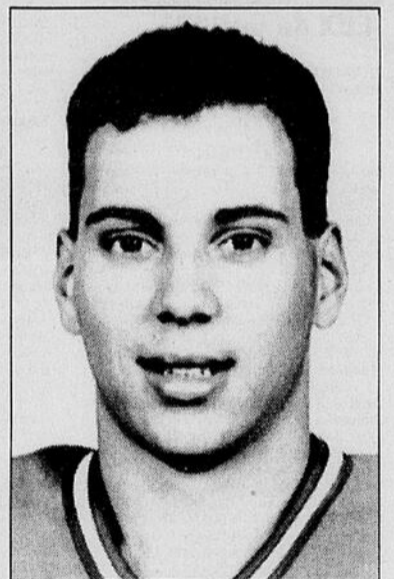
«J'ai peut-être diminué mes mises en échec», a-t-il convenu en parlant des derniers matches.

Lefebvre et Côté

«C'est sûr que si on a accordé cinq buts, les défenseurs n'ont pas fait du bon travail», a pour sa part déclaré Lefebvre. «Depuis quelque temps, a-t-il poursuivi, on dirait qu'à chaque erreur qu'on fait ou presque, la rondelle se retrouve dans le filet. Je ne sais pas si c'est une question de malchance. Contre Boston par exemple, c'était 3-3 et nous allions très bien, puis on a fait deux erreurs et ils ont marqué deux buts».

Quant à Côté, il a refusé de s'emballer quand on lui a rapporté les propos de son entraîneur.

«Je prends chaque match comme un nouveau défi, mais



Sylvain Lefebvre

je ne prends rien pour acquis.

«J'en suis à ma quatrième année professionnelle, a-t-il cependant ajouté, et j'ai souvent fait la navette entre la Ligue nationale et la Ligue américaine. Je pense que je suis arrivé au point où je peux demeurer dans la Ligue nationale et je veux me le prouver et le prouver aux autres».

Une partie du blâme

Il a néanmoins pris une partie du blâme pour le cinquième but des Whalers l'autre soir, marqué immédiatement après que Denis Savard ait ramené le Canadien à un but de l'égalité en marquant dans un sixième match de suite.

«c'était une situation à deux contre deux et il y a eu erreur de communication entre Jean-Jacques Daigneault et moi, une situation normale quand il y a autant de blessés et de nouvelles combinaisons, a-t-il expliqué..

LES SPORTS

Le pénible périple des Nordiques

Heureusement qu'il y a Lafleur...

Robert Laflamme
Presse Canadienne

LOS ANGELES Avec une maigre récolte d'un point en quatre matchs, on peut difficilement s'imaginer ce que serait le présent voyage des Nordiques sans la présence de Guy Lafleur.

Il a été le point de mire partout où il est passé. Le rythme ne ralentira pas cette fin de semaine à Calgary (samedi) et à Edmonton (dimanche). Les hommages ont encore été nombreux mercredi, à la suite de la débandade de 6-1 face aux Kings de Los Angeles.

Lafleur est visiblement ému de recevoir cette attention. Il avait en tout cas peine à retenir ses émotions après avoir été ovationné à tout rompre quand il a enjambé pour une dernière fois la clôture du Great Western Forum.

«C'est spécial d'être applaudi de la sorte à Los Angeles.

«Ça m'a touché droit au cœur. J'ai été à la fois surpris et gêné», a-t-il avoué.

«Le geste de l'officiel Paul Stewart qui m'a permis de revenir sur la glace a été apprécié», a-t-il ajouté.

L'entraîneur Dave Chambers, qui a mis du temps avant de saisir la demande de Stewart, y est allé d'un vibrant hommage à l'égard du numéro 10.

«Guy Lafleur n'est ni un livre ni un film, il est réel, a-t-il philosophé. Les joueurs âgés de moins de 30 ans peuvent se compter chanceux de participer à un match avec lui.

«Au cours de ce périple, il est un exemple par la façon dont il se comporte, tant sur la glace que à l'extérieur. C'est incroyable comme il est généreux de son temps», a-t-il souligné.

«Guy a été la vedette de son époque, a brièvement commenté Wayne Gretzky. Il mérite amplement cet accueil. Quant à moi, vous pouvez être assurés que je serai à la retraite quand j'aurai 39 ans», a-t-il rigolé.

«Comme Québécois, j'ai été fier de voir les partisans réagir comme ils l'ont fait, a déclaré Luc Robitaille. Moi même, je faisais du bruit avec mon bâton. Guy Lafleur a représenté pour moi une idole de jeunesse.

«Sa popularité ici ne me surprend pas. Les gens ont suivi le cheminement de sa

carrière. Ils savent tout ce qu'il a accompli», a-t-il ajouté.

Robinson triste

Debout au banc des Kings pendant qu'on honorait Lafleur, Larry Robinson, qui a été son ancien compagnon pendant plusieurs saisons avec le Canadien, a ressenti un pincement au cœur.

«J'étais triste, a avoué le grand défenseur. En le voyant, j'ai pensé que c'était la fin d'une époque.

«Ça m'a aussi fait réaliser que l'heure d'accrocher les patins approche pour moi», a-t-il mentionné.

«Il laisse un riche héritage. Je me considère choyé d'avoir fait partie de la même équipe que lui.

«Guy a été un grand athlète et un grand ami. Même si sa carrière est terminée, il demeurera toujours un ami sincère», a-t-il indiqué.

«Nous avons fait beaucoup de choses ensemble, des bons coups comme des mauvais», a-t-il admis, en esquissant un sourire pour le moins révélateur.

«Nos cinq conquêtes de la coupe Stanley demeureront à jamais gravées dans mon esprit», a conclu Robinson.

EN BREF

Messier blessé

Le joueur de centre Mark Messier, des Oilers d'Edmonton, sera absent de la compétition pour une période indéterminée en raison d'une fracture au pouce gauche.

Il n'aura cependant pas besoin de passer sous le bistouri. Si une opération avait été nécessaire, il aurait raté au moins six semaines d'activités.

Messier, le joueur le plus utile à son équipe l'an dernier, a manqué 20 matches cette saison en raison d'une blessure à un genou. Durant son absence, les Oilers ont conservé un dossier de six victoires et 14 défaites.

Klima aussi

Autre mauvaise nouvelle à Edmonton: l'attaquant Petr Klima ne prendra pas part au match de ce soir contre Detroit. Il purgera une suspension d'une rencontre après avoir écopé d'une punition pour bâton élevé, mercredi.

De plus, le centre Ken Linseman sera absent pour au moins trois jours. Il se remet d'une blessure à un œil.

Pas d'offre

Jari Kurri affirme n'avoir reçu aucune offre pour jouer en Amérique du Nord la saison prochaine et il envisage de porter à nouveau les couleurs d'une équipe italienne en

1991-92 avant de se joindre à l'équipe nationale de la Finlande pour les Jeux olympiques de 1992, à Albertville.

Quelques équipes de la LNH, dont les Kings de Los Angeles, sont intéressées à acquérir les services de Kurri — il appartient toujours à l'organisation des Oilers d'Edmonton —, mais le meilleur marqueur de l'histoire des séries éliminatoires dans le circuit Ziegler n'est pas convaincu qu'il s'agirait là d'une sage décision.

«Je n'ai reçu aucune offre concrète, a confié Kurri. Mon contrat avec les Devils de Milan vient à expiration à la fin de la saison, mais je m'attends à être de retour ici la saison prochaine.»

Kurri, qui est âgé de 30 ans, a paraphé une entente de deux ans d'une valeur d'un million de dollars avec les Devils la saison dernière. Il est du même coup devenu le jour de hockey le mieux payé en Europe.

Les Expos: manque de fonds

Si la vente des Expos de Montréal n'est pas encore finalisée, c'est en bonne partie en raison d'un manque de fonds.

C'est ce qu'a admis le président de l'équipe, Claude

Brochu, dans une entrevue accordée au quotidien montréalais «The Gazette».

Selon Brochu, les propriétaires d'équipes de baseball majeur désirent certaines garanties avant d'approuver la transaction.

Brochu a indiqué que le consortium qu'il dirige détient présentement de 85 à 90 millions de dollars.

Laroche quatrième à Furano

Lucie Laroche, de Lac Beauport, a pris le quatrième rang lors de la deuxième séance d'entraînement en vue de la descente de Furano, au Japon, comptant pour la Coupe du monde féminine de ski alpin qui aura lieu samedi.

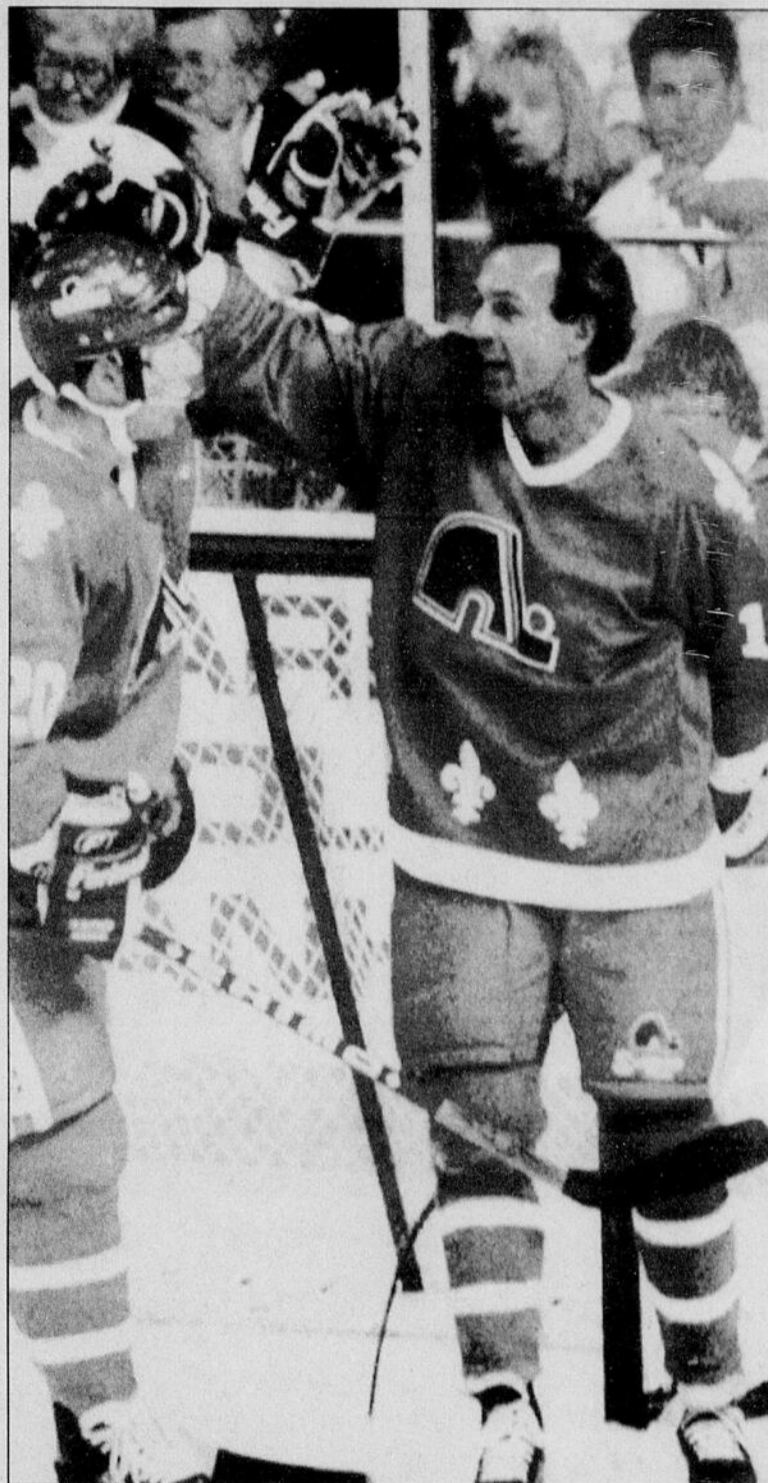
Kerrin Lee-Gartner, une autre Canadienne, a pris la cinquième place.

Sa compatriote Michelle McKendry s'est classée 14e. C'est la Suisse Chantal Bournissen qui a été la plus rapide en négociant le parcours en une minute 23.35 secondes.

Bournissen a devancé les Soviétiques Tatiana Lebedeva et Svetlana Gladishiva.

Wills évite l'arbitrage

Les Blue Jays de Toronto ont mis sous contrat l'artilleur Frank Wills, évitant ainsi l'arbitrage. La cause devait être entendue hier à Chicago.



Guy Lafleur demeure le point de mire des Nordiques.

Plus de 12 millions \$ pour Tony Gwynn

Associated Press

SAN DIEGO Tony Gwynn, qui a remporté le championnat des frappeurs de la Ligue nationale de baseball quatre fois, a vu les Padres de San Diego prolonger son contrat de trois ans. Il touchera 12 250 000 \$ pour cette période, ce qui fera de lui le troisième joueur le mieux payé du baseball.

Gwynn, septième plus haut salarié seulement chez les Padres la saison dernière, touchera en moyenne 4 083 333 \$ par saison. Il devient ainsi le 40e joueur avec un salaire de 3 millions \$ ou plus par saison. Seuls Roger Clemens et Jose Canseco toucheront cependant plus que lui.

«J'ai l'impression que 4 millions \$ par année est un

peu plus que ce que je vaudrais», a dit Gwynn.

Et il a ajouté en souriant: «C'est un chiffre très attrayant. En me forçant un peu, je crois que je pourrai vivre avec un tel salaire.»

Son nouveau contrat prendra fin en 1993.

Au cours des trois dernières semaines, les Padres ont accordé des contrats totalisant 33 900 000 \$ à Gwynn, au lanceur Bruce Hurst et au joueur de premier but Fred McGriff.

Gwynn a conservé une moyenne supérieure à .300 pendant huit saisons consécutives.

Il a remporté le championnat des frappeurs en 1984 et de 1987 à 1989.

Gwynn a de plus remporté le Gant d'or quatre fois.

**UN JOUR SEULEMENT
LE SAM. 23 FÉV. 1991**

**CHEZ SEARS,
LES AUBAINES
S'ADDITIONNENT!
TOUS LES ACCESSOIRES
ET LES VÊTEMENTS POUR LA FAMILLE**

excepté
les produits de beauté
et les parfums

10% DE RABAIS*

*des prix rég.
seulement

MAIS CE N'EST PAS TOUT!

20% DE RABAIS

- tous les appareils* pour le soin des cheveux et les rasoirs*
- toutes les chaussures* Secret (®), Tender Tootsies (®) et Calico
- variété de valises "fin de série"
- pantalons automne et hiver déjà soldés pour filles et garçons (Tailles 8-16)

30% DE RABAIS

- bottes de travail "fin de série" pour hommes
- chandails automne et hiver déjà soldés pour garçons et filles (Tailles 8-16)

40% DE RABAIS

- vêtements d'extérieur déjà soldés pour filles (tailles 8-16)
- accessoires en tricot déjà soldés pour dames incluant écharpes, chapeaux et gants
- vêtements et accessoires mode pour dames

**PLUS, DES CENTAINES D'ACHATS
EXCEPTIONNELS SUR MEUBLES ET APPAREILS**



**SOUVENEZ-VOUS,
CHEZ SEARS
AUCUN ACOMPTE AVEC
APPROBATION DE CRÉDIT**

L'offre s'applique à tout article de \$200 ou plus à notre rayon des meubles, des gros appareils, appareils électroniques, couvre-planchers et rideaux faits sur mesures.

Détails en magasin.

Vous pouvez profiter de l'offre "aucun paiement" aux magasins Sears, par le biais des catalogues en magasin ou tout autre catalogue Sears en vigueur, jusqu'au samedi 16 mars 1991 ou dimanche 17 mars 1991, là où les magasins sont ouverts.

CETTE OFFRE NE S'APPLIQUE PAS AUX ARTICLES EN VENTE DANS LES CENTRES DE LIQUIDATION.

+Les prix indiqués n'incluent pas la TPS ni la taxe provinciale requise. **LES PRIX DE VENTE SONT EN VIGUEUR JUSQU'AU SAMEDI 16 FÉVRIER 1991 OU DIMANCHE 17 FÉVRIER 1991, LÀ OÙ LES MAGASINS SONT OUVERTS ET TANT QU'IL Y AURA DE LA MARCHANDISE, À MOINS D'INDICATION CONTRAIRE.**

SEARS

POUR VOTRE ARGENT...ET PLUS

Emplettes en personne seulement. Magasinez au magasin Sears le plus près de votre secteur... Carlingwood, St-Laurent et Les Galeries de Hull sont ouverts de 9h 30 à 18h 00 du lundi au mercredi et de 9h 30 à 21h les jeudis et vendredis. Les magasins Sears de Carlingwood et St-Laurent sont ouverts de 9h 30 à 18h 00 les samedis et de 12h 00 à 17h 00 les dimanches. Le magasin Sears des Galeries de Hull est ouvert de 9h 00 à 17h 00 le samedi et EST FERMÉ LE DIMANCHE. Ottawa - Carlingwood 729-2561, St-Laurent 746-4311. Les Galeries de Hull, 770-6300. Copyright, Canada 1991 Sears Canada Inc. Les prix "rég." ou "était" sont les prix de Sears. Les prix sont en vigueur samedi 23 février, 1991, tant qu'il y en aura, à moins d'indication contraire. Les frais de livraison sont en plus des prix indiqués. Pour plus de détails, passez ou communiquez avec le magasin Sears le plus près de chez vous.